

معمل التجليد
بدائرة المعارف العثمانية
بمیدرآباد - الهند

1
39
]

$$\frac{415, 532}{\text{داز}}$$

341 500

السلسلة الجديدة من مطبوعات دائره المعارف العثمانية ١٠/٤

أبو بكر محمد بن زكريا الرازى الطيب

المتوفى سنة ٥٣١٣ هـ ٩٢٥ م

كتاب

المحاوى فى الطب

(الجزء العاشر)

فى أمراض الكلى و مجارى البول و غيرهما

صفح

عن ثلاث نسخ قديمة محفوظة فى المكاتب الشهيرة احدها فى مكتبة إسكوريال

[رقم ٨١٣] مدريد . وهى الأساس للتصحيح . والثانية فى مكتبة لئن

عليكده مسلم يونيورسٲى و الثالثة فى مكتبة نيشل ميوزيم بدلى

ماعانة وزارة التحقيقات الحكيمه والامور الثقافيه للحكومة العالة الهندية

SA: FR JAL 100 1000
(Oriental Series)
PENNMAN PRINTED BOOKS: الطبعة الأولى
Accession No. 1000 Cat. No. 1000
Subject: ١٢٩ No. 1000

مطبوعه دار المعارف الهندية

فهرس ابواب الجزء العاشر فى امراض الكلى و مجارى البول و غيرها من كتاب الحاوى الكبير للرازى

الباب	الصفحة
فى القروح التى فى الكلى و مجارى البول و المثانة و باطن القضيب، و الحكة فى باطن القضيب، و بول الدم و المدة، و حرقه البول، و الاورام، و الشعر الذى يبال، و التقطير الذى مع حرقه و يكون لاجل حدة البول أو لثقله على المثانة، و سائر اوجاع الكلى و المثانة الى الحصى، و الاورام فى الكلى و المثانة، و الفرق بينه و بين وجع القولنج، و الفرق بين قروح الكلى و المثانة و مجارى البول و المثانة و القضيب، و اوجاع الكلى، و من بول علق الدم و المدة اذا جمدت، و فيما يمنع من بول الدم؛ و من ضروب المنقيات التى تنقى الاعضاء . ١	
فى القروح الحادثة فى آلات البول . ٢	٢٩
فى الورم فى الكلى . ٣	٣٣
فى الحصى فى الكلى و المثانة و غيرها، و انعقاد الدم فى المثانة . ٤	٩١
فى أسر البول البتة، و عسر خروجه و قلته، و استعمال المبوالة، و التقطير الذى يعسر؛ و التعريف و السبب و التقسيم و العلاج	
الف	

الصفحة	الباب
١٥٣	والاستعداد والانتذار والاحترازات .
١٨٩	في الداء المسمى ديايطش ، و تقطير البول ، و جريه بلا ارادة ولا حرقة ولا ثقل على المثانة ، و العضبوط ، و من يبول في الفراش ، و من يبول رجيعا بلا ارادة : و اتساع مجارى الكلى .
٢١٥	في القروح الحادثة في الذكر و الدبر و الاثنيين و كيسهما ، و الاورام الحارة فيها .
٢٢٢	في القيل و الفتوق و الادرة و أدرة الماء ، و ارتفاع الخصى الى فوق و صغرها و عظمها ، و توالسرة ، و علاج الخصى التى تمد و تجذب و تنجع ؛ و الاورام الباردة فيها ، و استرخاء جلدتها ، و الاورام الحارة فيها .
٢٥٢	في تنو الذكر الدائم ، و سيلان المنى ، و قطع الباه و ضرره في البدن ، و اللزوجة التى تسيل منه و تلزق بالثوب ؛ و اختلاج الذكر الدائم .
٢٨٠	في منافع الجماع في البدن ، و إنهاض الشهوة و الانعاظ و الزيادة في المنى ، و ما يحتاج ان يتدبر به قبله و بعده ، و الرعدة تصيب الانسان بعد الجماع ، و البخار الشديد يصعد الى الرأس بعد الجماع ، و التعظيم و التضيق و الملاذة ، و التى ترى ماء كثيرا عند الجماع ، و التى تمنع سيلان الرطوبات و الطمك في وقت الجماع ؛ و المنى الذى يغلظ حتى يخرج كالخيط من غلظه .
٣٣٨	تطويل القلفة و تقصيرها ، و الفرق بين الثيب و البكر ، و ما تدبر به البكر بعد الاغتصاص ؛ و ما يعطى بالإنزال و التعظيم .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الجزء العاشر)

(في امراض الكلى)

و مجارى البول و غيرها)

- في القروح التى فى الكلى و مجارى البول و المثانة و باطن القضيب و الحكة فى باطن القضيب و بول الدم و المدة و حرقه البول و الأورام و الشغز الذى يبال و التقطير الذى مع حرقه و يكون لأجل حدة البول أو ثقله على المثانة و سائر أوجاع الكلى (الف ج ١٠) و المثانة الى الخصى و الأورام
- فى الكلى و المثانة و الفرق بينه و بين وجع القولنج و الفرق بين قروح الكلى و المثانة و مجارى البول

و المثانة و القضيب و أوجاع الكلى ، و من بول
 علق الدم و المدة إذا جمدت و فيما يمنع من بول
 الدم و من ضروب المنقيات التى تنقى الأعضاء
 و الذى يتولد فى هذه انما هو فساد مزاج و يجب أن
 يكون هو الذى فى الباب هو بعينه عن أورام الكلى
 ٥ ثم القروح و يجب أن يكون لكل واحد باب .

قال جالينوس فى الرابعة من حيلة البرء : إنا ، متى كانت قروح فى هذه
 المواضع ، خلطنا بالأدوية التى نعالج بها بعض الأدوية المدرة للبول
 لتوصلها و تنفذها . الخامسة : انه متى كانت القروح فى الكلى و المثانة
 ١٠ خلطنا بالأدوية التى نعالجها بها شيئا من عسل ، و الأدوية التى تدر البول ؛
 و قال : قل ما ينبعث من هذه دم بجمرة و شدة قوة و لكنه ان لم يكن
 جرى الدم من هذه خطرا من أجل قوة جريته ، فانه قد يكون خطرا
 من أجل دوامه و ثباته ينظر فى قوانين القروح الباطنة .

الأولى من الأعضاء الآلة : الأجزاء الشبيهة بالصفائح متى انحدرت
 ١٥ مع البول دل على أن القرحة فى المثانة و الأجزاء الشبيهة بقطع اللحم
 تدل على أن القرحة فى الكلى و الكلى لا تحس للورم الحار المائل ثقلا ،
 لأنه لا ينجثها عصب يوغل فيه بل يتعرق فى غشائها و هو قليل .

السادسة منها ؛ قال : إذا رأيت المريض يحد و جما فى ناحية الكلى
 و معه ناض مختلف فيما بين فترات و يحمم مع ذلك حيات على غير ترتيب
 فاطلع

فأطاح العليل على بطنه ثم سلّه هل يجد ثقلا معلقا ، فانه إذا كانت الكلية
 البنية فيها ورم أحمر حين ينام على اليسرى بثقل معلق وبالضد ؛ فان
 كان يعرض ذلك للليل فاعلم أن فى كلاه جرحا و إذا نضج وقاح
 و انتجر بال الليل مدة ، و يجب أن تحرص كل الحرص على سرعة
 إدّماها ، لأنها متى أزمنت عسر اندماها عسرا شديدا ، وقال : وصارت ه
 عسرة البرء عسرا كثيرا جدا ، والعلامات الدالة على أن القرحة باقية
 بعد هى بقاء القيح فى البول و حس الوجع و يحم و قشور القروح ، و ربما
 خرج منها أيضا الدم ؛ و إذا خرج الدم بعد أن كان قد خرج القيح
 فهو يدل على أن القرحة دائما يتأكل ، و قد يكون بول الدم اذا انصدع
 عرق فى الكلى من ضربة أو سقطه . قال : و أصح العلامات على قروح ١٠
 الكلى حيايت لحم صفار تخرج فى البول و إنما هو قطيعات من لحم الكلى .
 طاقات الشعر : قال : و أما الاجسام الشبيهة بطاقات الشعر فانى
 قد رأيت فى بعض الاوقات تبال و طول الواحد شبر و أقل و أكثر ،
 و إنى لأعجب أن يكون شيء هذا طوله يتولد فى الكلى و ظننت أن تولدها
 فى العروق على العروق المدنية (الف ج ١١) و أظنه يكون عن خلط ١٥
 غليظ لزج يستحجر و يحف فى العروق و قد داويتها بالمدرّة للبول و أبرأتها
 و لا أنى رأيت احدا ناله منه هو البتة و لا رأيت احدا ناله من
 استفراغ قيح كثير بالبول أضربواحد من الآلات بل الامر فى هذه الاعضاء
 فى الصبر على ما يمر بها من غير أن يضربها كالامر فى الامعاء ، فانه

(١) مطموس فى الأصل .

لا ينالها من الاستفراغ الكائنة من الكبد ولو كانت محضة خالصة رديئة
كبير ضرر إلا أن يطول ذلك جدا كما أن المثانة إذا طال بها مرور
بول الصيد. الدم الرقيق . قال : ومن علل الكلى علة يبول صاحبها فيها
صديد دم رقيق وهي نظيرة للثة الكبدية الكائنة من ضعفها إلا أن
هـ هذا الصديد أكثر دموية من ذلك قليلا ، و يعرض بسبب في الكلى
شبيه بالسبب الكائن في الكبد أعنى ضعف الكلى ، و يعرض أيضا
بسبب اتساع أفواه العروق التي تصبى البول من العرق الأجوف .

٥ . علامة الاتساع : ضعف الجسم وتحوله عليه و صفرة البول ،
لأن ذلك استفراغ من الدم الذي يقتضى به الجسم ، و علامة الذى من
١٠ الكلى ألا يكون معه ذلك ، لأن تلك الدموية إنما هي حيث غذاء للكلى
وحدها لا غذاء للبدن و أيضا فإن هذا أقل و ذلك أكثر و يعرض معه
علامات ضعف الكلى وهو ضعف القطن والرجلين وكثرة البول
وربما فسد به المزاج .

تقطير البول مع حرقة : قال تقطير البول الذى يكون للذعه
١٥ و حدته قد يكون عندما تدفع الكلى أو غيرها من الأعضاء التى يمكن
فيها أن تدفع فضولها بالبول خلطا حارا إلى المثانة أو قيح أو أخلاط
حارة تكون في العروق تدفعها الطبيعة على جهة التنقية للجسم . قال :
و المثانة تنظف بالبول إما لحدة البول وإما ثقله عليها و المثانات الضعيفة
هذان الأمران إليها أسرع و تضعف المثانة لسوء مزاج و يعرض أيضا
٢٠ لكثير من الناس إذا بردت أبدانهم أن يثقل القليل من البول على المثانة

حتى يجب دفعه ولم يجتمع منه كثير شيء .
 معرفة المدة من ابن : قال : إذا رأيت بول الدم والمدة فتوقف
 واستدل ، فان كان الذى يبول القيح قد وجد قبل ذلك وجعا فى قطنه
 وكان يصيبه اقشعرار على غير نظام و ناض يسير مع حمى علت أنه
 من الكلى ، وإن كان وجد الوجع فى المثانة مع الناض والحى المخصوص ٥
 بها المثانة فى المثانة ، وإن كان الوجع كان^١ فى الحجاب أو فى الكبد
 يدل بما يدل على أن خراجا كان فيها ، فان بول الدم دليل على أنه من ذلك
 العضو . ويستدل أيضا من اختلاط القيح بالبول ، فانه إما أن يكون مختلطا
 اختلاطا شديدا حتى يكون البول كله كأنه قد ضرب به فان كان كذلك
 يدل على أنه يجمى من فوق ، وإن كان دونه فى الاختلاط فن مواضع ١٠
 أسفل منه ، ضم إلى ذلك مكان الوجع و سائر الدلالات ، وإن كان
 يخرج بلا بول أو قبل البول فذلك دليل على أنه فى المثانة ، واختلاط
 المتوسط يدل على أنه يجمى من الكلى . وإن خرجت قشرة قرحة فاستدل
 بها فى شكلها وفى اختلاطها على نحو ما قلنا فى قروح الأمعاء (الف ج ١١)
 والخارجة من الكلى^٢ والخارجة من المثانة قشور ، قال : وقد ١٥
 يكون بول المدة فى الأحياء من خراج^٢ الرثة والأحياء من
 خراج كان فيما دون الحجاب فذلك فى التدرية فاستدل عليه بالوجع ،
 ودلالة الخراج فى ذلك العضو فاما تنقية حبة الكبد ونواحيها بالبول
 من خراج كان فيها فانه يكون دائما وتكون المدة مختلطة بالبول جدا .

(١) لعله زائد (٢) مطموس فى الأصل .

علامات القروح فى القضيبي: أن يكون الوجع فيه و يبرز القيح
 غالبا قبل البول ، و للقروح التى تكون فى القضيبي لذع بين فى وقت
 البول لاسيما اذا ثبرت منها القشرة و الوسخ . . لى . قد يكون فى الكلى
 و نواحها عن القروح نواصير و لا تبرأ البتة القشرة و الوسخ ، لكن متى
 امتلا البدن جرت المدة و بالصد حتى يكون أنه قد برأ ، ثم يسيل أيضا
 إذا امتلا و لاعلاج له إلا الاستفراغ و الحذر من الامتلاء ، وإذا كان
 ما يسيل مدة جيدة فلا خوف منه و لا يتسع و لا يتأكل و بالصد ، و الذى
 يتسع و يقتل سريعا و عليك باسقاء ما يمنع العفن و التكد به و بالصد .
 الأولى من جوامع الاعضاء الآلة : الصديد الشبيه بماء اللحم إذا
 ١٠ خرج بالبول دل على أن الجانب المحدث غليل و إذا خرج بالاسهال
 فالجانب المقر .

جوامع الاعضاء الآلة ، المقالة الأولى: إذا كانت العلة فى الكلى يكون
 الوجع فى القطن و هو وجع ثقيل ، فان كان مع الثقل فى القطن التهاب
 و عطش فان فى الكلى ورما حارا و إن كان مع الثقل تمدد لا التهاب فهو
 ١٥ ورم بلغمى ، الخراج إذا انفجر من المثانة خرج البول لا يخالطه شيء
 و سكن فى أسفله شيء شبيه بالصفايح و كان الوجع فى العانة و الدواذر .
 لى . فينبغى ان يقول: يخرج القيح مخالطا للبول . قال : و إن انفجر
 فى الكلى كان الوجع فى القطن و خرج مخالطا للبول و خرج معه فئات
 لحم و إن كان ينجى من حدة الكبد كان الوجع فى الجانب الايمن
 ٢٠ و خرجت المرة مختلطة جدا ، و قد مازجت البول و تكدر بها ، و إن كان
 ينجى .

يجىء من الصدر كان البول غير كدر و كان الوجع و القرحة فيما
تقدم . هـ . وإنما يكون غير كدر لأنه يخرج في مسالك ضيقة قليلا قليلا
ممازجا للبول فيتشابه حاله حتى كأنه جزء منه . ولى . على ما رأيت في
السادسة من العلل و الأعراض : من ضروب بول الدم ضرب يول فيه
العليل صديدا كماء اللحم المفصول دما كثيرا و يكون ذلك من ذوبان هـ
الجسم لا من أن عرقا انصدع و لا قرحة و لا غيره ، و استدل عليه
بأنحلال الجسم و ذوبانه . استعن ياب نفث الدم و بالسابعة من الميامر ،
فان هناك أقراسا نافعة من سيلان الدم من الجسم ، و قانون تأليفها القابضة
و المغرية و المخدرة ، و إذا الفت لخروج الدم من آلات البول فدت^١
فيها مدرة للبول لتوصلها مثال ذلك قرص ينفع من بول الدم : قاقيا جلنار ١٠
بزر بنج بزر كرفس أنيسون أفيون طين محتم يعمل أقراسا و يسقى .
للقروح في الكلى و المثانة و عسر البول مع خروجه : بزر كنان
و خشخاش أبيض و كثيراء و نشا يعمل أقراسا و يسقى .

العاشرة من الميامر : دواء للكلى و المثانة : إذا كان فيها ورم أو قروح
خذ الأدوية المنقية للحصى و ذلك أن هذه الأدوية يجب أن تكون مسكنة ١٥
(الف ج ١٢) لأنها تبلغ موضعها و يخلط^٢ بها ما يدر البول . و قال :
من أدويته حب الصنوبر الكبار و لوز حلو و كثيراء و رب السوس
و بزر بطيخ و بزر خيار و بزر القثاء و الخشخاش و بزر الشوكران و أفيون
و بزر الكرفس و الرازيانج و الشراب الحلو و اللبن و بزر البنج يؤلف
(١) في الأصل : و دت (٢) في الأصل : تخطط .

بقدر الحاجة . هـ لى . رب البقسج و الجلاب و طليخ أصول السوس .
 للدم الذى يخرج من المثانة : شب يمانى مثقال كتيراء مثقالان صمغ
 مثقال ، سقى شراب حلو . آخر : طين أرمينى صمغ طرائث مثقال مثقال ،
 أفيون ربع درهم ، يجمع شراب حلو و يؤخذ ، و الأدوية التى عددناها
 هـ جيدة للورم الحار فى هذه الاعضاء . قال : و بما يبلغ فى شفاء علل الكلى
 غاية البلوغ طليخ قضبان الكرم أو قضبان يقطع منه و يشرب منه مقدار
 أوقية كل يوم على الريق تسعة أيام و ينثر عليه شئ من ملح فانه يذهب
 علل الكلى غاية الاذهاب .

الاولى من مقدمة المعرفة : متى حدث عن الورم الحار فى الكلى مع
 ١٠ الحى اختلاط العقل أو لابتست لعظمها الحجاب فانه قتال ، فانظر فى
 الدلائل الرديئة فانه إن وجد مع ذلك دليل ردىء هلك العليل البتة ،
 فأما ان كانت معه دلائل جيدة فانه يتقيح . و متى كانت المثانة صلبة
 مؤلمة فانها رديئة فى جميع الاحوال ، و اقل ما يكون إذا كانت معها حى
 دائمة و ذلك أن ألأم المثانة بغير أورام حارة و خراجات تقوى على
 ١٥ أن تقتل و البطن لا يتعب فى ذلك الوقت لأن المريض يمنع من البراز
 لضغط الممى فى تلك الحالة المثانة و شدة الوجع و ينحل ذلك بالبول
 و فيه قل راسب ابيض أملس .

قال جالينوس : اذا أقبل الورم الذى فى المثانة التضيغ أنصبت
 الاخلط الصحيحة إلى فضاء المثانة ، فسكن فى البول رسوب جيد فان
 ٢٠ لم ينبعث البول أصلا و لم يكن الورم و دامت الحى فتوقع الهلاك ،
 قال (٢)

قال: وهذا يصيب الصبيان من أبناء سبع إلى خمس عشرة لكثرة أكلهم على غير الترتيب و لكثرة اجتماع الخلط الحام فيهم فينحدر الى ناحية المثانة فيحدث عنها في بعض الاوقات حجارة و في بعض الاوقات إذا كانت في المثانة علة ورم حار ، وإنما يعرض ذلك إذا ألت المثانة بكثرة مرور هذه بها .

٥

الرابعة من الفصول: قال: أكثر ما تكون القرحة في مجرى البول إذا كانت حصة في الكلى فرت بها فسجعت الموضع . قال: و من بال المدة يوما أو يومين أو ثلاثة فيمكن أن يكون خراج فيما فوق انفجر فسال إلى ناحية البول ، فأما متى دام بول المدة أياما كثيرة و شهورا فذلك يدل على قرحة في الكلى أو في المثانة الشعر . قال : و أما الشعر الطويل الذى يبال وهو أشبه شئ بالشعر الأبيض فأتى منه ما طوله نصف ذراع باله رجل كانت قصته أنه أدمن عاما أكل الباقي المطحون و الجبن الرطب و اليابس ، و آخرون قالوا: هذا الشعر كلهم كان قد تقدم لهم أطعمة غليظة . قال: فهذا الخلط الغليظ متى عملت فيه حرارة حتى تجففه الكلى تولد فيه مثل هذا الشعر . و علاج هذا الداء يشهد على صحة ١٥ القياس ، فان الذين أصابهم هذا الداء إنما كان بروم بالأدوية الملطفة (الف ج ١٢) المقطعة و يرطب الغذاء و التدبير المرطب . قال هاهنا: ان الأدوية الملطفة لا تنفع القروح التى فى هذه الأعضاء و يهيج و إذا كان كذلك فانما يخلط المدرة للبول لأن توصل المغذية أو يستعمل حتى تنق القرحة ثم يترك .

من بال دما بفته فان عرقا فى كلاء انصدع . قال : ليس يمكن أن يكون ذلك من أجل المئانة وذلك أنه ليس يمكن فى عرق المئانة ان ينصدع من أجل كثرة دم ينصب إليها كما يعرض ذلك فى الكلى وذلك أنه ليس يتصنى الدم فى العروق التى فى المئانة كما يتصنى فى العروق التى ه فى الكلى وإنما يحىء من الدم إلى المئانة ما يكفها فقط و تغذى به ، فأما الكلى فلأن الدم يتصنى فيها وقد يحىء إليها عروق كبار و دم كثير فضلا عن غذائها كثيرا جدا ، و مع ذلك فان العروق التى فى المئانة ليست مكشوفة و لا غير معتمدة مثل العروق التى تدخل إلى باطن الكليتين التى قد يحدث فيها التقيح و انصدع من أجل كثرة الاخلاط ١٠ و العروق إذا انصدعت استفرغ منها دم كثير صحيح ، فاما اذا افتتح فليس يخرج منه دم كثير دفعة واحدة إذا كان افتتاحه عن افتتاح أفواه العروق التى يتصنى فيها الدم يسيرا لكنه يرشح منه ارقا قليلا قليلا فرى البول قد غالطه شيء من الدم ، وقد يكون بول الدم من المئانة لكن يكون ذلك اذا تأكلت حتى يبلغ التأكل العروق ، ولذلك تتقدم ١٥ علامات القرحة فى المئانة و هو بول قشور و بول مدة و وجع فى الدرادر و العانة ، فاما بول الدم بفته خالصا غزيرا بلا سبب ظاهر فذلك يكون من انصداع عروق فى الكلى لامتلائه من الدم ، وقد يكون ذلك من وثبة أو سقطة . من بال دما و قيعا و قشورا و كانت رائحة بوله منتنة فان ذلك يدل على قرحة فى المئانة .

(١) كذا ، و له : اراقه .

ج : الدم و القيح إذا يلا مشتركين لجميع آلات البول إذا كانت فيها قرحة ، و أما الرائحة المنكرة لخاصة ' بقرحة المثانة ، ولم يقل لم . قال : و أكثر منها القشور . هـ . إلى . ينظر لم الرائحة الرديئة خاصة بالمثانة .

الخامسة من الفصول : قال : تقطير البول هو أن يبول الانسان مرات كثيرة مرارا متوالية قليلا قليلا ، وذلك يكون إما من ضعف هـ القوة الماسكة التى فى المثانة ؛ أو من حدة البول ، و حدة البول تكون إما لمدة و دم فى الكلى و نواحها ؛ و إما لأن مائة الدم تجيء و هى حارة لحدة جملة الدم فى الجسم .

أبقراط : إذا حدث فى طرف الدبر أو فى الرحم ورم تبعه تقطير البول ، قال : وكذلك إن تقيحت الكلى تبع ذلك تقطير البول ؛ قال : ١٠ أما تقطير البول الحادث عند طرف الدبر و الرحم فلشاركة المثانة لها فى ألم الورم الحار .

السادسة من الفصول : قال : متى حدث ورم فى الكلى ثم كان ذلك الورم منها فى المواضع اللحمية كان الوجع ثقيلا ، وذلك أن العليل يتوهم أن ثقلا معلقا فى قطنه ، و متى كانت العلة إنما هى فى النشاء المحيط ١٥ بالكلى فى تجاويغها و المروق الضوارب و غير الضوارب التى فيها و مجارى البول كان وجعا حادًا ناخسا . العلل التى تكون فى الكلى و المثانة يسر برؤها و خاصة فى الشيوخ . ج : يسر برؤ هؤلاء لأنها لا تسكن عن أفعالها و الفضول تمر بها . و الأعضاء التى تحتاج إلى أن تبرأ تحتاج إلى (١) فى الأصل : نخاص .

هدوء (الف ج ١٣) وسكون ولا يمز بها ما يلذعها ويهيجها من الفضول
التي تمر بهذه الأعضاء يهيج قروحها وأورامها وهي في المئانة أعسر برءا
لأن العلل الغير عسيرة البرء عسيرة في المشايخ فكيف العسيرة البرء في
المشايخ وهذه اذا كا لزمهم إلى أن يموتوا .

٥ السابعة من الفصول: متى شهدت من البول شواهد تدل على علة
في الكلى ثم حدث به وجع في عضل صلبة فانه يخرج به خراج في نواحي
كله ، فان كان الوجع مائلا إلى خارج فالى خارج يميل الخراج ، وإن
كان غائرا فالخراج يميل إلى داخل . من بال دما غليظا وكان به تقطير
البول و به وجع في نواحي الفرج والعانة دل على أن ما يلي مئانته
١٠ وجع على ما رأيت في المقالة الثانية من طبيعة الانسان: قد يعرض
لمن يترك كدًا وعملا كان معتادا له بول غليظ يشبه المرة ولا بأس عليه
منه فانه لا يزال كذلك حتى ينهك قوته .

من كتاب الفصد: العلل التي في الكلى تحتاج مرة إلى فصد في اليد
ومرة من الرجل من مابض الركبة وتحتاج اذا كان فيها ورم حار قريب
١٥ العهد الى فصد الباسليق ، وأما في العلة التي تدعى خاصة وجع الكلى
فليفصد الصافن و الذي في مابض الركبة .

من الموت السريع؛ قال: من كان به وجع الخصى وورمه وظهر
بوركة الأيمن شامة لون مات في اليوم الخامس ، صاحب هذا الوجع
يصيبه شهوة الخمر، من كان به وجع المئانة فظهر تحت إبطه الأيسر ورم
(١) مطموس في الأصل (٢) والظاهر: شحوبة .

شبه السفرجلة و اعتراه فى السابع ذلك مات فى الخامس عشر .

السادسة من الثانية من إبيذيميا: أصحاب الابدان المرارية الى أبوالها
أبدا حارة لذاعة مستعدون لحدوث القروح فى مفاصلهم . ٥ . لى . يجب
حفظ هؤلاء بماء الشعير و ترطيب المزاج فانه جيد فى الحالىن .

الأولى من السادسة: الوجع الذى يكون فى الكلى من كثرة الاخلات ٥
الى تجتمع فى العروق إذا غاصت فى الكلى فانه لا ينحل إلا بالنقص على
المكان لكثافة جرم الكلى ولأن قوة الاضمدة التى توضع على الكلى
لا تصل بسرعة إليها لأن بينه وبينها أجراما كثيرة ، و قد يحله القيء و يشبه
وجع القولنج . قال : و ربما اتسع رأس المجرى الذى يحمل مائة الدم
إلى الكلى و يكون الدم رقيقا لا غظ له و لا لزوجة ، فيكون البول حيثنذ ١٥
دمويا . ٥ لى . اجعل لهذا علامة و علاجا .

الخامسة من السادسة: الجماع يضر بالكلى .

السادسة من السابعة : قال : لم أر أحدا جاوز الخمسين برأ من علل
الكلى برءا تاما .

اليهودى : لا يوجد شيء لتشيم الكلى و تسمينها و إسكانها أفضل ١٥
من دهن الجوز يؤكل و يحتقن به . قال : و من قلة شحم الكلى يهيج
الصداع و ضعف البصر و البخارات الرديئة التى تورث فى الرأس شبه
الاخلات و الديلة فى الكلى . قال : اسق صاحبها دهن اللوزين و موما
ينام عليه و يستحم حتى ينضج فاذا انفجرت هاجت الحكمة فى المائة بمدة
المدة و جاء نافع فبالادوية المدرة للبول لتتقى عاجلا و الآلم تبرأ . ٢٠

استدل على المدة و الصديد من أين يجيء في هذه (الف ج ١٣)
 الأماكن مما يستدل عليه في قروح الأمعاء من الاختلاط و من سرعة
 الخروج بعد الوجع و نحو ذلك فان أفرط ... في حال في المئات فاطلها
 بأقراص الكوكب ... لى ١٠ ينفع من سوء مزاج المئات الحار: بزر الخبازى
 ٥ إذا سقى ، و البزر قطونا و الاضمدة المبردة و من البارد الافاوية يسقى
 و يضمد بها و يمرخ بالادمان الحارة ، و للديلة يمنع تكونها في حداتها
 بالفصد و غيره فاذا بادرت إلى الجمع أغنى على ذلك بالتخييص ثم يسقى
 ما يدر البول كى ينقى القيح ، و ينفع من استرخاء المئات شرب الافاوية
 القابضة و يضمد بها .

١٠ أمرن: إذا خرج في آلات البول خراج وجد العليل ثقلا معلقا
 فى ذلك الجانب . فان أردت أن تعلم فى اى جانب يحد الثقل فتوّمه على
 يمينه مرة و على يساره أخرى و سلّه فى اى جانب يحد الثقل فى ذلك
 الجانب هو . لى ١٠ . و علاجه بالتكيد و التخييص ، فاذا انفجرت المدة
 فى البول و الدم و صار فيه حرقة شديدة . لى ١٠ و قد يحس بخراج فى
 ١٥ الكلى و علامته وجع القطن و التهاب و عطش و كثرة البول يسقى الربوب
 الباردة و تبرد الموضع ما أمكن ، و يسقى بزر الخيار ليسيل الصديد
 و لا يسخن حتى يضمد بالقوية و يفصد فاذا غلبت هذه و لم ينفع فعليك
 حيثنذ بالانضاج ، فاسقه الماء الفاتر و الشراب الأبيض و انطله و كده
 و خبسه حتى إذا نضج و علامته سكون الوجع فاعطه ما يفجر

(١) مطموس فى الأصل .

كالدارصينى و الحرف و البزور المدرة للبول حتى اذا انفجر فعليك بما
ينقى المدة سريعا و تفسل القرحة بالبزور و ماء العسل ، فان كانت حى
نحب القثاء مع شراب البنفسج ؛ فاذا تنقت المدة فعليك سريعا بما يلحمها
و إياك أن تتوانا فانه يعسر ، و إياك أن تبطل في تنقية الكلى من القيح
سريعا لأنه يخاف عليها التأكل ، فاذا خرج الدم من الكلى بلا قيح و لم يكن ٥
معه وجع و لا حرارة شديدة و لا حى فانه من افتتاح العروق و انشقاقها ،
و ما كان من خراج فانه يخرج مع المدة . و قد يخرج من الكلى ماء
رقيق كفسالة اللحم الطرى و ذلك يكون لضعف الكلى . ؛ لى : هذا
يكون اذا لم تميز الكلى من مائة الدم البول الذى فيه لكن ادته إلى المثانة
كما هو و ذلك يكون لضعف قوتها الطابخة و الهاضمة . قال : عالج من ١٠
سوء المزاج الحار فى الكلى بالحقن و بالادهان الحارة و اللينة و الكماد
و الضماد و الاطعمة المسكنة ، من ذلك أن يؤخذ سمن البقر و من دهن
الجوز و دهن اللوز و مر و ماء الحلبة و الشبث ، و يحقن به فان هذه نافعة
لبرد الكلى و ييسها و تزيد فى الماء ؛ و عالج للحار بألبان الاتن و ماء الجبن
و الحقن التى من الالابة و المياه و الادهان الباردة و ما كان من وجع الكلى ١٥
لريح غليظة . ؛ لى : علامته ألا يكون معه علامات الحصى و لا يكون
علامات القولنج و يكون وجع نخف ، متى جاد المضم و تعب فاحقن
فى هذه العلة بطيخ البزور اللطيفة . قال : و عالج ديلة الكلى بما ينضج
و بالبزور اللينة قبل النضج فاذا نضج فيما يفجر الخراج كدهن اللوز
بطيخ الحلبة أو طيخ التين ، و إن كان شديد الحرارة و الالتهاب فاسقه ٢٠

بتسكينه في الآذن وما يرخى بالدهن وما يحلل الورم فهو الشبث والبابونج
 و بزر الكتان والخطمي والحلبة والكرب تقعده في طينها وتطل
 عليه وتضمده . إلى . الورم الحار في المثانة يحتاج إلى الارغاء منذ أول
 الأمر خلاف سائر الأعضاء لأنه عصبى ولا يحتاج إلى القواض والمغريات .
 ه قال : ومتى خرج دم غليظ من المثانة فاحتقها بالقرصة التي يقع فيها
 القرطاس المحرق ونحوها ، وإن كان التثاقل كفاه ماء الجبن وماء
 العسل في جلالتها وتنقيتها . إلى . جملة الادوية التي تستعمل في حرقة
 البول : بزر بطيخ بزر خيار و بزر قثاء بزر قرع لوز مر و حلو و نشا
 و بزر كتان و خشخاش بزر بنبج كثيره رب السوس فانيز بزر الكرفس
 ١٠ حب الصوبر كالكنج ؛ ويسقى من بول الدم أقراص الكهرباء و يجعل
 معها بعض البزور .

من كتاب هندي : الزحير يخرج من بلغم و خام قليل و لا براز البتة .
 قال : وحبس الغائط وريح يورث مشى الدم . إلى . ينخص الزحير أنه
 لا يكون فيه ثقل البتة .

١٥ من اختصارات الكندي لتسمين الكلى : قد ذكرته في باب سلس
 البول ، و الفالج في المثانة في باب الفالج . مجهول ؛ قال : اجعل قروح الذكر
 و المثانة بماء البرسيان دارا و بماء عنب الثعلب و بدهن الورد و ألبان النساء
 مع شيء من زعفران و أدف مرهم اسفيداج بدهن ورد و احقنه به ،
 و احقنه بالثياف الأبيض يداف اللبن ؛ و من بول الدم من المثانة يحقن
 ٢٠ بالطين المختوم مع عصارة لسان الحمل و أقاقيا ، و قد تحقن قروح المثانة
 بالأزروت

بالأزروت^١ واللبن والنشا والاسفيداج ، وإذا كان في المثانة ورم حار
 فان معه حمى وسهرا وقينا وعسر البول واختلاط العقل فانصد من
 ساعتك في الباسليق وكمد المثانة بدهن الثبث وأصول الخطمي واحقنه
 بمققة لينة تهيأ من الخشخاش والشعير وشحم البط . قال : وأنا أعالج
 بأن آخذ في هذه الحالة ربع درهم من الأفيون وأدفيه بدهن بنفسج ثم ٥
 أخلط به قليل زعفران وأشربه خرقة وأحمله في الدبر فانه يمدد لذلك
 راحة ويسكن الوجع وينام مكانه ، وكنت أكمد مع ذلك وأحقن
 وأجلس في الآبرن . إلى ، قد يمكن أن تتخذ شيافا أبيض يقع فيه
 أفيون فيحقن به فانه جيد : لكن لا تستعمل حقن المثانة عند الورم
 ولا التوبل لأن ذلك كله يهيج الوجع بمدخل الآلة لكن إذا طليت عليه ١٠
 الأفيون غاربا اشتد الوجع جدا . قال : وما يعظم نفعه لبرد الكلى
 والمثانة : شرب الدواء الكونوي ويمرخ العضو بدهن الميمة . قال : وللحرارة
 والبثر يخرج في داخل القضيب والمثانة وتداوى بماء الكافور بماء ورد
 ويحقن به في الاحليل .

بولس ؛ قال : ويعرف الورم الحار في الكلى والمثانة بالالتهاب ١٥
 في الموضع وتقل وتمدد ووجع وحمى وهذيان وسهر وعسر البول ،
 فانصدم وانظلم بما يرخى كطبيخ الثبث والحلبة وأصول الخطمي
 ويحقن بالزيت والأفيون وشحم البط واسقهم الماء الحار والعسل
 (الف ج ١٥) قبل سائر العلاج واسقهم بما يدر البول ومن كثرة

(١) كذا ، وفي مفردات ابن البيطار : ازرود .

الشرب إلا أن تكون الرطوبة ... المرة قد ضمرت فيهم فاستقم حيث
 الماء وحده مع شيء يدر البول باعتدال كبير و البليخ و بز الكرفس ،
 وإذا كان الوجع شديدا في الموضع فضع عليه ماء ورد و سذابا و دهن
 بابونج و خل أو عصارة الرجل مضروبة ، و لا يأكلوا شيئا حارا لأنه
 ٥ يهيج الوجع ثم يؤول الأمر إلى جمع المدة . و لا البارد جدا ؛ لأنه
 يؤدى إلى ورم جاس . و لا يدخلوا الحمام عند الالتهاب و دبرهم تدير
 اصحاب الحى . قال : الاقشعريرات المختلفة المختلطة تدل على خراج فى الكلى
 و المثانة و يفرق بينهما بموضع الوجع ، وإذا استلقى العليل على الجانب
 الصحيح يحد وجعا فى الجانب الذى بجذائه و ثقلا معلقا ، و يجب فى
 ١٠ هؤلاء استعمال الآبز و الاضمدة المرخية و المنضجة كالتين و زيل الحمام
 أو دقيق الكرسة مع العسل . . . إلى . يجب أن يستعمل هذا بعد الياس
 من يمكنك أن تدفع التقيح ، فأما فى أول الأمر فافصد و امنع من
 التقيح ، و لا يجب أن يكون التدبير كثيرا فيورث ورما جاسيا بل زن
 الأمر ، فان كان بالورم من الحدة و الحرارة و العظم ما لا يمكن أن يندفع
 ١٥ بلاتقيح فأعن على التقيح و بادر إليه و بالصد فان سالت المدة فقد
 اتقبر الخراج ، و قد تكون قروح فى هذه المواضع من انشقاق العروق
 و من يمر حصة و غير ذلك . قال : الخراج الذى فى الكلى الوجع فيه فى
 الظهر مع ثقل و المدة محتلطة بالبول و فيها اجزاء لحمية صغار ، و الذى
 فى المثانة الوجع فى العانة و أسفل البطن و معه عسر البول و ترى شبه
 (١) مغموس فى الأصل .

المدة بعد أن يولوا في أسفل القارورة وفيه قشور صفاحية رديئة الريح ،
وإذا كان في مجرى البول كان اختلاط المدة^١ بالبول متوسطا وكان
الوجع في المواضع التي فيما بين الكلى والمثانة وخرج بالبول أشياء
شبه الشعر ، وإذا كان الدم والمدة يخرجان بلا بول فالخراج في القضيب ،
وإن أردت أن تنضج الخراج في هذه المواضع أو تفجره فبماء حار ه
وعسل و طليخ الحلبة و ماء العسل و بزر القناء مع ميخنج و شرب اللبن
نافع لهؤلاء و لمن يول المدة ؛ و ينفع الذين يولون المدة البزور المليئة
و الكثيرة و النشا مع ما يدر البول فان هذه تنقي القروح ، و مثل هذا
بزر بطيخ و خيار و حب الصنوبر و نشا و كثيره و بزر الكرفس
بالسوية يسقي ، و الحشخاش الأبيض جيد وخاصة إذا اشتد عسر البول ١٠
فليسق منه درهم و نصف بطيخ السبل و الاذخر و أصل السوس . قال :
و ضد العانة و أسفل البطن بشمع و دهن و ورد بشحم الاوز و لبن الرهبان .
قال : و يجب في المثانة بالحقنة ماء فاتر و عسل رقيق و لبنا و عسلا .
هـ الى هـ هذا اذا أردت أن تفتح و تنقي . قال : و إن حدث فيه تأكل
فاحقن بالحقن المتخذ بالقرطاس المحرق و يضمد خارجا بالتمر و الزبيب ١٥
و الاقاقيا و المفص و الطرائث و الثبت ، فان كان انبعث دم فاحقن بما
يمسك الدم قال : و كثيرا ما يضعف الكلى فتتسع مجاريها و يفلت منها
شيء من الدم (الف ج ٢١٥) الذي فيها ، و يحقن ٢٠٠٠ له شيء فانه
ربما انقطع سريعا ، فان دام فافصد و استعمل الادوية القاطعة للدم
(١) و كان في الاصل : المدة (٢) مطموس في الاصل .

و ضد ...^١ و المثانة بدقيق الشعير و الحُل و التمر و الاقايَا و الطرايث،
 يطبخ مع خمر غصّة أو بخل و ماء ، و متى كان نزف الدم من المثانة
 فطلق المحاجم على الحواصر و الأوراك و العانة و اعرف الموضع الذى
 يجيء منه الدم بالعلامات التى بها يعرف مجيء الدم من موضع الوجع
 ٥ و اختلاط الدم بالبول، و متى احتبس البول بعقب الدم فاعلم أن الدم
 قد جمد فى المثانة، فاستعمل ما يحلل الدم، و أما الأورام الغليظة و الجساء
 فى الكلى فانه لا وجع معها بل يظن أنه شيء يتعلق من ناحية الحواصر
 و يعرض لهم خدر فى الأوراك و اضطراب فى السوق و يولون بولا
 قليلا، و بالجملة فان حالهم شبيهة بحال من به ابتداء استسقاء و امرخ
 ١٠ هؤلاء بالشمع و الدهن و بالأشياء المليئة و التمرخ و أنواع الكاد و يعطون
 أشياء تدر البول و تلين البطن بالحقن .

بلاذريوس فى الفصل الذى أوله قروح المثانة و الكلى عسرة البرء
 قال : القرحة لا تكون من الكلى فى لحمها بل فى صفاتها .

بولش : إذا كانت بثرة و قرحة فى القضيب و المثانة بخروج مدة فاحقن
 ١٥ أولا بماء المسل ثم باللبن ثم بالشياف الأبيض، و متى كانت حرقه شديدة
 معه فامسحى غيب الثعلب فى صلابة رصاص أو أسرب و احقنه به .

الاسكندر : قال : إذا كان ورم فى الكلى فافسد الباسلق اذا كان
 الجسم مبتلا و إلا فاسهل البطن . ٥ لى ٥ ينظر فيه و اجتنب الأشياء الحارة
 و اللذاعة فانها تزيد فى الوجع فيزيد الورم ، و عليك بالأشياء اللطيفة كماء

(١) مطموس فى الأصل .

الشعير و السمك الصغار و لاتعطه ما يكثر البول لأنه يزيد في الوجع
 فيزيد في الورم و عليك بميل الأخلط نحو الكلى . و إن كان الورم
 عظيما أورت كثرة ميل البول اليه و جعا شديدا و تشنجا في الأول ما يمنع
 فاذا بلغ النهاية فيما يسكن الوجع كالباونج و إكليل الملك و بزر الكتان يتخذ
 منه أضمدة و اتق شدة الحرارة و البرودة بالفعل و القوة لأن شدة الحرارة ه
 تميل الورم الى التقيح فيصير ديلة ، و البرودة تجمله و ربما جاسيا بتوسط ،
 و إياك و الماء الفاتر و الحمام إلا بعد النضج و الانتهاء لخمه في حمات سخنة
 باعتدال ، فان جاءت حمات و ناض محتلط و نخس شديد فالورم يجمع ،
 فاذا جمع و فرغ سكنت الحيات و خف الوجع ، فاذا انضجر هاج ناض
 بفته ، و يعلم بأنه قد جمع و فرغ سكون الناض و الحمى و من أن العليل ١٠
 اذا نام على الجانب الصحيح أحس بثقل في الجانب الآخر . قال : المدة
 التي في المثانة يضئ تطفها فوق الماء ، و التي من الكلى فيها حمرة و هي
 محتلطة أو راسبة فاذا صارت مدة و انضجرت فاعط ماء العسل و ماء الشعير
 و كزبرة البر و بزر القثاء ، و لبن الاتن عجيب ايضا في إخراج المادة و وجع
 الكلى و المثانة ، و الكاكنج و الزبيب و اللوز و الصنوبر و الميخنج ١٥
 و الشراب الحلو و الابيض النيمرشت الى الرقة نافع جدا و يسكن وجع
 القروح في المثانة و الكلى سرما ، و تأمل المدة فان كانت رقيقة لذاعة
 سهلة الخروج فليك بهذه التي تبرد و تطفى قليلا قليلا بما وصفت . فاذا
 كانت غليظة فايك أن تحلى شيئا مغلظا باردا . و إذا لم يكن معها لذع
 و لا حدة فاعط الترمس و الحلبة (الف ج ١٦) و البزور الحارة ٢٠

و خاصة إن كانت غليظة و اتق كل طعام غليظ . قال : و إذا رأيت
فى البول النخالة و لم يكن ذلك من العروق فاعلم أن [فى] المثانة حرقة ،
فاعطه لبن الاتن أو لبن الماعز و الاطرية ...^١ و اللبن و البيض الرقيق
و لب القثاء و صنوبر و لبن الحشخاش و النشا و رب السوس .

ه شمعون : إذا لم يضر ما يشرب و كان فى المثانة حرقة شديدة فاحفنه
بالزراقة باللبن الحليب و الشياف الأبيض أو لعاب البزر قطونا و حب
السفرجل . ه لى . حيث الحرقه اللعابات و حيث ادمال الجرح الاسفيذاج
و الكحل و نحوه . قال : و ينفع من شدة احتراق المثانة أن يزرق فيها
دهن الحل فاترا فيسكن الوجع على المكان . قال : و أتقع الأشياء للكلى
١٠ أن تفرغه أو تنفض الفضول منها دائما لأن جل أوجاعها إنما يكون فى
ارتباك الأخلاط و قشورتها ، فذلك يحتاج كل حين إلى الأدوية المفتحة
الدسمة لتغيرها و يتذوها الغذاء الدسم بدسمة مثل الحنظل الزائدة فى الباء ،
قال : و مجرى البول لا يكاد يعرض فيه شيء لأن البول يمر بهما فى كل حين
فلا يكاد فيها سد و لا ارتباك خلط غليظ ، فان كان فعلاجه علاج
١٥ الكلى ؛ و أبلغ الأشياء فى تسكين الوجع فى الورم فى المثانة الآبرن الذى
قد طبخ فيه المليينات المحللات و كمد المثانة بالسلمج المسلوق أو بالكرب
و بالخطمى و النخالة ، و اطبخ فى الآبرن حسكا و حبة و كرنبا و خطميا
و كنده بالرطبة مسلوقة . قال : و القروح المتيقة فى المثانة التى قد أعيا
أمرها استمه لبن الاتن واحدا و عشرين يوما و تق بدنه قبل ذلك بالاسهال .

(١) مطموس فى الأصل .

كناش الاختيارات: اذا كان مع قروح الكلى والمثانة لذع شديد فاعط البزور اللينة والكثيراء والنشا درهما درهما بشراب بنفسج وأطعمه مرق قروح سمين والبقول اللينة وامرخ موضع العجان والعانة بشحم البط والميعة السائلة واسقه اللبن، وقد يعرض فى الكلى ورم جاس فيوم أنه حصاة وينقطع معه البول. قال: وقد يحدث منه كثيرا ٥ فتق فى الحالبين. ٥ لى. ولم يعط علامة، والعلامة أن تكون فى البول مع ذلك دلائل الحصاة. قال: يعالج هؤلاء بالمرام اللينة والأدهان والكمد وإدراة البول والحقن المسهلة. وعالج عسر البول الذى من القروح فى الكلى والمثانة بالبزور اللينة الباردة ولبن الاتن ولبن المزمز والحقن المليئة المسهلة المعمولة بالنفسج والخطمى والنخالة ودهن شيرج ١٠ والاضمة الباردة.

أورياسيوس: ج يقول: أنا استعمل المحمرة للجسم فى وجع الكلى المزمن. وقال: قال ج: قد تنشق مجارى البول وتضعف الكلى حتى يخرج فى البول دم وأخلاط غليظة، وتنفع أصحاب هذه العلة الأغذية القابضة والشراب الأسود والامتناع من الجماع وشرب الأدوية النافعة ١٥ من اقضار الدم [و] وضع المبردة القابضة على الظهر. قال: وكثير ممن يبول الدم بأدوار من الأيام معلومة ويعرض له قبل ذلك ثقل ووجع (الفج ١٦) شديد، فإن بال الدم خف ذلك فليفصد هؤلاء من الفرق قبل وقت الدور ويدبر تدبيرا لا يجمع امتلاء ٥ لى. يعطى ١٠٠.

هذا . قال : ويتبع الورم الحار خطر شديد و اختلاط و حمى حادة ٢٠
 و سهر و قىء مرار صرف و احتباس البول ، فبادر إلى فصد من يتهماً
 فصدّه و لا تبطله بذلك و احقنهم بحقن لينة و حلهم فرزجا لينا مخدرا
 و أجلسهم في الآبرن . قال : و أما أنا فاني كنت أجلسهم أفيونا و زعفرانا
 . فكان يسكن الوجع عنهم و ينامون .

تياذوق ؛ قال : إذا كانت القرحة في القضيبي فان صاحبها يظن أنه
 يحتاج إلى أن يبول أبدا و يحس الموضع فذلك أجمع باللبن و الأغذية
 اللينة و الحقن اللينة .

يوسف التليذ ؛ حقنة من تذكرته و هي نافعة من قرحة المثانة و القضيبي
 ١٠ رغوّة البزور بزرخطى و بزرسفرجل و بزرقطونا و إسفيداج و صمغ
 عربي و ياض البيض و لبن النساء يزرق فيه .

قرص يلحم القروح في الكلى و المثانة : طين أرمني و طين رومي
 و دم الأخوين و قاقيا و كباربا^١ و كندر و بزربطيخ و صمغ و نشا و ورد
 و يدام عليه ؛ و أجود ما يشرب به بماء لسان الحمل .

١٥ من التذكرة للريح البليظة في المثانة : فانحه و جوز السرو و يسقى
 بماء حار . آخر : ينفع القروح في المثانة طين أرمني و كهرباء و يستعمل .
 من التذكرة ؛ قال : إذا كان ورم في الكلى بنخس فانه حار فافصد
 بالباسليق و اسق ماء الشيعر و دهن اللوز الحلو ، و إذا كان بلا نخس فانه
 بارد فلا تقصد لكن اسق ما يلين و يحلل و احقنه به مثل القانيز و البزور ،

(١) كذا و له كارباء - و هو الكهرباء .

و متى كانت حرقة البول شديدة فاعط بنادق البزور بشراب الخشخاش ،
و متى كان في البول دم فاسق الألبان و الالبة و العطين الارميني .
الكمال و التهام ، قال : اذا اشتدت الحرقة في البول من ألم القروح
فعلبك بالألبان و الالبة يديهما .

المنجح ؛ حساء لمن كان في كلاء و مائه حرقة . نشا الحنطة و دقيق ه
الباقلي و طيخ التين و بزر البطيخ المقشر المدقوق و سكر ، يتخذ حساء
بدمن اللوز ، و احذر الحامض و المالح و الحريف و القابض .
ابن ماسويه ؛ قال : التي تضر بالكلى و المثانة فهي الحص و الكراث
الشامى و الانجدان و الفراسيون . قال : و ينفع من القروح في المثانة
رب السوس كثيره صمغ اللوز الحلو بزر الخطمي بزر الحيار نشا خيار شنبدر ، ١٠
متى كان مع ذلك برودة .

ميسوسن ؛ قال : قد تجرب المثانة و ربما جربت حتى يتقرب كلها
و هو عرض رديء ، و ربما جرب بعضها ؛ و يكون ذلك من رطوبات
ردية و من قلة الغذاء ، و علاج ذلك أن تحقن المثانة باللبن ، و ضد
المراق و الصلب بأخمدة قابضة لتفتح الأمشاج الرديئة أن تنزل إليها . ١٥
و علامة الجرب في المثانة أن تسيل منها رطوبات تضرب إلى الياض
أو دم و ربما سال منها كالقشور . كان برجل حرقة في البول شديدة
و لم تنجع البزور ، و ألزمه اللبن و الكثيرة و السكر فبرأ .

مسائل الحنين في البول التي انتزعها من كتاب أبقراط و ج ؛

قال : يفرق بين المدة الخارجة من الكلى و المثانة (الف ج ١٧) و بين ٢٠

الى من فوق أعنى الكبد و الطحال وغيره^١ من الديلات ، و التى تجمىء
من الكلى و المثانة تدوم منها مدة طويلة و التى تجمىء من فوق إنما تجمىء
يوما أو يومين^٢ . لى . رأيت خلقا بالو دما كثيرا قويا فنفقدهم فكان ذلك
عن الكلى ، و لا يكاد يكون عن المثانة بول دم .

٥ سرابون فى الصلابة الحادثة فى الكلى ؛ قال : إن حدث فى الكلى
ورم صلب متحجر لم يحدث معها وجع بل يحس العليل كان شيئا ثقيلًا
معلقا من كليته ، و إن كان فى اليمنى فن جانبها ، و إن كان من اليسرى
فن جانبها ، و يكون هذا الثقل فى القطن و يتبعه ضعف فى الساق و خدر
فى الورك و يكون البول مائلا قليلا جدا ، لأنه يتصنى كالمصنى ، و يحدث
١٠ لذلك ترهل فى الجسم و فساد مزاج ، يجب أن يعالج هؤلاء بالأدوية التى
من شأنها تلين الصلابة و تقضى الورم ، و نحو الأدهان و الاضمدة التى
ذكرناها و التكميد و التمريخ و الحقن اللينة و اسقهم الأدوية الساكنة و هى
التي تدر البول إدرازا سهلا فان بهذا التدبير يتخلصون من الاستسقاء .
قال : و هذا مرض آخر من أمراض الكلى و هو أن تتسع المجارى التى
١٥ يتصنى فيها البول أنه يجمىء إلى الكلى و فيه دموية ، فيكون فى الماء دموية .
و رطوبات أخر غليظة فتميز أن يتركه يستقر مدة و يكون فوق الماء شبه
بزبد الماء و لا يكون معه وجع إلا شيء يسير ، فان كان المضم فى الجسم
كله ضعيفا لم يرسب فى الماء شيء لكنه يكون مائيا . قال : و قد يكون مثل
هذا الماء الدموى عند البهران ، فالفرق بينها أن الجسم يحف على هذا

(١) كذا ، و الظاهر : غيرها .

وهو ينهك و يهزل من الاول، قال: وهؤلاء ينهكون سرعا وخاصة ان برز مع الماء دم كثير و كان البراز أيضا مختلف الاوقات غير مرتب. هـ الى هـ هذا ضرب من الذبول أيضا نحو دياطش^١. قال: أشرف علاج هؤلاء السكون والدعة وذلك أن الحركة توسع المجرى وتهيج الانصباب، وليستعملوا الاغذية القابضة كالكمثرى و السفرجل و الزعرور و البسر هـ و القسب و العدس و الاوز و نحوها، و شرب الشراب الاسود القابض، و يمتنعون بالجملة من جميع ما شأنه إدرار البول و من الجماع خاصة، و يستعمل من داخل و خارج الادوية القابضة التى تعطى لانبعاث الدم، و يسقون ماء البطباط مع صمغ عربي و طين أرمينى، و يضمد بالاضمدة و الاطليه المتخذة بسويق السفرجل و الشعير و المياه القابضة التى تعطى لانبعاث الدم، ١٠ و يشربون بآخره لبن النعاج فانه ينعشهم و يعظم نفعه لهم و يخلط به شئ من الادوية المانعة للدم، فان كان يحدث بول هذا الدم بأدوار فافسد قبل الدرز و لا تهمله البتة فيكثر و تسقط به القوة لكن أكب عليه بالعلاج المسدد المانع على ما وصفنا هـ الى هـ هذا أيضا مرض يذبل مثل دياطش، لأنه يخرج الدم عن البدن، و علاجه قريب من علاج دياطش ١٥ إلا أنه يجب أن يكون فيه تخفيف أكثر، و إن احتمل الليل فاعط الاغذية المغلفة للدم ك لحم البقر المطبوخ بخل حاذق جدا.

في القروح الحادثة في آلات البول

قال: إذا كان في هذه القروح حدث (الف ج ١٧^٢) بول المدة

و الدم أياما مع عسر البول و يعرف أثر القرحة بما يبرز مع البول فانه
 إن كانت القرحة فوق الكبد و نواحها صار البول كأنه مضروب مع
 المدة و لم يدم أياما كثيرة ، و إن كان في البول قطع لحم فانه من الكلى ،
 و إن كان فيه قشور فانه من المثانة أو مجارى البول اليها ، و انفصل بينهما
 ه أن مع التى من المثانة نتن ريج و ليس مع التى من مجارى البول نتن ،
 فان احتبس البول فانك تعرف ذلك من مكان الوجع و شدته ، فان
 القرحة في الكلى يكون الوجع مع القطن ، و التى من مجارى البول يكون
 في الحالبين ، و التى في المثانة في العانة و الدرز ، و عسر البول يكون اذا
 كانت القرحة في المثانة ، فأما إذا كانت في الكلى كان البول يجرى بسهولة ،
 ١٠ فان كان الوجع شديدا فالقرحة في المثانة ، و متى كان متوسطا ففى
 مجارى البول ، و إن لم يكن وجع ففى الكلى الا أن الثقل لازم ، و متى
 حدث المدة فلا بول فان القروح بالقرب جدا . قال : و قروح الكلى
 تبرأ بسرعة ، و أما قروح المثانة فانها عسرة لأن جوهرها عصبي و تلذذه
 أبدا الفضة الحارة ، و الكلى لحية الجواهر و البول لا لنزع له بعد فيها .
 ١٥ علاج القروح : قال : استعمل المنقية المدرة و الوسخ في القرحة حتى
 إذا بقيت عدت إلى القابضة ، و يمكنك متى لم تكن القرحة كثيرة الرداة
 أن تستعمل بزر القثاء و بزر البطيخ مع العسل و ماء العسل المعمول بزر
 الكرفس ، فان لم يبلغ هذا سقيت البرشيا و شان بماء العسل و مقل محول
 في الشراب المعمول ، و من عسل و علك البطم مع بطراساليون و شراب
 ٢٠ العسل ، فان عسر و احتجت إلى ما هو أقوى فالأيرسا و الفراسيون
 و الزوفاء

و الزوفاء بماء العسل ، و ضمد من خارج بالورد اليابس و العدس و حب
الكرسته و دقيق شعير مطبوخة بالخل و الشراب ، فان هذا يمنع من غش
القرحة و اتساعها و يلقى معها مصطكى و سنبل و سعد لتفوص قواها
و اجعل طعام المريض من شعير و نشا و نخالة و دقيق الحوارى و احتباس
اللبن و اطرية مع شحم الدجاج ، و إن طال الأمر و كادت القوة تسقط ٥
فاعطه لحوم الطير و الجداء مطبوخة مع البقول المنقية و أنت عالم برداءة
القرحة و كثرة و ضرها و غشها من كثرة ما يبرز في البول و كدرته
و تنه و سواده و رداءة المدة و خضرتها و رقتها و صفرتها و جودتها
بأضداد ذلك و سهولتها على العليل و قلة الوجع . . . لى . . و إن اشتد
الوجع في حالة ملت إلى ما يسكن من المخدرة فانها تجفف أيضا فتنفع . ١٠
قال : و إذا ذهب المدة و غسقت الموضع غسلا شافيا فل إلى القواض
و اجعل في شرابهم رب الحصرم و اعطهم الطين المختوم مع شيء من نشا
و كثيره و بزر البطيخ ليصل و يبلغ ، و تصلح لهم قشور البيروج و البنج
و الأفيون لاسيما متى كانت المدة الحريفة من القرحة ثابتة و الوجع شديدا
فاعط منها مع الملحمة اعنى الطين و نحوه مع شيء من المدة للبول لى ١٥
تصل . قال : فهذا قانون تركيب الادوية فأفضل المركبة أقراص الكاكنج
فاذا كان الأمر عتلا فقلت المدة ادويتك من البزور اللينة و التى تدر
البول و التى تلحم مثل (الف ج ١٨) هذا . . لى . . طين مختوم
و دم الاخوين و كندر و نشا و بزر كرفس و بزر القشاء و بزر بنج يسقى ٢٠
و رب السوس و لك و راوندصنى و لوز الصنوبر و خشخاش و بزر بنج يسقى ٢٠

بمبيخنج فان هذا الدواء الذي مثل هذا التركيب ينفع في جمع أوقات
العلة لانه مركب مما يصلح في كل حالة وهو بالغ . قال : وأفضل ما تسقى
به هذه الأدوية : لبن الأتن فان له تعديلا و تنقية معا [فيه] .

وإن كانت القروح في الاحليل حقن بلسان الحمل أو دهن بنفسج
٥ أو شياف أيضا فيه أفيون مداف بلبن جارية واخلط [فيه] شاذة وإقليميا
و مرتك مغسول ، فان كانت القروح رديئة غضة فاخلط فيها تحقنه به ماء
العسل و أقراص القرطاس المحرق و يعرف ذلك برداءة التي تخرج ،
مى انبعث في حال من المئاته دم كثير فبعد القصد العلاج أحق بالمئاته ،
فاحقنها بطيخ السباق و الآس و الورد و الطين الأرميني و الجنار و الأفيون
١٠ فانه جيد يداف في هذه و يحقن بها و يسقى القابضة و يضمد بها ، و متى
لم تحمل التضמיד طلاما طلا يؤخذ جنار و قاقيا و صمغ و عفس و طين
يطلى بها ، و القى الدائم يرى هذه القروح سريما و لا يكون باز عاج
و حركة شديدة و لا يتحركون أيضا حركات شديدة فانها مانعة من
برء القروح ، و يحذرون الجماع خاصة فانه ردىء القروح من الكلى ،
١٥ و مع أنه ليس بجيد لشيء من القروح .

قال : و إذا سكنت الحمى و الحدة فعند ذلك غضم بلعوم الجداء ،
فأما مادامت حدة و حرارة و نتن في القرحة فالبقول ، و إن ضعفوا
فالطير ، و يصلح لهم من الفواكه حب الصنوبر و لحم الزبيب و الفستق
و اللوز و القسب ، و ليحذروا التين فانه ردىء للقروح و يأكلون القتاه
٢٠ و الطيخ النضج و يستعملون عند النقاه الكثيرى و السفرجل و نحوهما .

قال: واعلم أن اللبن أشرف ما يعالج به هذه القروح وأظهرها نقعا، فان كانت القرحة تحتاج إلى تنقية فاسق لبن الاتن فانه ينقى ويعدل المزاج ويعمل في الاحام مع ذلك، فان كانت القرحة قية والجسم منهوكا فاسق لبن البقر، فان احتجت إلى الحالين فلبن المعز، وتق قبل ذلك الجسم بالمسهلة التي فيها رفق ولا تهيج القرحة، و كمية اللبن من ٥ أربيع أواق إلى تسع أكثره واجعل معه بعض الافاوية الجيدة المنقية في وقت وجميعها في وقت وشيئا مما ينقى البول كالانيسون، فان طال وقوفه في المعدة فألق فيه قليل ملح.

في الورم في الكلى

قال: إذا ورمت الكلى أحس به في أسفل مرق البطن مع وجع ١٠ غير شديد، فان ورم غشاء الكلى و مجارى البول لم يحس، لكن هاج وجع شديد حار، ولا يستطيع العليل أن ينتصب قائما ولا يمشي، فان عرضت له حركة ما وسعال وعطاس هاج، ولا يمكنه النوم على جنبه بل يستريح إلى النوم على ظهره، وإن ورمت الكلى وكانت منها الغني كان الوجع والورم عند الكبد لأنها تلاصق الكبد، ومتى ورمت اليسرى ١٥ كان الورم أشد تسفلا من المراق.

قال: وقد يألم مع ورم الكلى الورك وتبرد الرجل ويكون (الفج ١٨) البول... ثم يحس ويحتاج أن يسرع في علاجه لأن الورم الصلب يسرع إلى الكلى فربما لم تبرا البتة وينهك... ١

و يهيج منه الدق . وإذا استحكم الورم الصلب في الكلى رقت الأوراك
وهزلت وذابت الآلية وضعت الساق . قال : والورم في الكلى يخشى
أن يصير إلى ورم صلب ، وإن كان الوجع في العانة والتفخ في الشنة
و كان معه لهيب شديد وقى مرى وعطش وعسر البول وتبرد
الاطراف فلا تسخن إلا بجهد ، و يعرض للشاب و المراهقين حمى حادة
و حمرة الوجه والعين وسهر وشخص وشدة الوجع من كل حار
حريف ؛ علاجها : أن أمكن فابدأ بالفصد ، وإن لم يكن الدم كثير الحراة
أو الرداة فأقل الشراب وجميع ما يدر البول لتسكن هذه الأعضاء
و تستريح ، و عليك بالاضمة المبردة و الأغذية التي هي كذلك ، فإن
١٠ كان في العروق دم حار حريف - و يعرف ذلك من حدة الوجع من البول
و رداؤه - فاسقه شرابا كثيرا مائيا بماء كثير فانه يعدل ذلك الدم الرديء
فتقل حدته ، و يكافيه لهذه الأعضاء إذا سقى ماء العسل القليل و العسل ،
فاغذه بالاشياء المعدلة له مثل الأمراق المغرية اللينة إلى أن ينضج ، فعند
ذلك خذ في إبراز البول و اسهل البطن بالحقن اللينة ، و يعظم نفعهم بماء
١٥ الكشك ، و استعمل بعد اللبن البطن الكباد بصوف و دهن مسخن بلين
كدهن البايونج و الثبث ، و ضد بالاضمة المحللة اللينة ثلاثا يصير ورما
صلبا . قال : و علامة النضج أن يغلظ البول و يكثر الرسوب الخشن ،
فإن بقي مدة طويلة الماء مائيا فاعلم أن مضمه متأخر ، و عند ذلك ظن أنه
لما أن يصير إلى ورم صلب و إما أن يجمع ؛ فأما إذا أسرع المضم

(١) وفي الأصل : لين .

فانه لعله أن ينحلّ ويرأ .

الدبيلة : إن جمعت [في] الكلى مدة فانه يعرض وجع في القطن و تنو فيما دون الشراسيف ، وإذا نام على جنب أحس بشقل معلق ، ويتبع ذلك حمى مختلطة و نافض و يكون بوله ناريا ، فإذا انضجرت المدة سكنت الحمى و النافض البتة ، ثم تعلم حال القرحة من جودة المدة ببياضها و توسطها في الغلظ و الرقة و لا تكون منتنة ، و إن مال إلى المثانة فذلك أصلح موضع يميل اليه ، و إن مال إلى الأمعاء كان شرا من الأول إلا أنه أصلح من أن ينصب إلى المواضع الخالية يعني حول الأحشاء ، و دليل ذلك ألا يسيل لا من المثانة و لا من الأمعاء و قد سكنت الحمى و الأعراض .

قال : و أشر من هذا أن تلبث المدة في الكلى فلا تنحلّ ، و تحتاج عند ١٠ ذلك إلى بطن و كيّ و علاج . قال : إذا علمت أن الورم يجمع فأعنه بالأضمة ليسرع ذلك و يضمد بالتين المسلوق و بماء العسل ، فإن أحسبت أن يفوق الضماد فاخلط فيه أصول السوسن و هزارجشان و مازريون ، فإذا نضج فاسق من بزر الفقد و الوج فانها تنفجر ، فان لم تنفجر استعمل الحقن الحارة ، فإذا قضيح و انفجر فعليك بما ينقي المعدة ، و اكب ١٥ عليها لتنقى القرحة بسرعة فانه كلما تنقت أسرع كان خيرا ، فإذا تنقت المدة فعليك بالملحمة بسرعة فانك ان أبطأت فلا تلتحم البتة .

العلل و الأعراض : السادسة : قد يعرض من بول الدم إذا حدث

في الجسم ذوبان اللحم أو رقة الدم و كل ما (الف ج ١٩) ينوب

رقيقا و الكلى قوية فانه عند هذه الحال تستنظف الكلى ما ذاب و تدفنه ٢٠

إلى المثانة دفعا متواليا .

من مقدمة المعرفة لأبقراط؛ قال: من بال دما فى النذرة بعد النذرة
بلاحمى ولا وجع فلا بأس عليه وإنما ذلك ثعب منه، فان بال الدم
مرارا مع حمى فاعلمه أنه سيبول مدة .

٥ الاعضاء الآلة ، لأولى ، قال: انه كلما ضعف الجانب المقعر من الكبد
كان اختلاف شبيه بماء اللحم، وكذلك متى اعتل الجانب المحدب بال مثل
ماء اللحم . ٥ لى ٥ هذا نوع من بول الدم ، فاستدل عليه بسوء السحنة
واللون ، وإياك فى هذه الفصد لأن هذا الضعف دال على برد الكبد، لكن
استدل عليه ثم أقبل عليه بما يقوى الكبد كاللك والراوند وما يسخنها
١٠ كالسنبل والاذخر والمصطكى . ٥ لى ٥ على ما فى الرابعة من الفصول:
الادوية المدرة للبول متى كانت القرحة أوسخ كان استعمالها أوجب، فاذا
بقيت تقيّة قليلة المدة أو شديدة الحمى فانه تنفر منها جدا ، ويحتاج إلى
المفرية وقليل من هذه بقدر ما ينحل فقط . ٥ لى ٥ إذا سكنت الحيات
ووجد صاحب الخراج فى الكلى تقلا مطلقا من أحد جانبيه إذا اضطلع
١٥ فقد قرب أن ينفجر منه وقد جمع مدة .

جوامع الاعضاء الآلة، إذا كان ثقل فى القطن ووجع فاعلة فى الكلى،
وإذا كان معه احتباس فى البول فاعلة بول كثير قد احتبس فيه، وإن كان
مع الوجع والثقل حمى وعطش و التهاب فى الكلى ورم حار، وإن كان
ثقل وتمدد بلاحمى ولا عطش فاعلة غلظ ورم بلغمى، وإن كان

(١) وفى الأصل: منه .

تمدد بلا ثقل فاعلة ربح غليظة فيه ، ومتى كان ثقل و صلابة مع فساد المزاج و قلة البول فاعلة ورم صلب في الكلى .

السادسة من الثانية ، قال : أصحاب المزاج الذين ينحل فيهم بخار حار دغاني و يلذعهم البول بحدته دائما قد يحدث لهم [ورم] - متى لم يدمنوا الحمام و الترطيب - في المثانة ، و كان بوله أبدا حارا يلذعه إذا لم يبادر بالحمام . ثم انه بآخره اما شاخ و دامت به حدة البول عرضت له قرحة في مثاته مات منها . ٥ إلى ٥ للحرقة الشديدة : بزربليخ و بزرقشاء و خشخاش أبيض و بزرقعرع نشا رب السوس صمغ عربي بزربنج يسقى منه شراب متخذ من الخشخاش ، و لم تكن حمى ، و احتمل ماء الجبن^٢ ، و إن كانت حمى فماء الشعير ، و الغذاء : الامراق اللينة بدهن لوز و شحم الدجاج ، و الأبرن ١٠ الدائم ؛ و متى اشتد الوجع في حالة فاعله المخدرات القوية إذا خفت الفشى و كذلك في الحمى ، و أسهل البطن صفراء لينقلب ميل الخلط إلى الأمعاء و ليكن بماء الجبن . ٥ إلى ٥ قد يحدث من الصفراء في سلوكها في هذه المجارى سحوج كما يحدث في الأمعاء ؛ و قد كان شاب أكل ثوما كثيرا فبال دما مع حرقة شديدة جدا ثم بعد ذلك ظهرت به أعراض ١٥ ورم الكلى ، فحدث أن خطا حارا صمغ تلك المواضع و يجد عرقا ثم ورم . و الذي ينفع من هذه الحالة المغرية مع المدرة للبول كما ينفع في السحج من ذلك : الصمغ و الكثيراء و النشا و اللوز و اللبن (الف ج ١٩)^٣ لحرار ٢٠٠٠٠ و كذلك فاعل إذا عرض من حر الأدهان الباردة و البزور

(١) في الأصل : و ان (٢) في الأصل : اللبن (٣) مطموس في الأصل .

الباردة ، واسق للورم الحار فى المثانة : ماء عنب الثعلب و خيار شنب
 و دهن لوز و ضمدها بعنب الثعلب ، و متى اشتد الوجع فاطل خارجها
 بأقراص الكوكب و غيرها مما يخدر ، و متى احتبس البول فمالجه من بابه ،
 و داو استرخاء المثانة بأقراص الافاقية يسقى و يطلى و احقن المثانة بالزنبق
 ٥ و المسك و النفط الابيض و بدهن التاردين و اللسان اذ بدهن السوسن ،
 هذا إذا كان فيها برد و استرخاء و تمدد ، و يحقن الاحليل للبثر و القروح
 بلعاب حب السفرجل و لبن حليب و دهن ورد ، و يقعد فى طيخ
 الخطمى و البنفسج ، و يقطر فى الاحليل شياف أبيض .

من الموت السريع : من انخرقت مثانته مات . انذار علامات الموت
 ١٠ السريع : من كان به وجع فى المثانة فظهر به تحت ابطه الايسر ورم شبه
 السفرجلة و اعتراه السبات مع ذلك مات فى اليوم الخامس عشر .
 تقطير البول يعرض إما لضعف المثانة و إما لاسترخاء العضل ،
 و ضعف المثانة يكون من البرد ، فقد ترى المثانة تبرد فيعرض على المكان
 تقطير البول .

١٥ مقدمة المعرفة ، قال : متى كان فى المثانة فلغمونى فهو ردىء قتال
 فى جميع الاحوال ، و اقل ما يكون معه حتى دائمة و البطن يقتل فى
 هذه الحالة ، لان ورم المثانة يزحم الملى المستقيم فيمنع العليل من التبرز
 لشدة الوجع و يجعل هذا الوجع البول إذا يلى بمنزلة القيح و فيه تقل
 راسب أبيض ، لان ذلك يدل على أن الورم قد نضج و انفتح إلى أقصى
 ٢٠ المثانة ، فان لم ينبعث هذا البول و دامت الحصى و صلابة المثانة فتوقع
 الهلاك

الهلاك في الدور الأول ، وهذا الصنف يصيب الصبيان وخاصة من سبعة سنين إلى خمسة عشر عاما لتخطيط الصبيان وتجتمع الاخلات الكثيرة في أجسامهم ، فتقذف الطبيعة هذه الاخلات دائما إلى نواحي المثانة ، فربما استجرت فكان منها الحصى ، وقد يكون الخلل حارا فيرم في بعض الاوقات ، وذلك أن هذه الاخلات لمرورها في هذه المواضع دائما يتولد فيها كهذا الورم الحار .

الفصول: تقطير البول يكون إما لعرض مثل ما يكون من قرحة في المثانة أو خراج ونحو ذلك ، وإما من مرض مثل استرخاء عضلة ، وإما من سوء مزاج المثانة ، ويكون على ثمانية أضرب ، فانه يكون من كل مزاج مفرط يضعف قوة المثانة الماسكة للبول أو سوء مزاج البول ١٠ وحدته على الأكثر من المزاج الحار ، ثم من الرطب يكون أيضا من ضروب اخر من سوء التدبير . إلى هنا ينبغي أن تقول ها هنا أن نقصان القسمة إذا لم يكن علاجه مفردا خاصا لم يضر .

الفصول: إذا عرض في طرف الدبر أو الرحم ورم تبعه تقطير البول ، لأن الورم في هذه المواضع لمشاركة المثانة في الوجع يتضعف ، ١٥ و القرحة يسيل منها مدة إلى المثانة تلذعها فيكون سبب تقطير البول قروح المثانة عرة البرء خاصة في المشايخ ، لأن الفضول تمر بها دائما ولا يدعها تسكن وتلتحم والعمل الطبيعي في المشايخ أضعف .

الميامر: لعل الكلى (الف ج ٢٠) والمثانة: بزركتان بزرخشخاش

أيض بزرجلة بزرقاء كثيره نشا يجعل أقراسا ويسقى للقروح ٢٠

فى ١٠٠٠٠٠ و عسر البول و حرقة . آخر للقروح : حب الصنوبر الكبار
ثلاثون حبة لوز مر مقشر عشرون لوزة تمر لحم خمسة عشر كثيره اربعة
مئاقيل رب السوس مثله زعفران سدس مثقال يعجن بميخنج و يستعمل .
هـ الى . هذا دواء عجيب فاعرفه . آخر : بزر القشاء جزءان بنج ابيض
نصف افيون سدس زعفران مثله بزر الكرفس نصف بزر الخيار سدس
سليخة مثله لوز حلو عشرة اذا كانت هذه مئاقيل يعجن بميخنج ، فى
بعض النسخ : شوكران نصف .

٠ ابو جريح : الموميائى نافع من وجع الكلى و المثانة و الاحليل شرب
او حقن به القضيبي . الى . هذا عجيب للشق الطرى .

١٠ ميسوسن : متى عرض للثانة من الرجال و النساء جرب و هو :
ان تظهر القشور و يدوم اللذع و الحرقة فق الجسم و الزم العانة اذوية
قابضة و ادم حقن المثانة باللبن الحليب .

الاعضاء الالة : تضعف المثانة لسوء مزاج او لاورام تحدث فيها
و من برد يصيب الجسم فان المثانة فى حال برد الجسم لا تمسك و لا قليل
١٥ البول . المثانة يحدث فيها سلس البول و عسره و القروح و الاورام ،
فاجعل الكلى و اخذ باقا^١ . قال : التقطير يكون مع حرقة و لا عطش
معه ، فان ذلك يكون إما لحدة البول او لضعف المثانة و إما لخلط ردىء
قيحى يخاط البول و إما لتقل البول عليها . الى . خروج البول يكون
إما لارادة و إما بغير ارادة ، و الذى بلا ارادة فانا نذكره دياطش^٢ ،

(١) مطموس فى الاصل (٢) كذا فى الاصل (٣) كذا و الظاهر : ذياطس .

والذى بارادة فنه ما هو بحرقة ومنه ما هو بنير حرقة ، وإنما نذكر
هنا ما هو بحرقة لأنه أخص أولا بالأورام والقروح .

ج : جميع علل المثانة يحتاج أن يبحث فيها عن السبب البادى .

الساهر : لبن الآتئ ينق المثانة من المدة والإخلال الفليضة ، ولبن

المعز ينوب عنه ، للحرقة : حب القلب صمغ الاجاص بزر القرع الحلوه
بزر رجلة بزر بطيخ كافور خشخاش أسود .

الطبرى : الزادرخت يبول الدم الجامد الذى فى المثانة . من المنج

يخدر الحص [ل] صاحب قرحة المثانة فان له جلاء قويا . حسو جيد

للقروح فى المثانة والقضيب : نشا ودقيق باقى تطبخ ، ان لم تكن حمى ،

باللبن وإلا فبماء نخالة السميد والسكر الأبيض الجعد ويجعل فيه دهن ١٠

لوز يكون غذائه ٥ لى ، دواء بارد على ما رأيت للقروح فى القضيب

وحرقة البول : بزرخيار وبزر بطيخ رب السوس ورق النيلوفر بزر

الخشخاش بزر خس بز رهندباء بالسوية وسكر مثلها ، ويستف الأورام

التي تكون فى المثانة والكلى تحتاج الى علاج خاص مفرد ، لأن خروج

الفضل المائى الذى يتولد فى هذه انما هو فساد مزاج ، ويجب أن يكون ١٥

الذى فى الباب هو بينه عن أورام ثم قروح ثم حجارة : وينبغى أن يكون

لكل واحد باب من البدن وقوده انما يكون بهذه الاعضاء ولذلك متى

كان هذا الفضل حارا ثم كان فى جميع الجسم ، فلا يجب أن يستعمل

فى علاجه شيء من الأدوية المدرة للبول ، لما يحدث من المضرة يمجذيها

الإخلال الذائعة الى هذه الاعضاء العلية ، فان لم يكن هذا الفضل ٢٠

(الف ج ٢٠) شرب بلبن أو ميختج كان جيدا لقروح المثانة .
 الكراث الشامي يضر بالمثانة والكلى التي فيها قرحة ، والحصى أيضا يضر
 بالكلى والمثانة اذا كان فيها قرحة . رب السوس متى شرب وافق جرب
 المثانة وينفع المثانة التي ينزل منها شبه القشور . الكثيراء متى شرب منه
 ٥ درنخي بميختج كان بالغا لحرقة المثانة والكلى ، ومتى خلط بقرن ايل
 محرق مغسول أو شب يمان كان جيدا للقروح التي فيها . الانجدان
 صار بالمثانة .

أبو جريح : بزرالرجلة يدر البول . ابن ماسويه : إنها نافعة من
 خشوة المثانة والكلى ومن القروح والاورام الحارة فيها . ماسرجويه :
 ١٠ لعاب بزرالكتان جيد للوجع يسكنه متى حقن به الذكر مع دهن ورد .
 الكزبرة نافعة لحرقة المثانة [و] ورمها .

روفس : اعتمد في أصحاب قروح الكلى والمثانة على الإسهال بماء
 الجبن ولا يطرَح فيه في هذه الحالة ملح .

أبو جريح : المومياي نافع من قروح الإحليل والمثانة وسيلان
 ١٥ الدم منه إن حقن به هذه الأعضاء وشرب ، وأمره في تسكين الوجع
 غاية . روفس : التمر متى أكثر منه أحمج المثانة وأقرحها . شندهشار :
 النارجيل نافع من أوجاع المثانة . ابن ماسويه : خاصة السكر النفع من
 حرقة المثانة والكلى ومن حرقة البول . ماسرجويه : الكثيراء جيد
 لقروح المثانة . من كتاب سياسة الصحة : أما أمرنا بالأطلية المبردة على
 ٢٠ الكبد وعلى الظهر قال : لا تسرف فيها لأنها تضر الكلى وتورثها عللا . من
 الكيموسين

الكيموسين: إن الكلى عضو ضيق المجارى فلذلك تجعل الاغذية اللزجة فيها تمردا كما تورث الكبد ذلك ، ويحس الانسان عند الاكثار منها بقل وتمدد ووجع فى هذين الكيموسين وإن لم بالملطفات ربما ورم حتى عفت تلك الاخلط المحتبسة فيه . لى . الكلى لا تحتاج [الى] أن تبرد لتلا يطل فعلها ولا يكون فى الدم لزوجة كثيرة لتلا تفسد ، ولذلك ه توافقها الملطفات فى كل حالة إلا أن يكون قد سحنت و أورمت .

ج : فى الميامر فى الكبد: رب السوس بدر البول . أهرن: البول الدموى الذى ينزل من الكلى، لأن المجارى اتسعت ، لا تقطعه بالأدوية لكن افسده واطعمه الاطعمة الكثيرة الغذاء والباه والنقب البزور التامة . لحرقه البول: بزر بطيخ وخيار وقرع وخطمى و بطيخ هندى ١٠ ولوز الصنوبر وبزربنج أبيض ورجلة ولوز حلو ونشا وكثيراء ورب السوس تسقى بماء الجبن والجلاب .

فى أقربادين حنين لعلاج من يشرب ذرايح لعنة الكلب فأعقبه حرقه فى البول ووجع شديد فى هذه النواحي . قال: يتحسى اسفيداباجا دسما ويحذر البرد والندى، ثم ان اشتد الوجع فى العانة جلس فى آبزن^٢ قد طبخ فيه شبت، ومق لم يسكن أكل خسا مسلوفا، وإن لم يسكن ١٥ يشرب عصارة الخس أوقية، فان سكن هذا الوجع فانه يتحول سريعا زحيرا فى الاكثر فليسق من سمن القنم أوقية ونصف سكرجة بشراب فانه يبرأ . لى . رأيت قوما يهيبهم من القروح فى هذه المواضع أوجاع (١) والظاهر: وانتخب (٢) وفى الأصل: آبزن ما .

صعبة جدا على مثال ما (الف ج ٢١) يكون عليه الطلق في النساء ساعة بعد ساعة، ويجب في هؤلاء أن يلزموا المغرية فيسقى اللبن وتحسبه مرق اسفيداج [و] دجاجة سمينة ويشرب اللبن متى عطش أو جلاب أو شراب البنفسج، وإذا كان مع هذه القروح وجع شديد فاسق البزور مع بزر بنج وخطمي واسق اللبن وغذ بالشحم شحم الدجاج بالزبد والمر، واسقه ماء الخيار والبطيخ الهندي ما يشرب، فانه يذهب لذع البول ويسكن الوجع وينقل بلوز وخشخاش وسكر، واقصد في هؤلاء إلى تسكين الوجع أولا بهذه ثم خذ في علاج القرحة، وجمعهم يسكن فان بولهم مائى .

١٠ كان بابن داود قرحة في مجارى بوله يصيه منه وجع شديد شبه الطلق، فسقته ربع درهم من بزر البنج وقيراطا من الافيون ودرهما من بزر الخيار ودرهم بزرخس ونصف درهم رجلة، فسكن وجهه بهذا وأدمت ذلك أياما ومتى تركه حاج ثم قطعه وسكن وجهه .

تياذوق؛ قال: ماء الاصول ينقى القيح والعفن من المثانة والكلى،
١٥ وينفع من قروح هذه المثانة النفل الأسود إذا صنع منه حب وابتلع .
الى . سهل صاحبه بحبه . قال: وينفع من الريح في الكلى والمثانة
دهن البلسان مثقالان طليخ بزر الكرفس أوقية ويشرب .

وأما الورم في المثانة إذا كان حارا فانه يهيج منه الحمى والاختلاط،
فأقبل على الموضع بعد الفصد بالارغاء بما يسكن الوجع كدهن الشبث
٢٠ وشحم البط والحقن من هذا التحو بالمخدرات والدخول في الآذن . أمر

المثانة والحالين والرحم والأعضاء المصبية في هذا بخلاف الأعضاء اللحمية فانظر في خراجات العصب .

في الحكمة في باطن القضيبي قال : أدف الصبر بماء واحته وأدف شياف ماميثا بخل وماء واحته بلعاب برز قطونا .

الرابعة من منافع الأعضاء ؛ في خلال كلامه : إنه قد تكون حرقة ٥ البول من كثرة الجماع ، والسبب فيه أن الرطوبة التي في الغدد تندى دائما مجرى البول ليسهل خروجه وليوقه حدة البول ، وهذه تخرج مع المني كثيرا جدا فاذا فنيت وجد الموضع حدة البول وقد تغفى هذه الرطوبة من نحول البدن . وعلاج الأول الإمساك عن الباء ، والثاني ترطيب البدن وهو جيد لها جميعا .

١٠

مسح ، قال : ويتنفع من القرحة العتيقة في المثانة سقى لبن الأذن مع الحقن لها بما يصلح على مقدار القرحة . ابن ماسويه ١ حب الآس نافع من حرقة البول . ٢ : الاذخر متى شرب منه أربعة درخميات أبرأ وجع الكلى ، أصل المتجوشه يسقى بماء البقراطن لوجع الكلى ، والا فلونيا .

يقول ج : انه مبرد وهو نافع لوجع الكلى . عصير أناغليس جيد ١٥ لوجع الكلى . شراب الأفسنتين جيد نافع من وجع الكلى . بول الحمار جيد لوجع الكلى . قال : صفرة البيض متى جعلت في حد ما يتحسى وتحسيت نفعت من قروح الكلى . الرحلة تنفع من لذع الكلى . بولس : ويجب أن يكون مع دهن لوز بلا ملح .

(١) وفي الأصل ماسه .

ابن ماسويه : شراب (الف ج ٢١) البنفسج مع الدارصينى
 نافع من وجع الكلى . ج : الهليون وخاصة أصله و بزره يفتح سدد
 الكلى وقال : أنا . . . فى أوجاع الكلى العتيقة المزمته زبل الحمام
 الراعية مع بزر الحرف كى يقوم مقام ضماد الخردل . زبد البحر القرفى
 ه اللون الورد الشكل يصلح لأوجاع الكلى . طيخ الحماما متى شرب قمع
 من أوجاع الكلى . سومفروطين كان فى الأم يسقى لوجع الكلى .
 ج : ماء الحص الاسود ينقى الكلى متى طبخ مع الفجل و الكرفس
 و صب عليه خمس لوز حلو و شرب . سرايون : كما فيطوس يسقى لوجع
 الكلى . بزر المقدوليس جيد لوجع الكلى . دهن اللوز المر نافع من
 ١٠ أوجاع الكلى .

ج : اللبن نافع لقروح الكلى .

د : ورق لسان الحمل يشرب بالطلاء لوجع الكلى . ورق لسان
 الحمل و اصوله يستعمل فى السادسة الحادة ، و أقوى من شئ فى ذلك
 ثمرته خاصة .

١٥ ج : المر متى شرب مسحوقا بالماء سكن الوجع العارض من
 احتقان الفضول .

د : ماء المطر جيد لوجع الكلى إذا شرب بدلا من الماء . أصل
 اللوف الجمد يحلل سدد الكلى .

روفس : التاردين متى شرب بالماء البارد قمع من وجع الكلى .

(١) مطموس فى الأصل :

د: الناردين القليطى متى شرب بالخرنفع من وجع الكلى ، وقال :
قشور الكفرى نافع لوجع الكلى ، وقال : السليخة نافعة من أوجاع
الكلى ، وقال : شراب السفرجل نافع لوجع الكلى ، وقال : السكر الذى
يحمد على القصب نافع من أوجاع الكلى .

ابن ماسويه : عصارة ساق الساساليوس الاقريطشى نافع من وجع
الكلى وبزره إذا كان طريا وشرب منه ثلاث أبولسات مبيخج عشرة
أيام أبرأ وجع [الكلى] ، وقال : السكر الذى يجلب من الحجاز شبه
الملح الدرانى وسكر العشر نافعان من أوجاع الكلى .

ابن ماسويه : عصارة السوس نافعة من وجع الكلى لادرارها البول ،
[و] تنقى الكلى دائما متى استعمل . متى أخذ بزر البطيخ مقشرا و طحن ١٠
و خلط بمثله سكرا و اقمع منه كل يوم نقى الكلى دائما . لحم الزيب
إذا أكل نفع من وجع الكلى .

ابن ماسويه : العناب نافع لوجع الكلى وقال : ثمرة الكاكيج قد
حل فى أدوية الكلى لأنها تدر البول . يقول جالينوس : الزيب نافع
لوجع الكلى .

١٥

ابن ماسويه : الفجل جلاء لما فى الكلى . القوة تنقى الكلى حتى انها
تحرك يولا دمويا .

بولس : أصل الفارنيا متى شرب منه قدر لوزة و هو منخول بحريرة
بماء العسل نقى الكلى . حب الصنوبر متى شرب منه قمع ، بزر القثاء قمع
من قروح الكلى .

٢٠

د: حب الصنوبر الكبار جلاء للخلط الغليظ و القيح في الكلى .
 ابن ماسويه : القردمانا متى شرب بخمر قمع من وجع الكلى .
 د: الكثيراء متى شرب منه درهم بميخنج قمع من أوجاع . قصب
 الذريرة متى جعل الشل بزر الكرفس قمع من وجع الكلى . لحم القنفذ
 ٥ البرى متى شرب قمع من أوجاع . الرازيانج بقله و بزره نافعان لوجع
 الكلى ، وقال : الرازيانج يفتح سدد الكلى .

ابن ماسويه : التين اليابس جيد للكلى و يخرج اصحاب وجع الكلى
 زبلا كثيرا بقوة جلته . ج في كتاب الغذاء : إنه يلطف و ينقى الكليتين .
 الفاريقون متى شرب منه درهم قمع من وجع الكلى . وقال د : الفاريقون
 ١٠ يفتح سدد (الف ج ٢٢) الكلى .

بديفورس : خاصته من وجع الكلى متى طبخت الملوخيا بدهن ورد
 وضمد بها الورم الحادث في الكلى قمع .

ابن ماسويه في الكال و التهام : الادوية التي تنقى الكليتين : بزر الكوفس
 بزر الرازيانج بزر الجزر البرى بزر الكرفس الجبلى الاسارون ققاع الاذخر
 ١٥ النانخة و الكاشم انيسون ساساليوس و ج هذه أجمع ان شرب من كل
 واحد منها درهمان بعد حلها بماء الفجل و بماء الكرفس أو الرازيانج
 أو ماء الخمس الاسود فتحت السدد العارضة في الكلى و ينفع الكلى في
 وقت هيجان العلة بما قد ذكرنا في باب المثانة قال : وجع الكلى يمنع من
 هضم الطعام .

٢٠ أركاغائيس في أوجاع الكلى : إنه يضرها المشى الكثير و الركوب
 (١٢) و الماء

و الماء البارد و الأطعمة الغليظة و الشراب الصرف ، قال : و العدس
المقشر ينقى الكلى . للورم فى الكلى من التذكرة : الحقن باللبن الحليب
مع شحم بط . ج فى حيلة البره : متى ابتدأ بالكلى ورم فاقصد العروق
التي فى مابض الركبة فان لم يظهر فالصافن . ج : هاهنا أيضا التحجر
يسرع إلى الكلى و خاصة إن كان بها ورم حار ثم استعمل صاحبه الأطعمة
اللزجة ، و ينبغي أن يستعمل الجلاء و القطاعة ، قال : و علاجها عسر و بعضها
علل لا تبرأ البتة . ج فى التدبير المسمن : ينبغي أن تسأل صاحبه هل يجد
مس^١ ثقل فى بطنه ، فان وجد ذلك فانه يدل على أنه يتولد فى كلاه حصاة ،
هكذا يجب أن يتعاهد من يريد أن تحفظ عليه صحته فى كلاه ، فان وجدت
ذلك فاعطه من ساعته الادوية القاطعة الملطفة قبل الطعام ، و لطف تدبيره ١٠
حتى يذهب ذلك . ج فى حفظ الصحة : ان شدة برد الاشياء التى ينام
عليها و يفرش تضر بالكلى . فليغريوس : يعرض^٢ لالوجاع الكلى^٣ و جمع فى
الظهر و الورك و القطن و ثقل ، و ربما عرض غشى و اسر ، و يكون
بوله رمليا أو دمويا ، و ربما عرض له معه حى و دوار و تابع القيء .
الأعضاء الآلة : إذا عرض مع وجع القطن ثقل و التهاب و عطش
و حى فذلك فى الكلى ورم حار ، و متى كان ثقل و تمدد فقط فهو خلط ١٥
بلغمى فى الكلى ، و منه يكون وجع الكلى كأنه شىء يثقب بثقب ،
و يكون معه حصر البول و بول رمل و حى يخرج و رمل و دم ،
و الفرق بين الحصى فى الكلى و وجع القولنج أنه لا يظهر فى القولنج
(١) له : من (٢-٢) فى الأصل : لالوجاع و جمع الكلى .

رمل ولا دم في البول ولا عسر وليس فيه قفحة ولا تمدد البطن ولا يتقدمه عدم الشهوة والهضم ولا يكون الوجع وليس معه مغص ولا تخم وليس معه غثى دائم من غير قىء كما مع القولنج ولا يكون فيه الرجيع متفخفاً ، وقد يمرض مع وجع القولنج والكلى جميعاً قلة الاستمرار والغثيان وبطلان الشهوة ، إلا أنه ان كانت العلة في المعى المسمى قولن كان الوجع يتمدد يأخذ موضعاً أكبر ومعه احتباس البطن ورياح كثيرة وأخلاق بلغمية ومع وجع الكلوى اسر ورمل في البول .

في القوى الطبيعية : الناس يعلون إذا عسر (الف ج ٢٢) يولهم

١٠ واحتبس البتة مع وجع الكلوى وبول رمل ، ان كلام فيها خاصة علة .

اليهودى : يطبخ ورق الخبازى البرى ويجعل في طيخه سمن وعسل ويسقى منه شئ كثير في نوبة وجع الكلوى ، فانه يزلق الحصى ويدر البول وينفع عسر البول والقولنج . لى المزلقات لها في نوبة الوجع عمل ولا يمكن أن يستعمل في ذلك الوقت غيرها من داخل والتمرخ والآبزن ١٥ من خارج . اليهودى : صاحب وجع الكلوى يسهله يسير الادوية المسهلة وصاحب القولنج لا يسهله ولا الادوية القوية وتضره الحقن ، والقولنج ينفعه ذلك ، وصاحب وجع الكلوى يصيبه في ابتداء وجهه عسر البول والالم في الفقار ويخف وجهه في آخر الامر ، وصاحب القولنج وجهه في مقدم البطن ولا يخف إلا بانحدار البطن أو خروج الرياح ، ٢٠ وجع الحصى مدة زمانه اكثر من وجع القولنج ، وجع الكلوى لازم والقولنج

والقولنج منتقل ؛ وقد يعرض في الكلى الديلة كما تعرض في سائر
الأحشاء ، ويكون معه حمى برد ، فر صاحب ذلك إذا أردت أن تعرفه
بالنوم على أحد جنبيه ، وانظر هل يجد ثقل شيء معلق في شقه الأعلى
ثم لينم على الجانب الآخر ، فإن لم يجد ثقلا فليست به ديلة ، ومتى
وجد الثقل ثم خف الثقل ووجد حكة في مجرى البول فقد انفجرت ، ٥
ويتبع ذلك بول المدة ، فبادر بتنقية الكلى عما فيها . و يفرق بين خروج
الدم من ثقب عرق في الكلى وغير ذلك عما ليس من أجل خراج أن يحجم
دم صرف صاف كثير ضربة غير مختلط بالثقل ولا يكون معه حمى
ولا برد الأطراف ، وفي الذي يحجم من خارج يخرج مع الدم قيح ويكون
معه حمى وبرد الأطراف ويخرج مع البول قطع لحم صفار ، وقد يخرج ١٠
الدم منها من ضعف القوة الحابسة شبه ما يخرج من الاسهال الكبدي .
قال : وقد يصيب الانسان من قلة شحم الكلى ضعف البصر والصداع
وقلة إمساك البول وضعف الجماع وبرد الأطراف [و] القطن ،
فليحقن بدهن الكلى ، فإن له خاصة في ذلك لا توجد لغيره في تسمين
الكلى ويزيد في الباء زيادة كثيرة ويحقن به ليالى كثيرة مع دهن ١٥
لوز مر وسمن بقر ؛ وقد يكون ذهاب شحم الكلى من حرارة فإن
عرضت فليسق لبنا حلييا بسكر طبرزد ، واحتقن بماء شعير ودهن القرع
ليالى متوالية . وإن كان في الكلى ريح غليظة فاحقن بدهن البزور واسق
للديلة قبل أن تنخرق دهن لوز حلو جزؤ ودهن لوز مر سدس جزء
منهما جيما ثلاثة دراهم بطيخ الحلبة ومخيطا وتينا ؛ فإن كان مع حرارة ٢٠

كثيرة وورم يسر معه البول فاسق من الخيار شبر اربعة مثاقيل أدفه
باربع أواق من ماء عنب الثعلب و درهمين من دهن لوز حلو و نصف
درهم من دهن لوز مر ، و افضل ذلك أيا ما و ضد الفقار بكرنب مسلوقة
و خطمي و شيرج ، فاذا انضج فاسق ما يدر البول من البزور المطبوخ
٥ بالماء حتى يذهب الماء و احقن باللبن أيضا . قال : و بالجملة فبالحقن
اللينة و الكمادات اللينة و الحمام و الآبرن و التمرخ بالادهان و الاطعمة
اللينة الخفيفة نافعة لاصحاب الكلى الوجعة . ج : الموت السريع : من
انخرقت كلاء مات .

اينديما ، قال : أشد ما تكون أوجاع الكلى (الف ج ٢٣) عند التملئ
١٠ من الطعام و امتلاء الأمعاء من الثقل . ورم الكلى إذا كان لمزاحة الأمعاء
انحل بالفصد على المكان و كذلك بالاضمة ، و ينفعهم القه و تسكن
أوجاعهم و هم يتقيثون في أول الأمر بلغما و يتقيثون
إذا دامت بهم الحمى و السهر و الامتناع من الطعام و الوجع الذي يعرض
في الرجلين و الخدر من أوجاع الكلى ، لأن بين الرجل و الكلى
١٥ بالعرق الأجوف و بالعرق الضارب الأعظم مشاركة ، و ذلك أنه يتشعب
من هذين العرقين شعبتان إلى الكلى ثم تتشعب شعبا صفارا قصير إلى
القطن ، ثم تنقسم باقي هذين العرقين [على] قسمين ، فيصير كل واحد إلى
رجل واحدة . قال : و ما يعم فقه الجميع الرياضة و ترك التملئ من
الطعام . و من كان قد أزمى به هذا الوجع و كان سقى الخرق ، و من

(١) مطموس في الاصل .

كان دمه كثيرا انصد أولا ثم اثن بسائر العلاج و تفصد الصافى أو من ماضى الركبة ، و درور البول نافع لهم جدا . و يجب إذا عزمت على سقى الحريق أن تتقدم فتلطف الاخلاط فتهيها للقيء و تلين الجسم ، لأنه إن لم تلطف الاخلاط لم يؤمن مع الحريق التشنج و انصداع العروق لقوة الحريق و شدة مميده ، و هذا علاج الاحتراس من تولد الحصاة ٥ فى الكلى .

اينديما: الدوالى تسقى من أوجاع الكلى . أبقرط : لم أر أحدا ممن جاوز الخمسين سنة برئى من علة الكلى إذا كانت . جوامع النبض الصغير: يتبع ورم الكلى إن قل عسر البول و إن أفرط احتباسه البتة . من تقدمت المعرفة: الأوجاع التى فى القطن مع حصى فانها متى ١٠ ارتفعت إلى فوق ناحية الحجاب أحدثت اختلاط عقل ، فان كان مع ذلك دليل ردىء مات العليل ، و إن كانت الدلائل محمودة فليقو رجاءك ، فان ذلك الوجع سيذهب . ٥ لى ٥ هذا خراج فى موضع الكلى و الدلائل المحمودة و الردة التى تؤخذ هاهنا من هذا الموضع .

الفصول: متى حدث فى الكلى ورم حار كان فى أجزائها اللحمية كان ١٥ الوجع ثقيلا ، يعنى أنه يحس صاحبه مع الوجع شيئا ثقيلا ، و متى كانت العلة إنما هى فى الغشاء المحيط بالكلى و التجويف الذى فيها و عروقها الضوارب و ياب مجرى البول كان الوجع حادا . العلل التى تكون فى الكلى و المثانة يعسر برؤها فى المشايخ .

ج : القروح الحادثة فى هذه المواضع لاتندمل لأنه يمر فيها فضول ٢٠

حادة تهيجها ولا تدعها تندمل و هو فى المشايخ أعرى لضعف الأفعال الطبيعية فيهم . من كانت به علل فى الكلى وعرضت له الأعراض التى يقع دمها فى البول إن حدث به وجع فى صلبه ، فإن به فى كلاء ديلة تريد الاقتجار إلى خارج وإليه تنفجر ، وإن كان الوجع فى المواضع الداخلة قال داخل تنفجر ، و قد تعرض أوجاع فى القطن و يكون الخراج فى العضل الذى فوق الحرز الذى عند الكلى ، وإذا كان ذلك لم تكن علامات دالة على خراج الكلى .

الميامر : قال رجل يوثق به : إنه يؤخذ قصبان الكرنب فتعصر ويشرب من ذلك الماء على الريق قوانوسين و يثر عليه شيء من ملح ١٠ تسعة أيام فانه يبلغ فى شفاء علل الكلى غاية البلوغ .

من كتاب ينسب إلى أرسطاطاليس (الف ج ٢٣) فى المسائل الطبيعية : كثرة البول يضعف الكلى لأنه يفرغ شحمها و رطوباتها الخاصة و كذلك كثرة الجماع لروفس ؛ قال : فى الكلى تضعف عند الشيخوخة الهرم و من ركوب الخيل بنته من غير عادة ، و من ضربة تعرض للصلب ، و التعب الشديد ، و انتصاب طويل للشمس ، و السفر البعيد ؛ ففي هذه الأحوال تقبل قوى الجاذبة للبول ، و قد ينحدر فى هذه الأحوال شيء من رطوبات دموية فرما كانت سببا للتقرح .

الأعضاء الآلة : متى ابتداء وجع فى الكلى دفعة فانه يكون لحصاة ذات قدر إما فى بطون الكلى وإما فى مجارى البول و عند الوجع يشبه وجع

(١) مطموس فى الأصل .

القولنج ، ويفصل بينهما لكثرة التهويع وشدة وإن الذى يخرج بالقيء
 شيء بلغمى ومعه مرة وجزء من الطعام الذى أكل ، وقد يفرق بينهما
 أيضا بالموضع إذا كان وجع القولنج عاليا ، وأما إذا كان سافلا فلا ،
 وأيضا فإن وجع الكلى مرتكز ووجع القولنج يمتد إلى مسافة أبعد
 ويأخذ من البطن موضعا أكبر ولا يخرج من العليل ريح فضلا عن ٥
 سواء ، فإن خرج مع البول رمل أو حصى ظم يبق في الأمر شيء من
 البحث . وكثير من الناس منى اعتل هذه العلة أحس بوجع يسير في أول
 الأمر مرة إلى جانب العانة ولا يكونوا بعد قد بالوا بولا رمليا ، ومن
 أصابه ذلك فأنى أسقيه دواء يفت الحصى في الكلى فاجمع لذلك أن
 تعرف العلة تعرفا صحيحا وتسكن مداواته بالرفق واللين ، وذلك إذا ١٠
 وجدت بعد الدواء رملية في البول علمت أن العلة في الكلى وسقيته فيما
 تقدم من تلك الأدوية بأعيانها ، وإذا كان عليك قد تقدم فإن الكلى
 عليقة فرأيت العليل يصيبه وجع معه نافض مختلف فيما بين فترات وعم
 مع ذلك حيات لا يجرى أمرها على نظام ، فاجلحه على بطنه وسله هل
 يجد مس شيء من الثقل معلقا من بطنه وأقلبه أيضا على جنبه مرة مرة ١٥
 وسله هل يجد ثقلا معلقا في الجانب الأعلى ، فانه إن كان فاعلم أن خراجا
 في ذلك الموضع ، وإذا نضج هذا الخراج وبال قيحا استراح من ذلك
 الوجع إلا أن الكلى تكون على وجل من تلك القرحة ولذلك يجب
 أن تحرض وتجتهد في ختمها وإدماها لأنها إن لم تدمل صارت عسرة
 البره عسرا كثيرا جدا ؛ والعلامات الدالة على أن القرحة باقية هو ما خرج ٢٠

مع البول من القيح ودوام الوجع وفي الحين يخرج منهم قشر قرحة ،
وقد يخرج دم أيضا ، وإذا خرج الدم فهو يدل على أن القرحة متأكلة .
قال : وقد ينخرق في بعض الاوقات عرق في الكلى من أجل كثرة
الدم أو من أجل سقطلة أو ضربة ، فيول العليل دما كثيرا ، وربما
٥ افتتح فيها عرق ؛ وأما قروح الكليتين فاصح علاماتها حييات لحم
صغار خرج في البول وهي أجزاء من جوهر الكلى خروجها من القرحة
نفسها من كثرة التأكل ، وأما الأجسام السليخة بطاقات الشعر فانا
قد رأيناها ، وأنا أرى أن الأقرب من الاقتناع أن يتولد هذه في جوف
العروق على نحو تولد العرق المدنى ، وهذه الشعرات تكون عن خلط
١٠ غليظ لزج يجمد بالسخونة في جوف العروق . قال : وقد شفيتها بالأدوية
التي تدر البول . قال : ' (الف ج ٢٤) ' ولست أفهم العلة في طولها .
قال : وجميع من عرض له هذا العارض لم يعرض له مكروه ٢
في الكلى ولا بعد ، فان شربوا الادوية المدرة للبول برؤا ولم ينلهم
شيء من المكروه في كلام ولا مئاناتهم ، ولا رأيت الذين يستفرغ
١٥ منهم القيح الكثير بالبول إذا كان ذلك يجرى من فوق الكلى أضر
بشيء من آلات البول كما أنه لا يضر الاستفراغ الكائن عن الكبد
بالأمعاء ، على أنه قد تكون أشياء رديئة حادة في بعض الاوقات ، وكما
أن المرار إذا مر بالأمعاء مدة صحبها كذلك البول الحاد إذا مر وقتا
طويلا بهذه أحدث فيها قرحة .

(١) وكان في الاصل وقد ، غذف للسياق (٢) مطموس في الاصل .

قال: ومن علل الكلى علة يول صاحبها بولا منتنا بمائية الدم
المفسول [اللحم] الطرى كما قلت فى علة الكبد ، إلا أنه أكثر منه
فى ذلك ، قال : وهذه تعرض بسبب ضعف الكلى فى قوتها الماسكة كما
يعرض ذلك من أجل ضعف الكبد ، ويعرض أيضا لاتساع أفواه العروق
التي تصنى البول من العرق الأجوف . . . إلى . . . نحتاج أن نقول : تعرض فى ٥
الكلى والمثانة مما يشترك القول فيه كيت وكيت .

سرايون : إذا كان فى الكلى ورم فى لحمها نفسه كان منه وجع
ثقيل نخس به فى المواضع الخالية ، وإن كان فى الفشاء المحيط بها كان منه
وجع ناخس ، وكذلك إذا كان فى تجويفه أو مجرى البول ، فانه يحدث
فى ورم هذه وجع حاد لا يستطيع العليل أن ينصب قامته ولا ينهض ، ١٠
فان عرضت له عطسة أو شعلة صاح من شدة النخس ، ولا يستطيع النوم
على بطنه فى ورم الكلى وغيره مما ذكرناه ، بل يجب أن ينام على القفا ،
لأن الأعضاء الوارمة تكون مستقرة ، فاذا نام على البطن كانت متحركة ،
ووجع الكلى يمتد مرة إلى ناحية الكبد ومرة إلى الثنة والمثانة حتى انه
ربما بلغ الاحليل ، وإن كان الورم فى الكلية اليمنى فان الوجع يكون ١٥
فى ناحية الكبد لأنها أرفع من اليسرى وهى تماس الكبد ، وإن ورمت
اليسرى كان الوجع إلى أسفل والأعضاء السفلى أمل ؛ وإن ورمنا
جميعا ورمت لورمها جميع المثانة وامتد الوجع إلى الاحليل و تألم معه
الأوراك وتبرد الأطراف وخاصة من الرجل ، ويكون البول فى الابتداء
مائيا ثم يحمر بآخره ، لأن الصلابة تسرع إلى أورام الكلى ، فنها ما ٢٠

لا يبرأ البتة بل تطول مدته حتى يتهك الجسم و تدق الأوراك و تبرد
الاطراف و تهزل و تذوب الالية و تضعف الساق جدا هذا، إذا ثبت
الورم ولم يجمع فان هو جمع فانا نذكر أخيرا، و أما الأورام. الحادثة
في المثانة فانه يكون معها ورم في العانة و الدرور و انتفاخ الثثة و تلهب
٥ شديد و قىء مرى و عسر البول و الربو و عطش قوى و تبرد الاطراف
و لاتسخن إلا بجهد، و قد يمرض للشباب و الغلمان وقت نبات العانة
و قبله بقليل و يكون مع ورم المثانة حمى و صداع و سهر و حرمة العين
و الوجه و الشخوص و التأذى بكل حريف غذاء كان أو دواء، وكذلك
في الكلى في جميع المادة في الكلى (الف ج ٢٤) في هذه النواحي،
١٠ و تعرف ذلك من انتفاخ المواضع الخالية و أوجاع في القطن، و إذا
اضطجع العليل على جانب أحس في الجانب الألم بثقل معلق منه، و يكون
مع ذلك حمى محتلطة لا نظام لها و نافض و تلهب شديد بعده و بول
نارى، فاذا انفجرت المدة قصت هذه الأعراض و خاصة إن كان حال
الخراج حالا حيدا، و يعرف حمده و ردايته من ان تكون المدة بيضاء نقية
١٥ متوسطة في الرقة و الغلظة غير منتنة، فاذا كان ميل المدة إلى المثانة فهو
أجود و إن كان نحو الأمعاء فهو أردى، و أشد من هذه أن تلبث
المدة في الكلى فلا تنحل عنها و يحتاج أن يمان يبط أو كى، فاحتل بكل
حيلة ان كان الخراج ليس بموضع أن ينحل بأن تضعه بالتركيد الدائم
و الأضمة المتخذة من دقيق الحنطة و التين بماء العسل، و متى احتجت
٢٠ تقويته فاخط فيه أصول السوسن و المازريون، و اسق من داخل الأدوية
الحارة

الحارة المدرة للبول كالوج وحب الفقد فان هذه تعين على النضج^١ وتقى هذه الأعضاء بالبول، فان لم تدر المدرة في البول واستعمل الحقن الحارة ولا تفتقر عن التكميد والضاد، فان كان مع هذا تلهب فلا تستعمل الحارة بل اللينة منها وكذلك في الحقن فاستعمل اللبن وماء الشعير والبزور والابزن، فان بقيت المدة فاسرع فيها بلحم الجرح فانك متى غفلت عنه لم يبرأ البتة . . . الى اسقه الطين الارمينى والرومى والكهرباء والافيون والجلتار والصمغ وخمد بالقواض واجعل القواض مجففا ودع الشراب ما أمكنك وحض على أكله فان هذا تدبير لإحام القرحة، ومتى طبخت اللبن حتى تنفى مائته ثم جعلت فيه طيبا أرمنيا ونحو ذلك وسقيته كان جيدا وان كان في المائة فرق فيها ما تحتاج إليه . ١٠

قال: القروح في آلات البول إما في الكلى وإما في مجارى البول أو في المائة أو القضيب ويلزمها بول الدم والمدة، وإن كانت في الكلى كان الوجع من خلف في القطن، وإن كانت في المائة ففي الشدة من قدام، وإن كانت^٢ في مجارى البول أحس بالوجع في الوسط، وإن بال العليل عسر البول مع ذلك وتقطيره فان القرحة في المائة وإما في ١٥ مجارى البول، وإذا جرى بسهولة فالقرحة في الكلى، وإن كان البول غليظا أو متوسطا في الغلظ، وإن كانت القرحة في المائة كان البول متنا وكانت فيه قشور، وإن كان في المجارى كانت القشور ولم يكن التّن، وإذا كانت القرحة في المائة كان الوجع أشد حسا أو في الكلى يكون

(١) في الاصل: النفخ (٢) وفي الاصل: كان .

الوجع أقل لأن حسها ضعيف و مجارى البول متوسطة ، و الأوجاع فى المثانة لها قوة شديدة و تمدد . و التى فى الكلى ليست لها شدة وجع بل ثقل ، و أوجاع مجارى البول تشبه أوجاع المثانة ، و الأوجاع الحادة فى هذه أجمع ، إذا كانت متفرقة فهى أقل منها إذا كانت واردة لم تنضج ، ٥ و إذا كان البول الدم بعد ضربة فلا تشك أنك أصبت السبب و هو انصداع عرق ، و حيثئذ تعلم موضعه بكثرة الدم ، فانه إن كان كثيرا دل على أنه فى الأعضاء العلى و يحس الوجع أيضا فى موضع الضربة ، و متى كانت المدة (الفاج ٢٥) شديدة الاختلاط مع البول جدا ، فان ذلك إما أن يكون بما فوق الكلى ، فان جرت المدة بلا بول ، فان القرحة إما ١٠ فى القضيب و إما بالقرب فهو فى المثانة ، و انظر حيثئذ فى موضع الوجع ، و قروح الكلى تبرا بسرعة بالإضافة إلى قروح المثانة ، لأنها لحية و المثانة صلبة و لأن المثانة يقرعها البول خلاف قرعه للكلى لأنه يجمع إلى الكلى قليلا قليلا و ليس بعد بفساد حريف .

علاج القروح فى هذه : الواجب تنقية القرحة أولا بالأدوية التى ١٥ تدر البول و تنقى المدة و القيق كماء العسل و البزور ثم تعود بعد ذلك إلى الأدوية القابضة . و إن كانت تنقية المدة أصغر احتجت إلى أصل السوسن مغلى بماء العسل و بطراساليون و فراسيون و زوفا و دون هذه طبخ عابوجن مع ماء العسل و استعمال الأضمة من خارج بما يمنع العفن و يوسع القرحة كدقيق الكرسنة مطبوخا بالشراب أو تأخذ وردا يابسا ٢٠ و عدسا و حب الآس فضمده به فان هذه تمنع من غفن القرحة و توسعها (١٥) فاذا

- فاذا بقيت فليك بالقابضة المغرية والنضوج ، واجعل الغذاء لحوم الطير
الجبلىة إن أكل ذلك لضعفه ، والاجود ألا يأكل ذلك إن احتمل ،
وإياك والسمين والأوراق بل اللحم المهزول الأحمر شداً ، واعط
الأحساء المدرة للبول مثل الحساء التى يتخذ من ماء الشعير والسكر وشحم
الدجاج ، فان هذه تنقى وتسكن الوجع واللدغ والحرقة . فان كان ٥
الذى يبرز من القرحة منتناً لاذعاً أسود والعليل قليل الاحتمال له ، فذلك
دليل على رداءة القرحة ، فانه حينئذ يحتاج إلى ما ينقى ويخفف بقوة لثلا
يتأكل ، فاعطه كرسنة مع شراب حلو وضمد بدقيق الكرسنة مطبوخاً
بشراب واحقه أيضاً بهذه ، وإذا أردت إدمال القرح قل إلى القابضة
واجعل شراهم رب الحصرم واعطهم لحية التيس والطين المختوم ١٠
والارمنى واخلط بها ما يغرى كالنشا والكثيراء وبعض البزور كبذر
البطيخ وبذر الكرفس أيضاً كى يصل ويغوص ، وقشور اليروج والافيون
وبذر البنج جيد لهؤلاء خاصة ان كانت مادة هوذا ينصب إلى القروح
أو كان الوجع شديداً ، واخلط بها بعض الادوية الحارة المدرة للبول
لكى ينبعث سريعاً بسهولة إلى 'موضع الألم' كبذر الكرفس الجبلى وغيرها ، ١٥
ومن أفاضل هذه الادوية أقراص الكاكنج ، وهذا الدواء: بزر بطيخ
بزر خيار بزر قرع حلو مقشر وخشخاش وصمغ اللوز ونشا وكثيراء
وبزر الخطمى وبزر الرحلة وبزر الحبازى ولك مغسول وراوند صينى
خمس خمسة طين محتم عشرة لب الصنوبر الكبار المقشر وبزر الكاكنج
(١) وفى الاصل: الموضع الألم .

الجبلي ثلاثة عصارة السوس و سكر طبرزد و بزر قطونا عشرون عشرون ،
 الشربة خمسة دراهم بجلاب أو ميبختج ، و أفضل ما يشرب لبن الآتن ،
 و إن كانت القروح في الاحليل و المثانة فاحته بماء لسان الحل و دهن بنفسج
 أو شياف أبيض و لبن جارية أو دقيق بياض البيض و مرهم الاسفيداج
 ٥ أو احته (الف ج ٢٥) بشاذة و اسفيداج و مرثك و مرقا و نورة
 مفسولة أيها شئت ، و إن كانت رديئة عفنة فاحته بأقراص قرطاس
 المحرق فاذا تنقى فعد إلى القابضة المغرية .

علاج بول الدم: و متى انبت من المثانة دم فاحته بطيخ السلق
 و الورد و ماء الرحلة و الطين المختوم و طراثيث و نحو ذلك بما يلزق و يلحم
 ١٠ الجرح سرعاً ، و اجعل معه أفيونا و أجلسه في طيخ جوز السرو و العفص
 و نحوها و ضمّد الثنة بمثل هذه أو خذ جنسارا و قاقيا فامحقه بماء صمغ
 و اطل الثنة و الدرادر و أعد عليه الطلي مرات حتى يقوى و يخف
 عنه فانه نافع جداً ، فان احتاج إلى استفراغ فاجعله بالقى لا بالإسهال ،
 لكن اجعل أغذيتهم بما يلين الطليحة فقط ، و أظن أن استعمال القى
 ١٥ دائماً لا يحتاج معه شيء آخر في علاج قروح الكلى و أوجاعها ، و احذر
 الحركات القوية فانها تمنع اندمال القروح ، و احذر الحمام جداً فانه ضار
 لأوجاع الكلتين و قروحها ، و إذا سكنت عنهم الحمى فاعطهم حيثنذ لحم
 الدجاج و الجداء و اعطهم الفستق و اللوز و احذر التين فانه رديء للقروح
 في هذه الاعضاء ، و اعطهم السفرجل و الزعرور ، و هذه جملة قروح
 ٢٠ أعضاء البول . قال: ليس أشرف مما عولج به القروح في أعضاء البول

وأظهرها نقعا كاللبن الرقيق ومثل لبن الماعز^١ ولبن الآتن ، فان هذه تنقى البول تنقية كاملة ويسهل اندماله و يعدل الفضول المنصبة إليها ، وإن كان الجسم مع ذلك محتاجا إلى تغذية وتسمين فاسق لبن البقر فانه مع تسكين الحدة يعدل ويخصب وينعش العليل ، فاذا سقيت اللبن فلا تعد دون أن ينهضم ولا تسق الا والجسم نقي ويكون من أربع ٥ أواق إلى تسع اكثره وصير معه حيناً من البزور ما ينقى وحيناً ما يدر واجعل معه الاشياء اللطيفة لتوصله كالكرفس ونحوه ، ومتى ابطأ اللبن في المعدة فاجعل معه شيئاً من ملح .

في الورم الصلب في الكلى: متى حدث في الكلى ورم صلب متحجر

لم يحدث معه وجع بل يحس العليل كأن ثقلاً معلقاً في قطنه ويتبع ١٠ ذلك ضعف الساق وخدر الورك ، ويكون البول قليلاً أبيض من أجل شدة ضيق الأوعية ويحدث لذلك استسقاء لأن مائة الدم ترجع إلى الجسم ، فعالج هؤلاء بالمليئة والمحلاة والتكيد والتمريح والحقن المليئة والأدوية الساكنة المدرة للبول إدراراً سهلاً ، فان بهذا التدبير يمكن أن يتخلص من الاستسقاء .

١٥

ابن ماسويه: لبرد الكلى يحقن بدهن جوز أو دهن البطم أو دهن الالية أيها شئت ، الأدوية المقوية^٢ للمعدة تقوى الكلى والمثانة متى ضمدت به . قال : وإياك وحبس البول الدم . هـ . الى هـ هذا إنما يحس في أول الأمر حيث تكون المادة قوية فحينئذ افصد وعالج لقطع المادة ، فأما

(١) وفي الأصل: اللبن الماعز (٢) وفي الأصل: النسوية .

إذا قلت المادة وذهب الابتداء فاستعمل القابضة . قال : وإن حفت صاحب وجع المثانة بدهن الخل سكن وجهه على المكان ، وإن حفت به سكن وجع الكلى .

روفس فى كتابه لوجع الكلى : بما يسكن حرقة البول : مرق الدجاج
 ٥ السمين والحسو الفاتر باللبن واللبن نفسه والبقلة اليابسة والسرمق
 والمليون والقرع والخس والسك الصخرى وماء الشعير . قال : والتين
 ردى لهذه العلة لأنه ينزل بولا حريفا حامضا ، والكمون (الف ج ٢٦)
 الذى يشبه بزر الشونيز نافع جدا لمن يبول علق الدم . د : ويجب أن
 يشرب بعد بزر الكرفس الكارباه فانه يقطع بول الدم من الكلى .

١٠ ابن ماسويه : الادوية التى تخرج الدم من الكلى والمثانة اذا انتقدت
 ١ شرب منها مثقال ثلاث أواق من ماء الكرفس أو قردمانا
 وزن مثقال بماء حار أو عود الفاوينا وزن درهمين أرجه أو عوده متى
 طبع بالماء وحب اللسان درهمان وأظفار الطيب بماء حار هو مثل
 ذلك واقحة الأرنب أو كندر الحار أو غاريقون أو ساساليوس أو مرارة
 ١٥ السلخات البرية والزراوند الطويل زنة مثقال ومن الخلتيت نصف
 مثقال وأطعمه ماء حمص فقط .

أركاغانيس : إن حدث بول الدم من ضربة على الظهر فذلك
 لأن عرقا فى الكلى تصدع ، فانصده أولا وضمم الظهر بأدوية مبردة
 قوية كأضمة المدة .

(١) مطموس فى الاصل .

العلل و الأعراض: إذا حدث الذوبان في الاختلاط مالت نحو الكلى فان البول يكون صديدا . إلى . يتقدم هذا ما يوجب ذوبان الاختلاط كالحيمات المحرقة والتعب ونحو ذلك .

الأعضاء الآلة: بول الدم يكون إما لاقتراح فم عرق أو تأكله وإما لخرق عرق وإما لضعف المغيرة في الكلى . إلى . هذا إذا كان من الكلى ، ويستدل على التأكل بالمدة وقصور القرحة وعلى الخرق بان يتقدمه ضربة وعلى الاقتراح فانه لا وجع معه . إلى . وهذا قانون . في المثانة ونفث الدم . مجهول: إذا كانت القرحة في مجرى البول كان القيح شديد الاختلاط بالبول و كان الوجع فوق ولم ينجى . قيح إلا مع بول ، وإذا كانت في المثانة كان الوجع أسفل و كان الاختلاط ١٠ دون ذلك ، وإذا كان في القضيب جاء القيح بعد البول وقبل أوقات البول .

الأعضاء الآلة: الخراج الذي ينفجر وييال منه المدة إن كان في المثانة كان الوجع فيها و خرج البول لا تخلطه المدة ورسب في أسفله ثقل شيه بالصفائح ، و ان انفجر في الكلى كان الوجع في القطن و خرج معه فتات من اللحم ، وإن كان الخراج إنما انفجر في الجانب المحذب ١٥ من الكبد كان في الجانب الأيمن وجع قبل خروج البول المرى ، وإن انفجر في الصدر ولم يكن البول كدرا ، وقد تستفرغ المدة من الرمة في بعض الأوقات ، وطريقها هو العرق الضارب الأعظم ، وفي بعض الأوقات بالبراز وطريقه العرق الأجوف .

اليهودى . قال : اسق من جود الدم فى المائة بزر القثاء و دهن
القرع الحلو بالسكنجين و اسق انقحة أرنب و رماد شبت بسكنجين
أو صب دهن لوز على ما فى طيخ بابونج و اسقه ، و إذا كان العليل
ساعة يحد الوجع تخرج منه المدة فانها تجمد من القضيب ، و إذا كان
ه يجمد بعد الوجع بساعة جيدة فالوجع قوى ، فاستعمل فيه قوانين قروح
الأمعاء ، و متى كانت القرحة فى الاحليل لم تحتلط المدة بالبول لكن
تخرج المدة اولاً ثم يتبعها البول ، و إذا كان فوق فلى قدر اختلاطه بعده ،
و تعرف ذلك أيضاً من موضع (الف ج ٢٦) الوجع و من سرعة
الخروج بعد الوجع أو بطله .

- ١٠ الفصول : إذا كانت قرحة فى الكلى و المائة ثم كانت منها فى موضع
عرق ذى قدر و خاصة مع تأكل فانه يتبعه بول مدة وحدها ، و قد تبال
المدة و الدم من مجرى البول و هذان المجرىان متوسطان بين الكلى و المائة ،
و أكثر ما تعرض القرحة فى هذين المجرىين بسبب حجر يمر فيها من الكلى
فيسحبها ، و أما القروح التى تكون فى نفس الاحليل فقد يخرج منها الدم
١٥ و القيح من غير بوله دم ، و ربما خرجت المدة مع البول عند انفجار
خراج فى بعض المواضع التى فى أعالي الكلى و المائة ، فقد يمكن متى انفجر
خراج إلى ناحية آلات البول أن يبول صاحبه منه مدة يوماً أو يومين
أو ثلاثة ، فأما متى دام البول أياماً كثيرة أو شهراً فان ذلك يدل على
قرحة فى الكلى أو فى المائة ، و يميز فى أى موضع القرحة بما يخرج من
٢٠ آلات البول . الميامر : قال : لمن يبول الدم : شب يمانى مثقال كثيره
مقالان

مثقالان صمغ سدس مثقال يسقى بشراب حلوة . مسائل حنين فى بول
المدة التى تجمى من الكلى و المثانة تزمى مدة طويلة ، و متى تجمى من
فوق تجمى يومين أو ثلاثة .

- الأعضاء الآلة ؛ قال : و الذى يبول القيح إن كان قد وجد قبل ذلك
وجما فى قطنة و كان يصيه مع ذلك قشعريرة على غير نظام فى بعض
الأوقات و نافض يسير مع حمى فان ذلك من خراج اقصر فى كلاءه ،
و إذا كان الوجع فى ناحية المثانة قبل أن يبول القيح فالخراج الذى يجمى
منه القيح الآن كان فى المثانة ، و إذا كان الوجع قبله فى الحجاب و الصدر
فى أى موضع كان أو فى ناحية الكبد فقيه خراج ، و يضم إلى ذلك
سائر الدلائل التى تخص الخراجات فى هذه الأعضاء ، و قد يدل ذلك أيضا ١٠
اختلاط القيح بالبول فانه إن كان شديد الاختلاط كأنه مضروب فانه
يجمى من الأعلى ، و إذا كان أيضا قليل الاختلاط أو يمتد فى نواحيه
فانه من أسفل على مثال ما ذكرنا فى الأمعاء . قال : و إذا خرج القيح
وحده من غير بول فانه يدل دلالة صحيحة [على] أن يخرج
من المثانة أو دونها ، و أما القيح المختلط بالبول اختلاطا شديدا فهو يجمى ١٥
من فوق ناحية الكبد و الحجاب ، و أما المتوسط الاختلاط فن الكلى ،
و يستدل بشئ آخر ان خرج مع ذلك مثل لحم أو قشرة مما تعرف
به خصوصية ذلك العضو الذى منه يخرج يستدل على أن الخراج فيه ،
و ذلك أن القشور التى تنقشر و تخرج من المثانة دقاق صفائحية و الأخرى
(١) و الظاهر : يدل .

الى تخرج من الكلى عميقة لحية ، قال: والجانب المحذب من الكبد
والاعضاء التى فوقها تنقى بالبول ، وأما الجانب المقعر من الكبد
والامعاء والمعدة والطحال فانها تنقى بالبراز و الصدر بالسعال ؛ وهذه
طرقها المعروفة ، وربما كان فى الندرة لها طرق بخلاف العلة لا يصدق
ه الاطباء بها مثل إذا كان يستنقى الصدر فى الغائط والمواضع التى دون
الحجاب بالبول ؛ وقد رأيت خراجا كان فى الرئة استنقى من مدته
بالبول و خراجا كان فى الصدر تنقى من مدته بالغائط ، قال: وقىء
(الفج ٢٧) القيح من الرئة إلى الكليتين ليس فيه شك ولا ريب
اصلا وذلك كما أنه يلين الكلى شعب من العرق الاجوف كذلك تيجئها
١٠ شعب من العرق الأعظم الضارب إلا أن هذا يكون قليلا يسبق ففوده
فى ١٠٠٠٠ الى اقسام قصبة الرئة إلا أنه قد يكون فى الندرة استفراغ المدة
المتولدة فى الرئة بالبول ، وأما السبب فى استفراغ ما فى الرئة بالغائط
فانه يظهر فى التشريح مرة فى الحين ، وذلك أن بعض الابدان قد يوجد
العرق الاجوف مشتركا مع العرق الشبيه بساق الشجرة مواصلا له بعرق
١٥ آخر متوسط بينهما ، ولذلك قد يمكن ان يكون القيح يجرى مما فوق الحجاب
إلى القلب ويخرج بالغائط وأن يكون القيح الذى أسفل الحجاب يمر
إلى الكلى ويصير بعد إلى المثانة ، ولكن لأن هذه الهيئات فى ابدان
قليلة جدا إنما يكون ذلك فى الندرة ، وقد يعرض من جمود الدم فى
المثانة صفرة اللون وصغر النبض والغشى ولكن أدل دليل على ذلك

(١) مطموس فى الاصل .

احتباس البول بعقب بول الدم . قال : و أنا أشفي من هذه حالة الأدوية المفتحة للحصى و اجعل شرابه السكتجين ، و قد عاجلت منهم كثيرا ، و خذها من بابه في الباب الذي يحل الدم الجامد في المعدة ، و اقعده في آبرن قد طبخ فيه تلك الحشايش و ازرق في مثائه من طينها و ادهن خارجها بدهنه و حمله منها و من الدهن بقطنة في معدته . قال : القرحة ٥ تحدث في الاحليل فعلامتها وجع يكون فيه شيء يخرج في البول من الأشياء المانعة للقرحة و هذه يكون خروجها قبل البول ، فأما التي من المثانة فانه يكون مخالطا للبول مع أن القروح التي تكون في الاحليل تلزع لذعا شديدا عند خروج البول لاسيما إذا كانت نفية و تقشرت منها القشرة .

- د : ثمرة الآس و هو حبه يؤكل رطبا و يابساً لحرقة المثانة ، و عصارته ١٠ ذكر أنها تفعل ذلك . و قرن الايل المحرق متى شرب منه فلنجانان مع كثيره منع وجع المثانة فيما قال ، و قال : الرحلة تذهب لذع المثانة . ج : البيضة إذا جعلت في حد ما يتحسى نفعت من خشونة المثانة و ملاستها . بولس : يجب أن يتحسى صفرة البيض مع دهن لوز حلو بلا ملح . د : إذا قشرت البيضة و تحسيت ففعت من قرحة المثانة جدا . ١٥ د : الجوشير يذهب بحرب المثانة ، و الزبد نافع من الورم في المثانة أو الحرقه إذا احتقن به .

استخراج : الكاربا يقطع بول الدم . الخندقوقا البري متى انعم دقه و شرب بشراب إما وحده و إما مع ماء و ماء خيار تقع من أوجاع المثانة . الحص الأسود ينقي المثانة و خاصة متى طبخ مع فجل و كرفس ٢٠

وصب عليه دهن لوز حلو وشرب ، بزر القرونس جيد لأوجاع
 المثانة . و اللبن جيد لقروحها وجراحها ، وقال : ورق لسان الحل يشرب
 لوجع المثانة . وقال : المر متى شرب بعد صفه بماء يسكن الوجع العارض
 من احتقان الفضول في المثانة . الناردين الاقلطى متى شرب بالخرق
 من أوجاع المثانة . وقشر الكهرباء نافع لوجع المثانة . (الف ج ٢٧)
 وقال : أصل النيلوفر يضمد به لوجع المثانة . وقال : دهن السفرجل
 يقطع حرقة البول إذا حقن به الذكر . ورق السذاب و السرو إذا شرب
 مسحوقا بطلاء قلع المثانة التي تصل إليها الفضول .

د : السكر الذي يحمى على القصب مثل الملح نافع لوجع المثانة .
 ١٠ وقال : قصب السكر متى مضى يذهب بحرقة المثانة . ابن ماسويه : عصارة
 السوس نافعة لوجع المثانة . ج و د : إن رب السوس وعصارته تجلس
 الحشكرشة في المثانة ولحم الذيب إذا أكل نفع من وجع المثانة .
 ابن ماسويه : العناب نافع من وجع المثانة . وقال : الكاكنج يستعمل في
 أدوية المثانة . وقال : حب الصنوبر متى شرب بزر قثاء نفع من وجع
 ١٥ المثانة وقروحها . ج : الفجل جلاء لما في المثانة . د : حب الصنوبر
 الكبار جلاء للخلط اللزج في المثانة .

ابن ماسويه : ومن القيق فيها أن يسحق الصدف بنظائه ويشرب
 مع شيء من المر أبرأ وجع المثانة . د : الكثيراء متى انقع في ميخنج
 وشرب نفع من حرقة المثانة . وقال : القثاء يوافق المثانة . ج : بزر القثاء
 ٢٠ إذا شرب بلبن أو بطلاء نفع لقرحة المثانة . وقال : الراوند متى
 شرب

شرب نفع من وجع الكلى . د : الرازيانج ينقي المثانة . ابن ماسويه :
 التين اليابس جيد للمثانة يخلوها ويخرج ما فيها من الفضول . د : يقال
 إن ورق ذنب الخيل قد الحم جراحة وقعت بالمثانة ، طليخ أصل الثيل
 نافع من قروح المثانة . د : و طليخ ورق الغار إذا جلس فيه نفع أمراض
 المثانة ، وقال : الخيار نافع للمثانة ، وقال : بزر الخيار البستاني متى طبخ ه
 مع بزر الخندقوقا البرى و شرب بشراب سكن أوجاع المثانة .

ابن ماسويه : بزر الخيار ونباته أجمع نافع محمود للمثانة من الخشونة
 الحادثة فيها ، وإن طبخت الملوكة بدهن ورد و ضد به الورم الحادث
 في المثانة نفع . وله في الكامل الأدوية المنقية للمثانة و المحللة للسدد
 العارضة . طليخ الأسارون و طليخ الوج و دهن الأقرحان و حب العرعر ١٠
 و اللوز المر إذا شرب من كل واحد منها مثقالان بعد دقها و نخلها
 بماء أصل الخطمي أو بماء أصل كزبرة البرجلاء ما في المثانة ، و كذلك
 يفعل خرؤ الديك إذا شرب منه درهمان بماء ورق الفجل ، و كذلك
 يفعل بزر القطف و غيب الثعلب و طليخ البرنجاسف إذا شرب منه
 ثلاث أواق و بزر القطف مع زر القيصوم ، و الزراوند الطويل ١٥
 و المدحرج إذا شرب من كل واحد من هذين مثقالان بعد سحقها و نخلها
 بماء الكرفس و بماء الرازيانج و ماء الفجل قدر ثلاث أواق ، و ماء الرجل
 إذا شرب منها أوقيتان مع ماء الأفسنتين و ماء الأبل ، و كذلك
 يفعل حب اللسان و مقل اليهودى و حب البان و بزر الفنجنكشت
 و هزار جشان و فاشرشين و أصل السوس و الفودنج البرى و حب الفاوينا ٢٠

و مشكطامشير من كل واحد درهمان بعد سحق و النخل و يشرب
 بماء الكرفس يفعل ما ذكرنا ، و كذلك يفعل طليخ الأفسنتين إذا شرب
 منه مقدار أوقيتين أو ثلاث أواق ، و طليخ فوة (الف ج ٢٨) الصباغين
 و ماء التمام و ماء الفوذنج النهري و ماء النعنع المدقوق المصهور متى
 شرب منه ثلاث أواق فعل ما وصفناه و نقي المئانة ، و الذى ينفع للريح
 الغليظة فى المئانة : جوز السرو مثقال بماء حار و من بزر الكاكنج مقدار
 درهمين ، و بما ينفع حرقة المئانة : التين و طليخه و رب السوس و صمغ
 اللوز و الكثيراء و الأظرية و الخيار و القطف و البقلة الجانية و الرمان
 الحلو و البنفسج و نحوها .

١٠ استخراج : و تنفع هذه الكلى فى وقت هيجان العلة ، و ينفع من
 القرحة فى المئانة : رب السوس و أصله و صمغ اللوز الحلو و بزر الخيار
 و الخطمي و النشا و الجوشير إذا كانت العلة من رطوبة .

ابن ماسويه ؛ قال روفس : الخراج الحادث فى المئانة لا يكاد يبرأ .
 للحرقة الحادثة فى القضيب و المئانة : رغوة البزر قطونا رغوة حب الخيار
 ١٥ و السفرجل لبن جارية و شياف أبيض يحقن به و يحقن بلبن أو يبيض
 ييض و دهن ورد بمقنة الاحليل ، و قد يحقن أيضا بشيء من المخدرات ؛
 و إذا كان فى الاحليل خراج داخلا فاحرق الأسرب بالكندر و استعمله
 فيه فإنه نافع ، و من بال قيحا و مدة فليسق أقراص الكاكنج إذا كانت
 علته قد غلظت ، فأما إن كانت قشرته مبتدئة فينغمه البزور نحو بزر الكتان
 ٢٠ و بزر القثاء و الخشخاش الأبيض و الكثيراء و النشا يقرص و يسقى

بماء بارد .

الحرقه الاحليل من تذكره عبدوس : رغوہ بزر قطونا بزر خطمی
بزر سفرجل صمغ عربی اسفیداج یاض یض طری و لبن النساء یزرق
فيه . لورم الماثه یحقن بلبن حلتیت و شحم بط و ماء عنب الثعلب و نحوه .

الاعضاء الآله : تقطیر البول یكون إما من حدة الاخلاط و إما
من قرحة حدثت من حدة البول و إما من ضعف القوة الماسكة ، و حدة
الاخلاط تكون إما من أجل الكلى و إما من الكبد و إما من أجل
العروق . إذا دفعت إلى الماثه خطا حادا أو مدة و القرحة الحادثة عن
حدة البول تعرف من أن یكون فی البول شیه بالصفائح ، و ضعف القوة
الدافعة إما لأجل ورم و إما لسوء مزاج بارد . ١٠

اليهودی : الدلیل علی ورم الماثه راحة العلیل إلى السجاد . قال :
و قد یعرض مع ورمها أو الوجع فیها حمی و سهر و عطش و هذیان
و قیء المره و اسر البول ، فاذا ظهرت هذه مع اسر البول و الماثه ألمه ،
فقی أمکن فافصد الباسلیق و الصافن و كده بماء البابونج و الشبث و الخطمی

و الحلبه و الكرب و احقته بحقنه لینه ، فانه یبرد الورم ، یتخذ من لبن ١٥
النساء أو شحم البط ، و إن كان یخرج من الماثه دم صاف فاحقنها یعض
المیاء القابضه و المغریه و ضدها به و أمل التذیر الیه بالسق و الضیاد
و الجلوس فی المیاء ، و إن كان فیها قرح مزمن فاحقن بأقراص القرطاس
المحرق ، و إن كانت قرحة و بثرة غیر مزمنه فاحقن باللبن و ماء الشعیر
و ما یسکن و شیاف أیض ، فاذا عرض فی الماثه الفساد من برد فاحقن ٢٠

بالأدهان (الفج ٢٨) بزر القثاء و البطيخ و دهن القرع و شحوم

الدجاج و الخبز و السميد و بزر الكتان و بزر الخطمي ، ومن الأثرية

الجلاب و شراب البقسج و ينفع اليض الرعاد ٥٠ الى ٥٠ معجون لحرقة

البول عجيب : بزر بطيخ مقشر و خشخاش أبيض و حب الصنوبر اجزاء

٥ سواء و كثيره ربع جزء و سكر كالجنيح يدق و يحل السكر في الجلاب

و يطبخ حتى يصير مثل العسل ثم يدق به و يعجن و يرفع الشربة خمسة

دراهم . و ينفع منها اللوز بنج بدهن اللوز و الفالودج الدقيق بدهن لوز .

و ينفع للحرقة مع حرارة : ماء الهندباء و ماء القرع و ينفع منه أن يصب

وزن درهمين من دهن لوز على أوقية مبيخج و يشرب كل يوم .

١٠ السادسة من الأعضاء الآلة : قد رأيت دما جمد في المثانة فأصاب

صاحبه غشى و صفرة اللون و صار النبض من أجله ضعيفا كما يعرض

عند جموده في المعدة و سخن العليل و استرخى فسقيته دواء يفت الحصى

مع سکنجبین و جعلت شرابه السکنجبین و لم يفلت منهم أحد إلا من

ذاب و انحل ذلك الدم من مثاته و خرج بالبول .

١٥ من مسائل الفصول : يفرق بين المدة التي تنجى في البول من الكبد

و بالجملة ما فوق الكلى فانها تنجى يوما او يومين ثم تنقطع ، و الذى من

الكلى و المثانة يدوم مدة طويلة ٥٠ الى ٥٠ يحتاج أن يعرف لم هذا فاني قد شاهدته

بال تجربه حقا ، لأنى رأيت قوما كانت بهم ديللات عظيمة في ناحية الكبد

و تصدر بالوا مدة يومين أو ثلاثة فقط ، و قوم كان بهم خراج في

٢٠ كلام نضج فبالوا مدة شهرين و أكثر و منهم من لم يله حتى مات بعد

سينن و خاصة من امتلاء بدنه و أحسب أنه ناصور . و يضمد حيناً و يجمع
حيناً كسائر النواصير ، فانها كلها تضمد ما دام الجسم قليل الاخلاط
فاذا ابتدأ يبدأ من الرأس ، هذا فيما لم يكن منها ملتزقة التزاقاً محكماً ،
فانه يكون كالصحيح ما دام الجسم قليل الاخلاط ، فاما على ما فوق
فاحسب أن ذلك إنما يكون من أجل تلك الاعضاء انها تدفع المدة إلى ٥
طرق البول دفعا غريبا بالنفس في بعض الاحايين ، فانه كذلك نجده يكون
وذلك لأنك لا ترى خراجا في الصدر ينقي بالبول إلا في الندرة فاذا
اندفع ذلك مرة في الحين بالقسو اندفع شيء كثير يوما أو يومين ،
فاذا خف الحفز رجع إلى طريقه الذى تخصه ، وإذا بال الانسان بقتة
دما فافصده في المخالف و اعطه الطين القبرى و النشا و دم الاخوين ١٠
و الكهرباء و الكندر و بزر الخيار و لا تعطه بزورا مدرة للبول لأنه
لا حير فيها ، و يبول الدم إما لضربة و إما لأكل شيء حريف و إما
لامتلاء في الجسم و كثرة الشرب ، و ضد الكلى بالقواض . ٥ على
ما رأيت أقراصا للقرحة الطرية في آلات البول: طين محتوم و كندر
و دم الاخوين و كهرباء و صمغ عربى بالسوية بزر بطيخ مقشر نصف ١٥
جزء بزر كرفس ربع جزء أفيون مثله الشربة ثلاثة دراهم غدوة و عشية ،
و هذا يصلح للحام القروح و النواصير في هذه المواضع فتى أردت منع
الدم القوى فزد فيه غصنا لجأ .

كناش ابن ماسويه : إذا أردت أن تعلم أن فى كلى العليل درما
أولا فره أن ينطح على بطنه و يشيل صدره من الأرض قليلا فانه ٢٠

يحبس بثقل (الف ج ٢٩) معلق، وإن لم تكن مع ذلك حتى محتلة ولا كثرة بول فليس ثم ورم حار ولا شيء يجمع، فإن كان مع ذلك خدر في الورك وقل البول واقتصر أحيانا ولم يحم بعقبه ففى كلاه ورم صلب، ويتنفع بعد ذلك بالملينة ضمادا وحقا وشربا وما يدر البول برفق . . . إلى . . . فى المارستان: إذا كانت حرة البول شديدة فافسد الباسليق، وإن كانت مزمنة فالصافى، ومنعوه من الحريف والمالح والحامض والقواضى والزموه اللبن متى لم تكن حتى مع البزور، وإن كانت حتى فهاء الشعير والبزور، وإذا كان البول مع ذلك منصبا سقوه ما يسهل الصفراء وزادوا فى البزور ما يطفى كبزر الرحلة وبزر قطونا، وإذا كان ١٠ أبيض قالوا هذا هو البلغم المالح، فسقوا بزر الكرفس وماء الاصول مع البزور ولا يفسدون . . . إلى . . . يجب عند حدوث الآورام فى الكلى والمثانة أن يفسد ثم أسهل بالأشياء اللينة، وأصلح شيء ماء الجبن فانه يجمع اصدار الصفراء ومائيتها عن آلة البول إلى الأمعاء فتقل حدة البول وتعدله أيضا وهو غاية ما يحتاج إليه، حتى إذا ظهر الهضم فأدر ١٥ حيثئذ البول باعتدال . . . إلى . . . لا شيء أصلح فى هذه من ماء الجبن وكذلك فى القروح فى هذه الأماكن فانه يغسل هذه المواضع أيضا غسلا قويا حتى يبيض الماء وهو جيد أيضا للقروح فى هذه، على أن القروح تحتاج إلى ما يدر البول لتبقى المدة، وأصلح شيء ما يخرج الصفراء ويدر البول ويعدل الحدة وذلك كله مجتمع فى ماء الجبن .

٢٠ مفردات: اللوز المر يفتح وينقى بطون الكلى وينفع من الوجع
(١٩) الحادث

الحادث عن ارتباك أخلاط غليظة منها . . . لى . . . قد يكون حرقة البول
 عن شدة حرقة في عنق المثانة فلا سدة ولا ورم ، وذلك يكون لأنه
 إذا أدام البول الخروج أوجع جدا فأمسك عن قبض المثانة فلم تزرُق
 البول لذلك لكن يتقطر كالذى أصاب الشيخ فانه يكون مع السدة امتلاء
 المثانة ومع الورم وجع في جميع الأحوال وإن لم يدم البول ، وفي هـ
 هذين واجب تقليل البول ما أمكن ، وأما في هذا فائما يهيج الوجع عند
 ما يريد الانسان البول ، ففى قبض على المثانة كان كأنه تزحر ، فإذا نزل
 سكن الوجع والبول يسيل قطرا ، وكان رجلا صابرا فأمرته أن يحتمل
 شدة الوجع ويشد نفسه ويجتهد في دفع البول ، زرق وبال كالحال
 الطبيعية لأنه لا مانع له وهذا أعظم علامات هذا الصنف ، ويالج بتبريد ١٠
 الجسم فيكون غير لذاع ويغير به الموضع بما يزرُق فيه . لى . . . واعلم أن
 كثرة إدرار البول يورث قروحا في القضيب والمثانة وخاصة اذا كان حارا .
 مفردات ج : أصول السوس تملس خشوة المثانة . د : المر إذا
 سحق وعجن بعسل وشرب سكن الوجع العارض من احتقان الفضول
 فى الكلى والمثانة ، حب الصنوبر إذا شرب مع بزر القثاء بميخج سكن ١٥
 حرقة البول جدا ، حب الآس جيد لحرقة البول ويدر البول ويعصر
 وهو رطب ويرفع . لى . . . هذا جيد حيث يحتاج مع ذلك إلى امسك
 البطن ، التين موافق للكلى والمثانة ، بزر القثاء البستاني متى (الف ج ٢٩)
 فى جميع الجسم خلط ردى فليسق العليل ماء العسل كثير
 (١) غير واضح فى الأصل :

المزاج وذلك انه يحلل الأورام من غير لذع لاستفراغ الأخلاط
 التى قد لحقت فى الأعضاء وهو أيضا يقطع ويلطف ويحلل ، وقد يفهم
 ما ذكرت من ماء العسل فى جميع الأشياء التى تطف من غير لذع ،
 وكما أن الهدو و السكون ينفع جميع الأعضاء التى قد يحدث فيها ورم
 ٥ فكذا كان يجب ان يمكن هذه الأعضاء إذا حدث فيها ورم فلما لم يمكن
 ذلك فيها إذا كانت آلة للبول ، فينبغى أن يقلل من الشرب ما أمكن لتمكن
 مدة أكثر و تفقد ، واحذر ألا يكون فى الجسم فضول حارة ، فانه ان
 كان الأمر كذلك ثم كانت تنحدر إلى المثانة رطوبات كان ينال هذه
 الأعضاء من الأذى بسبب تقليل الشراب أكثر لأن الفضول الحادة تنكسر
 ١٠ لكثرة الماء ، و تتحد بقلته وخاصة إذا خلط بالشراب الأشياء المسكنة
 للذع ، و أما فى وقت تولد الأورام فيجب أن تستعمل الأضمة و الأدهان
 و سائر الأشياء التى تحلل الورم .

دواء ينفع الورم الحار فى الكلى و المثانة : بزركتان مثقالان نشا
 مثقال يعطى منها ملحقة مع الماء ، و إذا رأيت فى المثانة وجعا و عرض
 ١٥ للعليل اقشعرار مختلف وقتا بعد وقت و لحقت ذلك حى محتلطة تأخذ
 على غير نظام ، فهذه تدل على أن خراجا سيخرج فى الكلى فاذا نضج
 هذا الخراج و انفجر خرجت المدة فى البول و حدث عن ذلك قرحة
 تحتاج إلى المبادرة فى الإدمال و ذلك أنها متى لم تندمل بسرعة عسر
 علاجها . فى الصلابة تكون فى الكلى ؛ من قول روفس ، حكى عنه
 ٢٠ اورياسوس فى كتابه قال : أما الصلابة التى تكون فى الكلى لا تحدث
 وجعا

وجما لكن يجد الانسان بثقل معلق فى المواضيع الخالية ، ويخدر منهم الورك و ينتفخ الساق و يضعف و يقل البول و تصير سحتهم كسحنة من به فساد المزاج ، و ينبغى أن تعالج بالقيروطى و المرام المليئة و لذلك و الكمادات و ادرار البول فى تنقية البطن بالحقن .

روفس فى كتاب وجع الخاصرة و الكلى و الحجارة فيها قال : ه
لا يمكن صاحب وجع الكلى أن ينام على بطنه لأن الكلى موضوعة على الخاصرة ، و إن كان الوجع فى الكلية اليمنى الهبت الكبد معها ، و يبلغ الوجع اذا كان صعبا إلى الصلب و مرق البطن و تبرد الأطراف و يبول بولا كثيرا متابعا و ألم و وجع و يكون بوله فى أكثر الأمر مائيا رقيقا ،

فاذا اشتد الورم احمر غليظا و فى هذه الحال تدق بحجره و تضطرب ١٠
ساقاه ، و تكون هذه العلامات أيضا فى قروح الكلى ، و علاج اورام الكلى أن يضطجع على فراش لين و لا يحم حى شديدة فانها ضارة بجميع الاورام و يسقى الماء و يدر بوله إلا أن يحتاج إلى ذلك و لا يسهل بطنه ، لأن جذب المواد فى هذه الحال عن هذا المضو أبلى ، و إن احتجت

إلى تليين بطنه فاحقنه بحقنة لينة لماية و إياكم و القوية الحارة و احقنه ١٥
بماء الشعير و زيت و طليخ بزر الكتان و خطمى و نحو ذلك ، فان سكن الوجع فانطلق البطن و إلا فكده بالزيت الحار فى صوف و ضعه على موضع الوجع ، و يجب أن يكون قد طبخ فى الزيت سذاب و بلنجاسف و خطمى ، فان لم يكف الوجع فافصد من المرفق و ضمّد
الموضع (الف ج ٣٠) بضمد مسكن للوجع من بزر كتان و دقيق ٢٠

الحنطة و ماء عسل، و متى احتجت ان تقوى الضماد فخذ كندرا و راتينجا و جمعة و كرسنة و شحما و دهن السوسن و هىء منه ضمادا و الزمه الكلى، فان بقى الوجع فضع محجمة فيما بين القطن و الصلب فى الحاصرة و اشرطه شرطا خفيفا و كده بعد الشرط باسفنجة و اقمده بعد ذلك فى آبرن ٥ قد طبخ فيه خشخاش و ياسمين و قصب الذريرة و ققاح الاذخر ثم كد زيت حار و أشياء ذلك من الكمادات الدسمة، و الزم المواضع المرام و اللصوقات المرخية و الشمع و دهن الحناء، و اسقه أدوية تسكن الاوجاع كالارزبانج و الجوشير اسقه منه ثلاث ابولسات و بزر خشخاش و شيرج و بزر قثاء و بزر كرفس قدر ما تحمل ثلاث أصابع و اسقه أفونا مثل ١٠ الكرسنة تسقيه هذا بطلاء و ماء حار . و أنا أقول: إن دواء فىلن عجيب هاهنا، فاذا سكن الوجع فاستعمل بما يفزر البول كالرطبة و المر و الدارصينى، و إذا كان رقيقا لطيفا فالوجع لم ينضج، قال: و إن كان فى الكلى ورم صلب فانه يضعف الساق و يفسد المزاج، و يجب أن تديم اغزار البول خوف الاستسقاء .

١٥ فى الفرق بين وجع القولنج و الكلى و المثانة: يعم هذين الوجعين احتباس البطن فى الابتداء و الوجع الشديد و ذهاب الشهوة و رداءة الهضم و المنص، و يخص القولنج إن هذه أجمع فيهما أشد، و فى وجع الكلى أخف، و الوجع فى القولنج فى الناحية اليمنى من المراق أكثر و يتصاعد الوجع إلى المعدة و الكبد و الطحال و يحبس الثقل حبسا شديدا حتى ٢٠ أنه لا يخرج و لا ريح أيضا و إن أجهدوا أنفسهم، و إن خرج منهم ذبل يكون (٢٠)

يكون متفخا مثل أقاء البقر و قد يخرج منهم بول كثير . فأما في وجع الكلى فانه يحس بالوجع دائما على الكلى نفسها شيها بالشوك المفروز وتألم الخصية التي بجذاء الكلية العليلة ، وربما حركت البطن من غير شيء بحركة رياح و شيء مري و البول قليل فيه شيء كالزمل كثير ، و يجد حرقة في مجرى البول و الاحليل فهذه ترتكن الحصة في الكلى .

- بولس قال: يعرف الورم الحار العارض في الكلى و المثانة بالتهاب الموضع مع ثقل و وجع و حى و هذيان و قذف مرارى صرف ، و احتباس البول مع هذه تدل على أن الورم الحار في المثانة ، فاليقصد من ساعته إلى الأضمة و النطول التي تسكن و تقوى مثل المعمول بالشراب و الحلبة و أصول الخطمي و استعمل الحنف اللينة بالزيت و حشيش الايون ١٠ أيضا و شحم الاوز ، و في التهاب المثانة اجعل فيه من الايون قدر قيراط و نصف مع مر و زعفران و زيت و يحقنون به ، و يسقون ماء حارا و العسل قبل سائر العلاج ، و يمنون من ادرار البول جدا و كثرة الشرب إلا أن تكون الرطوبة المرية كثرت فيهم ، فيثخذ شرب الماء و حده الكثير ينفعهم أو مع شيء يدر البول بلا لذع مثل بزر الكرفس ١٥ فانه ينبغي أن يؤخذ منه جزءان و ثلث استج جزءه و يسقون منه ملقعة بماء و بزر قتاء و بطيخ و إن (الف ج ٣٠) كانوا يحسون بينهما بلى الكلى بحرارة و التهاب فلتضع على تلك المواضع خرقا مبلولة بشراب أو دهن ورد أو بماء ورد أو بماء التفاح و شمع و دهن ورد و زعفران و ورد و دهن بابونج و غي البيض قد خلطت مع شيء من الخل أو مع عصارة عصى الراعى ٢٠

و استعمل بآخره مرهم دياخيلون مع دهن بابونج ، و امنعهم من الأشياء الحارة جدا لأنها تهيج الالتهاب و تولد المادة ، و من الأشياء الباردة جدا لأنها تولد ورما سريما ، و امنعهم من الاستحمام مع الورم الحار مادام الالتهاب و أن يستعملوا تدبير المحمومين .

٥ الجسأ فى الكلى : و أما الجسأ فى الكلى فانه لا و جمع معه بل يظن صاحبه أنه شيء معلق من ناحية الخواصر و تنحدر منهم الاوراك و تضطرب منهم السوق و يولون بولا قليلا ، و بالجملة تكون حالتهم شبيهة بحال من ابتدأ به الاستسقاء ، و ينبغي أن تلين هؤلاء بالشمع و الدهن و الأشياء المليئة و التمرخ و أنواع الكباد و يعطون أشياء تدر البول ١٠ و لين البطن بالحقن .

من كتاب مجهول قال : قروح الكلى علاجها البزور و شرب لبن الاتن و ماء الجبن و الحقن بالماء الفاتر و دهن البنفسج و لعاب بزرقطونا و يضمند خارجا بالخطمي و البنفسج اليابس و الكرنب و الحلبة بدهن البنفسج ، و ما كان معها برد فاحقن بسمن و دهن لوز و الكرنب و الحلبة ١٥ بدهن البنفسج و يضمندون خارجا بالحلبة و الشبث ، و بما ينفع القروح الكاكنج و الجلدار و البطيخ و القرع و الرجلة و الكثيرة و بزر البنج و اللوز الحلو و بزر الخيار و رب السوس ، و اخلط معها إن أردت أن تلطفها أفيونا و سليخة و بزر كرفس .

لوجع المثانة و الكلى : يحقن بدهن حل يسكن من ساعته .

٢٠ ابن ماسويه ، لبرد الكلى : يحقن بدهن الجوز و البطم و الالية و الناردين

ايما شئت ، يميز بين القروح الحادثة فى هذه الاعضاء من فعلها و من خاصة جوهرها و من قواها و وضعها ، فان المشاحة اذا كانت فى المئانة كان الوجع فى العانة و فى الناحية السفلى من البطن ، و متى كانت فى الكلى و الوجع فى الجنبين وراء البدن ، و ان كانت القرحة فى المئانة حدث عن ذلك تقطير البول و عسره ، و اذا كانت فى الكلى جرى البول دائما ، ه
فان كانت فى الكلى خرجت قطع لحم و تخرج من المئانة قشور لحم منتنة ، و المئانة ألما يكون ألما شديدا ، و الكلى تألم أقل و يحس فيها بنقل ، و علامات القرحة التى فى المجارى التى بين الكلى و المئانة بمزوجة من هذه .
روفس فى كتاب وجع الحاصرة قال : اذا كان فى الكلى ورم

- قد قاح عرض ورم فوق الاثنيين و حر شديد بخلاف وجع الورم ١٠
الذى لم يقح فانه شديد جدا و حيات على غير نظام مع قشعريرة ، و ينبغي
اذا كان فى الكلى برد ١ أن يفتح يعان على ذلك بأن يضم الموضع
بالتين و أصل السوسن و يسقى الادوية المدرة للبول ، فان لم ينفجر الورم
فاحقنه بحقن حادة نحو هذه : خرق أسود و فجل و قناء الحمار يطبخ بماء
و يجعل عليه زيت و يحقن به و يمسه ما أمكن فانه ينفجر الورم ، فاذا ١٥
انفجر فان (الف ج ٣١) الوجع يسكن ، و ضمه بضادات لينة إلى
أن يتم سكون الوجع ثم اسقه الادوية المدرة للبول حتى يتنقى القيح كله
و يصفو البول ، فان لم يصف البول و دامت الحمى فاحقنه بطيخ السوسن
و بالعسل وحده و نحو ذلك من الحقن القوية العسل و اسقه من فوق
(١) فى الأصل : يريده .

ما يقوى الجرح كمثل كرماني مع طلاء و سذاب بعسل أو قاقلة
مع سذاب أو بزر كراس مع السذاب ، و ضمه من خارج بدقيق كرسنة
معجون بشراب أو عسل أو ضماد من ورد يابس و عدس و حب الآس
يعجن بعسل . و للورم الصلب هذا الضماد فانه نافع من قروح الكلى
٥ و الزمه مع الصلب الآرية و فوقها بقليل . و متى كان الجرح متأكلا
فاحقه بالحقن التي تحقن بها من دوسنطاريا الفاسدة ، و إن كان القيح
غليظا لا يسيل فأجلسه في ماء حار و اسقه طيخ الرازيانج و الكرفس
و الفوذنج ، فاذا سقيته ذلك فاسقه بعد أيام لبن الاتن و عسلا ، فان
هذا اللبن ينقى الجرح تنقية جيدة ، فاذا نقص القيح و بقى العليل يهد
١٠ في البول حرقة فالزمه لبن الغنم فانه جيد للقروح في الكلى و هو يبرد
الجسم الذي نهك من هذا الوجع ، لأن الجسم يصير من جرح الكلى
كما يصير من جرح الرئة ، فاذا تنق القيح و استقل العليل فاغذه بالأغذية
السريعة النضج شبه اللبن و الاحساء و الكشك و النشا ، و حسه منها من
دقيق و لبن و الأطرية ثم بعد ذلك من دجاج سمين ، و حسه بعد ذلك
١٥ حسا تتخذ من الكرسنة و الباقل ، و أطعمه بعد ذلك الهليون و الخس
و السرمق و البقلة البائية و القثاء ، فان هذه الأغذية تسكن لذع البول
و تلين البطن ، و الفرايج و السمك الصخرى و البنق و الصنوبر و اللوز ،
و يجتنب التين فانه ردى لهذه العلة ، و يترك المالح و الحامض و الحريف ،
و يلزم السكون و الدعة و الغمز و الاستحمام ، و متى أفرط في الأكل
٢٠ فليقتأ و لا يقرب اسهال البطن البتة ، و التي نافع لهذا السقم جدا لانه يجتنب

الفضول إلى فوق، فاذا استعمل أكثر فليمش قليلا قليلا في مكان
أملس مستوى و يبقى الاحضار والوثب والرجوع، فاذا قوى فضل
قوة فليزد في مشيته ويرجع إلى العادة، ومتى كان رأس الخراج مائلا
إلى خارج فانه ينفع إلى خارج، وعلاجه واحد في علاج القروح
والخراجات. ٥

بولس: الاقشعرات المختلفة والحيات التي لا نظام لها تدل على
خراج في الكلى، ويستدل على خراج المثانة بما ذكرنا وبأن الوجع يعرض
منه في موضع المثانة، وإذا كان في الكلى فان الانسان اذا اضطجع على
الجانب الصحيح يحد وجعا في الجانب الذي يجذاه الصحيح ويحس بالكلية
كانها معلقة، ويجب في هؤلاء استعمال الآبزن مع الزيت والضماد بغير ١٠
الرحى والزيت و علك البطم و بدقيق الكرسة مع عسل، وإن كان غائرا
زبل الحمام و التين اليابس، ومتى خرجت مدة كثيرة مع البول دل على
انفجار الخراج، وقد تحدث القروح في آلات البول من عرق ينشق
أو تأكل أو حصاة تسحج. والفرق بين الجرح في الكلى والمثانة أو في
بجارى البول: أن الذى في الكلى يحدون (الف ج ٢٣١) الوجع في ١٥
الظهر مع ثقل ولا يصيبهم من البول شيء وتكون المرة شديدة الاختلاط
مع البول وفيها اجزاء لحية صفار، وإذا كان في المثانة وجد ألما شديدا
في العانة وأسفل البطن وعرض عصر البول وترسب المدة بعد أن ينزل
أسفل القارورة لأنه ليس جيد الاختلاط، وتكون قشور رديئة الرائحة
كالصفائح، وأما الرسوب النخالى فيدل على جرب المثانة، وإن كان ٢٠

الجرح فى مجارى البول يكون اختلاط البول بالمدة متوسطا و يكون فى الماء شبه الشعر و يكون الوجع فيما بين الكلى و المثانة ، واما إن كان خروج الدم و المدة من غير خروج البول فالجرح فى القضيبة ، و يشرب الذين بهم جرح فى مجارى البول ماء حارا و عسلا أو طيخ الحلبة مع عسل و بزر قتاء مع ميختج ، و اعط الذين يولون المدة الطين الارمنى ، و اللبن ٥ أيضا ينفع نغما عظيما ؛ و هذه الادوية : بزركتان نشا جزءان نجعل أقراصا ، و نخذ حب الصنوبر عشرين حبة و من القتاء أربعين حبة و نشا درهمان و نصف ، فاسقها أجمع بماء قد غلى فيه ناردين يكون مقداره ثمانية ، أو بزر الكرفس كهذا المقدار و من الماء مقدار رطل و نصف ، و قد تسقى هذه ١٠ الادوية مع اللبن .

ج : فأما أنا فاستعمل هذا الدواء و هو كاف فيها : يؤخذ كما دريوس أربعة أسارون اثنان فلفل أبيض مثله دارصينى درهم يسقى منها ملعقتان بعد جودة السحق بميختج ، و إن كان محموما فبماء ، و قد يسكن اللذع و الوجع الحادث من العفن أن يؤخذ من النشا ثلاثة دراهم و من القتاء ١٥ خمس عشرة حبة و تضمد العانة و أسفل البطن بشمع و دهن مع صوف الزوفا و شحم الاوز و لبنى رمان ، و احقن المثانة بماء فاتر و عسل أو لبن و عسل قليل أو يياض البيض مع بزر قتاء مقشر أو مع شئ بما ذكرنا ، و متى كان فى القرحة أكال فليحقن بالقرص المعمول بالقرطاس المحرق و يضمد بالتمر و الزبيب مع عصص أو قاقيا و طرائث و شب ، و القرحة ٢٠ فى القضيبة تعالج أولا بماء و عسل رقيق بمحنة ليفسل به ثم يعالج بلبن ثم

ثم يخلط به شياف أبيض وقرص كالكنج بعد أن يسحق في صلاية رصاص
و تنفس فيه فتيلة رقيقة و تدخل فيه أيضا و العفص و النشا بالسوية
يسحق بعصارة لسان الحمل و دهن ورد .

دواء جيد يمنع الدم من المثانة : شب يمان مثقال كثيره مثقالان

صمغ خمسة ابولسات ، يشرب جميع ذلك بشراب حلو . ٥

دواء نافع من القروح في المثانة : حب الصنوبر الكبار عشرون حبة

بزر القثاء البستاني أربعون حبة نشاستج مثقال بزر كرفس خمسة مثاقيل

سنبل مثقال بطيخ السنبل و بزر الكرفس بالماء و تخطط سائر الأدوية

بطيخها و يؤخذ منها مثقال بقوانوشين من الطبيخ : و قد ذكرنا في باب

الكلبي أشياء تحتاج إلى أن تلاحظها من أمر المثانة . و أما الجرب الحادث ١٠

في المثانة : إذا خرج في البول قشور نخالية فان ذلك دليل على جرب في العروق

أو في المثانة ، و يفصل بينهما فان الذي يكون من قشور مع بول غليظ

تدل على أنها في المثانة ، و ما يكون رقيقا يدل على العروق . فأما الورم

الحادث في المثانة فهلك أو خطر ، و ذلك أن أصحابه يحمون حتى حادة

و يسهرون و يسيهم اختلاط الذهن و يتفتنون شيئا مراريا (الف ج ٣٢) ١٥

صرفا و لا يبولون ، فلذلك ينبغي أن يبادر في المصد ان امكن و لا يؤخر ،

و يصب على موضع الورم الأشياء المسخنة مثل الزيت الذي قد طبخ فيه

سذاب و أصل خطمي ، و إن طبخ مع الزيت خشخاش و ذوب فيه

شمع الاوز و شحم الدجاج كان أجود و يحقنون بمقته لينة . و أما انا فكننت

أخذ أفيونا نصف أبولوس و أديفه بزيت مع مر و زعفران و أحمل العليل ٢٠

فرزجة ، فكان الألم يهدأ ويسكن من ساعته وينام الليل ، والكبادات أيضا نافعة لهذا ، وآبرن الماء الحار الذي قد طبخ فيه بزركتان و حلبة و حب البلسان الذي يتخذ بالزوافا الرطب و الجندبادستر إذا وضعت على الموضوع . و أما الخراجات التي تخرج في المثانة فتحتاج أن تنضج ، و ينبغي ه [ان] تقصد لتحليل ما كان منها قويا عظيما في ابتدائه لئلا يصير أمره إلى التقيح ، فان لم يكن ذلك فلا ينضج على ما وصفنا في باب الكلى و بالحرف و دقيق الكرسة مع العسل و خرو الحمام و التين اليابس و الكبادات ، و علاج القروح الحادة هو بعينه علاج القروح التي تحدث في الكلى و تخصها اعنى قروح المثانة ، إن شرب اللبن يعظم فعه فيها ، و تسكن هذه القروح ١٠ بالأدوية تطل على العانة كالقيروطى المتخذ بالزوافا الرطب و السمن و الميعة و شحم الاوز ، و يحقن الاحليل بماء الشعير و اللبن و دهن الورد المسخن و تحقن الامعاء بماء الشعير و السمن و بزر القثاء مسخن مع لبن و يقطر على كل واحد منهما دهن ورد و يحقن الليل بها و هو بارك على ركبتيه ، و ذلك أن المثانة تنفخ حيثذ و تتسع الامعاء و تقبل الحقنة ١٥ بسهولة ، و يدخل في آبرن حار مرارا متوالية و يعالج بسائر علاجات قروح الكلى ، و قد تنفعها الادوية التي ذكرناها في باب المقعدة غير أنها تحتاج أن تنفذها اليها و من الزعفران و التوتيا و الصبر و يخلط بدهن ورد أو عصارة لسان الحمل و تحقن بها المثانة .

روفس في كتاب الخاصرة قال : الفلغموني في المثانة يكون من

٢٠ فضلة الدم و يعرض معه حمى لبة جدا و سهر شديد و اختلاط الدم

و في (٢٢)

وقه الصفراء المحضة واحتباس البول ، ويكون فوق المثانة جاسيا^١ ووجع شديد وضربان وتبرد أطرافه ، وجل ما يعرض للمرافقين ويقتل سريعا إن لم يتقيح ويسيل ، وعلاجه الفصد والقعود فى ماء قد طبخ فيه سذاب وشبث وأصول الخطمي ، والحقن اللينة تسكن وجعه وخاصة إن كانت الحقن من خشخاش وشحم دجاج وأفون قليل؛ فأنى قد جريته ٥ فوجدته نافعا ، وضمده بمثل هذه الاضمدة فى تسكين الوجع واللبن مع قليل تخدير ، واجلسه فى الآبرن دائما ، ومره يبول فيه ، واطبخ فى الماء بزركتان وحلبة ونحو ذلك من الاشياء اللينة فانها تلين الورم وتخرج البول ، وتضمد إن اشتد الوجع ، فالبنج والبروج والخشخاش يعجن بزيبب ويضمده به الموضع الوجع ، فاذا مكثت مدة فهى ضامدا ١٠ من زوفا وشمع وجندبادستر وضمه عليه ، ولا تدخل فى الاحليل مرودا فان ذلك يهيج الوجع جدا ، ومتى احتبس البول بعقب دم جدا من البول (الف ج ٣٢) فذلك لأن^٢ فاحته بشئ يذيب الدم الجامد ، وعلامة جمود الدم أن يعرض للسقيم عرق كثير وبرد فى الأطراف ، ويسقى أيضا ما يحلل الدم ويطللى فان لم يحل المزاج بط ١٥ وأخرج ، وإن خرج فى المثانة خراج فاجهد أن تفشه وتحمله ، فان امتنع فاجهد أن تفتحه بالاضمدة وسائر العلاجات التى ذكرت فى باب الكلى والضهاد المهيأ من زيل الحمام والتين اجعله على عمق المثانة ، فان الخراج أكثر ما يكون هناك وتعلم ذلك أن موضعه يحسو^٣ فان كان مائلا

(١) كذا الأصل (٢) مطموس فى الأصل (٣) لعله : يحس .

إلى خارج فانه ينفجر إلى خارج ، فان كان مائلا إلى داخل فالى داخل ،
 فاذا انفجر إلى داخل فلا يكاد يبرأ ، لأن المثانة عصبية و البول يماسها
 دائما و هو جلاء مالح فعالجه بعلاج الكلى ، فاذا تنق فاللبن و الأغذية
 لثلا يصير البول حريضا و الحقن اللينة و كثرة الشرب لثلا يكثر البول اللهم
 إلا أن تحدث اخلاط غليظة ثقيلة ، فان جرحت المثانة فعلامتها القشور
 التى تخرج فى البول ، فيجب أن تداوى نعمافاه ان أزمن اورث جرحا ،
 و هؤلاء يبرؤن ولكن تسكن أوجاعهم على حال ، و علاجهم المنع من
 الأغذية الحريفة فان ذلك يسكن وجمعهم و أزمهم الاطعمة اللينة و مرق
 الدجاج و الرجلة و القرع و السرمق و سائر ما ذكرنا و الطلاء الحار
 ١٠ و نقيع التمر و أحساء من سميد و لبن و السمك و البقول التى تغزر البول
 و اعطهم ماء الشعير و بزر الخيار و القرع و بطيخ و نحو ذلك من التى
 ليست مفرطة الحرارة ، و إياك و الملوحة و الحراة فانها تجرحهم و أطعمهم
 السراطين و الأصداف و الاوز و ليس لهم علاج غير هذا .

فى خلع المثانة: خلع المثانة يكون أكثر ذلك من ضربة قوية على

١٥ الظهر ينزل عليها صلبه و وركه و ينحف ساقاه و يهزلان ، و ربما سال
 بوله دائما و ربما احتبس ، و علاجه: الصنوبر و الاحضار ، و ليدهن بدهن
 قثاء الحمار و السوسن و الغار و يتدلك بالنطرون و الخل و دهن الحناء
 و يحقن بحقن قوية كالمهياة من خريق و شونيز و قثاء الحمار و القنطوريون ،
 فان هذه الأدوية تنفع هذا السقيم قفعا بينا و يسبح فى ماء البحار ، و اسقه
 ٢٠ أدوية حارة كالجوشير و الفنجكشت و الكمون و يلزم القى بالخرق
 و يدهن

و يدهن مراق صلبه و بطنه بعصارة تافسيا و اجعل منه ضمادا و اجعل
معه أشياء طيبة للريح ، و الزمه الاغذية الحارة و امنه الباردة و كذلك
فلتعالج المثانة التي لا تحبس البول لضعفها .

بولس : إذا كان ريح في المثانة إما أن يحبس البول إذا كان في
المضلات التي تعين على فم المثانة و إما أن تطلق إذا كان العضلة المسكة
لحم المثانة ، و يجب أن تقصد بالعلاج إلى العانة و الحالبين فتمسحها
و تضمدما بالاضمدة المحمرة و امرخها بالادهان الحارة و احقن الدبر
بدهن السذاب و دهن قثاء الحار مع سمن و جندبادستر أو قنة و جوشير
و حلتيت ، و إن حقنت بهذه الأشياء المثانة من ثقب الاحليل بمحقنة
الاحليل عظم النفع ، و قد برئ به خلق كثير ، و استعمل أيضا حقنة ١٠
تغسل الامعاء بالقنطوريون و الحنظل مع دهن قثاء الحار ثم شرب
ما يدر البول و شرب الجندبادستر بعده ، و أما خروج البول بغير
(الف ج ٣٣) إرادة فاجعل في الضاد قواض و الاغذية اليابسة
و الاضمدة المحمرة و الاستحمام بالمخدرات يجة الباردة .

في الحصى في الكلى و المثانة و غيرهما و انعقاد الدم في المثانة ١٥

نذكره في باب عام لجود الدم في التجاويرف

الاولى من الاعضاء الالمة ، قال : علامات الحصى ان يتقدم بول يترسب
في اسفله رمل و لا يزال يعبث و يحك احليله و يزبل و يتوتر دائما
و يعسر البول . قال : تولد الحصىة تد يكون فيما زعم قولهم في القولن .

السادسة من الأعضاء الالة ، قال : وجع الحاصرة في حال النوبة
انما يحتاج ان يداوى بالأشياء التى تسكن الالوجاع ، فاذا سكنت نوبة
الوجع عولج بما يخرج الحصة . قال : قد وصفنا علامات الحصى في باب
القولنج و الخاص بهذه العلة ارتكاز الوجع في موضع واحد لا يبرح
و يكون موضعه صغيرا كأنه مملأة و البول المائى ، و إن كان صاحبه قبل
ذلك يعتريه فذلك ادل على ذلك .

ج . و أنا اذا رأيت الوجع في جانب الحالب و العانة و حرست
انها حصة ، سقيت الدواء الذى يفت الحصى التى تكون في الكلى ،
فان رأيت البول بعد ذلك رمليا ايقنت ان الوجع للحصة لا للقولنج
١٠ و صار ذلك مع العلامة ، و ادمنت سقى هذه الادوية اذا كان في القطن
ثقل مع وجع مشبه بنخس المسبال فان هناك في الكلى خاصة حصة ،
و إذا كان الوجع يتقل حتى يبلغ الى الارية و يكون في الحالين ، فان
الحصة في مجارى البول النافذة من الكلى . الى . اذا رأيت بعقب الوجع
الشديد في الكلى و العلامات الدالة على الحصة انها قد صارت الى فرنجى
١٥ البول ، نزل الوجع من القطن الى الجانب ، فاذا سكن الوجع من هناك
ايضا فقد صارت في المثانة .

العاشرة من الميامر : ادوية الحصى يجب ان تكون جلاءة قطاعة
من غير ان يتبين لها قوة اسخاان و اكثر هذه مدة .
دواء يفت الحصى و هو سر عظيم ، وله خير ؛ ينبغي ألا يكون

(١) لعله : مجرى .

على من في 'بدنه عاتم حديد: ولا في رجله خف فيه مسامير حديد،
ولا في بده ذلك، فانه يفت الحصى ويخرجها قليلا قليلا حتى يخرج
البته ولا تتولد بعدها، بزر دوقو كرفس جبلي مر بزر القناء . وفي
اخرى: بزر الكرسة ستة ستة سليخة سوداء دارصيني سنبل من كل واحد
اربعة دراهم نعم سحقه ويسقى منه مقدار ترمسة في كل يوم ثلاثين هـ
يوما مع ثلاثة قوانوش مفت^١ للحصى: حب بلسان و حجر الاسفنج
وبزر بنج وبزر خيار و بادروج يابس يدق ويخلط ويسقى ملعقة
ثلاثين يوما، والاجود ان يسقى المفت للحصى كل يوم بعد دخول الحمام .
الخامسة من حفظ الصحة: الشراب المعسل جيد لمن يتولد في كلاه

حصاة، وينبغي ان يلقي فيه ما يدر البول وما يفت الحصاة . ١٠

الثالثة من الاخلاط (الف ج ٢٣٣) المياه النقية التي تمر

بالمعادن . هـ الى هـ والكدره الشديدة من كتاب ما بال الحصى يكون من كثرة

الملح في البول . هـ الى هـ قد جربت فوجدت الملح في ابوال الصيان اكثر

ويكون ابدا كدره، والكدره تكون ابدا لقوة النثر فيهم، لأن النفوذ

فيهم شديد جدا، قوى لكثرة التحلل منهم، فاما الملح فشدته الطبخ ١٥

مع المكدر .

الفصول الثانية: في الحصى في الكلى في المشايخ لا يبرأ لأن النضج

فيهم ضعيف جدا، والعلل التي يعسر نضجها في الشباب لا تنضج البته في

المشايخ، ومنها قد تكون الحصاة خاصة بالسن من ثلاثة الى اثني عشر عاما

(١) وفي الأصل: مات (٢) مطبوس في الأصل .

لكثرة تخليطهم ، لأن بولهم يغلظ و حرارتهم تتحجر .

ومن الرابعة : من كان يول ويرسب فيه شبه الرمل و الحجارة
تولد في كلاه او مثانته .

من تشريح الاموات ، قال : قد يمرض من شق الحصة على غير
الواجب نزف الدم او جرى البول دائما او ذهاب النسل ، لأن القطع اذا
وقع على اوعية المتى انقطع النسل ، و ان وقع في الجزء العصبي من
المثانة لم يلتحم ، و متى وقع على شريان تولد نزف الدم ، و من كان
عارفا من تشريح الميت لوضع المثانة و الموضع الذي يتصل به من عنقها
اوعية المتى و الموضع اللحمي من المثانة و موضع الشريان لم يلحقه شيء
١٠ من هذا .

ايديما ، الثالثة من الثانية ، قال : تولد جميع الحصى في البدن في الكلى
و المثانة و المقاصل تكون من مواد لزجة تعمل فيها حرارة واحدة على
نحو ما تولد في قدور الحمامات ، لأن هذه اللزوجة تحتاج الى حرارة
نارية قوية حتى تقدر ان تهبط و تفي ما في ذلك من الرطوبات اللطيفة
١٥ و طبخ الباقي .

الاولى من السادسة : اصحاب الحجارة في الكلى يصيبهم اشد ما يكون
من الوجع في تولدها و في وقت مرورها و نزولها الى المثانة خاصة ،
و أما في سائر الاوقات فانما يحدون شيئا ثقيلًا موضوعا في موضع الكلى ،
و من ظن ان الحصى يتولد في بطون الكلى ، فان الوجع عنده لا يكون
٢٠ في وقت التوليد و إنما يكون في وقت المرور ، و من ظن انه يتولد في
لحم

لحم الكلى بمنزلة ما يتولد فى المفاصل فيتم هذا الكلام . قال : و ليس
يتمتع ان يكون تولد الحصى فى الكلى على الوجهين جميعا ، و أشد ما تكون
اوجاع الكلى فى الوقت الذى يتلى أصحابه من الطعام وخاصة فى الوقت
الذى ينزل فيه الثقل الى الأمعاء من اجل ضغط المعى للكلى ، و حين
تخرج الفضول من اسفل يخف الوجع بل يسكن أصلا ، و يتقدم تولد ه
الحصى فى الكلى رسوب فى البول ، و يكون لون الرسوب بقدر حال
الدم فى حرارته و برودته و يشبه هذا الرسوب رسوب يكون من وجع
الكبد . ه لى . يفرق بينهما بالأعراض ثلثا يظن فى كل رسوب يكون انه
من وجع الكبد . ه لى . يفرق بينهما بتفقد اللون و مكان الوجع لتعلم ذلك ،
فأما بول الرمل الأصفر الذى مثل الشهلة فلا يكون إلا من الأنثى . قال : ١٠
و إذا اتسع المجرى الذى يحمل مائة الدم الى الكلى دخل فيه شئ غليظ ،
فاذا انقلق فى بطون الكلى و انطبخ بالحرارة فاذا جمد مرة امكن ان يتعلق
به ابدأ (الف ج ٣٤) ما يحى حتى تعظم الحصى ، قال : و ليس يتولد
الحصى فى الكلى متى عنت بالرياضة و اجتناب الامتلاء من الطعام
و الأدوية المدرة للبول ، فاما الشباب و من قد ازمى به هذا و أردت ١٥
ان تعالجه فقه به الخريق بعد ان تقوه له ، فان تلطف اخلاطه و ترقها
و تحملها موالية لجذب الخريق منها . ه لى . القى نافع للنع من تولد الحصى .
قال : و من كان فى عروقه دم غليظ كثير فابدأ بفصد ما بطن الركبة و الصافن
ثم قيّمه ، و إنما يستعمل القى بالخريق بعد الازمان و بعد ما تريد استيصال
علة الكلى ؛ رجل عندنا يبول كل شهرين حصى و قبل ان يبولها تجف ٢٠

طبيعته فلا يخرج منه براز اصلا كالحال فى القولنج ، ويصيه وجع شديد ويول حصة ، والصواب فى هؤلاء ان تبرأ كما يهيج الوجع بالآبزن وذلك الخواصر والذكر بالدهن بالماء الفاتر ليتسع وخاصة الذكر ، فانه اذا كان كذلك فانه احرى الا ينتشب الحجر لا فى مجارى البول الى ه المئانة ولا فى الاحليل لكن سهل خروجه وشكله ايضا وحركة اشكال مختلفة لتزعزع الحصة ، واحقنه بماء يخرج الثفل ولا ياكل إلا غذاء لا ينقل ، ويغذون كثيرا . ويجب ان يطلب لمن تحف طبيعته صاحب الحصى فى الكلى ولا يهيج القيء ، وأنا ارى ان ذلك يكون لأن الملى يتجع ان يمر بها انتفل للوجع ، قال : وينع من تولد الحصى فصد ١٠ الصافن وماضى الركبة والقيء وتلطيف التدبير نافع فى علل الكلى وما يدر البول .

الثانية من السادسة ، للصيان ، يولون بولا غليظا وغلظ البول هو السبب الأقوى ، والاول فى تولد الحصة ثم بعد كثرة الحرارة الكلية قال : وهى فى الصيان كثيرة . قال : واذا اتفق فى وقت ما ان ينقى ١٥ بقية من ذلك الخلط فى المئانة عملت فيه الحرارة الغريزة و صلب ، وإذا صلب مده سهل ان يجتمع اليه ويلتزم به من البول الشئ الغليظ و يجتمع ويصير حجرا كما تولد فى قدور الحمامات . قال : فغلظ البول هو السبب الأعظم ، فأما الحرارة فقد يكتفى منها ان تكون فاترة ، ولذلك ترى يولد فى قدور الحمام وان كان الماء فاترا . قال : ويعين على غلظ البول ٢٠ فى الصيان كثرة اكلهم وعدوم بعقبه ، ومن شرب منهم اللبن فاللبن

حيثذ اسرع شىء الى توليد الحصى ، و إذا اكثر من الجن ولد الحصى فى الكلى ، و الحصى يكون فى الكلى فى الكهول اكثر ، و ذلك لأن الافعال الطبيعية فيهم قد ضعفت و نقصت فالمائة التى تنفصل من الدم الذى فيهم ليست فى غاية الرقة و الانطباخ لكن فيها غلظ ماء ، فذلك يتحجر منها شىء فى بطون الكلى فى بعض الاحوال . . . الى . . و فى بعض الاحوال يتولد فى نفس جرم الكلى كما يتولد فى المفاصل اذا كان غذاؤها من شىء غليظ خام . قال : فاما الصبيان فان مائة البول الذى تحض به الكلى فيهم على غاية النضج فذلك لا يبقى ، و لا يتحجر منها فى الكلى شىء لأنه رقيق نضيج ، فاذا بلغ المائة فانه لسعة فضاء المائة و لأنه بعد عن معدن الحرارة الكثيرة و يبرد فيغلظ لذلك اكثره و يمكن فيه ١٠ (الف ج ٢٣٤) ان يلزق بعضه بالمائة الى . . ينظر فى علة للكلى و تستقصى ان شاء الله ، فان بين الكهول و الصبيان اختلافا كثيرا من اجل الكلى .

آخر ، يفت الحصى بقوة : زجاج ايض يسحق فينخل بحريرة ثم يشوى فى التور بنار قوية مرات ، ثم يؤخذ منه عشرة و من العقارب ١٥ المحرقة خمسة و من الذرايح درهم و من دم التيس المجفف خمسة دراهم و من خرؤ الحمام ثلاثة دراهم و من الدوقوا خمسة يجمع الجميع و يسقى .
الاهوية و البلدان : قال : من كان بطنه لينا سهلا و مثاته غير شديدة الحرارة و عنق مثاته غير ضيق فانه يول بولا بغير عسر ، و لا ييقى

كدر يوله فى المئاة بل يخرج بسرعة ، و من كان بطن مئاته حارا فان عنق المئاة منه يكون حارا باضطرار ، فاذا كانت المئاة مجاورة لطبعها فى الحرارة ورم عنقها ولم يبل منها كدر البول لضيق المجرى فيخرج اللطيف و يحمده الكدر ثم يلصق به دائما حتى تعظم الحصاة فتقبل حيثئذ الى فم المئاة فيسده .
 ٥ فيهيج بذلك وجع شديد و تأخذ حكة فى المذاكر . ه الى . انما قد يكون [فى] القضيب ، لان الحصاة الواقعة فى عنق المئاة تزعر باطن القضيب حيث اصله فيمد ذلك اللذع فى جميع جرم القضيب باتصاله ، فاذا حكة وجد له لذة ، و لذلك انه يتحرك و يلتوى حركات يستريح اليها . قال : و يعرض من شرب المياه الكدرة و الغليظة ، و إنما يعرض للصيان ، ١٠ لان الاعناق التى لمئاتهم ضيقة و لا تنفذ فيها الرطوبة الغليظة الكدرة . قال : بول الصيان اذا كان مائيا دليل على انه يتولد فيهم الحصاة ؛ فاما الرجال فاعناق مئاتهم واسعة و إنما تولد الحجارة فى المئاة ليس بضيق فيها فقط لكن لشدة حرارة المئاة و لم يفك علة ترتضى فى سبب سخونة مئانات الصيان و لا كل الكهول . قال : و اللبن الحار المائل الى الصفرة ١٥ يولد الحجارة فى مئانات الصيان لانه يسخن البطن كله و المئاة منهم . قال ابقراط : فانه علاج يشرب الشراب الرقيق نافع للأطفال لانه لا يخرق العروق و لا يفتحها ، و لم يفسر جالينوس ذلك البتة ، فكأنه يريد به ان ذلك يمنع من تولد الحصاة و لا يبلغ ان يضر بالأطفال . قال : النساء لا تولد فيهن الحصى لان مئاتهم عراض و أفواهاها واسعة ، ٢٠ ليست لها اعناق طوال منفرجة ضيقة ، فيجرى البول الكدر بسهولة و لا

ولا يحتبس البتة ، ويمكنهن ان يلسن عنق مثناتهن باصابعهن و أفواه
مثناتهن واسعة ولا يعبثن بها ولا يحككنها كما يعبث الرجل . جاءنا رجل
الى المارستان فقال انه يول فى كل ثمانية اشهر حصة و أنه يأخذ عليها
يسر شديد حتى ييولها و فى اقل من ذلك و أكثر من راثيناه يول
فى كل سنة .

الثانية من مسايل اينديما: فى الصيان وجدتهم يكون فى عنق المائة
ضيق حتى يمنع نفوذ البول الكدر و فيهم تكون المائة فى غاية الحرارة ،
و من كان من الصيان لا يخرج الثفل من بطنه على ما يجب و عنق مئاته
ضيق و هى حارة فهو مستعد للحصى .

حرارة المائة ؛ يكون من حرارة المعدة و اللبن الذى يسخن المعدة ١٠
جدا ، من كان من الصيان يتولد (الف ج ٣٥) فيه الحصى ، ينفعه
الشراب الذى فى غاية الرقة بمزوجا رقة مائة الجوارى فصيله واسعة
و التواؤها يكون قليلا و بولهن أرق لأنهن اقل شرها و حرارتهن اقل ،
لذلك لا تكاد الحصة تتولد فيهن .

الاغذية الاولى ؛ اعظم الاسباب فى تولد الحجارة فى الكلى حرارة ١٥
مزاج الكلى اذا كانت حارة نارية . و قال هاهنا ايضا عند ذكر الحصى :
ان الحصى الأسود الصغار يفت الحصى المتولد فى الكلى تفتتتا بليغا
و يجب ان يشرب طليخه فقط .

اليهودى ؛ قال : الحصى يكون من البول الكثير المالح .

اهرن ؛ ما يفت الحصى : العقارب المحرقة و الشرية قيراطان ، فالشراب ٢٠

الذى يسمى حديدقون وتحرق بقدر ما تسخن وتلقى ايضا فى الزيت ويحقن بها الاحليل ويتحمل منه بصوفة فى المقعدة ، وتمرخ به العانة والدرز . قال : والعقارب ضد الحصة وما يفت الحصى قشور الكندر والكندر درهم .

٥ دواء يفت الحصى ولا تعود؛ قشور اصل الكبر و اصل الجوشير واشقيل وثوم ، دقه واجنه بخل حامض وقرصه واسق درهما الشربة قرص بماء الوج والانيسون والسنبل مطبوخة اوقية .
الطبرى عن اطهورسفس ؛ الشربة من العقارب المحرقة دافقان الى نصف درهم وهو نافع جدا .

١٠ اهرن ؛ اذا كان الانسان يبول بولا ابيض غائرا ثم بال بعد ذلك رملا فأخذه وجع شبه القولنج ففى كلاء حصة ، وتكون فى حصة الكلى مرا ابداء وفى المثانة لا تكون مرا ، قال : ويستدل على الحصة فى مثانة الصبي انه يبول بولا ابيض رقيقا فى اول مرة شبه الماء ثم لا يزال يحك احليله ويتوتر ويزبل .

١٥ اهرن ؛ احقن الحصة فى المثانة بطليخ الادوية التى يفتها تزرقيها فى الاحليل فانه ابلغ ما يكون ، من ذلك : ماء السذاب و ماء المرزنجوش و النفط الابيض اذا لم يكن وجع شديد ولا حرارة ، ودهن اللسان او دهن الناردين .

من اخيارات الكندى ؛ قال : يحصر الفجل بلا ورق و يسقى منه
٢٠ على الريق اوقية اياما لتفتت الحصى الكبار والصغار التى فى المثانة وفضل ذلك (٢٥)

ذلك بخاصة عجبية .

و أيضا مجرب : تؤخذ ام جنين ، وهو الدوية المعينة الظهر بنقط
سود تكون فى الثفل والرطوبة فتبلغ صحاحا فانه يذهب بالحصة
ولا تعود .

من كتاب الكندى ومسحح الدمشق : اسق للحصة مثقالين من ٥
دم تيس مجفف بزة اثني عشر مثقالا من ماء سخن تؤخذ الدود التى
تضى باليل ، فتجفف فى اناء نحاس ثم ارم رأسها وتسقى كل يوم
مثقالا من ذرق الحمام منخولا بحريرة يسقى بماء حار .

بولس ؛ دلائل الحصى فى الكلى : وجع لازم مرتكز لا يريح ،

و بول بورقية رملية وتالم احدى الخصيتين ، وتخذ احدى الفخذين ١٠
وهو بجذاء الكلية العلية واعراض تشبه اعراض القولنج ، وأما الحصة
فى المثانة فدلائلها البول المائى الرقيق الأبيض وفيه رمل وحك المذاكر
كثيرا ومد القضيب وطلب البول وعسر خروجه والانتشار . قال :
ومما يفت الحصى فى الكلى كثرة استعمال الحمام والآبزن (الف ج ٣٥)

يشرب ساعته فيخرج شيئا يفت الحصى ، و يفت الحصى الصراصير المبيسة ١٥
بلا أجنحتها و ريشها و عصفور الصباح بمدوح جدا ، وهو عصفور صغير
لونه بين الرمادى والأخضر و منقاره حاد ويكون فى المحيطان ، فاذا
ملح وأكل دائما يا بول الحصى ، وإن احرق برشه وسقى رماده مع
فلفل وساذج هندى بماء العسل حاراً فت الحصى و بولها ، وقد يخلط مع
هذه الادوية دم التيس والقلب ، ودم التيس المجفف يفت الحصى ، فى ٢٠

ابان الوجع استعمل الآبزن و المخدرة متى اضطرت اليها وكثيرا ما فصدنا فكان ذلك سببا لسرعة خروج الحصى وخف الوجع ، فأما الاحتراس من تولدها ثانية فالأغذية اللطيفة القليلة وترك الجيوب و الجبن و اللبن و الشراب الأسود و ترك كثرة اللحم ، و بالجملة فليدع ما يولد الخلط الغليظ و كل حريف ايضا كالثوم و البصل و الأشياء الحادة جدا ، و يشربون سكونجينا بماء قد طبخت فيه الأدوية المفتحة للحصى كل يوم او يومين بعد الخروج من الحمام ، و ليتجرعوا بعد الخروج من الحمام قبل كل شئ من ماء فاتر و يشربوا فيما بين غذائهم ماء باردا ، و إن أحسوا بامتلاء اسهلوا و فصدوا .

١٠ من كتاب الطلسمات ؛ قال : ان اكلت المقرب ققت الحصىة و ان شربت الخراطين بعد سحقها ققت الحصىة فى المائة .

الاسكندر ؛ قال : جل علاج الحصى فى الكلى الحمامات و الآبزن و مرخ الخواصر بدهن البابونج و يسقى المفتحة للحصىة و الأشياء اللينة و هو فى ماء الحمام و يستحم فى اليوم مرات ، و ان كان صيفا فليستحم بماء الرمان و يبلج بالآبزن و المروخ بدهن البابونج ، و اجعله فى وقت الراحة من الآبزن و الح فى ذلك و لا تدعه ساعة بلا علاج ، و احقنه بمقنة لينة مسكنة للوجع بطيخ الحلبة و الخطمى و النخالة و البابونج و دهن البابونج ، فان كانت الحرارة شديدة فن الشمير المقشر و البنفسج و الخطمى و النخالة و البابونج ؛ و إن الحاك الوجع الى اعطاء المخدرات فاعط الفلونيا و المخدرات ، و اعلم انه لا دواء افضل للحصى من دم التيس قد امتخت ذلك و جربته ، فليؤخذ

- فليؤخذ تيس من اربع سنين و يذبح و يؤخذ اوسط الدم و يجعل فى اثناء
 نظيف قد غسل و جفف مرات و اعط منه فلنجارين بشراب حلو و ليعط
 بورق الرازيانج لكى تطيب رائحته او يخلط بما يطيب رائحته ، فانى قد قتت
 به حصى عظاما و مع ذلك يخرحها بلا وجع و لا أذى و اذا رأيت الحصى
 مرتبكه جدا و رأيت الحرارة كثيرة و الجسم ممتلئا قويا و حدثت انه ٥
 قد عمل ورما للوجع ، فابدأ بتشرح الباسليق ، فانك اذا فعلت ذلك
 قدت الادوية ، و العلاجات فيه اسرع و أكثر و أسهل لخروج الحصى ،
 و لا تستعمل الحرات كثيرا فى هؤلاء فى وقت الراحة لانه يعين على
 تولد الحصى اذا كان هناك بلغم مستعد للتججر ، و مما يمنع تولد الحصى
 شرب الماء الحار على الريق و تعاهد التواء و الاطعمة اللطيفة و ترك اللبن ١٠
 (الف ج ٣٦) و الجبن و الشراب الاسود و الحبوب اللزجة ، و لا يام
 على فراش الريش و نحوها فانها تسخن الحصى جدا و يحجر المادة و طول
 القيام على الرجلين يعين على تولدها . قال : فاما حمى المثانة فاطل
 بدم التيس فى الحمام فوق المثانة مرات كثيرة و عليها و حوالها .
 ١٥ شرك الهندى ؛ دواء مجرب للحصى قد بلوته غير مرة : بزر بطليخ
 و قرطم و زعفران و قلب . قال : وجما يكسر الحصى فى المثانة و يخرجها
 ركوب دابة قطوف خشن ركضها . مجهول قال : اذا رأيت الوجع فى
 موضع الكلى مرتكزا لا يبرح فهو وجع الكلى ، و إذا رأيت يحوّل فى
 البطن و كان فوق موضع الكلى و من قدام فانه وجع القولنج . قال :
 و يعالج وجع القولنج بالحقن اللينة و بالادوية المدرة للبول . ٢٠

شمعون: العقارب المحرقة لا يعرف دواء البتة اتخذ منها في الحصى
يفتها اذا شرب منها قيراطان بالخنديقون، فان تقدم في شربه او من تولد
الحصاة و الدودة التي توجد بالليل و تضيء توخذ فتجفف في اثناء نحاس في
شمس حارة ثم ارم برأسها و اصحى سائر جسدها و اسقى منها واحدة في
٥ ثلاث مرات فانها تذيب الحصى البتة . قال: وهي في نحو الذرايح الا انها
اقوى منها واحد .

كناش الاختصارات ، قال : في وقت نوبة العلة و شدتها اقعد
العليل في آذن قد طبخ فيه المحللات و اسقه ماء القراطين و ماء الحلبة
و الكثيراء و النشادر درهما بماء العسل او شراب البنفسج او بالمليخنج
١٠ و ما اشبه هذا من التدبير حتى تزلق الحصى .

قرصة تستعمل في هذا الاوان: بزر البطيخ و بزر الخطمي و كثيراء
و نشا يجمع بلماب البزر قطنونا و يسقى بشراب بنفسج . قال : و امرخ
الظهر و العانة و نواحيها بشحم البط و اطعمه اسفيداجا يعمل بفروج سمين
و السمن و البقول اللينة فاذا خرج فحينئذ يستعمل ما يسقى . الى . و قد يسقى
١٥ في هذا الوقت ما يفت الحصى فانها تعين على ذلك . قال : و علامة الحصى
ان يخرج البول في بدء خروجه ابدا رقيقا يشبه الماء مع وجع و حكة في
الذكر و ان يوله و قروح المقعدة و يخرج بعده شيء غليظ يحد لخروجه
راحة . قال : و يكون قضيه دائم القيام . قال : و انفع العلاج له مداومة
الحمام في اليوم مرتين او ثلاثا ، و يسقى متى خرج ماء الحرشف و ماء ورق
٢٠ الفجل و الفجل الدقاق فانه يمنع ان تكمل الحصى ، فان اشتد الامر سقى
دم (٢٦)

دم التيس المجفف ، وإن اشتد أيضا الوجع في حالة سقى دانتى فلونيا .
 من اختيارات حنين ؛ دواء للحصى يذهب بها البتة ان كانت ، و يمنع
 تولدها متى لم تكن ؛ اسحق درهمين من ذرق الحمام بمثله من سكر و يشرب
 بماء ، و للصبي نصف درهم مع مثله من سكر .

مسائل اينديميا السادسة ؛ يعرض في وقت نفوذ الحصى في الكلى ٥
 اصعب الأوجاع و اشدها ، و أما في وقت تولد سددا وورما فانه انما
 يعرض كان ثقلا معلقا في موضع الكلى . . . الى . . لا دلالة اصح في التفريق
 بين وجع القولنج و الكلى من ان يكون قد تقدم ذلك ثقل و تمدد بلا
 وجع في القطن مدة طويلة في ذلك الوقت الذى يريد ان يول (الف ج ٣٦)
 الحصى لا شيء تزيد في الوجع من ان تكون المعدة و الامعاء ممتلئة ، ١٠
 فمرغها بالقيء و الاسهال و اجعل الغذاء كثير الغذاء قليل الكمية لتلا يكون
 ضنط ولا تسقط القوة ، و قد يكون وجع شديد من امتلاء العروق من
 الدم ؛ و علامة ذلك ان يكون الوجع شديدا مع خلاء المعدة و الامعاء ،
 و أن يكون التدبير قبل ذلك مولد الدم فافصد هؤلاء فانه يسكن عنهم
 اكثر الوجع بعد مديدة . قال : و يحدث في وجع الكلى خطر في الرجل ١٥
 المحاذية لتلك الكلية . . . الى . . هذا ايضا فرق بينه و بين القولنج ، و ينبغي
 ان تحول جميع العلاجات الى هاهنا . . . الى . . من رأيته يتولد في كلاه
 الحصة واسع العروق كثير الدم فافصده من مابض الركبة ، و من رأيته
 ايض ناعم الجسم فاقصد القيء و التدبير الملطف و الرياضة ، و أما الالوان

فلا تلتطف تدبيرهم جدا بل رطبهم ما أمكن وبرداهم فانهم انما يتولد في هواء من اجل الحرارة وفي الأبدان السمينة^١ لأجل الرطوبات الخفيفة . قال: اذا كان الفضل الذي يندفع الى الكلى ليس بشديد اللزوجة حتى يلصق بالكلى لصوقا يصسر قلعه منه خرج ما جدد أولا فأولا فيصير ه منه الرسوب الرمل ، و إذا كان بالضد لم يخرج ولم يجتمع اليه شيء بعد شيء حتى يصير جملة عظيمة و غير هذه الحالة تحتاج الى المدرة للبول لتقلع ذلك مادام صغيرا و تنقي الكلى اكثر مما تحتاج اليه في حال بول الرمل . بولس : يجب ان يؤخذ دم تيس قى السن حين يبدأ العنب بزهر فيجفف و يسقى منه ملعقة مع درهم مبيخج .

- ١٠ . تياذوق قال: علامة وجع الكلى ان يعرف مكان الكلى و موضع الجرح ، فن بال من ذكره قليلا و جرى بوله من الجرح كثيرا فانه يدل على انه سيرض له رشح البول . قال: و إذا عرضت الكلية في هذا الجرح و تم ذلك فلا برة له ، و أما إن ضاق خارجا و لم يلتحم داخلا فوسعه خارجا و ضع الادوية ، افعل ذلك مرتين و ثلاثا و إياك و التواني ١٥ عنه فانا قد رأينا ما انشق مرتين و من بعد شهر و شهرين فبرؤا . قال: و إذا عرضت حصاة اخرى بعد ذلك فاعلم انها من الكلى لا من المثانة و احقن المثانة بالبورق و نحوه فانه سيفتها و يخرج البول و لا يحقن بذلك الا بعد سكون الورم و الوجع ، فاما الحصاة في النساء فعلاجها علاج الذكور و لكن تحس الحصى من البكر في المقعدة و الثيب في الرحم . ه لى ه الثقل
- (١) و كان في الأصل: الشبيهة .

يكون كان شيئاً معلقاً من الكلى يكون حين يتولد السدد و حين يتولد
الحصى و الأورام ، و الفرق بينهما ان مع الورم الحيات المختلطة و نافض
و كثرة البول و دروره ، و مع السدد قلة البول و صفاؤه ، و مع الحصى
صفاء البول و رملية فيه ، العلامة التى تطلب البطن يحبس مع الحصى لا يجاع
المى و يهيج القيء لأنه اذا امتنع من اسفل صار الى فوق . ٥

تياذوق : علامة وجع الكلى ان تعرف مواضع الكلى حتى تبدر
الحصى ثم حل الرطوبات و نقي الدم الجامد الذى يكون في الشق ،
و ايضا يربط الرباط خلف الحصى لئلا ترجع الى خلف و تمد الجلد الى
(الف ج ٣٧) رأس القضيب و شده ليكون اذا فتحناه وجع الجلد
و يغطي الجرح . الى ، توهم هذا غلط و ذلك انه اذا يغطي الجراح منع ١٠
سيلان الدم و لكن ليس بغلط لأن الصديد له مسيل الى اسفل و أما
في المواضع التى لا مسيل لها ففعل ذلك خطأ .

افطيش : قال : قد يعرض شرب المياه الكدرة و من سوء المضغ ،
فان البول يكدر ، و إذا كدر البول رسب منه في قعر المثانة شيء بعد
شيء و التحم بعضه على بعض و انطبخ بالحرارة فتحجر ، و لذلك يعرض ١٥
للصيان أكثر الكدر لتخليطهم و شربهم . قال : و قد ظن بعض الناس ان
الحصاة تثبت لاصقة بالمثانة و ليس كذلك لانها ليست لاصقة بالمثانة البتة
و لذلك تقع من مكان الى مكان متى تجمعت و عظمت .

علامة من به حصى في المثانة : ان منهم من يبول في آخر البول
بلا ارادة و يوجه طرف الذكر و يحكه و متى تعب و ارتاض احس ٢٠

فى الذكر تحدر ، وربما انسد بولهم وإذا هو بال اشتهى ان يبول بعد الفراغ من البول او يبول ايضا وأحب ذلك ، وإنما يتجمع الذكر ويحك باشتراك المثانة كما تجمع الارية اذا نكيت بالاصبع ، واما شهوتهم ان يولوا بعد خروج البول كله فلأن المثانة تهيج لدفع ما فيها من الحصى ه كأنه يؤيد اخراجه لكثرة البول . قال : وإذا كانت الحصة عظيمة او خشنة فانها كثيرا ما يبول صاحبها الدم ، وأما الصغيرة للمساء فلا يبول صاحبها الدم ، ويكون عسر البول مع الصغيرة اكثر منه مع الكبيرة ، لان الصغيرة يمكن ان تقع فى فم المثانة ، وبول الحصى فى الصبيان اسهل لأن قضيبهم رطب لين . قال : ومن اصحاب الحصى من تخرج ١٠ مقعده وتحمس بقل فى حاله وخصيته . قال : وإذا كان فى المثانة حصتان او ثلاثا دفع بعضها بعضا ويبول الرمل . قال : والذين تصير الحجارة منهم فى عنق المثانة يولون بلا وجع على هذه الاشكال : احدها ان يركب رجلا و يمر بطنه على صلبه و هو مثنى ، او يكبه و يركب ركبتيه و يضم نفسه ما امكن ، فيضطر ذلك عنق المثانة الى دفع الحصة الى خلف ، ١٥ و يحمل رجله على الحائط ويمسح اسفل البطن الى فوق ، او يضعون ايديهم تحت ركبهم و يدنونها من صدورهم فيسهل بهذه الأشياء عليهم البول . الى . وما ذكر جالينوس من شيل الرجلين و امرهما ؛ قال : وقد يؤخذ نصف مثقال من زجاج ايض مسحوق كالكل يشرب بزة اثني عشر مثقالا من الماء السخن . قال : وقد يكون الحصة فى الذكور ٢٠ اكثر لأن عنق المثانة منهم قصير واسع مستو فلا يحتبس فيها الكدر .

علامة الحصى : حكاك في المذاكر وربما بال قليلا بعسر وربما كان دما اذا كانت خشنة ويهزل صاحبها ويدخل الاصبع في الحلقة فيلبس الحصة . قال : ماء الحمام يفت الحصى . قال : اذا كانت المرأة بكرة فادخل الاصبع في الدبر ، و ان كانت ثيا في القبل ، وعصر اليد الأخرى وادلك المراق او السرة ، حتى تنزل الحصة الى فم المثانة ثم شق عن الحصة ه شقا بالوارب قليلا قليلا وإياك ان تصيب (الف ج ٣٧) القضيبي . قال : فان عرض من الشق عن الحصة ورم فاستعمل الجلوس في المياه المليئة والحقن . قال : يؤخذ نصف مثقال من الزجاج الأبيض مسحوقا كالكلحل يشرب برة اثني عشر مثقالا من الماء الحار .

من التذكرة للحصى : نصف درهم من عقارب محرقة في كوز جديد ١٠ و قردمانا و حب الغار و لوزمر و سعد و قمل اليهود و حب القلب يسقى بماء الفجل اوقية ، و قد يسقى بماء الكرفس و ماء الحسك و ماء كزبرة البئر ، و يسقى نصف درهم من عقارب محرقة مع درهم من حب القلب بماء الفجل اوقية .

روفس الى العوام ؛ قال : من بال بولا أسود بلا مرض و لا وجع ١٥ كان يبوله فانه مستولد في كلاء حصة بعد زمان يسير و خاصة ان كان شيخا ، فليادر الطبيب فيعطيه اما ملينا و اما الادوية المدرة للبول ، و أمره بالسكون ، لأن كثرة التعب يولد الحصى في الكلى .

ابن ماسويه في [الادوية] الملقية ؛ قال : التي تفت الحصة قردمانا

ب الفار سعد لوزمر و حلو مقل اليهود متى اخذ منها درهمان بماء ٢٠

برنجاسف او بماء اصل الخطمي مطبوخا او بماء الحسك او بماء كزبرة البئر
أو نصف درهم من العقارب المحرقة يشرب بماء ورق الفجل ، او ثلاثة
دراهم من حب القلب متى شرب بماء الفجل او بماء القودنج .

افطلس : اذا كان صاحب الحصة يبول رملا فان ذلك يدل على
ان حصة رخوة متفركة وهذه مترواية التفرك بالادوية ، وإذا كان البول
شديدا لصقا جدا فذلك دليل على حجر املس صلب لا يواتى التفرك
بالادوية البتة .

بولس ؛ دلائل الحصى : البول المائى الذى فيه ثقل رملى مع حك
القضيب و صلابته و انتشاره لالعة و عبث العليل به كانه يفتشه ، ولا سيما
١٠ ان كان صيا ، و يجتس البول يفتة بعقب هذه العلامات ، فذلك لان
الحصاة وقعت الى عنق المثانة . قال : و يسهل براء الصيان الى ان يلفوا
اربعة عشر عاما للين اجسامهم و يصر براء المشايخ ليس المزاج الذى
لهم و ما بينهم من الاسنان فبحسب ذلك ، و من كانت حصاته عظيمة
يكون ما يمرض لهم من الاعراض منها اقل لانهم لعظم الحصاة و خشوتها
١٥ قد اعتادوا الا لام و الاوجاع فلا يسرع اليهم الورم من الوجع ، وإذا
اردت العلاج فان كان صغيرا فر الحدم ينقضونه و يحركونه ، وإن كان
العليل صيا يمكنه الوثوب فره بالوثوب و الظفر من موضع مرتفع
لتصير الحصاة فى عنق المثانة ثم اقمده منتصبا و تجعل يديه تحت فخذه لتصير
المثانة كلها مائلة الى اسفل ، ثم جس الموضع و المسه خارجا ، وإن
٢٠ احسست الحصاة و إنها تثبت بالظفر فى عنق المثانة شق عليها من ساعتك ،
و متى

ومنى لم تجس بالحصى باللس خارجا فامسح الاصبع خارجا بدهن اما
السبابة و اما الوسطى على قدر سن الغلام من الصغر والكبر، و ادخلها
فى الدبر و فتش عن الحصى بالاصبع و انقلها قليلا قليلا الى عنق المثانة،
فان رفتها هناك فاكبس عليها بالاصبع تدفعها الى خارج جداً، و مر
خادما آخر يمد يده اليمنى الاثنيين ناحية عن الموضع الذى يكون فيه ه
الشق، ثم بط عن الحصى بعمادين و يكون الشق موزيا ليكون خارجا فى
اللحم واسما، و اما داخلا فى المثانة فضيق بقدر (الف ج ٢٨))
ما يسكن ان تخرج منه الحصى قط، فربما ضغطت الاصبع فوثبت لذلك،
فان لم تخرج لذلك فاخرجها بالمجرة، و بعد ذلك ان هاج نزف الدم
فاجعل عليه الادوية التى تقطع الدم كالصبر و الكندر و الزاج و ما ١٠
اشبه ذلك، حتى اذا كف النزف فاجعل على الموضع رفاقد مبلولة بزبد
اوسمن، و يستلق العليل و بل الرفاقد فى كل قليل و حل الرباط فى اليوم
الثالث و انطل الموضع بماء و زيت كثير و يعالج بمزج الباسليقون و يحل
فى كل قليل لمكان الجراحة للبول، فان عرض ورم حار فاستعمل الاضمة
و النطولات التى تصلح لذلك و صب فى المثانة دهن و رد و دهن بابونج ١٥
اوسمن، و إن لم يمنع من ذلك مانع ورم حار و كذلك متى صار فى
الخراج اكال او فساد آخر فليعالج كل نوع بعلاجه حتى اذا ذهب الورم
الحار نجفهم، و استعمل المرام اللينة على الصلب و الظهر و أسفل البطن،
و فى جميع اوقات العلاج اربط الفخذين معا و الرجلين كى تلبث الادوية
(١) و كان فى الاصل: حرافة .

و ثلا يتحرك و يجود التحام و يسرع ، فان كانت الحصاة صغيرة و صارت الى مجرى القضيب فلا يقوى العليل على بولها فخذ جلد القضيب الى قدام و اربط من طرف الكسرة ثم شد خلف الحصاة القضيب شدا جيدا ثم شد بجذاء الحصاة من تحت القضيب . قال : وقد يكون فى الاناث حصة ٥ و يحسونها بأصابعهن و تظهر سائر الدلائل من اجل فم الرحم فى عنق المثانة ، فان كان العليل صيا اقدمه رجلا على كرسى مرتفع لتحاذى ركبته اربتيه ، و يجلس العليل على ركبته و يمسك يديه كتيهما كل واحدة بصاحبتهما ، وليكن للخادم شئ على تخذه و شئ على بطنه من الثياب ليضطر العليل الى الاتعاظ فى موضع ضيق ، لانه اذا كان كذلك كان ايسر ١٠ لمسها ، فاذا فلت ذلك فجلس الذكر و اصله و المثانة فان الحصاة ربما اندفعت بهذا الضغط الى اصل القضيب ، فان لم تحس خارجا بشئ من ذلك فامسح الاصبع بلزوجة الكثيرة او نحوها و ادخلها فى الدبر او قتش عن الحصاة و امسك الحصاة بالاصبع التى فى المقعدة ، ثم امسح باليد اليمنى العانة الى اسفل و احصر الحصاة حصرا جيدا مستوثقا بين الكف ١٥ اليمنى التى تمسح بها و بين الاصابع الداخلة فى المقعدة ، و ان احتجت ان تدبر الحصاة فحرك المفصل الاول من اصبعك لتدفعه به و تجعله حيث شئت . قال : و للحصاة اشكال يعسر دفعها و يسهل فى بعض ، فما كان عرض الزوايا فليحصر جيدا فانه لا يندفع بسرعة ، و اما ما كان شبيه البلوط فانه يندفع بسرعة حتى يأتى عظم العانة . قال : و ان عسر فى حال دفع ٢٠ الحصاة الى عنق المثانة بالاصبع فلا تشق لكن انظر ادعها من تلقاء نفسها (٢٨)

نفسها ، و عليك بالظفر و الوثوب فانها تدنو من هذا المكان ضرورة ،
 فاما الرجل فانه ينبغي ان يجلس رجلان على كرسى و يشدا نخذيها لثلا
 يزولا ثم يجلس الرجل على نخذيها فتكون جميع حاله حالة الصبي . قال :
 و ليغمر اسفل البطن خدماً كما يأمر الطبيب لأن الطبيب يحتاج ان يستعمل
 يديه . قال : فلان الثقل ربما منع من جس الحصى و معها فينبى ان يحقن ه
 العليل قبل ذلك و خاصة ان حسب ان فى امعائه (الف ج ٢٨)
 رجيعا ينشاء ، لأن الامعاء اذا فرغت ما فيها سهل جس الحصى و سهل
 غمر البطن ، فان كان العليل اذا امسك بهذه الصفة تمتد عضلاته و تمتد
 مثاته فتحول بينها و بين المجسة ، فاضجع العليل على ظهره ثم جس لان
 العضلات لا تمتد فى هذه الحالة فاذا احسنائه على هذه الصفة واصلناه ١٠
 الى عنق المثانة اقناه حيثنذ و أجلسناه على كرسى نحو ما ذكرنا . قال :
 و إن كانت اكثر من واحدة فادفع الكبير اولاً الى فم المثانة ثم شق
 عليها ثم ادفع الأخرى . قال : و تعرف ذلك باصبعك لانها تتخشنش
 فتعرف ذلك .

فى الشق عن الحصة : اجتهد فى حصر الحصة لأنك اذا قصرت ١٥
 فى ذلك كان علاجها باطلا و إن كان ذلك عسيرا فأمر غادما ان يضبط
 العانة و بصرها و آخر ان يحجر القضيبي الى فوق و يشيله و يمد مع ذلك
 خلاف جهة الشق ثم يشق بالمادين الذى هو ليس بمحكم الاستدارة ليتمكن
 ان يخلص فشق عن الحصة الكبيرة شقا معوجا و عن الحصة الصغيرة
 شقا مستويا ، فان وقع الشق فى عنق المثانة التحم لانها لحمية ، وإنما يعرض ٢٠

تقطير البول و الا يلتحم اذا وقع الشق في بدن المثانة حيث هي رقيقة
جودية و أما في العنق فلا . قال : فما ارتفعت من المقعدة الى فوق فانه
يعد من جرم المثانة و ينجى نحو رأسها و هو اصلح و بالضد . قال : و ليس
هذا قط لكنه لا يهيج منه وجع و لا تشنج ، و جملة فليدفع الى فوق
. العانة غاية ما يمكن الدفع ، فاذا نشبت في مكان و لم تندفع اكثر منه
فحينئذ يضطر الى ذلك الشق في ذلك الموضع ضرورة ، و ربما نشبت
لعظمها في موضع ليس بالجيد فيضطر الى البط عنها هناك . قال : و اكسبها
جهدك لتبدر اذا شققت و ثب . قال : و انظر ان يكون الشق في الجلد
و اللحم بقدر ما تخرج عنه الحصى بسهولة ، فاما في عنق المثانة فبقدر ما
١٠ لا يخرج الا بشدة و جهد ، لان ذلك ان عظم اهاج تقطير البول . قال :
و إذا كانت صغيرة فانها ستشب من الشق لغمز الأصابع لها من داخل ،
و ان كان لها من العظم ما لا يثب فجرها بالكبتين التي تشبه مجرى السهام ،
فاذا بلغ امرها ان تكون عظيمة جدا فانه جهل ان تشق شقا عظيما فبهيج
لذلك تقطير البول و لا يلتحم البتة ، و لكن ادفعها حتى تخرج احد
١٥ جوانبها و اقض عليها بهذه الآلة حتى تنكسر و لا تحمل عنها ثم ادفعها
و اقض عليها حتى تنكسر على هذا قطعا حتى تخرجها .

افطيش : اذا خرجت الحصى فغرس لعل في المثانة بقية فان كانت
فاخرجها فانها متى بقيت في المثانة اهاجت [و] اكلت و دعت و كان الموت
ينظر في هذا ان شاء الله . قال : اذا كانت الحصى ملسا لصغرها فحينئذ
٢٠ ادخل الاصبع في المقعدة و ادفعها الى فم المثانة و شق فاذا شققت
فحينئذ

فحينئذ فادفع الحصاة الى عمق المثانة فانها تنشب في الشق ولا تترك فيها تدبر به بعد البط . قال : ان كان البط بلا وجع شديد بعده ولا نزف دم اخذنا على المكان بعد خروج الحصاة سمنا مذابا فصيناه في الموضع او شمم الأوز و الدجاج ، وإن كان مع خروج الحصاة وجع شديد جدا صينا طيخ الملوخيا وبذر الكتان و البابونج . (الف ج ٣٩) ، ٥
فاجلس العليل فيه فاترا ثم اذا سكن الوجع تقيمه و تصب فيه السمن ان كان شتاء ، وإن كان صيفا بدهن ورد ، فان تبع ذلك نزف الدم اجلسناه في طيخ الاشياء القابضة الى سرتة ؛ و اجعل فيها ملحاً قليلاً ، وإن كان صيفاً اجلسه في الماء و الخل و لكن بارداً جداً ثم أمره بعد ان تشده ان يمشي قليلاً لترجع المثانة الى شكلها الطبيعي ، و في اول ١٠ يوم يوضع عليها رفافد بدهن ورد قليل و خل حتى يسكن الوجع ثم خذ في علاج ما ينبت اللحم ؛ وإن اسرف نزف الدم فاقع سحق الزاج و الكندر و الصبر و اثره عليه ، فان جاشى مسرف فاجلسه في خل حاذق ، فان لم ينقطع فضع المحاجم على السرة و الاثنتين فان لم ينقطع فافصد الباسليق ، و ان جمد دم في المثانة و هيج عسر البول و تعرف ذلك ١٥ من خروج الدم مع البول قليلاً قليلاً ، فادخل الاصبع في الشق و أخرج الدم الجامد ثم صب فيه ملحاً و خلا حتى تقيمه بالعلس ، و إياك ان تدع الدم فيها ، فانها تدعو مع ذلك الى فساد المثانة و عفونتها ، فاذا غسلته بالخل و الماء و الملح فقد امنت العفن ، و عالج به بعد بشرب الكندر و نحوه .

قال: اذا اشتكى العليل وجعا شديدا فاجله في الربيع والخريف بالماء والدهن ، وفي الشتاء بالخمر والدهن ؛ وفي القيظ بدهن ورد وماء ، واجلسه في اليوم الثاني والثالث في الماء والدهن . قال: فان احتجت ان تزيد يوما آخر من اجل الوجع فعلت ذلك ، ثم خذ في الالهام ، من لم يعرض له وجع ولا نزف ولا عرض ردى حلت في اليوم الثالث ووضعت عليه اللبان ونحوه ، فان عرض ورم بعد البط فضمده بالخبز وغيره دائما لانه يفسد بالبول كل حين ، فان كان الورم عظيما فانك تعرف ذلك ، فان ترى فوق الشد احمر وارما فاجلسه و الشد عليه في ماء فاتر قد طبخ فيه حلبة و بزركرفس وكتان و خطمي ، وضع على المائة دهن ١٠ ورد وسمنا . قال: و إذا اردت انبات اللحم فشد الفخذين والعانين ببعضهما بعضا . لتسخن فضل سخونة فتكثر نبات اللحم ، فان عرضت اكلة و اردت ان تعرض و علامتها ورم احمر جدا صلب ، فاشرب الورم من ساعتك وعمق الشرط و يسيل الدم ثم ضمه بماء وملح وخل ، وضع فوقه خرقه كتان مبلولة بماء . قال: وتخوف الاكلة على من لم يخرج منه عند الجرح ١٥ دم كثير . قال: ويعرض جودة العلاج و ردايته وحسن الحال و ردايتها من حسن عقل المريض وحسن لونه وقيام الشهوة ؛ وأما الاعلام الرديئة فن برودة الأطراف و وجع تحت السرة و نافض و حمى حادة جدا و يبس اللسان و خشوته و حركة الرأس و تابع قيء المرة ، فأما من قرب منه الموت فان الفواق يعرض له و شدة الوجع في الموضع ٢٠ و تشنج في عضل البطن في اليوم الخامس . قال: و ينبغي ان لا تغفل ان يكون (٢٩)

يكون البطن لنا، فانه لا تنضغط المثانة ولا تجمع و يقل البول. قال: و اترك جميع ما يدر البول فانه اذا اقل البول اسرع التحام، و مرخ المثانة بالزيت المطبوخ فيه شراب و سحتها بالذئار، لان المثانة اذا سحنت لم يهيج البول بل فيدر البول عنها و لا يجتمع اليه بكثرة. قال: و اذا اراد العليل (الف ج ٣٩) ان يبول فليكثر المحاجم على الرفادة ثلثا تصيه البول ٥ البتة اذا كانت الحصة قد صارت في مجرى البول و نشبت، فأما و ادامته في الكلى تكون في الظهر، و اقمع العليل في الآبرن الذى قد طبخ فيه حلبة و خطمي و شبت و بابونج، فانه يسكن الوجع و يسهل خروج الحصى، و إن انقل البطن وجب ان تلينه تلينا بتا ثلثا يضغط الكلى الامعاء فيشتد الوجع جدا و ليه بالحقن فان صاحب هذه العلة لا يستقر في جوفه ١٠ شئ من المسهلة لكن نقه و آدم الاضمة بالشحوم و الحلبة و الخطمي و بزركتان و بابونج و شبت و رطبه، فان شأنها تسكين الوجع و تسكين المجارى، و قد يحدث مع الحصى ورم فيعظم الوجع و يشتد، و قد يحدث معها ريج، فانظر فان كان الحادث ورما فان أمكن الفصد فلا تؤخر، و أقبل عليه بالنطولات و الضادات ليرخى الورم و يفشه الا أن يكون ١٥ الجسم شديد الامتلاء، فانه حيثئذ يجب ان لا تسرف في هذه و استعمل معه شيئا من المقوية .

٥ الى . يعطى علامة الورم و الريج مع الحصى، و اذا كان ورم يحتاج فيه الى تنقية، فاسهل بقوة بالأشياء المخرجة لذلك الخطط، فان ظننت ان هناك ريجا غليظة و هى تعين على الوجع خلطت بالاضمة ٢٠

السذاب و الأنيسون و الشبث و النافخة و الكمون و الكرويا و الشونيز ،
يخلط مع الماء الذى يطبخ فيه الآبز ، يكبد ايضا بكاد يابس و يستعمل
الحاجم و اسق منها التى تدر البول ، فهذا تدبير الحصى الناشئة فى الكلى
و مجارى البول ، و أما حصى المثانة فلا تهيج و جما الا ان تنشب فى
ه فم الاحليل الداخلى ، فحينئذ تحتاج من النطول و الآبز و الماء الحار
إلى اضعاف ما تحتاج اليه الكلى ، لأن ذلك العضو أبرد و أصلب و أقل
مواتما و تمردا ، فأطبخ فى الآبز اشياء اقوى ، و مرخ المثانة بالادهان
القوية فى تسكين الوجع و حل الاشج و المقل خاصة فى الدهن ، و مرخ
به المثانة و ضمدها ايضا ؛ و متى ظننت ان المرخيات قد أبلقت فلا تذر
١٠ ان تمرخها ببعض ما يرد قوتها على دفع ما فيها كدهن التاردين و نحوه ،
لأن كثرة الارغاء يضعف قوة العضو الدافع . قال : الادوية البسيطة
التي تفت الحصى التي هى اضعف . اصل الثيل و سقو لوقندريون و بزر
الخطمي و كزبرة البئر و مزمار الراعى و السعد و الحسك و الكمون و بزر
البطيخ و طليخ فنتاقلن و طيخ اصل القصب و ماء السلق و خل الاشقىل ،
١٥ و أما المقوية فحجر الاسفنج و الكافيطوس و النار مشك و الجعدة و الحص
الاسود و اصل الهليون و المقل العربى و قشور السعد المصرى و أصل
الفليق و قشر الغار و بزر الفجل و الزجاج المحرق و القلب و دم التيس
و رماد العقارب ، و أفضل من هذه ؛ اجمع عصفور الاخصاص^١ لونه
رمادى الى الصفرة ، فى جناحيه تخطيط و مقاره دقيق و فى ذنبه نقط .

(١) كذا فى الاصل ؛ ولعله : الخضارى .

يض كثير الحركة لذنبه يصفر دائما، وما اقل ما يستعمل هذا الطائر
الطيران بل النهوض الخفيف ويظهر في الشتاء خاصة وينزل على الحيطان
و السباخات، وقوته افضل من كل دواء يفت الحصى التى قد تولدت
و يمنع ما لم تولد، يؤخذ فيملح ويسحق و يؤخذ و يحرق و يخلط رماده
(الف ج ٤٠) بفلفل و ساذج و يستعمل بالشراب الصافي قال : ه
و يستعمل مع المفتة للحصى المدرة للبول الغليظ كالقوة و قشور اصل
الكبر و الاشق، و التى بول بولا كثيرا جدا كالوج و الدوقوا، و النأخه
و الانيسون و الرازيانج فليستعمل مع تحذر شديد و يطرح معه ايضا
العطرية و تخطط بها ايضا ما يسرع النفوذ كالفلفل و الساذج، فن هذه
تركب الادوية المفتة للحصى اعنى ما يدر بولا كثيرا و بما يدر بولا غليظا ١٠
و بما يقوى آلات البول مع ادرار و يفت الحصاة .

دواء يفت الحصى بحرب : بزر بطيخ بزر القلب زجاج محرق
مشكطرامشير بطيخ ذرق الحمام كندس بالسوية يسقى بماء الفجل و يسقى
من رماد العقارب قيراطان بالحنديقون . آخر : خمسة دراهم من البورق
يعجن بالعلس و يقسم ثلاث شربات كل يوم ثلاثة بأوقيتين ماء الفجل ١٥
و لزم الورم فانه لا يلتحم إلا بجهد، و أشدها التحاما من عشر الى ثلاث
عشر، فأما المشايخ و الشبان فصعب علاجهم، و الحجر الكبير والصغير
عسير الخروج .

المفردة الخامسة : الادوية التى تفت الحصى ينبغي ان تكون بليغة
التقطع من غير ان يكون لها امتحان ظاهر لثلا تؤذى موضع الجرح؛ فن ٢٠

بال من ذكره قليلا و جرى بوله من الجرح كثيرا فان ذلك يدل على انه
 سيعرض له رشح البول؛ قال . وإذا عرضت له اكلة في هذا الجرح وتم
 ذلك فلا براء له؛ فأما إذا ضاق خارجا ولم يلتحم داخلا فوسمه خارجا
 وضع الادوية افضل ذلك مرتين و ثلاثا وإياك والتواني عنه، فانا قدر
 ٥ رأينا ما شق مرتين و ثلاثا من بعد شهر و شهرين فبرؤا . قال: وإن
 عرضت حصاة اخرى بعد ذلك فاعلم أنها من الكلى لا من المثانة، فاحقن
 المثانة بماء البورق و نحوه فانه سيفتها و تخرج في البول و لا تخفى بذلك
 إلا بعد سكون الورم و الوجع، و أما الحصاة في النسوان فعلاجها علاج
 الذكور و لا تجس الحصاة من البكر إلا في المقعدة و من الثيب في الرحم .
 ١٠ هـ إلى . الثقل يكون كأن شيئا معلقا من الكلى يكون حين تولد السدد
 و حين تولد الحصى و الاورام، و الفرق بينهما أن مع الورم الحيات
 المختلطة و النافض و كثرة البول و دروره، و مع السدد قلة البول و صفاؤه
 و مع الحصى صفاء البول أولا و رملية فيه . العلامات التى تطلب: البط
 يحتبس في وجع الحصى لا يجماع الامعاء يهيج القيء لأنه اذا امتنع من
 ١٥ اسفل ثار إلى فوق .

ميسوسن قال: تكون الحصاة في الذكور اكثر لأن عنق المثانة
 منهم طويل ضيق معوج فلا تخرج الفضول اللزجة منها بسهولة، و أما
 النساء فعنق المثانة منهم قصير واسع مستو فلا تحتبس فيهن الكدرة .
 علامات الحصى: حكاك في المذاكر و ربما بال قليلا بعسر و ربما
 ٢٠ بال دما اذا كانت خشنة و يهزل صاحبه و يدخل الاصبع في الحلقة قلنس
 الحصى (٣٠)

الحصاة . قال : ماء الحمة يفت الحصاة . قال : إذا كانت المرأة بكرة فادخل الاصبع فى الدبر فان كانت ثيبا فى القبل و اعصر باليد الاخرى و الخدم للراق و السرة (الف ج ٤٠) حتى تنزل الحصاة الى فم المثانة ثم شق عن الحصاة شقا بالوارب قليلا و اياك و إصابة العصب . قال : و إن عرض فى الشق عن الحصاة فاستعمل الاغذية الحريفة ، فاذا سكن الورم فاستعمل الضمادات العفصة حيثنذ حتى يلتم الجرح .

من المسائل التى اتزعها حنين فى البول ؛ من كان يبول رمثا : فان الحصاة لا تنعقد فى كلاه و ذلك انه يدل ان المادة ليست شديدة الغلظ فى الغاية حتى ان الذى ينعقد منه ما يخرج ، و أما إذا كانت المادة شديدة الغلظ لم يخرج ما انعقد منها قليلا قليلا لكنها تنضم بعضها الى ١٠ بعض حتى تصير حجرا كبيرا . ٥ ٥ الى ٥ ليست العلة فيه عندى هذه بل اذا كانت المادة التى تسيل الى الكلى و تتحجر و تبيء قليلا قليلا خرج أولا أولا ، فان كان يسيل إليها ضربة شىء كثير تولدت حصاة لا يمكن ان يخرج بسهولة و أنه لا يندمل إلا غليظا .

ابن سرايون و حنين جميعا يزعمان : ان الجبن الرطب اعون على ١٥ توليد الحصى من اليابس .

ابن سرايون ؛ قال : اذا علمت ان فى الكلى حصاة يابسة و يعرف ذلك من الوجع الراسخ الثابت فلا ينبغي ان تزيلها بالمدررة للبول و التقية للحصى إلا بعد استعمال التكميد و الاضمدة المرخية المسهلة ، و لا تفرط فى استعمال هذه و ترخى الموضع ارغاء قليلا فاعط هذه . قال : و إذا كان ٢٠

الحجر ينتقل من موضع إلى موضع فدلّل [على] أن الوجع يشتد مرة
و يسكن أخرى فأدم النطول والتضديد بالأشياء الحارة بالفعل وانطل العانة
والآرية أيضا ، فإن هذه إذا اتسعت من الحرارة سهل خروج الحصة
وزاد في التمدد و الوجع بكثرة البول ، وقد ينبغي أن تعنى في التحذر
من الحصة و يمنع تولد فساد المضمّ و التخّم و يستعمل القيّ و اترك
الآغذية الغليظة و اعمل في تسخين الكلى سخونة شديدة بتعب او غيره .
قال: و إن اشتد الوجع في حالة فاستعمل المخدرة و المرخية في الكلى
و التضديد بعد استعمال المرخية و ضع على المواضع المحاجم بالنار ، فإن
شأنها ان تزيل الحجر سريعا و يسكن الوجع بسرعة و تصير أولا بالقرب
١٠ من الكلى فوق ثم يحط قليلا باعوجاج حتى تصير إلى اسفل في الموضع
الذى يحس العليل فيه بالوجع ، و الوجع يكون في العانة يخف تخفيفا شديدا
بل كلما كانت مع هذه التقطيع اقل حرارة فهذا أجود لأن الحرارة
تجمع الحصة و تشدها و لا تفتتها و أجود هذه اصل الهليون . ٥ الى .
كان هذا الشوك الذى يسمى اشباراعورث و تفسيره الهليون و أحبه
١٥ غلطا لأن الهليون ليس بشوكى بل انما هو أصل الحرشف و هو أبلغ في
ذلك يدر بولا غليظا جدا و التقطيع فيه أظهر و أبلغ و أصل الحشيشة التى
تسمى قسطن^٢ و الجمدة و الزجاج المحرق و خل المنصل .

الفصول ، السادسة: القطع الحادث في بدن الماتة كلها يغذ إلى فضائها

لا يكاد يبرأ لأنها رقيقة عديمة الدم عصبية فأما رقبته فلا لها لحمية قد

(١) كذا في الاصل (٢) كذا في الاصل ، وفي بحر الجواهر : قسطوريون .

تبرأ من القطع الذى للحصاة سريعا كثيرا . ٥ لى . ملاك الامر أن يقع القطع ما امكن فى العلوفاته يلتحم .

- من كتاب الدلائل: بول اصحاب الحصى رقيق لأن ما فيه من عكر يسرع (الف ج ٤١) التجميع الى ما قد اجتمع من الحصاة . ٥ لى . ٥ على ما فى مسائل الاهوية و البلدان : إذا رأيت بول الصبي قد دام على ٥ الرقة فبادر باعطائه الشراب الايض الرقيق و البزور ، فان حصاة تولد ، و كثيرا إذا رأيت الحصاة فى الكلى من المسنين قلة الرسوب فى بولهم و صفت من غير تعليف فى التدبير فاسرع بالادوية المدرة للبول الغليظ .
- ٥ لى . ٥ اخص دليل بالحصاة على ما جربت ، و مخرجوها يقولون ذلك خروج المقعدة ، و قد يكون فى المثانة منها كثير و قد تبلغ عشر حجارات ١٠ و تكون فى العظم مقدار تفاحة و أكبر ، و حدثت انه خرجت حصاة من قرحة كانت فى الخاصرة ، و أما نحن فقد نرى ابداء حجارة فى السلع و قد رأيتها فى الحنك و رأيتها خرجت من موضع الخنازير صلبة مستحكمة .
- ٥ لى . ٥ العلامات الخاصة بحصى المثانة : البول الرقيق الايض و ذلك الذكر دائما و توتره و تقطير البول ، و إذا بال احدث معه او خرجت مقعده . ١٥
- من الدلائل على الحصاة فى الكلى: خدر فى احدى الفخذين اعنى المحاذية للكلية العلية و كذلك الورم فيها لأنها تشترك الرجل بعروق عظام ، الذى صح عندنا انه خرج من رجل سبع حصيات كل واحدة كالبندفه و أخرج من آخر كأعظم ما يكون من يعض الدجاج و اللواتى تكون فى المثانة فى أكثر الامر ملساء و الواحدة على الأكثر خشنة . ٢٠

ج: فى الثانية من الاعضاء الالة : انه كان به وجع فى قطنه
 حيث يرتج البول الى المثانة شبه مثقب يثقب وانه كان يظن كأن
 حصاة لاحقة فى هذا الموضع ، لكنه لما احتقن بزيت قام بمخلط زجاجى
 فسكن عنه الوجع ، وهذا دليل قوى فى اشتباه هذين الوجعين . من التدبير
 الملطف : قد برأ خلق كثير من بهم أوجاع الكلى بالتدبير الملطف فقط .
 من كتاب حنين فى الحصاة : قال : لأن الأفعال الطبيعية فى الصيان
 قوية لشدة حرارتهم العريضة لانزال الأخلاط بهم رقيقة سيالة لا يحد
 منها شئ فى الكلى لكثرة حرارتهم هناك حتى اذا جاء الى المثانة كان
 فى هذا الموضع الحراقل فيمكن ان يرسب الشئ الغليظ . لأن الحرارة
 اذا كانت كثيرة لم يرسب الشئ الغليظ فى الشئ الذى فيه تلك الخشونة
 الشديدة ، وأما فى الكهول فالأخلاط فيهم لبردم ترسب فى الكلى
 لأنه ليس هناك من الحرارة ما فى الصيان ولا يكون فى المثانة لأنه يسبق
 فتكون هناك . ج فى كتابه عهد ابقراط : قال : نجد خلقا كثيرا يحدث
 فى المثانة منهم ورم متحجر أو ورم حار فتعرض لهم منها اسر البول
 ١٥ والأعراض التى تعرض لأصحاب الحصى . . . الى . . . يفرق بين هذه . . . بنادق
 عجبية تسقى للصيان فتدر البول وتسكن الحرة وتفت الحصى : بزر
 بطيخ مقشر درهم بزر الحسك نصف درهم بزر القلب نصف درهم بزر
 الفجل مثله بزر الكرنب مثله حب الصنوبر الكبير مقل عربى صمغ
 لوز بزر الخطمى من كل واحد نصف درهم يجمع الجميع ويعجن
 ٢٠ بسر ويطون . . . الى . . . جملة عل الحصاة كدرة البول اعظم الاسباب
 فى (٣١)

في تولد (الف ج ٤١) الحصة ، فأما الحرارة فيكيفها السير اعنى حرارة الجسد و هو بحالة الطبيعية و تولدها في الكهول لأن الحرارة الغريزية فيهم في ناحية الكلى ليست يبالغة القوة فيمكن ان تغلظ فيهم هناك ما يحىء ، و أما في الصيان فان في نواحي كلامهم حرارة دائمة فما كان هناك بقى دائما رقيقا ممتورا حتى اذا جاء الى المئانة كانت حال ه المئانة في الصيان كحال الكلى للكهول ، لأن المئانة قد بدت عن اصل الحرارة الغريزية بعدا كثيرا فيمكن هناك ان يبرد فيستقل لأن بولهم غليظ و يكثر ذلك بهم اكثر من سائر الاسنان ، و بولهم غليظ من كثرة الأكل و الحركات بعده و كثرة العظم و مادة اغذيتهم ، و في الاناث لا ينعقد كثيرا لقصر رقبة المئانة و سرعة فوته و إنه اذا بيل ١٠ خرج ضربة كدورة ما فيه .

ابن سرايون : يمنع من تولد الحصى ترك المغلظة ، فاستعمل ما يدر البول ادرارا لنا كل يوم و استعمل ما يدر بقوة في الاسبوع مرة ، و ترك التخم فانها اكثر ما في باب توليد الحصى ، و القيء بعد الطعام يعين على قلة تولد الحصى في الكلى و ترك جميع ما تسخن الكلى مضمومة ١٥ شديدة كالاشربة الحارة و التوابل و التعب الشديد . الى ه الحصى تكون في الكلى صغيرة و لينة من اجل ان بطونها صغيرة فتمتلئ و تلتزق لسطوحها الداخلة فلذلك تلين ، و أما في المئانة فلانها واسعة تلاصق سطح المئانة فانها تخشن من تراكم ما يحىء بعضها على بعض . قال : و الصيان الصغار جدا يموتون اذا شق عليهم للحصاة لضعف قواهم ، و الشباب يموتون للاورام ٢٠

الحارة التي تتبع ذلك ، فأما اوقتهم فن جاوز عشرة الى دون العشرين ،
 وأما الكهول فيرون منه بسرعة لأنه لا يحدث بهم من الشق ورم
 حار ولا اجسادهم باردة بمرّة فلا تلتحم قروحها ، وأما المشايخ فلا
 يرون لأن قروحهم لا تجيب الى الالتحام . . الى . بزر فجّل عشرة
 . دراهم حرمل وسعد وقشور الكبر و زراوند و جنطيانا و حب الغار
 و حب اللسان مر سقولوقندريون خمسة خمسة زجاج عشرة دوقوا
 أهمل و أنيسون خمسة خمسة يعجن بدهن بلسان و عسل .

مفردات ج : اصل الثيل متى طبخ و شرب مأؤه فت الحصى .
 كزبرة البئر تفت الحصى اذا شربت و هو معتدل في الحر و البارد .
 ١٠ البنجاسف موافق للحصى في الكلى . . الى . لم يقل إذا شرب او جلس فيه
 و أحسبه جيداً لهما ، و السقولوقندريون يفت الحصى كالثيل و حرارتهما
 يسيرة . . الى . لم يقل التي في الكلى و المثانة و احسبه جيماً لأنه قال :
 انه لطيف و لا حرارة له ، و هذا طبع الأشياء القوية التقطيع . اصل
 الفليق فيه مع قبضه جوهر لطيف فهو لذلك يفت الحصى التي في الكلى .
 ١٥ ج : المقل العربي و هو اليابس الصافي يظن انه يفت الحصى في الكلى ،
 و أما سريون ، و أظنه مزمار الراعي ؛ ج : قد جربت أصله ان طبخ و شرب
 فت حصى الكلى . لحي اصل شجرة الغار لأنه مركب من المر و القابض
 يفت الحصى . بزر الخطمي يفت حصى الكلى و فيه مع ذلك تسكين ،
 فليستعمل في البزور اللينة التي تدر البول و تنفع من الحكمة . طيخ
 ٢٠ الحص الاسود يفت حصى الكلى . ج : ذنب الخيل قد يحدث الناس انه
 الحم

نفسه يفت الحصى . أصل الحماض متى طبخ بشراب واحد يفت الحصى
 فى المثانة . قشر أصل الكبر ، حب الفار ، حب اللسان ، زجاج ،
 جنطيانا ، اسارون ، قردمانا ، أصل العرطنشا ، عقارب ، دم تيس ،
 حجر اليهودى ، حجر الاسفنج ، اذخر ، سعد و سقولوقندريون ، صمغ
 ٥ اللوز ، بزر الفجل ، حرمل ، زراوند ، هذه كلها نافعة من الحصاة .
 و أصل العرطنشا متى شرب مع الخيار شنب و أصل الكبر بول الحصى .
 سقولوقندريون اذا شرب اربعين يوما فت الحصى . أصل الخطمى
 يفت الحصاة اذا شرب بشراب . ج : الآبنوس يفت الحصى فى المثانة .
 ابو جريح : بزر الرجل اذا لم يقل يدر البول و يعين على فت الحصى .
 ١٠ ابن ماسويه : خاصة بزر البطيخ تنقية الكلى من الزيت و الحجارة ،
 و جدت ماء البطيخ الهندى يدر البول و ينقى الكلى . ما سرجويه : الحسك
 النبات فى ارض يابسة ؛ لا الذى فى الماء متى عصر و شرب مأؤه
 فت الحصى .

التي تعمل فى الحصى و ليست بحارة : بزر البطيخ بزر القشأ
 ١٥ بزر الحسك بزر القلب سقولوقندريون حكاك الآبنوس كزبرة البئر
 دم الاخوين اصل الفليق صمغ الاجاص بزر الخطمى اصل الحماض الحجر
 اليهودى حجر الاسفنج رماد العقارب محرقة الدمشق حب المحلب يفت
 الحصى التى فى الكلى .

الطبرى : ماء ورق الفجل يفت الحصى . . . الى . يطبخ فى الآبرن .

٢٠ بولس : القلب يفت الحصى .

ميسوسن : شرب ماء الحمام (الف ج ٤٢) يفت الحصى . . الى .

مع الجلوس .هـ

ميسوسن : قال لا يشق عن الحصى حتى تسقى ماء الحمام فانها فى اكثر الامر تفتها فان لم تفتها ماء الحمام فعليك بالشق . . الى . كل الحمام لا تستوى فى هذا الفعل و أجودها الكبريتية و النوشادرية فأما الشية التى يغلب عليها هـ القبض فلا . ميسوسن : اذا شققت عن الحصى فاخرجها بالجفت و نحوه عما يشد الضبط عليه .

الى . هذا خير من الجر لانه يحرق و يجب ان تكون آلة شبه كلبى السهام فانه أجود . قال : اذا بططت و هاج ورم فعليك بالجلوس فى طليخ المرخيات و احقن الذكر . . الى . ينبغي ان يحقن فى الشق لان ١٠ إدخال الحقنة فى الذكر تهيج وجمًا ويزيد و احقن الذكر لذلك الورم . قال : و احقن باللبن و بطليخ الحلبة او بزراكتان ، و إياك و إكثار شرب الماء و ما يدر البول و الشراب ، فاذا سكن الورم فضع حول المثانة بالعفصة ، و اجلسه فى المياه العفصة و ليكن تدبيرك بعد سكون الوجع و الورم ان يلتحم الجرح .

١٥

جوامع الاهوية و البلدان : اذا كانت طبيعة الصبي ابدا يابسة اجتمعت فى بدنه فضول يمكن ان يتولد منها حصة .

الى . الاحتراس ان يلين البطن دائما و يدر البول و يحتنب

الزوجات اللينة و يتدارك بالمقطعات ، و من رأيت من الصبيان يخرج

بوله رقيقا ، فان ذلك يدل على ضيق فم المثانة و هو مستعد للحصاة ٢٠

و خاصة ان كان اكل اشياء غليظة و غذاء بعد الاكل كثيرا و كانت
 مئاته مع ذلك حارة بالطبع ، و علامة ذلك شدة سخونة بوله و مئاته
 اذا لمس و ننته ، و هذا اذا بال بولا رقيقا فقد اخذت الحصة يتولد
 فيه . قال : و المئاة تكتسب سوء المزاج الحار التارى من المعدة
 ه و الكبد ، فاستدل بذلك ايضا على حال مزاج المئاة . قال : و إذا كان
 مزاج اللبن الذى يرضع الصبى حارا جدا فانه يولد حصاة ، و يمنع من
 تولد الحصة ان يسقى الصبى شرابا ابيض رقيقا بمزوجا لانه يدر البول
 و لا يسخن .

الموت السريع : الحصى فى الكلى يعرض للسمان من الناس ، تفقدت
 ١٠ فوجدت ذلك الامر الأكثر يتولد فى النخاء فى المئاة . ه لى : الدواء
 الذى يعرف بالجداثنة قد اجتمع عليه انه يفت الحصى و أكثر ما فيه
 دهن البلسان و ليس يتوهم لثىء من اخلاطه فعل فى تفتيت الحصى ، لعل
 لدهن البلسان فى ذلك قوة عظيمة و لحبه و عيدانه إلا أن اللبن اقوى .
 ه لى : كان صديق لى سمينا جدا و كان يخرج منه حصى فى البول دائما
 ١٥ ثم خرج منه حصى فى البراز كثير .

من رسالة فليغريوس فى الحصى : قال : لون الحصى الذى يتولد أصفر
 أبيض لا يحتاج الى القصد بل الى الاسهال بالسقمونيا لتقل الصفراء ،
 و القصد فى الأغذية ثلثا يتولد البلغم ، و قد تستجر الفضلة إلى أعضاء
 أخر بالدلك و الكساد و نحوه إذا كان الامر مهولا . تياذوق : قال : يؤخذ
 ٢٠ للحصاة العقارب البيض ، و الشربة نصف نواة بخنديقون . قال : رأيت
 رجلا

رجلا بال بولا شديدا اياما ثم بال بولا كثيرا و كان به وجع شبه القولنج غير أن الطيعة كانت لينة و كان يحد غثا فبال حصاة و سكن
(الف ج ٤٣ ') وجمه .

روفس فى كتابه إلى العوام: من بال بولا أسود و هو صحيح فان
الحصاة يتولد فى بدنه .

شرك؛ قال: ينبغي ان يكون مع من تروم له بط حصاة حالبة
و تكمد مئاته ثم ادخل الاصبع و المس به الحصاة و ادفع حتى تزول
عن الدرز، و ليكن إلى يسرة الدرز و إياك و الشق على الدرز فانه ردىء
و انظر ألا يكون عند دفع الحصاة للثانة تقصير، فان البط يقع عند ذلك
واسعا فى المثانة جدا أوسع مما خارجا و لا يبرأ، فان دفعت الحصاة الى ١٠
خارج فبط إلا أن يظهر انكسار العين و تدلى العنق و لا يتكلم و لا يتحرك،
فان ظهرت هذه فانه يموت من ساعته فلا تبط، و ليكن الشق ناحية اليسار
عن الدرز بمقدار شعيرة، فان ظهرت عن يمين الدرز فهو أردى من الأول
لكن يصلح و يتنحى ايضا عن الدرز بمقدار شعيرة، و اعلم ان الدرز
مقتل و انظر ألا يبق منها شىء فان تنكسر فانه ولو قل ما يبق منها ١٥
فلا بد له من ان يعظم .

مسيح: حب اللسان قوى فاسق منه مثقالا يفت الحصى فى الكلى
بقوة قوية، و ينفع من الحصى فى الكلى و الوجع فيها: بزر الرازيانج
و الزيت الفسيل من كل واحد عشرة اساتير لبن البقر ماء قراح قسط
يطبخ حتى يبق الدهن و يحقن بارقية من هذا الدهن مع أوقية ماء الحسك . ٢٠

قال: و ينفع بخاصة عجيبة البراعة وهى الفراشة التى تظهر بالليل كالنار و طبعها كاللذرايح إلا انه اقوى تؤخذ فتجعل فى إناء و تجعل فى الشمس حتى تجف ثم تؤخذ رؤسها و يسقى الليل ثلاث رؤس بماء قد حل فيه حلتيت و صفي فانه يفت الحصاة التى فى المثانة . الى . احسب ان للذرايح هـ فعلا عجيبا و ذلك لانه يجرّد المثانة جرّدا عجيبا حتى انه ينقيها .

الحوز: الآبنوس يفت الحصى فى المثانة . قالت: للحصاة مجرب: حب المحلب مقشر و حب اللسان و خولجان و سليخة يعجن بمسل و يسقى بماء الفجل كل يوم جوزه .

الادوية المختارة؛ قال: إذا دخنت صاحب الحصاة تحت احياله ١٠ بشوك القنفذ بولها كلها . قال: اسق الادوية التى تفت الحصى فى الكلى مع رطوبات مائية رقيقة لتغسل هذه الاعضاء و تسقى ادوية مع لعاب بزر قطونا و جلاب . قال: يجب ان تسكن حرارة الكلى لئلا تولد الحصاة و يمتنع الاغذية الغليظة لئلا تجدد مادة ، و يذبحى ألا يتحمل العطش بل يشرب حين يعطش ماء على الطعام و على الريق سكتجينا . قال: و ليكثر ١٥ المراه و يمتنع الرياضة و خاصة مايتعب الظهر لاسيما بعد الأكل وكذا الجماع ، و دع ما غلظ من اللحم و الحلواء ؛ و أما الماء فليكن مروقا صافيا من ارق ما تقدر عليه ، و إن كان قطر الحب كان احسن ، فان لم يقدر عليه فامزجه بشراب رقيق صاف جدا ، و من يتولد فيه حصاة لا تكاد تكون كلاه باردة إلا فى الندرة ، فاسقه لتبريد كلاه ماء رمان حلو و خلافا ٢٠ و بزر قطونا بقدر ما يحتمل ، و اجعل على بطنه قيروطا مشويا يعرض اللعابات (٣٣)

اللعابات و العصارات الباردة و القطن و الكرستة و السكينج و الكمة
و الاطرية و الجبن (الف ج ٢٤٣) و ما جرى و راءها تولد الحصاة .
هـ الى هـ رأيت انه ينبغي [ان] يستلق صاحب الحصاة على قناه و يشيل
رجليه و يضرب بالكف على اصل الذكر مرة بعد مرة الى فوق و على
هذه النواحي كلها بشدة فانه ينحى الحصاة عن عنق المثانة . هـ

من كتاب ابى خالد الفارسي : دهن الحبة الخضراء اذا شرب منه
على الريق فت الحصى ، و ماء المحص ان شرب و أكل به الحبز و اتخذته
ابدا فت الحصى .

بختيشوع : اسق ادوية الحصى و هو في الآبزن و من جيدها : حب
المحلب و قشور الكبر و لوز مر و ورق الشجر مجفف حب بلسان بازرد ١٠
جاوشير راسن و ليأكل الزيتون الفج و الراسن و المحص الأسود و يتنقل
حب المحلب .

للهندي : المر نافع للحصى اذا شرب بماء حار . من الفائق : يفت
الحصى قشور الكبر و جنطيانا و زراوند مدحرج و حب محلب و لوز
مر و بزر الجزر و بزر الجرجير و حب الصنوبر و راسن و نانخة يسقى بماء ١٥
الكرفس و الخندوقا ؛ و بما يفت الحصى اكلت أو شربت بمائها : العقارب
المحرقة وزن دائق إلى دانقين . د : الاتحوان إذا شرب يابسا بغير
زهره كما يشرب الاتقيمون قمع من الحصاة . و قال : الاذخر يفت
الحصى الذي في المثانة . قال : و صمغ الاجاص متى شرب بشراب فت
الحصى . الحجر الموجود في الاسفنج يفت الحصى الذي في المثانة إذا شرب ٢٠

بالخمر . ج : الحجر الاسفنج قوة تفت الحصى إذا شرب إلا أنها لا تبلغ
 ان تفت الحصى في المائة وقد كذب واصفها بذلك وفت حصى
 الكلى، وهذا يدل على انه ملطف من غير أن يسخن اسخانا معلوما .
 قال : قوة حجر الاسفنج تفت الحصى في المائة . ابن النساء متى مزج
 بالشراب وشرب فت الحصى في المائة . فيما ذكر اطهور سفوس : بول
 الخنزير البرى يفت الحصى ويولها . د و قال ج : بزر البطيخ ينفع الكلى
 التى يتولد فيها الحصى . وقال : طليخ البنجاسف يفت الحصى . د :
 البنجاسف موافق للحصى فى الكلى . البابونج يول الحصى اذا شرب
 وجلس فى طليخه . د : الفريرى الزهرة اقوى فعلا فى الحصى . قال
 ١٠ د و ج : انه يفت الحصى وانه يفت منها ما كان فى الكلى فقط ، و زبل
 الفأر ان شرب بالكندر ، و ماء العسل فت الحصى و بولها .

ج : قال : الزجاج يفت الحصى التى فى المائة تفتت شديدا إذا
 أنعم سحقه وشرب بشراب ايض رقيق ، زبد البحر الذى فيه فرفرية
 يصلح لاجراج الرمل الذى فى المائة . الحسك متى شرب تقع من الحصى
 ١٥ فى الكلى والمائة . د و ج قالوا : ثمرة الحسك البرى تفت الحصى فى
 الكلى ، إذا شرب طليخ الحصى الأسود الصغار يفت الحصى فى الكلى . ج :
 اصل الحماض اذا طبخ بالشراب فت الحصى فى المائة متى شرب ما يتحلل
 من الحجر اليهودى مقدار حصة ثلاث ابولسات ماء فت الحصى فى المائة .
 و قال جالينوس : وجدت الحجر اليهودى نافعا فى حصى المائة . حجر
 (١) كذا فى الاصل .

الحبة متى احرق قوته مفتحة للحصى التى فى المثانة . ج : الرشح الذى يخرج من قضبان الكرم الطرية متى شرب فت الحصى و صمغه ايضا يفعل ذلك و الدستج اقوى . د : الكون (الف ج ٤٤ ') الذى يشبه الشونيز نافع من الحصاة ، و ينبغي ان يشرب بعد بزر الكرفس ، الكبابة تنقى الكلى من الحصى . ج : دهن اللوز المر نافع من الحصى . د : اللوز المر اذا شرب بالمبيختج فت الحصى . د : صمغ اللوز المر متى شرب بشراب فت الحصى . د : المقل اليهودى يفت الحصى . ج : يظن بالمقل العربى انه يفت الحصى فى الكلى ، مزمار الراعى قال ج : جربت اصولها فى طبخها فت الحصى التى فى الكلى . التمام البرى اذا شرب بزره قفع من الحصى . د : السعد يدر البول لصاحب الحصى . ج : السعد يفت الحصى . ١٠ . سقولوقندريون يفت حصى المثانة . قال ج : يفت الحصى . هـ : لى . متى اكل مطبوخا و غير مطبوخ فت الحصى و أخرجها بالبول . د و ج : انه يفت الحصى فى الكلى ، حكى لى رجل انه اصابته حصاة و أجلسه طبيبه فى طيخ الكرب و يسحق له بزر البطيخ مع السكر و أمره ان يقتحم منه اوقية فبدرت منه الحصى فى بوله . اصل الفليق يفت الحصى فى الكلى . ١٥ . حب الصنوبر الكبار نافع للحصى .

ابن ماسويه : صفراطون^١ طائر هو اسمه بالعجمية الأفرنجية تؤخذ امعاؤه فتنظف و تجفف و تشرب قليلا قليلا فتفت الحصى . القردمانا يشرب منه درخمى مع قشر اصل الفار يفت الحصى . د : حب القلب يفت الحصى .

(١) و فى جامع ابن بيطار " صفراغون " .

- بولس: صمغ الفراسيا متى شرب بشراب صرف فت الحصى . اصل
- الرازيانج العظيم بزره ان شربا معا فتسا الحصى . د و ج : الرازيانج
- الكبير المسبي رازيانج الجبل يمكن فيه ان يفت الحصى . الشيطرج
- يفت الحصى . بولس : الشمريللا نوعها معا يفت الحصى التي في الكلى .
- ٥ بولس؛ قال ج : التين يخرج من به رمل في كلاه رملا كثيرا اذا اكله .
- طليخ اصل الثيل يفت الحصى . د و ج : اصل الثيل اذا جفف كان فيه
- لذع و لطافة فلذلك يفت الحصى طليخه . قشر اصل الغار متى شرب
- منه تسعة قراريط قت الحصى . د و قال ج : لحى اصل شجرة الغار لانها
- اقل حرارة و أكثر مرارة من حبه و فيه مع ذلك قبض يفت الحصى
- ١٠ و الشربة منه ثلاثة ارباع درهم بشراب ريحاني و تكون الخمر اربع اواق
- و نصف، اصل الخطمي اذا طبخ بشراب و شرب نفع من الحصة في الكلى .
- ابن ماسويه . الادوية المفتة للحصى في الكلى و المثانة هي قردمانا
- حب الغار سعد لوز مر و حلو و دهنهما مقل اليهود متى اخذ من
- هذه الادوية درهمان بعد السحق بماء البرنجاسف او بماء اصل الخطمي
- ١٥ او بماء الحسك او بماء كزبرة البئر يفت الحصى في المثانة و الكلى ، وكذلك
- تفعل العقارب المحرقة متى شرب منها نصف درهم بعد احراقها في كوز
- جديد و سحقها و نخلها بماء ورق الفجل يفت الحصى في المثانة و الكلى .
- و كذا يفعل بزر الكتان و حب القلب اذا شرب منه ثلاثة دراهم بماء
- الرازيانج او بماء الفجل او بماء الحص الاسود او بماء الفودنج البري .
- ٢٠ مجهول : يؤخذ كلس يضطرى فيسقى القوى درهمين و الضعيف
- درهما (٣٤)

درهما و القوى جدا اربعة دراهم بطيخ الحسك فانه ينقيها في مرار قليلة
و هو نافذ في ذلك ، و يؤخذ زبل الحمام التى (الف ج ٤٤) تغلف
القرطم فينقع في ماء حار ساعة ثم يصنى و يسقى منه اوقيتان اياما فانه
يولها اجمع .

مجهول : متى ما بال الانسان رملا او حصى فاسقه المقطعات كأصل ه
الهلون و كزرة البئر و أصل الخطمى و الحص الأسود . دواء يفت الحصى
جيد : جذبادستر افون فريون مثقال انجدان طيب سرخس مثقالان
كسبرة او ماء خمسة مثاقيل تنخل بحريرة و تعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة
نصف درهم بماء السذاب .

اركاغانيس فى الامراض المزمنة : العقارب متى اكلت مشوية قتت ١٠
الحصى و ذلك يدل على انه لا ينبغي ان يستقصى حرقها . قال : و أجنحة
الاورى اذا احترقت و سقى رمادها قتت الحصى . قال : و اللوز المر يفت
الحصى و الفريون يفتها و الصنغ المر يفتها و دعة قضبان الكرم و بول
الخزير و أصل الكبر و الرازيانج و حب الخروع و لسان الحمل و الفراسيون
و أصل العوسج و النانخة و هذا اجمع يفت الحصى . فليغريوس فى كتابه ١٥
إلى جريج فى الحصى : من بال حصة فلا تفصده لكن اسهله صفراء
و مره يمشى وسطا و لطف غذاءه و يكون مع ذلك باردا .

مجهول ؛ قال : تغلف الحمام بزر الكتان و يقتحم من ذرقها راحة
او راحتين اياما فانه يفتها كلها .

ابن ما سويه فى الجامع : ان العقارب المحرقة ينبغي ان تحرق بنوشادر . ٢٠

ج في حفظ الصحة : اذا كانت الحصى تولد في الكلى مع نفاة الجسم فانه يحتاج إلى تدبير ملطف من اجل الحصى لكن يحتاج مع ذلك الى ما لا يخفف ولذلك اسقه ماء كشك الشعير و أطعمه السمك الرضاضي و سائر ما لا لزوجة له و الطيور الجبلية لأن الطيور المسخنة مضارة لها ٥ جدا ، و أجود الاشياء لهم الحجل الجبلي و الذراج و الزراير و الطيور الصخرية بعد الجبلية و العصافير ، و يمنعون جميع الالبان خلا لبن الاتن ، و يجب ان يكون تدبيرهم متوسطا في التلطيف بالغاية .

فليغريوس؛ قال : ليحذروا اللحم فانه اصل تولد هذه العلة و اسقهم يخ الشونيز و الحلتيت فان هذه تنقي المثانة مما فيها من الحصة .
١٠ الأعضاء الالمة : و علامة الحصى ان يكون البول ابيض رقيقا في اسفله رمل و يحك الدرز و يتوتر القضيب من غير علة تدعو الى ذلك ، و إذا كانت الحصى في الكلى كان الوجع في القطن مع بول فيه رمل و وجع يظن صاحبه انه ينخس . قال : الحصة اما في الكلى و اما في المثانة و اما في المعى المسمى قولن و اما في المفاصل . اليهودي : حصى الكلى اصفر ١٥ و احمر صغار و رمل و حصى المثانة ابيض . قال : اسق للحصى مثروديطلوس و شخرنايا فانهما جميعا يفتان الحصى ، و احقن الاحليل بزيت العقارب و ادهن المثانة و كذلك موضع الكلى ، و إذا كان في الكلى غمله بقطنة و احقن به و اسق من العقارب المحرقة زة قيراطين .

من علامات الموت السريع : الحصى في الكلى يمرض للسان ، فينبغي ٢٠ ان يحقن الاحليل بزارقة الاحليل و تكون محقنة لطيفة رقيقة و تدخل

حتى تعلم انها قد انتهت إلى فضاء المثانة ثم يزرق فيها من جوف الزرقة ،
وإنما يدخل انبوب الزرقة في الاحليل من الصيان و يزرق فيها دهن
العقارب مع شيء من العقارب المحرقة والأشياء (الف ج ٥٤) القوة
في تفتيت الحصى ، فانها من ههنا اقوى في الفعل و يدام ذلك و يدمن في
اليوم مرات متى يخرج البول اعيد و خاصة بالليل ، و يمنع ان يول بعده ٥
زمنًا ، فان هذا تدبير عجيب يفت الحصى لا محالة . ج في الترياق إلى قيصر :
إن خرو الفأر يفت الحصى الذى في المثانة . و العقرب متى اكلت مع
الحبز فت الحصى ، وكذا تفعل الخراطين .

الاهوية و البلدان : من كان بطنه لينا و مثانته غير شديدة الحرارة

- و عنق مثانته غير ضيق فانه لا تصيبهم الحصاة ، و هذه الحصى لا تكون ١٠
في الصيان فلذلك تصيبهم الحصاة ، و الرجال عنق مثاناتهم واسعة فلذلك
لا يحتبس فيهم من ذلك الكدر شيء ، و حرارة بطن المثانة لا يتبع كثرة
الدم و حرارته ، فاما الكلى فقد تسخن بطنها بسبب كثرة الدم و حرارته
فلذلك يصيب الرجال أكثر ذلك في الكلى . اللبن الحار يولد الحصى في
الأطفال لأنه يسخن البطن و المثانة ، و ينفعهم من ذلك شراب بماء كثير ١٥
جدا لأنه لا يخاف عليهم منه . . . إلى ، إنما ذكر الشراب بالماء لينقى دائماً
ما يتولد في مثاناتهم من الكدر ، و إنما أكثر مزاجه لثلا يضرهم ،
و الأولى عندى ان ينحى الطفل عن مثل هذا اللبن و لا يعرض للشراب
و إذا كان له أدنى سن فان أعطى بزر بطيخ مع سكر ياكله نقي مثانته دائماً
و تعاهده بالاقطاع في الماء الحار في كل ثلاثة أيام و ذلك المثانة و مرضها ٢٠

بالنفج و عصرها مما يمنع ان يتولد بها حصة ، و يول الصبي قائما فانه
اجود و تضغط المائة من اسفل حيث الدرز يشال إلى فوق نعماً ، و لا يجب
ان يترك يعبت بها كثيرا و لا يدمن ايضا ذلك لانه يسخن ، و يولد
الحصى على ما ذكر ابقراط ، لكن متى بال الطفل عصر مئاته و يشيل
ه درزه نعماً من قدام ، و أنقع في الماء الحار في كل ثلاثة ايام و ادر بوله
بما ينقى مئاته ، من كان أرب كثير الشعر و مفرط الحرارة في الجسم
ان لم تكن كلاء واسعة المجارى تولد الحصى فيها كثيرا .

ايديما؛ قال: في وقت تولد الحصى في الكلى تنالهم اوجاع صعبة ،
و في وقت نفوذها تنالهم ما هو أصعب و أشد من ذلك ، فاما سائر
١٠ الاوقات فانهم يمدون ثقلا في مواضع الكلى . قال: وقد يتولد الحصى
من قروح تكون في الكلى فتصير فيها مدة و تغلظ حتى تتحجر ، و على
حسب الخلط الذى يتولد منه يكون لون الرمل الذى يتقل في البول فربما
كان رماديا اذا كان و ربما كان الى الصفرة و اصفر مشعبا و إلى الحمرة
القانية . قال: و الكلى تجذب اليها مائة الدم ، فاذا اتسعت المجارى التى
١٥ فيها تجذب هذه المائة جذبت مع ذلك شيئا له غلظ ، فاما اذا سخن هذا
الفضل في بطون الكلى تحجر هذا ايضا ضرب من تكون الحصى و اذا
الزق هذا الفضل مرة واحدة لم يزل يتعلق به ما يحااسه و يتحجر حتى
يعظم في اكثرهما و لا عروتهم يتسع منه هذا المجرى و يصير البول دمويا ،
و ذلك انه ينفذ فيه شيء كثير من مائة الدم . قال: و ليس يتولد الحصى
٢٠ في الكلى متى استعمل التقيء أو لطف التدبير و الرياضة و لإدراج البول .

- قال: الصبيان (الف ج ٤٥) يولون بولا غليظا ما يكون، فاذا اتفق ان يجتمع منه شيء في المئانة لا يخرج مرة واحدة سهل بعد ذلك ان يستوى به في جوانبه . قال: فنلظ البول هو السبب الاول في تولد الحصى، و أما الحرارة فيكنى منها المقدار اليسير، اذ كانت الحصى قد تتولد في ماء الحمام و الحماة و إن كانت فاترة . قال: و انعقاد الحصى في المئانة تكون ٥ من بعد البول، و إنعقاده في الكلى يكون قبل البول، و يتولد في الصبيان في المئانة و في الكهول في الكلى و خليف ان يكون ذلك لضعف حرارتهم و لقوة اخلاطهم، و الصبيان لقوة حرارتهم تبعد تلك المواد عن بطون كلام و هي رقيقة، فاذا بلغ المئانة بردت الامعاء لانها باردة عسوية غشائية و لأن في جوفها فضاء كبير، و ذلك يعين على بردها فتعقد هناك، ١٠ و لعل هذا البول في الصبيان اشد لزوجة لانطباقه بالحرارة لقوة أفعالهم الطبيعية و غلظ بولهم، و سبب غلظ بولهم كثرة اكلهم و تخليطهم و حركتهم بعد الطعام، و اللبن عون عظيم في ذلك و هو من اعون الأشياء على تولد الحصى، و لذلك يتولد الحصى فيمن يأكل اللبن من الرجال في كلاه .
- روفس إلى العوام؛ قال: من بال بولا اسود بوجع أو غير وجع ١٥ فانه يتولد الحصى في كلاه بعد زمن يسير و خاصة ان كان شيخا، فليتدارك بشرب ماء اللبن او بالمدة للبول و قلة التعب لأن كثرتة يولد هذا الداء .
- مسائل الاهوية و البلدان؛ قال: الحصى تتولد في مئانة الصبيان خاصة لأن اعماق مئاناتهم اعنى الذكور منهم ضيقة جداً و الفضول في بولهم كثيرة و مئاناتهم احد الاسباب، و هذه الاسباب التي تولد الحصى ٢٠

و يسلم بعضهم من ذلك لأن هذه الأسباب لا تجتمع له ، و الصبي الذي لا يكون خروج الثفل من بطنه سهلا يجتمع فيه هذه الفضول الغلاظ اكثر ، و حرارة المثانة النارية تكون عن حر المعدة ، و اللبن المفرط الحرارة يصير مادة للحصى وكذلك المياه المختلفة ، و البول يصفو مع تولد الحصى لأن الثفل يرسب و ينقى فيكون مادة للحصى ، و إنما يخفق البول من الحصى ، فان يقع في عنقها و تدفعه إلى العمق دفع البول و يدعو الصبي ان يدلك ذكره لانه يظن ان ذكره هو سبب وجعه ، الصبيان الذين تولد فيهم الحصاة لا يجب ان يسقوا التليذ و لكن يجب ان يكون ذلك الذي هو في غاية الرقة لأنه اوفق في ادرار البول في ألا يسخنهم و لا يخفضهم ، و لا يتولد ١٠ في الجوارى كما يتولد في الذكور لحال قصر رقة المثانة و استوائها و سعتها و انهن اقل شربا للاء و ابرد مثانة ، و الماء تختلف انواعه يولد الحصى في الكلى ايضا ، و اسباب تولد الحصى في الكلى هي اسباب تولدها في المثانة . الميامر : ادوية الحصى كلها ينبغي ان تقطع من غير اسخاخ و هذه كلها مرة المذاق ، و ينفع منه ان يسقى من دواء الذرايح و الميوزج كل ١٥ يوم بندق ثلاثين يوما فانه يفتها .

من اختيارات الكندي : (الف ج ٤٦) للحصى يذهب بها كان لم تكن البتة درهمان من زبل الحمام مع مثله من السكر الطبرزد يشرب بماء و للصبي نصف درهم .

ميسوسن صاحب كتاب القوابل : عما يفت الحصى ان يد من شرب ٢٠ مياه المسخنة و الجلوس فيها . قال : و إذا خرجت الحصاة بالبط فاحذر التورم

التورم، بأن تجعل على العضو الأشياء المسكنة للوجع كالأدهان و اللعابات .
من كتاب ينسب إلى هرمس : إن شويت الحظا طيف و أطعمتها
حارة اخرجت الحصى البتة .

اطهور سنس : الخراطين متى سحقمت و جففت بشراب قتت الحصى .
و قال : دم الأيل يفت الحصى كما أن دم التيس يفت الحصى و المغنطيس . ٥
الأعضاء الالة . قال إذا كان البول تضرب فيه رملية إلى المائنة
و لا يزال يحك العانة و القضيبي و الذكر يتوتر و يزيل ثم احتبس البول
بفتة ، فاعلم أن الحصاة قد صارت إلى عنق المثانة .

انطبلش قال : اذا تحرك صاحب الحصى ومشى و تعب اشتد وجهه

و إذا سكن خف وجهه و ليست الحصاة اللاصقة بالمثانة . قال : و من ١٠
علامتها ان يشتهي البول دائما بعد بوله ، وربما خرجت مقعدته اذا كانت
الحصاة عظيمة . قال : و الصغيرة يعسر جساها بالاصبع لانها ربما فارقت
المثانة و وقعت في عنقها إلى مجرى البول و ينبغي الا تكون في وقت جس
الحصى الممي ممتلئة لان ذلك مما يفسد الجس لكن احقنها قبل ذلك ليفرغ

ما في الممي ، و العظيم جداً تعسر مجسته و جره إلى ان يتخلص في مكان . ١٥
قال : و اقمعد العليل على كرسي و يدخل الحمام و يده تحت ركبتيه و يجعل
الشق مائلا عن الدرز إلى ناحية اليسار ، و تحرّ ان يقع في عنق المثانة
مستقلا إلى فوق في جرمها فان ذلك عسر الالتحام و أما عنقها فانه يلتحم
سريعا ، و تحرّ أن تجعل ذلك الشق اقل ما يمكن لان ذلك آمن و أجود
عاقبة ، و ان وقع الشق في جرم المثانة لا في عنقها لم يلتحم في الأكثر ، ٢٠

وإن وقع الشق في المثانة عرض من ذلك سيلان البول ، ومتى كانت الحصاة كبيرة لا يكفيها قدر الذي شقت لعظم الحصاة ، فإن احتاج إلى شق عظيم جداً نخذ الحصاة بالكلبتين و اكسرها خارجا قليلا قليلا حتى تخرج ، و لا تنفقت داخلا ، و اجهد ألا يعظم الشق و شد عليها بالاصبع ه من داخل لتبرز كثيرا إلى خارج و ليكن دفعك بالوسطى من اليسرى تدخلها في المقعدة فيها و قش بها و بها تجس ، فإذا جرتها إلى عنق المثانة فامسح العانة و يغمز عليها غيرك و عينك حتى تشمرها في مكان ثم عند ذلك شق ، فإن كانت الحصاة صغيرة فانها تطفو من شدة غمزك لها من داخل ، و إن كانت عظيمة احتجت إلى مجرّ تخرجها به حتى تخرج . قال : ١٠ و إذا تشمرت الحصى في القضيبي فشد خلفها بخيط لثلا ترجع في المثانة و مد الجلد إلى ناحية الكرة و شد ليكون البط ممكنا ثم بط عنها و أخرجها ، فإن تشمرت في رأس الاحليل فاياك ان تضغطها إلى الخروج بالغمز فيوشك ان ينخرق عنها اللحم (الف ج ٤٦) و تهيج منه قروح و أوجاع شديدة لكن شق طرف الذكر و اخرجها . قال : و أما بعد ١٥ اخراج الحصى فإن كان '.....' و وجع شديد فاجلس المريض في طيسخ الملوخيا و بزر الكتان في ماء و دهن مفتر حتى تلين قوته و يسخن و يسكن الوجع ثم اخرجها و ضع على الموضع سمنا مفترا في قطنة تصبه فيها و ضع القطنة عليه ، و إذا لم يكن الوجع شديدا فيكفيه السمن المفتر تصبه فيه تفعل ذلك يوما و [ضع] فوق السمن قطنة عظيمة مبلولة بخل و ماء ، (١) مطموس في الأصل .

ومتى كان سبب النزف عرقا بترأ فادفنه بالشد ، فان لم يبرأ فاجلسه في
 خل حاذق ، فان لم ينقطع الدم فضع على العانة و الاريتين المحاجم
 و اقصده ، وإن كان بعد النزف عسر البول فاعلم ان علقه دم جمدت ،
 فادخل يدك في البط و أخرجهما و عالج به بالخل و الماء و الملح حتى ينقى
 الموضع ، و من شكى و جما شديدا فأجلسه في اليوم الثانى و الثالث في ٥
 الماء و الدهن المفترين ، و من لا يوجهه فخله في الثالث ، و إن عرض
 الورم فادم جلوسه في طيخ الحلبة و بزر الكتان ، فان احس بلذع فصب
 في المثانة ماء العسل و اغسلها به و اجعل عليه ضمادا فيه كيون و حمل في
 المقعدة دهن السذاب . قال : و الذين لا يجيئهم دم كثير عند البط يخاف
 عليهم الفساد ، فاذا رأته اسود احمر فاشرطه من ساعتك و ضمده بخل ١٠
 و ملح في خرقة كتان حتى يمنع الفساد ، و من احس بوجع تحت السرة
 و برد الاطراف و ذهاب الشهوة و النافض و الحمى الحادة فانهم بحال سوء ،
 فاذا قرب موتهم اخذهم الفواق و وجع الموضع الذى بط و حركة منكرة
 في البطن ، و الذين حالهم صالحة فعقولهم ثابتة و لونهم حسن و شهوتهم
 جيدة ، و اجعل اغذيتهم ما لا يعقل البطن البتة لكن بلينة و تسخن ١٥
 المثانة بدهن السذاب و نحوه ، فأما ان كانت سخنة قل البول و لا يقرب
 ما يدر البول و نحوه ما يقله ، و إذا كان وقت البول امرت الخادم ان
 يغمز على الرباط ثلثا يصيب البول موضع الشق و لا يخرج منه البتة فان
 بهذا التدبير يبرأ .

الطبرى: دهن الحبة الخضراء تذيب الحصاة فى المثانة اصبت .
 لاهرن: يسقى من رماد العقارب درهما .

ابن سرايون؛ قال: الحركة بعد الطعام وجميع ما يغلظ البول يعين
 على تولد الحصاة و الاغذية الغليظة الباردة وخاصة الجبن الرطب ، ويستدل
 ٥ على الحصاة فى المثانة بالبول المائى و الرسوب الرملى و الحكة الدائمة و العث
 بالقضيب و الانعاط بلا سبب و وجع فى الدرز و العانة و ربما حدث
 بعد ذلك أسر البول، فأما الحادثة فى الكلى فانها اصفر لصفير بطون الكلى
 و هى ايضا لينة ، فأما لينها فانها لا تلبث مدة طويلة كما تلبث الحصاة التى فى
 المثانة و لذلك هى أقل صلابة .

١٠ فى التحرز من الحصاة: ينبغي ان يمنع من اكل كل ما يغلظ البول
 و بما يولد فى المثانة حرارة نارية فان هذين هما سبب تولد الحصى ،
 و يتغذى بالاشياء اللطيفة و يعنى بالمضم فان كثرة الشبع و سوء الهضم
 يحدثان هذا الوجع ، و اترك الاغذية الغليظة (الفج ٤٧) الزجة
 كاللبن و البيض السليق و خبز السميد و الاطرية القصيدة و الفالودج
 ١٥ و اكثر من ذلك الخبز و لاسيما الحديث و السمك الطرى الغليظ الكبير
 و من الفواكه العسرة المضم كالنفاخ و لحم الاترج '.....' و الخنور
 الغلاظ السود . قال: اذا بدأت الحصاة تتولد فاستعمل القىء بعد الطعام
 مرارا كثيرة و الادوية المدرة للبول و اجعل الاغذية كلاء و إن كان
 و لا بد بالمهزولة اللطيفة الخفيفة و الشراب [الايض] الرقيق و ترك الماء

(١-١) مطموس فى الاصل .

الكدر البتة و شره '.....' بعد مرة حتى انه
مولد '.....' كذلك يحجب الشيء المالح '.....'
في '.....' المشكطرامشير والجمدة والكافيطوس واصل الثيل
وطيخ الحسك و أصل كزبرة البئر و السقولوقندريون و الكمون البرى
و بزر الخطمى فان هذه تمنع من تولد الحصة و تفتت الصغار و تخرجها
بالبول '.....' فى الايام و متى احسست ان '.....' فضلا كثيرا
غليظا فاغذه بقلايا ملطفة و المرخ و الحمام لتهيئه للاستفراغ ثم استفرغ
بدواء قوى '.....' يمنع من تولد الحصى، و يحل القرية [و كثيرا]
ما يتحجر الحصى عنه . فلقمونى : يحدث فى هذه الاعضاء و يحدث الحصى
الماء [الكدر] ، الادوية الحادة تسقى فى الامراض المزمنة لانها تتحجر ١٠
الفضول [فى] الكلى و المثانة . قال : إن لم '....' الحصى فى الكلى و لم
تكن فى المثانة و كانت لا تزعزع و يعلم [هذا] من نبات الوجع فى
موضع فى الحاصرة لا ينتقل و لا يزول فلا براه لها بالادوية المدرة
للبول او المنقية للحصى قبل ان تستعمل [المرخيات و] الاضمدة
بالقيروطات '.....' تستعملها ايضا بكثرة '.....' و ضع ارخا ١٥
يضحف قوته '.....' يتهيأ ان تعين على دفع ما '.....' فيه ،
و لا تقصر ايضا فيعرض ألا تزيلها بالادوية لشدة انتشارها فى الاوعية فان
كان الحجر ينتقل و دليل ذلك [ان هناك] وجع يشتد مرة و يسكن
اخرى ، فاستعمل التكميد '.....' بنحرق '.....' على الموضع
(١-١) سقط من الاصل .

دهن السذاب ودهن بابونج ، ومتى كان الوجع باردا فاخبط به جندبادستر و يصلح الخبز المطبوخ بالشراب منجصا بدهن البابونج و دقيق الحنطة مطبوغا بماء ودهن الحل ، و ادم التضميد لتصل حرارته إلى القعر و اجعل هذه الاضمدة و السكوبات على الموضع الذي فيه الحصى ٥ و هو الموضع الذي يحس فيه بالوجع ، فان هذه المواضع إذا استرخت اتسعت مجاريها و تسهل على الادوية المدرة للبول دفع الحجارة فيها ، و إن كان بالوجع صعوبة شديدة جدا فانتقل إلى المخدرة فاستعملها في الاضمدة و السقى و اعط الفلونيا ، و استعمل بعد ان تستعمل ضمادا مرخيا نصب المحجمة بالنار ، فان من شأنها ان تزيل الحجارة سريعا و تسكن ١٠ الوجع ، و توضع اولاً بالقرب من الكلى ثم تحط قليلا باعوجاج حتى يصير إلى أسفل في الموضع الذي يحس فيه العليل بالوجع ، و اقمع العليل في الآبرن الذي قد طبخ فيه (الف ج ٤٧) الحلبة و الخطمي و الشبث و البابونج ، و اخلط بالماء دهنا ليسكن الوجع و يسهل انحطاط الحجر ، و متى انقل البطن فلينه تلينا شافيا لكيلا يضغط فيسد مجارى البول ١٥ فيؤول الأمر إلى الغشى من صعوبة الوجع ، و لين البطن بالحقنة لأن من به هذا الوجع لا يستطيع اخذ المسهولة ، و اجعل ضمادك المرخي من دهن حل و شحم بط و دهن الحلبة و دهن الخطمي و الشبث ، فان من شان هذه ان ترخي الأجسام و توسع المجارى ، و يصلح أن تضمد بالحلبة و بزر الكتان مع بعض الشحوم فلا يزال لازما للتضميد و السكون و الاضمدة ٢٠ المرخبة ما دام الوجع شديدا ، [و ان سكن] الوجع أوبق قليلا فلا تفرط فيها (٣٧)

فيها فيضعف العضو ، ومن المارخية ايضا المسكنة الضهاد المتخذ بالبابونج
و الخطمي ' ' بقيروطي متخذ يعض الشحوم و العصارات المليئة ،
فاذا سكن الوجع استعملنا الادوية [المفتة] للحصى حيثذ و المدرة للبول
إلى أن تبرز الحصة فهذا تدبير الحجارة في الكلى ، و متى حدث مع ذلك
ورم و التهاب فاخلط التدبير ، فتي إحتجت فافصد و دبر بقدر ما ظهر لك ه
و هذه الاورام إجعل عليها في البدء ما يسكن الوجع و يرخى قليلا .

روفس : الحماة اللبكريية تقت الحصى جدا . مجهول : يؤخذ سبعون
حبة قلقل فينعم سحقها و يعجن بسبعة قراريط حجر يهودي و يعجن و يعمل
منها اقراص سبعة يشرب كل [يوم] فانه يولها .

الحصى في المثانة : ينفعها ذرق الحمام و قلقل و ملح ' ' ١٠
و يسقى كل يوم بطبخ المشكطرا مشير . آخر : قشور محلب و أصل الهليون
و خرو الحمام و سعد يعجن ' ' الشربة ثلاثة مثاقيل . القلب
الحصى .

ابن سراييون قال : استعمل دائما في وقت نوبة الوجع [الادوية]
المسكنة للوجع و في قرات نوبة الوجع المفتة للحصى و المدرة للبول ١٥
إلى أن تبرز الحصة ، فاذا رزت فان كان مع ذلك ورم و كانت القوة
قوية فافصد و إلا استعمل الاضمة و ' ' المليئة ' '
الورم أو ينضج ، فاذا نضج فاخلط بها المحللة من خارج و من داخل ،
فان كان الورم اغلب ' ' حفزا فاجعل ما يحلل و يفش اغلب
(١-١) سقط من الاصل .

على الضهاد، وإن كانت اعراض الحجر اشد حزنا فاجعل المفتة اكثر،
وقد تكون مع الحصاة ربح يكون سبب وجع اكثر، فان حدثت
ذلك فاخلط بالادوية والاضمدة المشروبة السذاب والانيسون والناخعة
والشونيز ونحوه واسق طينها واضفها إلى الادوية التي تفت الحصى،
هـ فهذه جملة التدبير للحصى التي في الكلى، فاما التي في المثانة فلا يحدث
بها وجع لسعة بطن المثانة إلى أن ينبعث إلى رقبة المثانة والاحليل فتشبت
فانه في هذه الحال يهيج عسر البول، ولأن المثانة باردة قليلة الدم تحتاج
إلى ادوية اقوى من ادوية الكلى، واجلس الليل في طينخ الشبث واكليل
الملك والبابونج وأصل الخطمي وبزر الكتان والحلبة وسنبل وكزبرة
١٠ البئر وورق فنجكشت ومزمار الراعى ومرزنجوش (الفج ٤٨) و
وبلنجانسف، ومرخ القضيبي وعق المثانة بالادهان المرخية ويخلط بها
الشمع والشحوم المسكة للوجع، وقد تحتاج ان تذيب البازرد او المقل
يعض هذه الادهان وخاصة المقل العربى واطل به وحمهم بالماء العذب،
فانها تسكن الوجع الحادث على الحصى في الكلى والمثانة لانه يرخى ويوسع،
١٥ ولا تفرط فيه، لانه يرخى قوة الاعضاء لكن استعمله عند الحاجة وبقدر،
و استعمل معها عند هديره الوجع المروخ بالادهان التي تحفظ قوة الاعضاء
كدهن الخناء الذي قد طبخ فيه السنبل الهندى، فان لم تثبت الحصى ولم
تخرج شققت الاحليل من فوق معارضة في الموضع الذي تثبت فيه
واخرجها ولا تستعمل إلا عند الضرورة .

ومن ادوية الحصى التى تعمل فيها باعتدال . اصل الثيل
 وسقولوقندريون وبزر القلب وبزر الخطمي وكزبرة البئر ومزمار الراعى
 وسعد واصل الحسك البرى وكون وبزر القثاء والبطيخ وطبيخ
 القسطافن^١ واصل القصب وخل الاشقل وطبيخ السلق ، فاما التى هى
 اقوى من هذه فحجارة الاسفنج والكافيطوس والتارمشك والجمدة ٥
 وطبيخ الحص الاسود واصل الهليون والمقل العربى والسعد
 المصرى واصل الفليق وقشر اصل الغار وبزر الفجل والزجاج المحرق
 والحجر اليهودى والدواء الهندى المعروف بالقلب ودم التيس إذا جفف
 و سحق وشرب مع ماء العسل ورماد العقارب ، وأفضل من هذه كلها
 العصفور الصغير المعروف ببطرغوس^٢ وهو اصغر المصافير كلها^٣ خلا المالكي^٤ ١٠
 وهى رمادية اللون إلى الصفرة فى جناحيها تخطط وهى رقيقة المنقار فى
 ذنبها نقط يرض كثيرة الحركة بذنبها تصفر دائما و اقل ما تطير وتستعمل
 النهوض الخفيف وتسكن فى الحيطان والسباحات وتظهر فى الشتاء خاصة ،
 فان قوتها عجبية فى تعتيت الحصى لا من الكلى فقط لكن من المثانة وتمنع
 حدوث الحصى ، وقد يستعمل جسمها كما هو ويستعمل رماده وحده ١٥
 ومع الفلفل والسادج ، وقد يخطط بادوية الحصى الادوية التى تدر البول
 الغليظ الكدر كالقوة والسادج ، وقد يخطط بها قشور اصل الكبر
 وكرفس الماء ، ففى لم تكن ثم اخلاط غلاظ فاخطط الادوية التى تدر بولا
 كثيرا كالوج والدوقوا والاسارون والتانخة والكاشم ونحو ذلك
 (١) كذا فى الاصل ؛ ولعله : قنطريون (٢-٣) كذا فى الاصل .

والذراريح واستعمله مع تحرز واخلط بهذه أدوية لطيفة كالفلفل والساذج
كي تسرع ايضا إلى المفتحة ، وقد تخلط بها القابضة العطرية كالسنبل
وقصب الذريرة والحماما تقوى مع ذلك اعضاء البول .

دواء مركب يفت الحصى : بزر بطيخ قلب زجاج محرق دوقوا بالسوية
الشربة ثلاثة دراهم بماء الحصى الاسود . آخر : ذرق الحمام كندس بالسوية
يسقى منه درهم بماء الفجل . آخر : ذرق الحمام درهم ونصف كندس درهم
ذراريح داق يسقى بشراب . آخر : يؤخذ عقارب فتحرق بنار لينة في
قدر جديد و يشرب منها قيراطان (الف ج ٤٨) [فيسقيهم بمرق] كل
يوم اياما كثيرة فانه يحفظ الجسم أن تتولد فيه حصة . آخر : بورق
١٠ أرميني خمسة دراهم يحجن بمسل ثم حل منه ثلاثة دراهم بمقدار أوقيتين من
ماء الفجل و يشرب حتى يستوفي ثلاثة ايام .

دواء عجيب لفليغريوس ؛ قال : يفت الحصى و يمنع من تولدها و يسكن
وجع الكلى من ورم حار أو غيره و هو عجيب في ذلك ، و يصلح لحجارة
الكلى جدا : إذا ابتدأ الغيب يسود نخذ قدر نثار جديدة فصب فيها ماء و غله
١٥ ثم صب عنها و جففها و اذبح تيسا له اربع سنين ، و خذ من الدم الاوسط
فاودعه القدر و اتركه إلى أن ينعقد ثم قطعه صفارا صفارا في القدر و اجعل
عليه خرقه مهلهلة و اتركه تحت السماء في الشمس و القمر جميعا حتى يحف
جدا ، و احذر أن تصيبه ندوة مطر أو غيره ، فاذا استحكم جفافه فامسح
منه شيئا مع قليل سنبل بقدر ما قطعت رائحته به و اسق منه ملحقة بشراب
٢٠ . ففعل ذلك في ابان سكون الوجع ، فانك تعجب من فعله .

فى شق الحصى؛ قال: وقد كان قوم من القدماء يشقون عن حصى الكلى خلف القطن وفى ذلك خطر . فاما شق المثانة فيسلم فيه الأكثر ، فالذين لحومهم رطبة ومن لم يعرض لهم ورم وقاحت منهم جراحاتهم فانهم يتخلصون بسهولة ، فاما من ورم قاعسر ، والشباب يعرض لهم منه ورم حار عند الشق ، و المشايخ لا يلتحم جرحهم ، والكهول لا يعرض .
لهم ورم و يلتحم جرحهم فذلك هو اسلم فيهم ، والحجر العظيم يسهل بطله و يسر اخراجه والصغير بالعكس والمتوسط يسهل خروجه ، وإذا كانت الحصى خشنة كان صاحبها على الشق اقوى من غيره ولأنه قد اعتاد احتمال الوح ، وإذا كانت لينة فبالضد . فى التبويل : يجب ان يستعمل التبويل إذا لم يكن هناك ورم ولا وجع شديد إلا أن يكون الورم عن حجر او علق دم فانه حينئذ يسكن الورم إذا نجت هذين عن المجرى ، ومتى عسر الأمر جدا ولم يمكن الاحتمال بالمبولة فيجب ان يشق فيما بين الشرج والحصى شقا صغيرا و اجعل فيه انبوبا ليخرج به البول فان عيش هكذا خير من ان يموت . . الى . . الصبي المستعد للحصى هو الذى بطنه فى الأكثر يابس ومعدته حارة وكبدته .

١٥

فى أسر البول البتة وعسر خروجه وقلته واستعمال المبولة والتقطير الذى يعسر [و] التعريف والسبب والتقسيم والعلاج والاستعداد والانهذار والاحتراس .

قال ج : فى آخر الرابعة عشر من حيلة البره فاما العلاج بالاقناطير

وهي الآلة التي يول بها اصحاب حصر البول فلتست احتاج [الى] ان
اقول انه لن يستطيع احد ان يعالج بها علاجا جيدا دون ان يكون
عارفا بموضع المثانة وخلقها معرفة حقيقية .

الأعضاء الآلة : الأولى : إذا احتبس البول فاحتاج [الى] ان تنظر هل
ه ذلك عن الكلى و مجارى البول منها إلى المثانة أم في المثانة أم في مجرى البول
من المثانة ، فان كان في العانة (الف ج ٩٤) تو مستدير فان المثانة مملوءة ،
و سيئذ ينبغي ان تنظر هل الفضاء مسدود أو فعل العضلة التي تقصر هي
تخرج البول . هـ . يجب ان ترجع لأن خروج البول انما يكون بانضمام
المثانة عليه بشدة وكف العضلة عن فعلها و انه قد نطل ، و يفرق بين
١٠ ذلك ابدأ إن كان لبطلان العضلة إنك إن نصبت الليل نصبة تكون عن
مئاته إلى اسفل و غمرت يديك على موضع الالتفاف در البول بذلك ،
و الا فنفذ البول مسدود فدل على انه لا يكون عن استرخاء العضل المطوف
على فم المثانة ، [و] حصر البول إذا استرخت لكن تقطيره بلا ارادة ،
و عند ذلك يجب ان تنظر كم من ضرب ينسد المجرى الذى للمثانة و هو ثلاثة
١٥ اضرب إما ورم و إما شيء ينبت فيه او شيء يقف فيه من حصى او مده
او ورم جامد ، و اللحم الثابت و القيح يكون عقب قرحة ، و الحصى
تكون علامتها قد تقدمت و هي في باب الحصى ، فان شهدت لك علامات
الحصى فاضجه على قناه و شيل رجليه حتى تجعلها مرتفعة و حركة
تحريكاً مختلفاً في النواحي ثم مره ان يجهد في ان يول ، فان لم يل فأعد
(١) وفي الاصل : الطوق .

- ذلك مرات فان لم ييل فعليك بالمبولة ، وإن كانت وقعت على القطن
و العانة فقوم أن سبب ذلك ورم فلا تدخل المبولة لان الورم يزيد
حرارة ، لكن الأجود ان تصب على الموضع ماء فاترا و مرّخه^١ بالدهن
اربعة ساعات أو أكثر أو أقل حتى يلين الورم و يسترخى ، فإذا لان الورم
و استرخى كان الوجع يقل فأمره ان يجهد نفسه ، فربما بال . ٥
- هـ الى . عسر البول الذى يعرض عند قطع البواسير هو من جهة
الورم فينبغى الاتبول بل اعتمد فيه على تسكين الوجع بالدهن و الماء
الحار يجلس فيه و الضماد بالبصل و الكراث و السمن حارا على المقعدة
ليسكن الوجع ، و قلة الشراب ثلثا يجرى البول إلى المثانة و قلة الأكل
يؤمين لتسكن جل العوارض ثم ترجع إلى العادة . قال : و إذا لان ١٠
الورم بالماء الحار و الدهن فاغمر المثانة يدك و يتزحر العليل فانه يبول إن
لم يكن الورم عظيما .
- و الى . امتلاء المثانة يدل على احتباس البول من اجل المجرى
الأسفل ، فإذا كان البول محتبسا و المثانة فارغة فعند ذلك تكون العلة
إما من الكلى و إما من مجارى البول ، و يجب عند ذلك ان يقعد فى الالبزن ١٥
و تضمد البطن بالاضمدة المرخية و تطبخ فى الآبزن ورق الكرنب و نحوه
و يسقى المدرة للبول ، و يقع من ضربة الضربة على القطن إذا لم يكن
ذلك لورم ، و الورم يتقدمه ثقل فى القطن و وجع و حى و ذلك إذا
كان ورما حارا ، و كذلك الورم فى المثانة فانه يتبعه الحى إذا كان ورما
- (١) و كان فى الأصل : عرقه .

حارا وإن كان قد بال قبل ذلك دما فيمكن ان يكون لأن '.....' دم او قيح وقف فى مجرى البول الاعلى ، وعند ذلك تنفع الضربة والأدوية المدرة للبول لأنها تكثر البول فتدفع عند ذلك .

قال : و خروج البول من المثانة تكون بتقلص المثانة و تقبضها ه باستدارة على البول ، وكثيرا ما يعينه على ذلك العضل الذى على مراق البطن إذا كان البول قليلا جدا و المثانة ضعيفة . قال : (الف ج ٤٩) [وان احتبس البول و المثانة فارغة] فان احتباسه من فوق مجرى البول ممدودة او فيها دم او فى الكلى حصة او ورم أو خلط غليظ فابحث عن إلى المثانة حال الجسم ايها يوجب من هذه .

١٠ من آخر الخامسة من الأعضاء الآلة ؛ قال : ربما احتبس البول من تمدد المثانة الكثيرة البول الذى فيها إذا لم ييل الانسان و صار ذلك بشدة فى محفل فيه ناس أو نوم غرق فيمدد البول المثانة تمديدا شديدا فتضعف لذلك قوتها الدافعة فلا يمكنها الضغط على البول على مجرى الطبع فيعسر البول لذلك . ه لى . يحتاج إلى علاج هذا و هو القبض على المثانة بطليخ ١٥ وردا مع دهن ناردین ، فالزمه الأشياء الحارة مع قبض .

الأعضاء الآلة : حصر البول اما لأن المثانة لا تقدر ان تقبض على البول من جميعها وإما لأن المجرى ممدود أو لان العصب الذى يلى المثانة من النخاع يطل فعله و حيث لا يمكن المثانة ان تنضم ، وليس السبب فى ذلك ضعفها بل سقوط القوة الارادية عنها . قال : ويقع حصر البول

(٢) وكان فى الاصل : ورد بطليخ .

- والبراز الكائن عن ضعف الامعاء و المثانة الغمز باليد ليعين العضل الضعيف على فعله . قال : ولا تدع ان تمل عن السبب في هذه العلة ابدا . قال :
- كان رجل غار موضع من حرز صلبه إلى داخل من سقطة فاحتبس بوله في اليوم الثالث عند ما استحکم ورم المثانة لضغط الفقار لها ، وكان موضع مثاته يوجهه فداريناه بمداوة من به ورم ، وكثيرا ما ينال المثانة ه
- الآفة عند ما يصير التمدد لقوتها القابضة عن البول ، وذلك يكون لحبس البول بارادة ، وفي النوم اذا طال الامر بذلك مرة بعد مرة صارت المثانة عسرة الحس ايضا فصار من هذا الوجه ايضا لا تدفع البول على الارادة .
- جوامع الاعضاء الالمة ؛ ومن الاولى : حصر البول اما من اجل
- العضو الباعث وهو الكلى و مجارى البول منها الى المثانة و تكون حينئذ ١٠
- المثانة غالية و البول محتبسا ، وإن كان من أجل الكلى وجد العليل وجعا معه ثقل في القطن ، وإن كانت لبرانج البول النابتة من الكلى وجد الوجع في الحالين وهو شبيه بالوخز ، و اما من اجل المثانة و يكون ذلك لضعفها عن الاقباض عن البول فعلامته ادل و هى في تلك الحال متزعزعة ، و اذا
- انت غمرت عليها در البول لأنه ليس بها إلا الضعف من اجل المجارى ١٥
- التي في المثانة وهذا يكون اما لحصاة و اما لثولول أو ورم أو علق دم [و] زوال خرز الصلب إلى داخل يكون منه عسر البول .
- السادسة من العلل و الاعراض ؛ قال : قد يفسد مجرى المثانة من
- يبس كثير يعرض في عنق المثانة و يكون في الحيات المحرقة اليابسة جدا
- التي تبلغ من يبسها ألا يمكن العليل ان يتكلم حتى يبل فيه بالماء . ٢٠

و منها: فصد الصافن يحل عسر البول الذي سببه ورم حار و كثرة الدم في الجسم ، و قد رأيت خلقا كثيرا اشرفوا على الموت و بعضهم مات من احتباس البول و كانت المئاة ترى في جميعهم مملوءة ممتدة .

السابعة: تقطير البول و عسره يحلها شرب الشراب و الفصد و يجب
 ٥ ان تقطع العروق (الف ج ٥٠) الداخلة . قال: عسر البول إن كان معه وجع يكون إما من ورم حارة و إما من خراج و إما من قرحة و إما من خراج خارج عن الاعتدال مختلف و إما من رنج غليظة ، و إن كان انما هو عسر في الحركة فهو يكون اما لضعف القوة و اما من ورم من هذه العلل كلها إما لبرد فيشفي منه شرب الشراب فيعنى بشرب الشراب
 ١٠ في هذا الموضع ان يكثر التئيد و يقل مزاجه ، و يشفي ايضا من الورم إذا حدث من دم غليظ من غير امتلاء في الجسم ، و أما الورم الكائن من غير نقصان في الجسم و إن لم يكن امتلاء بعد أن تكون به القوة قوية و الفصد يشفي منها و يجب ان يفصد الصافن .

من الموت السريع: من كان به أسر البول ففرض له زحير شديد مات
 ١٥ في اليوم السابع ، فان عرضت له حمى لم تكن قبل ذلك و كثر بوله برئ .
 الثالثة عشر من منافع الأعضاء؛ قال: أتى رجل مهزول و كان لا يمكنه ان يبول حتى يجتمع في مثاته بول كثير فحدث أن سبب ذلك شدة جفاف اعضائه ، و ان مجرى بوله قد جف و قحل فانضم ، فهو لذلك يحتاج أن يجتمع في مثاته بول كثير حتى تقدر ان تدفع دفعا قويا و تفتح انضمام
 ٢٠ المجرى ، فداويناه بالزوخ و الأشياء اللينة و الأدهان المرطبة و الاغذية المرطبة

المرطبة والحام ، فبرأ من علته ، فى خلال كلامه ان ذلك يكون ايضا من كثرة الجماع و سبه ان الرطوبة التى يولدها الغذاء عن جنبى أوعية المني يحف و لا ترسل رطوبة و عند الجماع تفى هذه الرطوبة بكثرة ما يخرج فان لم يصبها فى نفسها جفاف من قحولة الجسم . قال : و قد يكون عسر البول من ان تجف هذه الآلات بافراط الجماع و قد كان يدخل ذلك ه فامرناه بالامتناع من الجماع فبرئى .

- ابيضيميا ، السادسة من الثانية ؛ قال : عسر البول يحله الفصد إذا كان من امتلاء و ورم حار . دلى ه على ما رأيت و قد فرت قصته فى القولنج انما صار الجلوس فى الماء الحار نافعا لاحتباس البول لانه يرخى عضل المثانة ارخاء شديدا و يوسع جميع هذه النواحي . ١٠
- اليهودى ؛ قال : قد يكون مع ورم ظاهر فى الكبد عسر البول لأن الوريد الذى يأخذ الماء ينضم . لعسر البول : يحقن بخرو الحام فى موميائى و تطبخ رطبة حتى تنسلق و ثم تؤخذ و تكمد المثانة بها حارة فانها تطلق البول ، و اقعد العليل فى آبرن طبيخ الحص و الكرنب و الحلبة ، و مرخ الظهر و المثانة بادهان مختلفة لطيفة كدهن السوسن و المرزنجوش . قال : و لاشئ . ١٥
- اتقع لعسر البول من الآبرن الدائم و الكآد الرطب و المرخ بالدهن . قال : و إن أدخلت شعر الزعفران الاحليل ادر البول من ساعته ، و إن حقته بزيت العقارب ادر البول . ه لى ه رأيت فى موضع انه ان ادخلت قلة فى ثقب الاحليل ادر البول من ساعته . مجهول : رجل عسر عليه البول فلم يتفع شئ من الادوية فجاءه رجل فسحق درهما من قشر عصاة منق من الفرق و أنعم ٢٠

محقه و صير معه مثله سكرًا طبرزدا و سقاء فبال من ساعته . أهرن : الدليل على احتباس البول أنه من (الف ج ٥٠) ورم ' ١٠٠٠٠ ' ييس الطبيعة و احتباس البول يستدل على أنه من ضعف المثانة عن الانضمام على البول ، فان تسأل هل حقن بوله مدة طويلة و تعرف هل ذلك لفالج في عضله ، ه فان تسأل هل حدث عليه هناك ضربة و نحوها ، و الكائن من الحصة و المرة و الحراج فدلائلها ظاهرة . قال : عالج ضعف المثانة بدهن التاردين او الفار و التاردين الرازقي و اخلط معها بعض القواض .

لعر البول بالأطفال : سذاب و حسك و يؤخذ من مائه قليلا إذا كانت المثانة متفخة و البول محتبس حتى إذا غمزت عليها در البول و خرج ١٠ ثم يعود البول يحتبس و لا يخرج إلا بالعقد عليها ، فان ذلك لضعف المثانة عن الانضمام عن البول لدفعه ، و إياك أن تستعمل في شيء من اسر البول مع ورم أو وجع حاد شديد جدا المبولة ، لكن عليك بالماء الحار و الدهن و التلين و الارغاء و تسكين الوجع فان الوجع يسكن بهذه الأشياء ، و إذا خف الوجع فاغمر حينئذ على المثانة ان كانت واردة غمزا لينا ١٥ من اعلاها إلى اسفلها و لا تغمز و خاصة حقوه ما دام الوجع شديدا و لكن افصد للارغاء و التلين ليسكن الوجع اولا ثم اغمر لتدر البول و يخرج ، فان اضطرتت إلى استعمالك المبولة فبعد ذلك ايضا .

أهرن : حصر البول تسعة اضرب اما لورم في المجرى و يستدل عليه بشدة الألم و الوجع في ذلك الموضع الذي فيه الورم و أن يخرج في البول

(١-١) مطموس في الأصل .

اشياء صديديّة ، و اما لورم فى المي فيضنط المثانة و يمنحها عن فعلها ،
و يستدل على ذلك بأن معه اعراض المي اعنى احتباس الرجيع و نحوه
من الوجع و الغثى و اعراض الزحير و نحوه ، و الذى من ضعف المثانة
عن الانضمام على البول و يستدل عليه بالسبب البادى على حقن بوله
فتمددت مثانته و بأنه إذا غمرت عليه بال . و الآخر لفالج فى عضلة تستدل ه
عليه بالسبب البادى ان جلس على شئ بارد جدا اى اصابته ضربة ، و الذى
يكون من جهود القيح و يستدل عليه بأنه قبل ذلك يخرج قيح و كذلك
فى الدم ، و الذى من الحصاة تعرفه من دلائل الحصاة .

علاج اسر البول الذى لضعف المثانة : استعمل الطيوب القابضة

المسخنة قليلا كالدارصينى و السعد و البساسة و السليخة و القرنفل ١٠
و السنبل يعطى منها كالنبقة و اطبخ هذه و اجعلها ضمادا و اسقه اميروسيا
و القنى ' و من دواء الكرم زنة درهم من كل واحد و اطله من هذه
ايضا ، و ينفع منه دهن التاردين و دهن البان و بعض الادهان الحارة
و يطبخ فيها بعض القواض . لعسر البول بالطفل : تسقى الربة بمايدر البول .

بولس ؛ قال : و يكون من الفالج فى المثانة عسر البول و قال : إذا ١٥
عسر البول و لم يكن ورم حار و لاحصى ولا علق دم و لاخراج و لاشئ
من هذا النحو ، فانظر فان كان فى البول حرافة و دل المزاج و سائر
المزاجات على ان فى الجسم مرة فانه قد يكون عسر البول من المرة ،
فاستعمل الاشياء التى تعدلها كماء الشعير و السمك (الف ج ٥١ ')

(١) كذا فى الأصل .

والحمات و الأشياء المرطبة ، ويدع الاشياء الحريفة و الشراب البتة
و الرياضة و النصب^١ ، وإذا كان البول رقيقا ايض
و كانت الأسباب تدل على سوء مزاج بارد فاستعمل الشراب الحار والأدوية
المدرة للبول والآبرن ، فان كان مع ياضه غليظا فاعلم أن ذلك من خلط
ه بلغمي قد سد منافذ البول و غنى المثانة فليك بالسكجيين و الزوفا و الصعتر
و العرطيشا و الحاشا و المحروث ، و لاتستعمل المبولة في الورم الحار
و الالتهاب ، و أما عسر البول يعرض في الحيات فليطل بدهن السذاب
و دهن الشبث ، و متى احتبس البطن حقنوا . و قد يعرض من الفالج
في المثانة عسر البول مرة و سلسه اخرى و ذلك في باب الفالج .

١٠ الاسكندر؛ قال: إذا كان البول عسر الخروج و رأيت ياض أو غليظا
فان ذلك من البرد و كثرة الاستحمام بالماء البارد فاعطه مدرات البول
باعتدال و مره بالاستحمام بالماء الحار و الشراب السخن، والثوم جيد هاهنا،
و متى كان احمر رقيقا لذاعا قابدا بتعديل المزاج و القصد و بزر البطيخ
و الخيار و الخشخاش و الحمام العذب المعتدل ، و انظر إذا عسر البول هل
١٥ مع ذلك مرة او حرافة او تقدمته حرقة او ورم ثم عالج بحسب ذلك .

شمعون؛ قال : ادلك القطن بمن عسر عليه البول بالأدهان المسخنة
كدهن السوسن و الزرجس و الزنبق و اقمده في ماء الحسك و الحلبة و الكرنب
و الخطمى و اللقت ، و كد العانة بالرطبة المسلوقة و احقنها بالمومياني و اسقه
مايدر البول . * على ما رأيت لشمعون : البول يصير إما لحصاة و إما

لعلق دم أو مرة و إما لحام جامد و إما لورم حار و إما لورم بارد
و إما لورم في الملى و إما لفالج في العضل ، و الحصة تعرف بعلاماتها ،
و علق الدم و المدة فان يتقدمه قروح ، و جمود الدم يغلظ البول و كان
عدم اعلام القروح و الحصة و الوجع و الورم الحار و اللهب و سرعة
ورود العلة و الورم البارد فانه جاء قليلا حتى اشتد ورم الأمعاء اغنى ورم
الملى المستقيم بامتناع الزيل .

من الاختصارات : عسر البول إذا كان من أجل لحم صلب مستدير
ينبت في المجرى لا يبرء له البتة ، و ما كان فيه في البول رملية و صفرة
و حمرة فسره عن الكلى ، و ما كان فيه يياض و خثورة فمن المثانة .
قال : و طريق [دفع] عسر البول عامة الآبزن و الحمام و الكماد و المدرة ١٠
للبول و يطلى الموضع بالمأقرقرا و البورق و الخردل و العسل و يكون
ذلك في الحمام و يطيلون اللبث فيه حتى يعرق عرقا شديدا ، فهذا علاج
عسر البول الذي يكون من غير حصة و لا من قرحة و هو الذي من ورم ،
فاما الذي من قروح فعلاجه البزور الباردة كبزر البطيخ و بزر الخيار
و الألبان لبن المعز و لبن الآتن و الحنق اللينة و الأضمة الباردة . قال : ١٥
و ينفع من الأسر ان يحقن الاحليل بدهن بلسان . . . الى . هذا ينفع الضرب
(الف ج ٥١) ' المئاة مثل طول عسر البول و ينفع
من الأسر أن يحقن بزيت قد اتقع فيه في نصف رطل عشر عقارب
ييض و يحقن بقضيب فضة و ينفع فيه بعد ليسرع فيصل .

مجهول؛ لعسر البول عجيب: ادخل العليل الحمام و جلسه فى الحوض الحار و يكون قد جففت قشور البطيخ و سحقتها كالكمحل و اسقه و هو فى الحمام فانه يبول مكانه . . . الى . ان أسرف البول فكمد الموضع بالرطوبة المسلوقة و بالسذاب أو بالفودنج .

٥ الخامسة من جوامع العلل و الاعراض؛ قال: و يعرض ضرب من عسر البول فى الحيات الحادة و يكون من يبس مفرط . . . الى . يعالج هذا بالآبرن و المروخ و الأغذية اللينة .

تياذوق: قد يكون نوع من قلة البول عن انحلال عروق الكبد .
 . الى . علامة ذلك لين البطن و لا يكون معه الوجع فى القطن و المثانة .
 ١٠ قال: إذا كان الاسر عن ورم فانه يكون قليلا قليلا و الذى يعسر البول ضربة فانه حساة او علق دم او مدة او حساة، فليجلس العليل على بتكة على عصصه فقط و يمسك من خلفه لثلا يمسح و تؤخذ صوفة فيشد راسها بخيط و يدخل الخيط الاسفل من رأس المبوالة و يمد حتى يخرج من الجانب الآخر ثم يقطع ما فضل كله بعد أن يمدها، و لا تكون عسرة المواتات ١٥ للخروج من المبوالة لكي تخرج إذا جذب الخيط، و انما يجعل الصوف هناك ليمنع ان يسبق إلى فم المبوالة علق دم أو مدة . قال: و تدخل المبوالة على هذا: يجلس العليل على ما وصفنا على بتكة على عصصه و يمسك من خلفه و يرفع ركبتيه قليلا إلى فوق الاريتين و يعد كل واحدة منهما عن صاحبها . قال: فانه إذا جلس على عظم الظهر استوى تقلب المثانة

(١) وفى الأصل: يفسد .

أكثر ما يكون، ثم يدخل القاططير بعد أن يحم العليل إن أمكن و تنظله بالماء الفاتر و تمرخه بالدهن ليلين نعماً ، ثم تدخل القاططير إلى الجسد إلى أسفل الذكر بعد أن تمسحه بالدهن و الالعبة اللزجة . قال : و إذا بلغ إلى أسفل الذكر بعد أن تمسحه بالدهن و الالعبة اللزجة اقتناه و امتناه إلى السرة و تدفعه على ذلك قليلاً بقدر عقد أو عقدين ، فإذا دخل هذا المقدار ٥ فذلك غلط ، و هذا الموضع المنفرج يحتاج بعد ذلك و لاسيما أن عسر دخوله و يرجع أن يميل الذكر رقبة المبولة إلى أسفل فأنك ترده إلى حاله و أشده استعلاء ، و يتبع في ذلك أبدا سهولة الذهاب و قلة الوجع ، لأن ذلك يدل على حسن الذهاب حتى إذا وصل إلى موضع قضاء يحبس ذلك بمد الحيط لتخرج الصوفة و يتبعها البول و لانه ربما دخل بعد ذلك علق دم ١٠ أو مدة في القاططير أو ركب راسه فنع من خروج البول ، فينبغي أن يكون ميل يدخله في القاططير و يكون له علامة أنا نعرفها يكون قد وصل إلى رأس القاططير و لا يكون مع ذلك حاد الرأس و فضل قليلاً من رأس القاططير قدر نصف شعرة . قال : و كذلك فاحقن المثانة إذا احتجت إلى ذلك فإن تشد على القاططير كيما تجعل فيه دواءك و اوفق الاكياس مثانة ١٥ قد عركت (الف ج ٥٢) نعماً و نقيت . . . إلى المبولة التي يستعملها المحدثون أجود من هذه لأن رأس تلك '.....' و له ثقب في جوانبه صغار كثيرة لا يدخل منها علق الدم و المدة البتة لصغرها و هي كثيرة ، فإن ركب بعضها شيء دخل البول من الآخر ، و لانه ربما

(١-١) مطموس في الأصل .

دخل في هذا الثقب وإن كان عسيرا قطع مدة واجتمع في انبوب الآلة فان له ميلا يدخل فيه ، وهذا الميل وإن كان لا ينفذ حتى يخرج ذلك الداخل عن الآلة فانه يدفعه وينحيه ، والذي قدرت أنا اصلح من ذلك كله وهي مبولة تتخذ من اسرب ليعوج و يلتوى شكل الثقب وإياك ه و الوجع فانه كثيرا يورث التبول قروحا وأوجاعا لذلك . اضليلش : ويحتاج أن يهيا مبولة لكل سن و خلفة مبولة على ما يصلح .

من كتاب في البول : ينسب إلى ج : قال : ويكون ضرب من عسر البول الغليظ لغلظ الرطوبات . ه لى ه دليله ان يخرج في البول . ابن سرايون : إذا عسر البول و كان ورم عظيم في المثانة لا يتهاى من اجله استعمال المبولة ١٠ و اشتد البول على العليل و أشرف على التلف و خيف من المبولة زيادة الوجع فشق شقا صغيرا ناحية الدرز بجنبه و أدخل فيه انبوبا ليخرج البول ، فان اشد ما فيه ألا يلحم و ذلك خير من اسلام العليل إلى التلف . قال : و وضع عليه المرخية .

قال : عسر البول لمن كان مع وجع فانه يكون من ورم او قرحة ١٥ ارشئء يسد المجرى ، فان كان بلا وجع فانه لذهاب حس المثانة لسوء مزاج بارد و بطلان قوة عضلها كالذى يحدث إذا امسك البول مدة طويلة ، فان كان مع احتباس البول المثانة فارغة فالآلة فوق . قال : وإن انعقد الدم في المثانة لم يستدل على ذلك ، بان البول احتبس بعقب خروج الدم و لكن بانه يهيج مع ذلك صفر النفس و صفرة اللون و صفر النبض ٢٠ و الغشى والاسترسال .

قال .

قال: عسر البول إذا كان مع ورم عوج بالآبزن و النطول و التمرخ
 بدهن البايونج ، وإن كان لفظ البول و اخلاط فالقوة فى ادرار البول
 المرققة للدم و يطبخ لهم فى الآبزن البنجاسف و الغار و المرزنجوش
 و الكرنب و الحلبة و الشبث و اكليل الملك و الحرمل و ذرق الحمام
 و يضمّدون ايضا بها و يسقى ماء الفجل و طيخ المشكطرامشير و القوة ٥
 و الوج و تدهن اللثة بدهن العقارب و اسقهم السكنجين العنصلى ، و ان
 شأنه ان يقطع و يلطف و هذا ينفع من جمود الدم ، فاما عسر البول
 الحادث فى الحيات فعالجه بالنطول و دهن الشبث و آبزن قد طبخ فيه
 الخطمى و البايونج و البنفسج و الحسك ، و متى حدث اسر البول عن ريح
 غليظة سقى دهن الخروع بماء الأصول و تمسح اللثة بدهن التاردين و دهن ١٠
 الياسمين او اللسان و يصب منه فى الاحليل مع شيء من جندبادستر و مسك
 و ماء السذاب فانه عجيب فى ذلك . ٥٠ لى . يعطى علامة الأولى من القوى
 الطبيعية .

قال : جميع الناس اذا عسر عليهم البول وجدوا مع ذلك وجعا
 فى المتن (الف ج ٥٢) و بالوا مع ذلك رملا قالوا ان وجعهم فى ١٥
 الكلى .

٥٠ لى . تقسيم تام لاحتباس البول . يحتبس اما لان الكلى تجذبه
 و علامته ان يكون البول محتبسا و ليس فى الظهر وجع ثقيل و لا فى الحاصرة
 و الحالب و لا [فى] المثانة شيء يكره و لا فى عنق المثانة ضرب من
 ضروب السدة على ما سنين ، و أن يكون مع ذلك البطن اينا و قد حدث ٢٠

فى الجسم ترهل و استسقاء او كثرة عرق ، و اما ان يكون مع الكلى فتكون محتبسة البتة و فيه المرض و ذلك ورم او حجر او علق دم او مدة ، و يعمه كله ان يكون الوجع فى القطن مع فراغ المثانة إلا انه ان كان حصاة ظهرت دلائل الحصاة قبل ذلك ، و إن كان وربما حارا كان مع الوجع شىء من ضربان ، و ان كانت أوجاع الكلى انما هى ثقل فقط ، و إن كان وربما صلبا لم يحتبس البول ضربة لكن قليلا ، و إن كان ثقل فقط ، و ان كان علق دم او مدة فيتقدمه قرحة ، و إن كان احتباسه من اجل مجارى البول من الكلى تكون المثانة فارغة و الوجع فى الحالب حيث هذا المجرى مع نخس و وخز ، فان وجع المجرى ناخس لا يفترو عند ذلك استعمل سائر الدلائل فى الدلائل فى الكلى ، و إن كان من اجل المثانة فاما ان يكون لضعفها عن دفع البول فعند ذلك فاغمر عليه فانه يدر و المثانة مرتكزة فان لم يدر فالآفة فى رقبة المثانة و حيثئذ فاستعمل الدلائل المذكورة ، و متى كان الوجع لورم حار فى هذه المواضع تبع ورم المثانة حمى موصولة و ورم الكلى حمى متصلة ، و قد تنضم رقبة المثانة ١٥ من انضمام يقع له و يكون للبرد و اليبس من ثولول يخرج فيه و يكون قليلا قليلا و ينسد بخلط غليظ فى هذه المجارى . علامة التدبير الغليظ .

هـ . الى . إذا كنت تعالج حصر البول من الورم فى المثانة فلا تستعمل على استعمال الماء الفاتر و التحريق بالدهن الفاتر مدة يسيرة لكن ادم ذلك و اكثر عليه إلى ان يلين الورم و يسكن الوجع فانه فى تلك الحال يمكن ٢٠ ان يبول و مره حيثئذ ان يجهد نفسه على البول فان لم يبل فاعصر المثانة حتى (٤٢)

حتى يول .

من الأقربادين القديم ؛ قال : إذا احتبس البول صير في دبره شيئا من ملح فانه يول مكانه و صيره في الذكر مع طاقة من شعر زعفران .
 ابن ماسويه من الكناش ؛ قال : إذا اشتد عسر البول لورم فاكثرت المرخ بالدهن و التنطيل و ادم الجلوس في الحمام حتى يعرق عرقا كثيرا شديدا ،
 و إن اشتد فاجلسه في طبخ الكرب و الاذخر و خرو الحمام و اطل القطن و العاة و الذكر بالبول^١ و العاقرقرا و الخردل حتى يول . قال : و إذا كان بانسان قرحة ثم قلت المدة و اقبل البول يسر يوما فيوما فاعلم ان لما هو ذا ينبت فبادر لثلا ينسد المجرى البتة فبادر فادخل المبوالة لكي تفرغه ، و إن ثبت و سد المجرى فشق المثانة شقا صغيرا .

١٠

مفردات : الناختة تدر بولا عظيما . القوة تدر بولا كثيرا حتى انه يول الدم . الأهل يول الدم . و الدوقو يدر بولا كثيرا و هو اضع الادوية في ذلك . بطراساليون يدر بولا كثيرا . الأشق يول الدم .
 قوة الصبغ تدر بولا كثيرا حتى انها تبول الدم . (الف ج ٥٣)
 الحاشا و الكون البري يدران البول ادرارا كثيرا و الكرويا و القاقلي^{١٥} و السعد و الكاشم^{٢٠٠٠٠٢} يدر البول . الكرسته متى اكثر منها بولت الدم . البطراساليون دواء كثير في ادرار البول . السنبل يدر البول . السذاب يستفرغ البدن بالبول و هو جيد في ذلك . الساساليوس يدر البول ادرارا سرعا . بزر البطيخ و القثاء يدران البول . الناختة و الحرشف

(١) كذا في الأصل (٢-٢) مطبوس في الأصل .

مق سلق ادر بولا كثيرا . الاذخر [و] البطم يدر البول . المراق سحق
و ضمد به عانة الصبي ادر البول و إن سحق و اطعم حل عسر البول جدا .
السعد يدر البول من صاحب الحصى . و الجبن [و] الغاريقون جيد لعسر
البول . القردمانا مق شرب نفع من عسر البول جدا . الهليون يدر البول
٥ و طليخ اصله و بزره جيدان لعسر البول . طليخ المرزنجوش جيد لعسر
البول شرب او جلس فيه . النانخة تدر البول بقوة . الذرايح تطرح مع
الادوية التي تدر البول ليسرع حله لعسر البول . . لى : على ما رأيت
هنالك بزر بطيخ و بزر كرفس و نانخة و دوقو بطراساليون اجزاء سواء
ذرايح ربع جزء الشربة ثلاثة دراهم يحل عسر البول من ساعته اذا كان
١٠ احتباسه عن الكلى . البنجاسف يطبخ و يحلس فيه فيدر البول و تضمد
العانة فتفعل ذلك بقوة . د : مق عسر البول جدا فاطبخ بلنجاسفا و شيحا
و مرزنجوشا و نماما و نانخة و خطميا و كرنبا و رطوبة و فودنجا و حاشا
و نحوها و يحلس فيه العليل و ضمد العانة بماء طليخ الخطمى فانه مق جلس
فيه حل عسر البول .

١٥ بديفورس : الزيدرخت^١ خاصته النفع من عسر البول . ^٢ ا طرح
الهندي^٢ شرب اللبن يحل عسر البول الشديد . ابن ماسويه : النانخة خاصتها
ادرار البول العسير .

جوامع حفظ الصحة : قال : يحدث ضرب من عسر البول عن اكل
الاشياء القابضة مق ادمنت و عن الاشياء المسخنة المجففة لأن هذه تضم

(١) كذا في الأصل و الظاهر: "اذاذدرخت" (٢-٢) كذا في الاصل .

افواه الأدوية ، و علاج الاول اكل الاشياء المدرة المرطبة في باب ليثرغس
انه يدر البول بقوة ان مرخت في المثانة و نواحها بدهن السذاب و دهن
قثاء الحمار . . الى . كثيرا ما يخرج البول بان تدخل في الاحليل شيء
و ينفخ فيه .

في تجارب محمد بن خالد : لحصر البول وخاصة في الصبيان : شحم الفراخ
يذاب في شيء نظيف ثم يصب في قده نيزد و يشرب فيطلق البول
من ساعته .

جبريل بن بختيشوع : لعسر البول و هو منجع سريع : حب الخلب
مقشر درهمان بزر بطيخ مقشر درهم سكر ثلاثة دراهم يشربه و هو منفع
في آبرن قد طبخ فيه شبت و بابونج و خرو الحمام .

د : زهر الاقحوان يدر البول . الاسارون يدر البول . و الاذخر
و حب الآسن . ج : الابل يدر البول اكثر من كل شيء يدره . اناغليس :
قال د : انه و ورق الانجرة متى طبخ مع بعض الاصداغ و تحسيت مرقة
ادر البول . الافستين و شرابه قال د : ينقي ما في العروق من الخلط المراري
بادرار البول . و قال : دهن اللسان يدر البول . و البادروج يدر البول . ١٥
و اللبن . (الف ج ٥٣) .

ابن ماسويه : البادروج يدر البول . و اللبن بقوة . ثمرة الفنجكشت
يدر البول . و اللبن متى شرب منه درهم بشراب البلوط يدر البول . د :
اصل البادروج و اصل البادر يدران البول . لحم البطيخ يدر البول .
ج : بزر البطيخ و القثاء يدران البول . ابن ماسويه : البيض متى سلق ٢٠

واكل ادر البول . البابونج شرب او جلس في طليخه يدر البول ، و الايض
 الزهرة منه اشد ادرارا للبول . د : بزر الجرجير يدر البول ، و البرى
 اقوى في ذلك ؛ و ثقله يدر البول . ابن ماسويه : اصل الجزز البرى
 يدر البول . د : الجعدة و الدوقو يدران البول . ج : هو في ادرار البول
 ٥ من اقوى الادوية اعنى الدوقو . و الجعدة يدر البول . طليخ الوج يدر
 البول . و قال : الزعفران يدر . د : صمغ الزيتون البرى الذى يلذع
 اللسان يدر البول و صمغها ايضا . الحاشا يدر البول . ج : الحرمل الحندقوقا
 حب البلسان يدر البول . ابن ماسويه : كشك الخنطة متى طبخ مع
 بزر الرازيانج و جعل حسا ادر البول . الحص يدر البول و الاسود اكثر
 ١٠ ادرارا من سائر الحص . الابهل يول الدم . د : الاشق يخرج مع البول
 دما . و دقيق الكرسته يول الدم . ج : الكون الكرمانى يحدر البول
 المرارى شيئا كثيرا . الكبابة تدر البول . القوة تدر البول . و الكرفس
 و بزره اقوى في ذلك . ٢ : اصل الكرفس الجبلى و ثمرته يدران البول ،
 و قال : يحدر البول بقوة و كثرة . كبادريوس هو حقيق بانزال البول .
 ١٥ كرويا تدر البول . اصل الكاشم و بزره يدران البول . د و ج : الكراث
 يدر البول جميع انواعه و كراث الكرم اقوى في ذلك . و قالوا : قشور اصل
 الكبر و ثمره يدران البول و الثمرة اضعف . اللوز المر يدر البول إذا
 شرب . و قالوا : اصل اللوف ان اكل بعد الشئ بسل ادر البول . اصل
 ليناطوس يدر البول إذا شرب بخمر . د : متى سلقت شجرة المر و ضمد بها
 ٢٠ عانة الصبي ادر البول .

- جالينوس: اصل المر يدر البول . المقل اليهودي يدر البول .
 الملوخ متى شرب منه درخمي بماء العسل ادر البول . واللبن . د : ناردين
 قوته مدرة للبول . د : النعام يدر البول . الناختة تدر البول و كذلك
 السعد و هما قريان في ذلك . السليخة تدر البول . ساذج يدر البول .
 السفرجل يدر البول اذا ربي بعسل ادر البول و دهن الايرسا يدر البول ه
 و اصل الساساليوس و اكثر من ذلك اصله و بزره و هما يدران البول .
 سرما . ج : السذاب لتقطيعه يستفرغ البدن بالبول . روفس : حب العرعر
 يدر البول . ج : انه يدر البول ادرارا معتدلا . ج و د : العسل يدر البول
 ج و قال روفس : ان شرب بالماء غزر البول و ادره . و قال : الكاكنج
 الاحمر الزهرة قوى في ادرار البول و الحيض . الفجل مدر للبول . ١٠
 بزر الفجل متى شرب بالخل ادر البول .

- ابن ماسويه : قلوب لباب الفاشرا في اول ما يطلع إذا اكلت
 مدرة للبول . ج : انها تدر البول باعتدال . الفلفل يدر البول . ابن ماسويه
 و ج : قوة الصبغ تدر البول الغليظ كثيرا و قد يول الدم . د : الهليون
 يول بولا كثيرا . و قال : اصل (الفج ٥٤) الغاريقون و الفاونيا ١٥
 يول ، اصله إذا انعم دقه و اخذ منه مقدار لوزة و شرب بماء العسل
 [فانه يدر البول] . ج : طليخ القودنج يدر البول . د : حب الصنوبر متى
 شرب مع القثاء ادر البول . و قال : الصعتر يدر البول . ابن ماسويه :
 القسط يدر البول . ج : حب القلب يدر البول . القاقلي مدر للبول .
 ارجيجانس : قصب الذريرة يدر البول . و جالينوس يقول : قصب ٢٠

- الذرية يدر البول ادرارا يسيرا . القاقلة يدر البول . د : طليخ الراسن
 يدر البول . ابن ماسويه : الرمان الحامض اشد ادرارا للبول من غيره
 للطاقة حمضه . الرازيانج يدر البول . ج : طليخ حبة الشبث و بزره
 يدران البول . د : ماء كشك الشعير يدر البول . وقال : الفقاع المتخذ من
 ماء الشعير يدر البول . وقال : قلوب السلجم إذا اكلت و سلق تدر
 البول . الشاهترج يدر البول و هذا ثبت . ابن ماسويه : الشيطرج يدر
 البول . بولس : الشونيز إذا شرب ادر البول . د : التوت يدر البول .
 ابن ماسويه : اصل شجرة الترمس متى شرب طليخه ادر البول . ج : قال :
 يلقي من الرازيانج يسير في أدوية ادرار البول . ج : الثوم البري يدر البول .
 ١٠ ج : بزر الثيل الكبير الورق يدر البول ادرارا شديدا . الخراطين متى
 انعم دقها و شربت بطلاء ادرت البول . د : الحنس يدر البول . د : اصل
 الحثثي يدر البول . ابن ماسويه : التي تدر البول الوج و السعد و سنبل
 الطيب و قشور السليخة و الدارصيني و حب البلسان و الراسن و حب
 الكتان و حب العرعر و اللاذن و الحرنوب الشامي الفجل و الشاهترج
 ١٥ و الجرجير و بصل الفار و الافستين و الفودنج النهري و الكرويا و بزر
 الكرفس البري و الحص الاسود هذه كلها تدر البول إذا شرب من كل
 واحد مثقالان بماء الرازيانج او بماء الكرفس او بما الحص الاسود .
 روفس : في كتابه الى العوام قال : البسد الرطب يدر البول و ينقي الدم ،
 السوسن الفرفيري الزهرة متى شرب منه اربعة درخميات ابرأ عسر البول .
 ٢٠ حب البلسان نافع إذا شرب تقع من عسر البول . بذر البادروج إذا شرب
 و البادروج

والبادروج نفسه يدر البول . البسد الأحمر نافع جدا من عسر البول .
الدوية التي تستدبر إذا مشت تكون تحت جوار الماء كثيرة الأرجل تنفع
من عسر البول إذا شربت بشراب . ج : أصل الهليون مقي طبخ و شرب
طبخه فقم من عسر البول .

بديفورس : زبد البحر الدودي الشكل الذى فى لونه فرفيرة يصلح
لعسر البول . د : الحجر اليهودى متى حك منه قدر حصّة و شرب بثلاثة
ابولسات ماء حار نفع من عسر البول . و قال : دقيق الكرسنة مع الخل
يرئى عسر البول . و قال : كما فيطوس و كادريوس يسقيان لعسر البول .
و قال : بزر الكرفس نافع لعسر البول . دهن اللوز المر مع مبيخج ينفع
من عسر البول . لعسر البول يحقن الاحليل بزّة نواة من الملح المحلول .
جيد بالغ . مجهول : المرمى شرب مسحوقا نفع من عسر البول . و طليخ
المرزنجوش نافع من عسر البول .

الاعضاء الآلة: حصر البول يكون اما (الف ج هـ ز)
.....

.....¹ و اما لقلة حس المانة و السدة تحدث لحصة او ورم

او قيق [او] خلط غليظ او غلظ الدم ، و قد يحدث عن زوال خرز المائة ١٥
إلى داخل عسر البول ، و قلة حس المائة يكون كما يكون عند النوم فتمتلي
و لا تدفع و اما لان يتمدد تمعدا مفرطا إذا احتبس الانسان بوله بارادته .
اليهودى : و يكون عسر البول بورم الملى المستقيم فيضغطها كما
يكون ذلك فى قطع البواسير ، فاسق خرو الحمام و احقن به مع موميائى فانه

يدر البول و مرخ البطن و العانة بادهان حارة و اقصد في طيخ الحلبة
واللفت والحسك والكرب . دواء عجيب مجرب لاسر البول من برد و غلظ:
عاقرقرا و خردل و بورق يعجن بعسل و يطلى الدرز و العانة . دواء هندی
مجرب لاسر البول: جوز هندی و عفن^١ و كبريت فيخر به تحت قع فضة
ه قد ادخل طرفه في الاحليل . قال: بزر الحشخاش و الحس و الكتان يدر
البول اذا عسر عجيب في ذلك يستقى بطلاء ، فان ادخل شعر زعفران في
ثقب الاحليل ادر البول ، و من احتبس بوله فليزحر إذا بال تزحرا
شديدا ليخرج جميع ما في المثانة .

الموت السريع: من كان به اسر البول فعرض له زحير شديد مات
١٠ في السابع ، فان عرضت له حى لم تكن قبل ذلك البتة و كثر بوله برأ .
ايذيميا: عسر البول اذا كان من امتلاء و حرارة يحله الفصد في
العروق التي في مابض الركبة ، قد يحل اسر البول اذا كان بسبب ورم
دموى . ه لى . ينبغي ان ينظر في ذلك فان الباسليق في ابتداء هذا اوفق
و الرجل في آخره من حدثت به تقطير البول ، القولنج المعروف بايلاوس
١٥ فانه يموت في اسبوع الا ان يحدث به حى فيخرج منه البول .

ج: ما رأيت مريضا على هذه الصفة و لعل ابقراط قد رأى ذلك .
معجون نافع لاسر البول جدا و الحجارة اوجاع الكلى اجمع و الكبد:
وج خمسون سنبل اقلطى ممانية و أربعون دوقو اربعة و اربعون سليخة
اربع و عشرون حماما اثنان و ثلاثون بزر كرفس جبلى اثنان و ثلاثون

(١) كذا في الاصل .

مجتمعا ويمكن ان يكون ذلك ، و ان لم يتقدمه بول مدة و ذلك انه قد يمكن ان تكون مدة القرحة قليلة و انعدت هناك او ثبت شىء من قرحة كانت فى مجرى البول و المبوله توضح لك هذا كله ، و ان كانت هذه كلها معدومة و ظهر لك ان التدبير كان باطلا مولدا للخلط فان الذى يسبق إلى الظن ه ان الممانع للبول قطعة خلط غليظ خام ، و إن كان الاحتباس للبول بسبب باد مثل ضربة او سقطة على المثانة ، فاعلم ان السبب فى ذلك ورم ، و اياك فى هذه الحال حال المبوله فانه يزيد فى الورم لكن عاجله بالماء الفاتر و الدهن حتى يلين التمدد و يسترخى و مره فى الاجتهاد فى البول و اعنه بالغمز على المثانة برفق فانه يبول و إلا فاعد التلين و الارغاء و العلاج بما يحلل الورم ١٠ حتى يبول ٦٦ لا اددد ٦٠ . قال : خروج البول فى الحال الطليعية يكون باقباض المثانة باستدارة على البول و كثيرا ما يعينه على ذلك العضل الذى على مراق البطن إذا كان البول الذى فى المثانة يسيرا و المثانة ضعيفة و لذلك ، يكون عسر البول من ضعف العضل الذى يقبض المثانة على البول . ه لى ه علاج هذا فى وقته الغمز حتى يخرج البول فاما بعد هذا فتقوية تلك ١٥ المواضع . قال : و قد يعرض استرخاء هذا العضل لمن يحتبس بوله مدة طويلة إذا كان يزجه و يؤذيه لأن المثانة فى هذه الحال تتمدد تمدا شديدا و يضعف فعل هذا العضل بعد ذلك . ه لى ه عسر البول يكون إما من الكلى و إما من المثانة و إما من مجارى البول ، فالذى من الكلى معه و جمع فى العضل و ثقل شديد فيه ، و الذى فى مجارى البول معه و جمع شديد

في الحالين وفي هاتين الحالتين لا ورم في العانة ، و اما الذى يكون من المثانة
فعلى العانة ورم مستدير و يكون إما لضعف العضل الدافع و يعرف ذلك
من هذا السبب البادى الذى ذكرناه ، و من انه إذا عسر عليه يخرج
و من أجل المجرى و هو يكون للورم و اللحم الثابت و العلق و الحصى
ان يستعمل فيها من الدلائل و العلاج ما قد مضى . ٥

سرايون : قال : تقطير البول مع الحرقة و عسره يكون إما من حدة
البول او ورم او قرحة او لكيموس فاسد مجتمع فى آلات البول . قال :
و عسر البول البتة إذا كان مع وجع فذلك فى آلات البول لآلم أو لمدة
جامدة أو قرحة أو ريج ناغفة غليظة ، و إذا كان بلا وجع فذلك إما لذهاب
حسن المثانة أو لضعف (الف ج ٥٥ ٢) عضلها الدافع للبول او هذان ١٠
'.....' يكونان اما لطول لبث البول الكثير فى المثانة او لفساد مزاج بارد ،
و إذا كان عسر البول بلا انتفاخ فى المثانة فان ذلك من الكلى و فوق ذلك
إما لورم أو سدة بعلق دم او حصى ، و يفرق بينهما بعلامات بينة قد ذكرت ،
اذا كان يؤل البول عن حدته و الكيموس الحار فيه فعالج بماء الشعير و الحنس
و الهندباء و القرع و الملوخيا و الحمام بالماء العذب الفاتر و الامتناع من كل ١٥
حريف و الراحة و السكون و اسقهم دائماً بزر قطلونا مع دهن ورد ، و إذا
كان عسر البول عن ورم يزحم المثانة أو مجرى البول فاقمده فى طليخ
البابونج و الشبث و أصل الخطمي و المرخ دائماً بدهن البابونج و دهن الحسك ،
و ان كان عن حجارة فيها فنى بابها ، و من عسر البول عن رطوبة غليظة
(١ - ١) مطبوس فى الأصل .

او مدة جامدة او نحو ذلك فاعطه الادوية التى تفتح تفتيحاً قوياً كالفوة
والمر والانيسون والسنبل وبزر الرازيانج والقسط والحماما والكرنب
والعنصل ونحو ذلك واقعه فى المياه التى قد طبخ فيها بلنجاسف و مرزنجوش
وبابونج و اكليل الملك وحلبة و كرنب نبلى و حرمل و ذرق الحمام ،
٥ و ضمه باضمة متخذة من الحلبة والاشج و القنة ، و ينفع من عسر
البول الكائن عن رطوبات غليظة جداً: حب الغار شبت اكليل الملك دقيق
الحمص الاسود بابونج عشرة عشرة ، بزر جزر برى فجلى برى بزر كرفس
كرفس بستانى و جلى ستة ستة و حماما عشرة يعجن بماء الكرنب النبلى
و دهن السوسن و شىء من دهن بلسان و يضمد به اللثة و يسقى على اثره
١٠ ماء الكرفس و ماء ورق الفجل المغلى المروق و ماء السذاب بدهن لوز مر
او دهن القنة او دهن العقارب فان هذا ينفع من علق الدم و المدة و الخلط
الغليظ الذى يسد المجرى فقما بليفاً ؛ فان كان سبب عسر البول من جمود
الدم فاسق الادوية التى تحل الدم الجامد و التى تفت الحصى ؛ و السكنجيين
دائماً لا يقطع ، و اما اسر البول الحادث فى الحيات فاسكب عليها دهن
١٥ الشبت و البابونج و دهن السذاب و اقمده فى طيخ هذه و دهن قثاء الحمار
و تمرخ اللثة ، فان حدث عسر البول عن ريح غليظة نائمة فاسقه دهن
الخروع و ماء الاصول ، و مرخ اللثة بدهن الناردين و دهن البلسان و اسكب
فى الاحليل بعض هذه مع الجندبادستر .

د : الجاؤشير ينفع من تقطير البول . د : طيخ الوج يمنع تقطير

٢٠ البول . و قال : ثمرة الجوز إذا شرب منها مثقال قع من تقطير البول .

(٤٥) الكون

الكمون الذى يشبه الشونيز نافع من تقطير البول . قال : و ينبغي ان يشرب
 بعد بزر الكرفس ، التهام البرى إذا شرب بزره بشراب قمع من عسر البول .
 د : النافخة متى شرب بشراب قمع من عسر البول و يخرج مع الدواء
 الدرونج و الذرايح لتضاد عسر البول . وقال : ورق السرو متى شرب
 مسحوقا مع شيء من مر بطلاء قمع من عسر البول . سقولوقندريون ه
 نافع من عسر البول . ساساليوس بزره و اصله يشربان لتقطير البول .
 و قال : ساساليوس (الف ج ٥٦) اقرطشى ' ينفع اذا سقى بشراب
 لعسر البول . وقال : حدثنى من أثق به انه كان به عسر البول فجلس
 فى طيخ الكرنب و هو حار و سقى اوقية من بزر بطيخ مقشر مسحوق
 مع مثله من السكر اقمحه فدر بوله . الحيوان الذى يسمى فسافس متى ١٠
 جعل فى ثقب الاحليل اطلقت البول من ساعتها وكذلك تفعل القملة .
 القردمانا متى شرب بخمر قمع من عسر البول . قصب الذريرة إذا شرب
 بخمر قمع من عسر البول و متى جعل مع الثيل و بزر كرفس قمع من
 عسر النفس و من عسر البول . طيخ القيصوم و ورقه نافع من عسر البول
 العارض من برد .

١٥

ابن ما سويه : ماء الرازيانج العظيم الغير بستانى نافع من تقطير البول .
 ثمرة الشونيز نافعة من التقطير . الشاذة تشرب بخمر لعسر البول مع طيخ
 اصل الثيل نافع من عسر البول . الفاريقون متى شرب منه درخمي قمع
 من وجع الكلى . وقال : اصل الخطي متى شرب بالماء بعد طيخه به قمع

من عسر البول . د : لتقطير البول اسقه ماء الجوشير و الساماليوس
من كل واحد زنة درهم بماء حار على الريق و أياما .

ابن ماسويه ، مجهول : لعسر البول يخمر بجرادة . مجهول ، لعسر البول
مع برد : حاشا صمتر برى سكينج و بزر ملوخيا ثلاثة ثلاثة سذاب راسن
٥ خمسة خمسة نفع ستة بزر الحسك سبعون كون نبطي مر افستين ثلاثة
و نصف من كل واحد بزر بطيخ و خيار مقشر اربعة اربعة بزر الرازيانج
وج درهمان درهمان زعفران درهم و نصف تلك بدهن بلسان وزن
ثمانية دراهم و يحجن بعسل منزوع الرغوة الشربة ثلاثة دراهم ثلاث اواق
من المبيختج و يطعم فجلية فيها حمص اسود و توابل و تؤكل بالخرذل
١٠ و الشراب بمبيختج و يقعد في آبرن قد طيخ فيه خرو الحام و تطف القرمط
و الكرب و الصمتر البرى و تدبر بذلك فانه جيد و مع ذلك يفت الحصى .

لعسر البول مع حرارة : بزر الثيل و بزر بطيخ و بزر قناء مقشر
من كل واحد ثلاثة ثلاثة حسك و حب القلب و بزر قرع حلو مقشر خمسة
خمس بزر الرجل اربعة حمص اسود ذرايح عشرة يسقى ثلاثة دراهم
١٥ على الريق بمجلا ب و يقعد في طليخ قشور البطيخ و حبه و غب الثعلب
و رازيانج و كرب و سلق و بابونج و بنفسج ، و تمسح المائة بدهن لوز حلو
إذا خرج من الآبرن ، و يحقن الدبر بدهن البطيخ معصورا ، و اذا كان
مع برد حقن الذكر مع دهن الغار و بدهن السكينج يطبخ فيه و نحوه
من طليخ الصمغ و العقاقير الحارة في الدهن يحقن به و تمرخ المائة و المائة
٢٠ و الحالب به .

استخراج : يستعمل دهن بزر البطيخ بان يشرب وحده قدر ثلاث
أواق او أكثر و يستعمل فى الطعام فانه جيد لهذه العلة . لتقطير البول مع
وجع المثانة : سمن البقر و عسل على الريق شيئا صالحا و يصير عليه و بعد
ذلك فانه جيد لهذه العلة جدا . لسر البول الكائن (الف ج ٥٦)
١ بول يسير ١ و الدواء الحاد تطفى ٥
خاصته و سرته بدهن حنظل و دهن زنبق قبل ان يعالج و بعده يدخن
بالثوم معجوناً بسمن البقر مع قشره .

من الجامع لسر البول : إذا كان مع ورم فى المثانة وهو ١ مع انه
يدر البول معتدل الى البرد ما هو لا يهيج الورم بل ينفعه : دقيق شعير ثلاثون
درهما بزر البطيخ و بزر القثاء مدقوقة منخولة و خطمى ابيض منخول ١٠
و بزر الكرنب النبطى منخول عشرون عشرون اصل السوس مقشر منخول
بزر نيلوفر بزر السلق بزر الخيار ثمانية ثمانية بزر القرع الحلو اثنا عشر
درهما يجمع بطيخ التين الابيض و يحصل عليها دهن بنفسج و ينخس به
المثانة و هو فاتر مسكته من قدام و من خلف فى اليوم ثلاث مرات و اكثر
و يشد شدا رقيقا .

١٥

لسر البول و المغس : يسقى ماء الثيل المعصور . من الكمال و التمام ؛
فليغريوس قال : استعمل تكيد العانة و الحام و الآبرن و الدهن و توضع
على العانة اسفنجة بماء حار و تغمره و تدلكه بقوة الا ان يكون معه وجع
شديد فعند ذلك تغمره برفق و كذلك يدلك و بعده يصب فى الاحليل زنبق .

العلل و الأعراض ؛ قال : قد يلحق استرخاء المثانة عسر البول و منه
ايضا عسر البول يكون اما لبطلان القوة الدافعة و اما من ضيق المجرى
و اما منهما ، و قد يعرض هذان السيان جميعا اعنى فوت القوة و ضيق
المجرى لمن يحتبس بوله مدة طويلة ، و قد يكون ضيق مجرى المثانة من حصاة
ه او دم جامد او ثولول او شيء نابت فيه او مدة غليظة او من يبس شديد
كالذى يعرض فى الحيات المحرقة .

الاعضاء الالة : عسر البول يكون اما من العضو الباعث و هو الكلى ،
و يستدل على ذلك بان البول يحتبس و المثانة خالية فى هذه الحالة و يتبع
اذا كان ذلك فى الكلى و جمع فى القطن ثقيل ، و إذا كان فى المجارى التى
١٠ يجرى منها البول إلى المثانة فيكون الوجع فى الخالب لأن هذه المجارى هناك ،
و اما من اجل العضو القابل للبول و هى المثانة و مجاريها و فى هذين تكون
المثانة مرتكزة ، فالحصاة الحادة من اجل المثانة تعله انت اذا نصبت المريض
النسبة التى ينبغى و غمرت على مثانته خرج البول ، و العارض من انسداد
مجارى المثانة لا يخرج اذا غمرت عليه ، و حيثئذ يجرى المثانة مسدود
١٥ لحصاة او علق دم او مدة او ورم ، فاعرف الحصاة لعلاماتها من الحصاة
و علق الدم بان يكون قد تقدم ذلك بول الدم وكذلك المدة ، و اذا
شيلت رجل صاحب حصى المثانة و هزته هزا شديدا ربما تنحت الحصى
من عتق المثانة فبال ، فان لم ينجع ذلك و علمت ان احتباس البول انما
هو لاجل مجرى المثانة فعليك بالمبولة ، و إذا كان عسر البول عن الكلى

(١) وفى الأصل : نشلت .

كان الوجد في القطن ، وإذا كانت العلة في مجارى المثانة فان الوجد يمتد و يبلغ الى اسفل البطن .

الفلاحة الفارسية : ان البول المتقطر المنقطع يسله (الف ج ٥٧)
و يدره اكل الثوم عجيب في ذلك يشفى به .

اطهورسفس^١^١ الاسرة فرض و خلط مع ثوم ٥
او بصل و طلى على الاحليل أدر البول من ساعته ، و طين عش الخطاطيف
مق ديف بماء و شرب قمع من البول من ساعته ، و مقى اخذت قلة
و ادخلت في ثقب الاحليل خرج البول من ساعته ، عسر البول الذى
يعرض فى الحميات يعرض من شدة اليبس ، علاجه الازرن و احقنه باللبن
و شرب ماء الشعير و ماء القرع ، و ان كانت الحصى قد سكنت فاللبن . ١٠

الاعضاء الالة : قال : حصر البول يكون إما عند ما لا تقدر المثانة ان
تقبض على البول قبضا محكما حتى تضغطه ، و إما لسبب سدة او ورم او حصاة
او شيء آخر فى مجرى البول ، و قد يعسر البول لسبب عسر المثانة و ذلك
يكون اذا كان العصب الخاص بالمثانة عتيلا و العصب الذى يأتى العضلة
التي فى عنقها بحالة يكون قويا . قال : جميع اسباب المثانة تحتاج الى البحث ١٥
عن السبب البادى من ذلك انه قد وقع انسان على صلبه فغار شيء من
عظم الصلب إلى داخل فمرض من ذلك بعد اليوم الثالث عشر ، ان احتبس
البول عند ما تورمت المثانة انها كانت توجهه من غير ان تلبس فمق لمست
او جمعت وجعا شديدا جدا ، و داويناها بمداواة الاورام فبرأ . و آخر اصابه

مثل هذا فسر بوله لا من ان مثاته ورمت بل من اجل ان العصب الذي يجيئها في نفسها صار غليظا فصارت المثانة في عسرة الحس فاستدل على ذلك بان مثاته كانت تمتلئ في يومه امتلاء كثيرا و هو لا يحس بذلك .

- هـ الى هـ استدل على هذا لقلة الوجع ؛ قال : وقد يعرض عسر البول
- هـ عند ما يفرط الانسان في حقن البول و ذلك انها تمدد تمعدا شديدا فيصير لذلك بقوة العضل الذي يضمها و يقبضها على البول من جميع النواحي ، فاذا رام بعد ذلك البول عسر لذهاب فعل هذا العضل بشدة التمدد المضاد لحركة فعله ، لان حركة فعل هذا العضل قبض على المثانة . قال : و آخر سقط و بال دما كثيرا و كان خروج بوله لا لعلة به ثم احتبس بوله
- ١٠ لحدثت انه علقه جمدت في مجرى البول . و آخر : كانت به قرحة في مثاته يبول منها مدة فاحتبس بوله لحدثت ان مدة انعقدت في المجرى ، و إذا جمد الدم في المثانة اصفر اللون و صغر النبض و توتر و ضعف و حدث الغشى و سخن العليل و استرخى ، و حدثت على رجل ان الدم جمد في مثاته فسقيته الادوية المفتحة للحصى . قال : و لذلك لا ينبغي ان يقتصر
- ١٥ على العلامات الحاضرة في تمييز هذه العلة و سائر علل المثانة حتى تسئلوا معها عن الاسباب المتقدمة ، فان الحاضرة لا تنفي بما تحتاج اليه من الدلالة هاهنا ، و قد يكون مع جود الدم في المثانة هذه العلامات : غشي و صغر النبض و ضعفه و صفرة اللون و استرخاء العضل و سخوته و علاج ذلك في باب الحصى . (الف ج ٢٥٧) العلل و الاعراض : متى احتبس
- ٢٠ البول و المثانة مملوءة فذلك اما لضعف قوة المثانة الدافعة للبول و إما لسدة في

فى المجرى والسدة تكون من ورم و حصاة و علق دم وغيره و ثولول
 نابت و لحم زائد ، ز يكون من يبس عتق المثانة هذا اليبس هذا العارض
 فى الحيات اللهية المحرقة حتى الذى يحتاج الانسان لشدة يبسها ان يرطب
 منه دائما .

صفة التبويل من كتاب انطليش : يتخذ زر من حرير موثق بخيط ه
 ابريشم و يدخل الخيط فى القناطير و يمد حتى يقوم الزر فى فم القناطير
 و يكون الزر إذا جذبته بفضل قوة جاء و خرج ثم بل المبولة بلعاب بعض
 الاشياء او بدهن تمسحها به ، و يجلس المريض فى بركة على عصصاة و يأمر
 بامساكه من خلفه ثلثا يقع على قناه و يرفع ركبتيه قليلا إلى فوق
 و يضحجها و يدخل المبولة و هى مائلة إلى فوق الى اصل الذكر فاملها ١٠
 إلى اسفل قليلا ، و حملها فادامت الآلة فى الاحليل ، فاقم الاحليل
 إلى الناحية من السرة ، فاذا قارب ثقب العانة رددت الاحليل إلى اسفل ،
 فاذا وصل جذبت الخيط ليخرج ذلك الزر من جوف المبولة ، فان المبولة
 تتبعه لانه يجذب كالزرافة ، فان كان فى بعض الاحايين اذا انخرج البول
 احتبس ايضا فانه قطعة لحم او غيره دخل فى فم الآلة فلا تخرجها لكن ١٥
 ادخل فى بئريها ميلا رقيقا بقدر ما تعلم انه مثل تقدير المبولة لاتزد عليها
 ثلثا يصدم جرم المثانة فانك تدفع ذلك الشيء .

انطليش ؛ قال : و من الاشكال التى تخرج البول من صاحب الحصى
 ان يتركوا على ركبهم و ضم اعضائهم بعضها الى بعض ، و منهم من يدخل
 اصبعه فى المقعدة فينحى الحصى عن عتق المثانة . قال : و آخرون يضمون ٢٠

أيديهم تحت ركبهم ويدنونها من صدورهم ويتشكون اشكالا آخر ،
فهذه تبعثهم عليها الطبيعية وهذه الاشكال كلها تنحى الحصة من المثانة .
هـ إلى » تقطير البول مرة يكون لسلاسة البول ويكون هذا من غير
حرقة ، لانه لا يمتسب في المثانة وهذا من جنس ذيايطش وعلاجه علاجه ،
و من جنس الذرب و يعالج بالبلوط ونحوه ، وقد يكون لحدة البول
و يكون مع هذا حرقة و يعالج بالبزور ، و يكون تقطير البول لعسر البول
فانه حينئذ يتقطر البول قليلا قليلا ، و يحتاج حينئذ إلى النظر في ذلك
من غير علة هو و رده إلى موضعه ، فعلى هذا يقسم تقطير البول ، فانه
قد يكون لسلس البول و لعسره و لحدة القاتلة ، تدر البول اذا عسر ان
١٠ سقى منه متقالان و كذلك ان يخرجه بزر الكشوث مرات .

مجهول من منافع الاعضاء ؛ قال : رأيت رجلا يسر عليه البول إلى
ان يجتمع منه في مثانته شيء كثير و كان نحىلا جدا يابسا قشفا ، فحدثت
ان ذلك لأن مجرى بوله قد جف ، و ذلك ان غددا موضوعة عند المجرى
تبله و تنديه كفعل سائر الغدد في الحنجرة و غيره ، فاذا نحف البدن يمكن
١٥ ان تنحف هذه الغدد و برأ هذا الرجل بالاشياء المرطبة و الادهان المرطبة
و التدابير المرطبة و خاصة في هذا (الف ج ٥٨) الموضع من بدنه .
قال : و قد يكون من الافراط في الجماع عسر البول لجفاف هذه الغدد
باعيانها ، و علاج ذلك هذا العلاج بعينه و ترك الجماع بة مدة طويلة .
هـ إلى » [في] شرك : رأينا رجلا حدث به عسر البول و اصابه بعقبه

(١) كذا في الأصل ، ولعله : تنحف .

زحير ففات فى السابع و نحوه .

فى الداء المسمى دياييطش و تقطير البول و جريه
بلا ارادة و لاحرقه و لا ثقل على المثانة و العضبوط
و من يبول فى الفراش ، و من يبول رجيعه بلا ارادة
و اتساع مجارى الكلى .

- ٥ المقالة الأولى من الاعضاء الآلة ؛ قال : قد يكون فالج المثانة
عن استرخاء العضلة الملقمة لعنق المثانة فيقطر البول بلا ارادة . ٥ لى . انما
يكون تقطير البول لأن ما يحىء يخرج اولاً فأولاً و لا يجتمع دياييطش .
السادسة من الاعضاء الآلة ؛ قال : صاحب هذه العلة يعطش جدا
و يشرب و يبول ما يشربه سريعاً كهيئته و هذه العلة من الكلى بمنزلة زلق ١٠
الامعاء ، و متى اردت ان تعرف السبب فاستمن بهذه المقالة نحو الثلاثين
منها ، و جملة ذلك ان الكلى يحدث بها مزاج حار يضطرها الى اجتذاب
الرطوبة و يضعف قوتها الماسكة فيضطرها الى تقصه عنها بسرعة إلى المثانة ،
لأن المثانة ليست بجاذبة للبول من الكلى بل الكلى دافعة عنها فيجذب
أولاً ما فى العروق و تجذب العروق من الكبد والكبد من المعدة ١٥
و الامعاء فيبتدئ يهيج العطش و يعود الامر ايضا إلى ما كان . قال :
و برؤها عسير .

٥ لى . العلة بالحقيقة فى هذه العلة هو مزاج حار ، و يعرض للكلى
حتى يصير كأنه نارى فان هذا المزاج يجذب الرطوبة جدا و لا يلقى لأن

مقدار الحرارة يكون زائدا على مقدار عظم الجرم ، فاذا جذبت الكلى عنها بحرارتها فوق ما تطبقها دفعته عنها بسرعة ثقله عليها و اقبلت تجذب ، فاذا اضررت بها الرطوبة دفعتها ايضا ، و لو كانت تجذب بقدر ما تطبقه لم تلجأ الى الدفع بقوة ، و بزيادة الحرارة ايضا تقل قوة الماسكة ، و الدليل على ذلك ان مداواتها بالمبردات و بالكافور و نحوه . . . الى . هذه العلة متى طالت اورثت البدن هزالا شديدا و نحولا . . . الى . قال : اذا استرخت العضلة المطوقة على فم المثانة و اتى على المعى المستقيم عرض للبول و الثقل ان يخرج قليلا قليلا من غير ارادة . فالج ؛ قال : سقط رجل على قطنه فاعقبه ان بوله يخرج بلا ارادة ، قصدنا لذلك الى عظم الصلب بالمدواة ١٠ لانا علمنا ان العضلة التى تأتى عضل المثانة نالتها آفة . فالج جميع الاعضاء الالة ؛ قال فى السادسة : زوال خرز الصلب إذا كان إلى خارج تبعه خروج البول بلا ارادة . . . الى . احسب و البراز لأن النخاع يعتل .

السابعة من الفصول ؛ قال : تقطير البول بلا عسر بل سلس قد يكون من حدثه و يكون من ضعف القوة الماسكة التى فى المثانة و ذلك (الف ج ٥٨) ١٥ لضعف يكون من سوء مزاج مفرط و خاصة فى المزاج البارد . . . الى . قد صح هاهنا ان تقطير البول الكائن بالمشايخ يكون من المزاج البارد فى الأكثر ، و ينبغى منه المروخ بدهن التاردين القطن و نحوه بالمسخنات و المروخ به و الكاد و الأدوية الحارة .

التقطير الذى من برد المثانة ، من ايديميا ؛ قال : قد نرى قوما يغلب ٢٠ على نواحي المثانة منهم البرد فيعرض لهم على المكان تقطير البول فاذا

سمحت تلك المواضع منهم سكن ذلك . دياطيش^١ - على ما رأيت - ينفع من دياطيش الجلوس فى ماء بارد عذب إلى ان يخسر الجلد و يكمد لانه يشد عضل المثانة و يبرد الكلى و يسكن العطش . . لى . قرص بليغ : طباشير نصف درهم رب السوس مثله كثيره مثله كافور قيراط افون مثله يسقى بماء التمر الهندى و يقرص بماء بزر قطلونا . العضبوط : و بما ينفع ٥ العضبوط ان يكون طبعته يابسة و يبرز قبل الجماع ثم يتحمل على مقعدته ثلجا حتى يشتد دبره .

اليهودى : قال : ينفع من دياطش انهم يطعمون اسفيداجات دسمة و يسقون بزر قطلونا بدهن ورد . لكثرة البول بلا عطش و تقطير البول و كثرته : بلوط ينقع فى خل ثقيف و يخفف و كندر و سعد ١٠ او مصطكى يستف منه و يبيت بالليل على الاطريفل الصغير .

العضبوط : قال : و حمل العضبوط دهن الآس مع قاقيا و رامك . لى . ينبغى ان يسقى العضبوط اقراص عجم الزيب و يبرز قبل ذلك نعم ، و اخل بطنه و جلسه فى ماء القمم و يحمل هذه الأشياء .

اهرن : طعام صاحب دياطش : دراج بماء حصرم و سمك نخل و الاوز ١٥ و المصوص و السفرجل و نيد الزيب ، و ينفع منه رب الحماض الاترجى ، و يبرق فى الحمام المجفف و يضمد قطنه و بطنه بالاضمة الباردة القابضة ، و ينفعهم الفصد ، و ينفعهم تقعا عظيما ادهان ماء الفواكه القابضة . كثرة البول بلا عطش من تقطير البول الدائم : بلوط حب الآس كندر جلتار

(١) وكان فى الأصل : د باطيش .

يسقى بماء و خل حتى ان الريح يخرج منهم بغير ارادة و خاصة اذا سعلوا
أو صاحوا ، و يكون فى الحصيان لغلبة البرودة و الرطوبة عليهم ، و علاجهم
علاج يحمون^١ الاطعمة الباردة الرطبة و السمك و الالبان و البقول
و الفواكه و شرب الماء البارد ، و اعطهم الترياق و الانقرديا و الفلافلى
و احتنهم بالحقن الحادة و الكادات ، و يتذون بما فيه خردل و فلفل و صمتر
و كون و يشربون الشراب العتيق الصرف او نيزد العسل .

الاختصارات : و قد يكون خروج الثفل بلا ارادة من حرارة و ذلك
لشدة حرارة البول و لكن ذلك يكون بان يشعر حدته و لذعه ثم تجلبه
لشدة ذلك عليهم .

١٠ الحادث فى الحامل : و قد يصيب الحامل خروج البول و ذلك لضغط
الرحم المشاة . قال : و الذى يعرض من حدة البول للشباب مع لذع
و حرقة فانهن يرأن متى ولدن . قال : اصحاب ديباطش (الف ج ٥٩)
اجود علاجهم ان يحمقوا بالادهان و الاسمان و الشحوم و اسقهم ماء
الشعير و اطعمهم الأدمغة و المخاخ و لحوم الجداء و الالبان الدسمة و سمك
١٥ الطرى و البقول الباردة ، و متى كانت القوة محتملة فابدأ بالقصد اولاً .
الفصول ، تفسير افلاذيوخ ؛ قال : متى حدث فى الرحم او فى السرة
ورم مؤلم تبع ذلك تقطير البول .

من اختيارات حنين ؛ الذى يبول فى الفراش بالليل : خولنجان
مثقال يشرب بماء فانه عجيب فى ذلك . القلهمان : العدس يقل البول

(١) كذا فى الأصل ؛ و لعله : المحمومين .

و يحبسه لانه يغلظ الدم . • الى • لتقطير البول : قد يكون من سوء مزاج ،
 و منه ضرب لا يكاد صاحبه يشفى منه ، و متى ظن انه قد شفى منه قطر منه
 ايضا قطرات ، و يكون من اختلاط حاد و بول غليظ ، و علاجه يسحق
 المئانة و ينضج الاختلاط البتة ، و ينفع من تقطير البول للشيوخ ان يؤكل
 الثوم و ان يحقن بالجندبادستر و ادهن التنة و يحقن بسائر الادهان التى
 تسخن الكلى و تقويها .

تياذوق؛ قال: ينفع من كثرة البول مع العطش طليخ حب الآس
 و الكمثرى اليابس و التمر الهندى و تمهيق و ٢ و يشرب منه كل يوم
 أوقيتان على الريق و تنفع منه هذه القرصة . اخلاطها : اقايا مثقال ورد
 يابس مثقالان جلنار مثقال صمغ نصف مثقال يسقى منه قرص فيه شقال ١٠
 و يشرب معه اوقيتان من الماء البارد فانه عجيب لذيياطش ، و يزداد فيه
 طين محتم ، و مما يعظم نفعه لهم طليخ الفواكه القابضة و ماء التمر الهندى
 اعتمد فى ادوية ذيياطش على ما يسكن العطش و يغلظ الدم و يبرد المزاج .
 قرصة لذيياطش : يؤخذ من الورد جزء و من رب السوس نصف جزء
 و من بزر القرع الحلو و الطباشير و بزر الخيار و بزر الخس المقشر ١٥
 و الجلنار و الكمثرى و الطرايث و الصندل و الكافور و يقرص ، الشربة
 درهمان باوقيتين من الماء و الخل قد مزجا ، و الغذاء الرجلة و الخس و القرع
 و الشراب الغليظ الاسود ، ان لم يكن منه برؤ . هذه قرصة تعقل البول :
 (١) كذا فى الاصل ؛ و لعله : يسخن (٢) كذا فى الأصل ، و فى بحر الجواهر :
 تمهيقون .

جنار وقايا وكندر وبلوط وحب المحلب يقرص ويسقى منه درهم .
 اوريباسيوس؛ قال: اعظم شيء فعالمهؤلاء شرب الماء البارد ثم يتقيؤه
 على المكان ، واكل البقول وشرب ماء السوق ، ولا يقرب مايدر البول^١ .
 فانه افضل علاجه ، ويسقى الاقراص التى يسقى فى الحى المحرقة ويضمد
 بتلك الاضمة ، واجمل شرابه يقيع التمر وحب الآس والكثري ،
 وينفع فى اوائل العلة فصد العرق من المرفق^٢ وليستعمل فى بعض الاوقات
 المخدرة سقيا وحلا .

بجهول؛ قال: ينفع من البول فى الفراش ان يسقى الحلتيت والزعفران
 يشرب منه ما يحمل الظفر بالغداة والعشى .

١٠ تياذوق؛ قال: وينفع لذيابطيش ان يسقى كل يوم اربع اواق من
 لبن بنصف اوقية سكر (الف ج ٥٩) إلى ان يبرأ ، وليحذر الجماع
 ويعتمد على ما يبرد من الاغذية ، واللبن والرايب جيدان له مع برد .
 قال: فان اشتد برد الكلى والمثانة حتى لا يمسك البول فليشرب الكمونى
 ويتمرخ بدهن الناردين او دهن القسط او المسمى فيغلا^٢ او دهن السوسن
 ١٥ او دهن السذاب ، وينفع ان يذاب شحم ودهن ناردين ، ويذاب اشق
 شراب ويجمع إلى القيروطلى ويلقى عليه شيء من جندبادستر وتطلى به
 المثانة او الكلى ان كان ذلك منها . إلى . ينبغي ان يفرق بينهما . تياذوق؛
 لمن لا يملك بوله : بلوط ينقع فى خل خمر ثلاثة ايام ثم يحفف ويؤخذ
 منه جزء كندر نصف جزء مر ربيع جزء سرو مثله يجعل اقراصا ويسقى .

(١) وكان فى الاصل : البقول (٢) وكان فى الاصل : الزمن (٣) كذا فى الاصل .

من رسالة فيلغوريوس؛ في ذيايطس: اقصد في الاول لتسكين العطش بان تسقيه ماء الورد او عصير الورد في ابائه اسقه قدر قوطولين، وتكن في هواء بارد او موضع كنين رطب جدا، وضمده بالاضمدة الباردة واغذه بها حتى يسكن عطشه، وإذا سكن فعليك بالحقن المسهلة وتلين البطن. قال: واجلب له النوم بكل حيلة. قال: ومتى ازمن السهر والتخم و السكر وشرب الماء البارد وبرد الجسد كله وضعف الكبد ولم يأت في ذلك بيلة مقنعة، وأمر ان يعالج بعد سكون الاسهال بحب الصبر بعد الحقن وبلوغا ذيا بعده، واستعمال القيء وضماد الحردل ولم يحد ذلك ولا جاله^١ بسبب.

من معجون الصحف؛ معجون جيد لاسترخاء المثانة؛ حب الفار ١٠ وورقه ثلاثة ثلاثة جندبادستر مثقال بورق ارميني مثقال تجمع بدهن الصنوبر ويعجن بعسل منزوع الرغوة، الشربة مثقال والطعام قلية وشواء، ويحقن بطيخ الفنجنكشت والسذاب والكون ودهن السوسن.

للتقطير البارد من المنقية لابن ماسويه: النافعة من تقطير البول يسقى من الجوشير والساساليوس من كل واحد درهم على الريق بماء حار أيا ما ١٥ وللتقطير والبلل؛ د، قال انطليش في باب الحصى: مرخ المثانة بدهن السذاب ونحوه فان المثانة متى سخنت قل البول وقل القيام البتة. إلى. هذا علاج يعرض للشايخ. قال: وحمله في مقعدته منه ومن سائر ما يسخن فان البول يقل.

- سرايون؛ قال: البول يسلس اما لضعف عضل المثانة او لضعف قوتها
 الماسكة او لفساد مزاج فيها، واكثر ما يعرض سوء المزاج لحدة البول
 من حدة الاخلط او لقروح مع حرقة. قال: متى حدث خروج البول
 مع حرقة ووجع وكان ذلك ليس لقرح بل لحدة الاخلط فعليك بماء
 الشعير والخس والهندباء والاستحمام بالمياه العذبة الفاتر وترك الحريفة
 ٥ بعد اسهال الصفراء مرات ويسقون دائما بزر قطونا ودهن ورد. وللبرودة
 قال: اذا حدث خروج البول عن فساد مزاج بارد في المثانة كما يعرض
 للشيوخ استعملت الخمر والأتقذيا والمثروديطوس، وينفعهم نفعاً عظيماً:
 الاطريفل الصغير إذا مزج بالشخنبا والاطريفل اذا دق فيه كندر
 ١٠ وكون كرماني وسعد (الف ج ٦٠) وماء الحدادين وخبث الحديد.
 دواء لمن يبول في الفراش: اهليلج كليل بليج املج عشرة بلوط منقع
 بنخل خمر يوما وليلة مقلوا سبعة دراهم كندر سعد وآس ميعه يابسة
 كسيلا خمسة خمسة مر ثلاثة يعجن بعسل، الشربة ثلاثة دراهم، وينفع من
 ذلك نفعاً عجيباً قويا الشونيز وماء السذاب. حب مجرب؛ لكثرة البول
 ١٥ في الفراش: اهليلج جندبادستر وقسط مر حاشا جفت البلوط عاقرقرا
 بالسوية ويعجن بعسل ويجب ويؤخذ منه عند النوم درهم.
 ديباطش؛ قال: عليك في ديباطش بترطيب الجسم جهداً واعطه
 الاغذية العسرة التغير الباردة لئلا يلفظ، ويحدث عنها بخارات بسرعة
 لان الكبد من هؤلاء قوية يجذب ما في المعدة من الرطوبة، فاعطهم ماء
 ٢٠ الشعير والخيار ويكون شراهم ماء القرع وماء الرمان الحامض والرياس
 (٤٩) والاجاص

والاجاص ورب الحصرم ويسقون بزر قطونا بماء الخيار ودوغ البقر
واقراص الطباشير، وهذه نافعة: قاقيا درهمان ديابس ثلاثة دراهم جلتار
اربعة دراهم صمغ درهم يعجن بلماب البزر قطونا ويشرب بماء بارد،
واجتنب العرق جهدك واطل الكلى بالصندل والاقايا والكافور
والبنج بماء الورد فانه عجيب وهو اصلح من الضهاد وماء الثلج لهم
عجيب النفع جدا .

ضعف الكلى؛ وقال في ضعف الكلى: وهي علة شبه هذه العلة
في وجوه، اسقهم لبن النماج فانه نافع لهم جدا، وهؤلاء يولون بولا
دمويا . * الى * والحال فيه في هذه العلة عندى كذلك فاستعمله فانه
لا مثل له .

الثامنة من حيلة البرء؛ قال: الذى يمنع البول القابض والمسدود .
لسابور بن سهل؛ بما ينفع خروج البول من برد ويسمى ضعف المثانة:
يزرق في المثانة دهن الناردين، فاذا غلظ الامر غخذ درهمي مقل ازرق
فيحل بماء السذاب ويقطر عليه دهن زبيق ثلاث قطرات ويشرب فانه
عجيب . * الى * صنوف ما يشكوه الناس من كثرة البول بلا حرقه ١٥
إما بول كثير بلا عطش دائم وإما بلا عطش وإما ان يبول في النوم
وإما ان يكثر بولهم إذا برد الهواء وإما ان يقطر دائما بلا ارادتهم،
فالاول ديباطش، والذى يبول في النوم علاجه ان يقل شرابه عند النوم
حتى ينام عطشاناً ويحفف التدبير وقلة الطعام لئلا يثقل نومه، فان البول
في النوم انما يعرض إذا كثر البول وغلظ الحس كما يعرض للسكرارى ٢٠

والصبيان فليجفف تديره ويسخن قليلا ثلا يثقل نومه ، وأما الذى
يول إذا بردت المئاة كالشايخ فالتمريخ بدهن التاردين والتين والزيت
وحب المحلب والكندر والشخرنابا ، وأما الذين يولون مرات كثيرة
بلا برد يهيههم فان ذلك يكون لرقه الدم ، فملاجهما يغلظ الدم ويرده
٥ ويسد ويفرى لأن هذه ضد المدرة للبول . مثال ذلك : كزبرة وطين ارمينى
وكهريا وجفت البلوط واقاقيا (الف ج ٦٠) وجلتار وحب الآس
ويسقون ويطعمون مثل ذلك بما يغلظ الدم ويرده .

اليهودى : ينفع من تقطير البول بلا ارادة ان يحقن بدهن الجوز
والحبة الخضراء والمرزنجوش والتاردين مع ماء السذاب ليلالى متوالية
١٠ واطل القطن بالقابضة الحارة .

جورجس : قال : من يول بالليل ومن يكون بوله بلا حرقة ، انهم
عن البقول والفواكه وجميع الاغذية والاشربة الباردة الرطبة وليلوا
إلى ما يخفف مع اسنان ، وليأكلوا الخردل والفلفل واللحم المشوية
والشراب العتيق وينفعهم جدا خبث الحديد والاهليلج الاسود . ٥ الى ٥
١٥ سفوف لذلك : يؤخذ بلوط وكندر ومر وهوفسطيداس وكزبرة
وخبث الحديد منقوع بخل واهليلج اسود وسعد ويستف منه .

الطب القديم : لكثرة البول بلا حرقة : يسقى من حب المحلب كل يوم
درهما بماء بارد فانه جيد ولحم الارانب جيدة . ٥ الى ٥ فى الادوية
المفردة : بلوط كندر سعد وج خولنجان حب المحلب وخبث الحديد

(١) وفى الاصل : هيو قسطاطيس .

وكزبرة

وکزبرة وکلی معز و المر جید بالغ مشهور له .

- اقربادین حنین ؛ لکثرة البول الکائن عن استرخاء المثانة وشدة البرد: حب الفار وورقه ثلاثة ثلاثة جندبادستر اثنان بورق ارمینی واحد حب الصنوبر الکبار ثلاثة یلت بدهن الناردين و یعجن بصل و یسقى منه ، و لیکن الطعام شواء و قلايا و الشراب عسل ، و یحقن بطلیخ ۵ الشونیز و القنطوریون و القودنج البری و السذاب و بزر السلجم و دهن سوسن لیلًا و یمسک ما امکن و تمرخ المثانة بدهن السوسن و الناردين جزءان ، و التیء نافع فی هذا . سفوف لمن یبول علی الفراش : بلوط و مر و کندر و لبنی الرمان و فودنج جبلی یدق بزر السذاب و یلت الجميع بمائه و یشرب منه درهمان بماء الراسن الرطب . لی . راسن یابس و کندر ۱۰ و مر و بلوط و یستف . علاج تام لדיاطش : یسقى الدوغ الحامض مستقصى اخراج الزبد و یأکل خبزه به و تضمد کلاه بما یرد فی کل ساعة و یجعل ابدا فی فیه مصلا کی یسکن العطش ، و یسقى ماء الشعیر و یحقن بماء الورد و لعاب البزر قطنونا کل یوم ، و اسقه اقراص الکافور و یطعم الفواکه و البقول الباردة .

۱۵

- من الاقربادین الکبیر ؛ للبول فی الفراش مع حرارة : اهلیج اصفر و أسود و ورد باقاعه و جفت البلوط و کزبرة یاسة و مئانة محرقة . دواء مارستانی تام لسل البول : حب الآس جلنار درهمان کندر و قشور کندر درهمان حب المحلب نصف درهم جفت بلوط درهم اهلیج اصفر درهم بلوط ثلاثة دراهم خبث الحدید مفسول بخل اربع ۲۰

مرات نصف درهم ومن السحاق وكزيرة يابسة درهمان الشربة درهمان ،
وان كان البول كثير المقدار فى نفسه بلا عطش فاسقه امثال هذه لتضم
المسالك ، وان كان يسير المقدار سقى شحزنايا ونحوه مما يسخن فان ذلك
حيثئذ يبرد الجسد ، و مرخ المئانة والقطن بدهن الزنبق والجند بادستر ،
٥ (الف ج ٦١) وربما تركبنا فركب العلاج ويطعم تينا بزيت ويحقن
الذكر بدهن بان وسك او بدهن ناردين ويمرغ به ايضا . الى كثرة
البول يكون اما لحدته واما لسوء مزاج بارد ، ومع الاول حرقة فليك
فيه باسهال الصفراء بماء الشعير والبزر قطونا والبزور اللينة التى تدر البول
فان ذلك برؤه ، واما الذى بلا حرقة فانه يعرض للشايخ كثيرا وعلاجه
١٠ البزور المسخنة والقابضة وامحان المئانة بالمروغات .

مفردات لد ؛ نافع من تقطير البول : قشر الصوبر اذا شرب امسك
البول حتى انه يعسر وخاصة قشر التنوية التى تثرثمرا صفارا او قشور
اللاذن . والجائوشير جيد لتقطير البول ، والسقولوقندريون نافع من تقطير
البول جدا والساساليوس نافع لتقطير البول .

١٥ ابن ماسويه : السعد خاصته تقليل البول العارض بسبب برد فى المئانة .
الطبرى : من اكثر من اكل التين قوى على حبس البول جدا .
الى . رأيت اهل المارستان يطعمون من مئاته باردة و يكثر بوله لذلك
التين بالزيت . الى . امرت رجلا به ديايطش ان يجعل مأواه سردابا
باردا نديا ، ويستلقى على الارض الباردة وورق الخلاف قد رش عليه

(١) وفى الاصل : يسحق .

ماء ثلج و ليتعمد ان يضع اسفل الظهر عليه و يمسك في فيه مصلا
ولا يتحرك البتة ثلثا يعود يتحلل منه شيء ، فبردت كلاه لما دام استلقاؤه
على الاشياء الباردة ، وسكن اكثر ما به^١ ، [و^٢] يحتاج ان ينظر فيه كيف
يستحيل في هؤلاء الكيلوس الى الدم و الماء يمر به في تلك العروق و كل
ساعة لا يفتقر و ليحذر ذلك .

٥

ابن ماسويه ؛ لمن يول في فراشه بالليل : اهليلج كالى بليج امليج
بلوط منقع بخل يومين مقلوا قليلا من كل واحد جزءان سعد كندر راسن
مبعة سائلة [اء^٤] يابسة^٢ كسيلا جزء^٥ مر ربيع جزء يعجن بمسل و يسقى
بماء قد غمس فيه الحديد المحمى . للتقطير يسقى كيون وقطوريون اياما
بماء حار .

١٠

من اختيارات الكندى : علاج لمن بردت كلاه ومثاته فلم يقدر
على حبس البول .

من كتاب ابقراط زعم : يسقى الكيون بالطلاء و الماء الساخن اسبوعا
فانه يسخن كليتيه و ظهره فان نقى و إلا فاحقنه . يؤخذ شبت بابونج
سذاب حلبة قسط صغتر اذخر سكينج مقل يطبخ بالماء و تحل الصمغ ١٥
بطلاء و غسل و يخلط به و يطرح به دهن الحبة الخضراء ما يكفى و تمرخ
بالادهان الحارة عليها و يجعل طعامه بدهن الجوز . شندهشار ؛ قال :
القيء نافع من سلس البول .

(١) من نسخة عليكنده [ليثن رقم ٣٦] رمزه « ع ١ » ، وفي الاصل : مائه .
(٢) زيد سياقا (٣-٤) وفي ع ١ : مبعة يابسة (٤) زيد سياقا (٥) وفي ع ١ : جزء جزء .

تياذوق : قال : اعتمد فى دياطش على الاغذية و الاشربة القابضة
 الحامضة مما كالحصرم ونحوه ، و على الباردة الرطبة كماء الشعير و البقول ،
 و على المفرية كالصمغ و الطين الارمنى ، و ليدخل فى الماء البارد مرات
 فى اليوم و يضمد اسفل البطن كما يدور بالاشياء الباردة القابضة . قال :
 ٥ و ينفع من كثرة البول بلا عطش ان يطبخ البلوط بخل ثقيف ثم يحفف
 و يدق و يخطط [مع ^١] مثل ثلثه (الف ج ٦١) [^٢ و ^٣] نصفه من اللبان
 و يسقى و متى جعل معه ورق الحناء كان جيدا ، و ينفع من برد المثانة
 التى لا تمسك البول فيروطى بدهن التاردين يخطط فيه جندبادستر و يطلى
 به المثانة . ٥ الى ٥ . كان بعلام علة البول فى الفراش فعولج بكل ما يعالج
 ١٠ به الاطباء فلم ينجح حتى حقن بالتي تمسك البول ، و زرق فى مثانته منها
 مع المسخنة كل ليلة عند النوم ، و ان اخذ من حب المحلب زنة درهمين
 الى ثلاثة اذهب كثرة البول [^٢ و ينفع من كثرة البول سذاب برى يابس
 يعجن بعسل و يؤخذ منه . و ينفع من ديايطس ، سكر طبرزد و لبن المعز
 يشرب و يدام ذلك و ينفع من كثرة البول ^٢] و برد المثانة ؛ دارصينى
 ١٥ يجمع بقنة و يؤخذ منه كل ليلة نصف درهم ، و ينفع منه ان تغسل الحلبة
 و تجفف فى الظل و تسحق كالكلحل و تعجن بعسل و يؤخذ منه كل يوم
 زنة درهمين و نصف . و لاديايطا ؛ يحرب : ينفع بثلاث يضات فى خل
 يوما و ليلة ثم يكسر و يتحسى . دواء نافع من الابردة و برد المثانة :

(١) زيد من ع ١ (٢-٢) زيد من ع ١ ، و فى الاصل : مطموس (م-م) زيد
 من ع ١ .

- حب المحلب و لوز الصنوبر و الحبة الخضراء و حبة و حسك بالسوية
 حب الفار و كندر و خولنجان و ميمة يابسة و قشر الصنوبر و راسن
 يجفف نصف نصف يعجن بعصير التين [١] و يؤخذ رغوته كل ليلة
 بميخنج او بعصير التين انشاء الله . قال [١] و مما يحبس البول و يذهب
 بالابردة رطل حسك يصب عليه اربعة ارطال من الماء و يطبخ يوما ثانيا ٥
 حتى يصير رطلا و يصب على ذلك الماء رطل دهن حل ٢ و يطبخ حتى
 ينضب الماء ثم احقته بثلاثي رطل فانه بليغ . ٥ الى ٥ يستخرج ماء الحسك
 و لعاب الحلبة و بزر الكتان من كل واحد اوقية [٢] و من دهن بان
 و [٢] دهن الفار و دهن المحلب و دهن حب الصنوبر اوقية اوقية و دهن
 نارجيل و دهن الجوز نصف نصف يعالج به . قال : اذا كان الانسان ١٠
 يكثر البول فاسقه اربعة دراهم كندر بماء حار ثلاثة ايام فانه يبرأ . قال :
 و هذا دواء عجيب مجرب : مر كندر بلوط سعد بالسوية ، الشربة ثلاثة
 دراهم [١] و درهمين اياما فانه يبرئه البتة . آخر : دقاق الكندر ضعتر
 شونيز خولنجان بالسوية و مثل الجميع حلبة مقلوة يعجن بعسل ، الشربة
 مثقالان و يأكل فجلية بلحم سمين .

١٥

من الادوية المختارة ، حقنة لمن رقت كلاه و كثرة البول و قلة
 النطفة : ماء الحسك المطبوخ القوي و شحم كلى ٥ ماعز و ودك و غن صان

(١-١) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : و الاجود ان يلت بالزيت و يعجن بعصير التين .

(٢) من ع ١ ؛ وفي الاصل : حار (٣-٣) زيد من ع ١ (٤) زيد للسياق (٥) من

ع ١ ؛ وفي الاصل : الكلى .

وخصى كبش تنضج وتطبخ ، ويؤخذ من الودك بالسوية ومن اللبن الحليب بقدر ربع الجميع وبقدر اللبن سمن إلى مذابة ودهن البطم يضرب ويحقن به . قال : وينفع من التقطير وكثرة البول ان يتحسى في كل يوم خمس يضات على الريق فانه نافع .

٥ من الكناش الفارسي لابن ابي خالد ؛ قال : حبة الخضر او دهنها يسخن الكلى ويمنع كثرة البول ، ومن اجود ما يمنع البول : الحسك اليابس المر بما الحسك الرطب حتى يزيد ثلاثة امثاله ثم يلت بدهن الحبة الخضر ويجن بفانيد وهذا . آخر : [١ كندر واحد بلوط ثلاثة مر ثلاثة يلتان بدهن الحناء ويؤخذ ثلاثة غدوة وثلاثة عشية . وحسب الزلم نافع ١٠ جدا من ذلك يعجن بعسل بعد ان يغلى بلبن ثم ١] يلت بسمن ويفتر قليلا ويؤخذ منه كاليضة غدوة وعشية . للحر ٢ في الكلى والامعاء والبول : ماء الشعير وبزر خيار لبن دهن ورد بالسواء . مجهول : العسل يذهب بتقطير البول ؛ قال : وخاصة دهن (الف ج ٦٢ ١) الخروع النفع من وجع المثانة ، وكان في كلامه [دليل ٢] على انه يسخنها جدا .

١٥ بختيشوع : يؤخذ رطل بلوط فيطبخ بستة ارطال من الماء حتى يحمر ويصفى ويشرب منه كل يوم ربع رطل مع درهمي كندر يسخن المثانة ويقوى المعدة ويذهب بشهوة الطين .

ابرقاط في تدبير الأمراض الحادة ؛ قال : قد يكون من شدة سخونة

(١-١) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : كندر بلوط حجر مر جزء (٢) وفي ع ١ :

للحرارة (٣) زيد من ع ١ .

(٥١) . الرأس

الرأس كثرة البول لأن البلغم يذوب وعلامته ان يكون معه نوازل إلى الصدر فأما إلى الأنف فلا محالة ، وان عرض مع تقطير البول وكثرته الصداع الشديد والهوس [^١ و خدر في الرأس ^١] وعزوب الذهن ، فكفد الرأس تكيدا دائما وقته بماء حار شديد الحرارة ، وادلك الجبهة والوجه بعد حلق الرأس واحقته بحقنة حارة واقفخ في اقفه ما يعطس ، ه فان جرى ماء منه او من اذنه فقد تخلص ، فعند ذلك [^٢ فحه اذا ثخن النزول ^٢] كف الضربان و اطعمه سلقا وعدسا واسقه ماء العسل [واسهله ^٢] واكوه - لثلا يماود - مؤخر [الرأس و ^٢] صدغيه وعند الاذن كبة في كل جانب .

مجهول ؛ [معجون ^٢] يزيد في الباه ويقل البول : حب المحلب المقشر ١٠
والحبة الخضراء وحب الصنوبر الكبار و نارجيل وحسك وحبة وتودرى وشقاقل عشرة عشرة هليلج اسود واملج و بليج وقشر الصنوبر وكندر وبلوط وكهربا وراسن وكسيلا وكزمازك وسعد وطين ارميني خمسة خمسة خولنجان قسط [مر ^٢] قرنفل فودنج جندبادستر بزر السذاب
حب اللسان حب البان مبعة رماد المائة جوشير درهمين ونصف من ١٥
كل واحد يعجن بعسل ويؤخذ درهم مع قيراط بزر بنج .

للهند ؛ لمن يبول في فراشه خاصية للنساء : سكرجة عصير ورق السرو
وسكرجة دهن سمس يسقى ثلاثة ايام غدوة وعشية وحين ينام مثل
(١ - ١) زيد من ع ١ (٢ - ٢) من ع ١ ؛ وفي الاصل : فاجمع اذا ثخن البول .
(٣) زيد من ع ١ .

ذلك ولا يأكل الحموضة و البقول . و ينفع من ذلك نعما عظيما : الشحوم
اذا اكلت و شرب عليها ماء بارد فان ذلك ينفع من لايمكته ان يجبس
بوله و لشحم القبج فيه خاصية فليسق بماء بارد فانه يبرأ ان شاء الله .

من الفائق ؛ مما ينفع من البول في الفراش خاصة : بلوط ورق الآس

٥ اليابس و شب و حناء^١ و كندر و مرو و جلتار بالسوية يستف^٢ بخل حامض .

حقنة تذهب بتقطير البول و تزيد في الباه : زيت و دهن البطم و سمن بقر

من كل واحد نصف رطل و من الزنبق الجيد اوقيتان و من العسل مثله

و من عصير السذاب اوقية و من طليخ الحلبة و طليخ بزر الكتان من كل

واحد ثلاث اواق يسحق الجميع و يطيب بشيء من مسك و يحقن بنصف

١٠ رطل منه بالليل و يشرب النبيذ القوى و يأكل اللحم السمين . و ينفع

من برد المثانة و كثرة البول : ان يدق الفلفل بالزبيب^٣ بعجمه و يؤخذ منه .

جبريل بن مجتیشوع لذيابطا ؛ اجود علاجه لبن البقر [مقطر^٤]

و لبن النعاج و يحقن بدوخ البقر اسبوعا كل يوم بثلاثي رطل و يشرب الماء

في هذه العلة احمد من الشراب .

١٥ روفس ؛ الساق متى شرب (الف ج ٦٢) شراب قابض قطع

ذرب البول . د : قشر الينبوت إذا شرب امسك البول . للبول في الفراش

مع حر^٥ : اطريفل يجعل فيه جفت بلوط ورد باقاعه ثلاثة دراهم بماء بارد

و ثلج و شراب الرمان ، او خذ هليلجا اصفر و قاقيا و قشور الكندر

(١) وفي ع ١ : خيار (٢) وفي ع ١ : يشرب (٣) من ع ١ ، وفي الأصل : بالنزيت .

(٤) زيد من ع ١ (٥) من ع ١ ، وفي الأصل : دم .

و البلوط

و البلوط المقلوب . لمن يبول في الفراش : اسقه فودنجا نهريا قبل العشاء ولا يتعشى
ولا يشرب ماء بعد العشاء البتة او قليلا جدا ، ويقال انه ان احرقت مائة
عز او نعجة و يسقى منها بخل ممزوج [بماء^١] قفع . من اشليمن ؛ لسلس البول
الذي يعطش و يبول كثيرا يكون من شدة حرارة الكلى و الكبد و المعدة ،
يسقى اقراص طباشير و يأكل لحم الخيار و القثاء و يضمم المعدة و الكبد ه
باضمة باردة و خاصة [الكلى^١] ان كان العطش ليس بشديد ؛ فان كان
العطش شديدا فضمم المعدة و الكبد و يحقن بدهن النيلوفر و البنفسج
مع ماء حى العالم و ماء شعير و يسقى مخيض البقر الحامض و ماء قرع مع
دهن ورد و يسقى و يحقن^٢ به و تضمم كلاه بحرارة و كبده و معدته
و يحقن ايضا بمخيض البقر و دهن الورد بالغداة و العشي [و يدام على ١٠
اقراص الطباشير بالغداة و العشي^٣] و اجعل طعامه البوارد . للذي
يبول في الفراش : يسقى مثقال خولجان بماء بارد فانه لا يعارده .
اركاغانيس في ذرب البول ؛ قال : يسكن عطشه و تضمم معدته باضمة
باردة و تجذب رطوباته إلى خارج بالادوية الحارة القوية و الرمل الحار
و الحمام و بماء الثلج^٤ .

في ذيايطا* من كتاب فليغريوس ؛ قال : هذا الداء يكون من ضعف ١٥
الكبد و برد الجسم كله من تخمة او سهر و شرب الماء البارد ، و يعرض
معه عطش قوى جدا . قال : فعليك بتسكين العطش ، و قد ذكرنا ما ذكر

(١) زيد من ع ١ (٢) زيد من ع ١ ؛ وفي الاصل : يسحق (٣-٢) زيد من ع ١ .
(٤) وفي ع ١ : الملح (٥) وفي ع ١ : ذيايطس .

لذلك فى باب تسكين العطش ، فاذا سكن العطش فاحقنه بالحقن المسهلة
 اللينة مرات ثم اسهله بحب الصبر يكون كالحص احدى عشرة حبة فانه
 يسهل اسهالا جيدا ثم دعه ثلاثا ثم عاوده ثم استعمل القىء بعد الطعام
 بالفجل و المحاجم الحارة على جميع الجسم و الكبد و الدخن و لاسيا اطراف
 ٥ البدن ، و استعمل الادوية المحمرة ثم ارحه اياما ، و استعمل الركوب
 باعتدال و ذلك خاصة فى اطراف الجسم و الحمام و يشرب الشراب
 اليسير فانه يبرئه برما تاما .

من جوامع ابن ماسويه : بلوط مقلو بزر حماض مقلو طباشير ورد
 صمغ القرظ طرائث راسن جفت بلوط غصص بزر البلوط^١ كهرباء جلتار
 ١٠ طين ارمينى كندر جزء جزء كافور نصف جزء يسقى بماء رمان مز .
 فليغريوس ؛ ينفع من يخرج زبله بغير ارادة : القعود فى المياه القابضة
 و الضادات بثفلها [و الاغذية القابضة^٢] و الحقن و ذلك الصلب دائما
 و الرياضة و القعود فى ماء الشب .

العلل و الاعراض ؛ قال : يحدث خروج البول بغير ارادة اذا استرخى
 ١٥ العضل المتلقم لقم المثانة .

الأعضاء الآلة ؛ قال : بعض علل خروج البراز و خروج البول
 بغير ارادة و هو استرخاء العضل (الف ج ٦٣^١) الذى على فم المثانة
 و المقعدة و هو يسترخى إما من طول الجلوس على شىء بارد [جدا^٢]

(١) و فى ع ١ : الورد (٢) زيد من ع ٢ .

او من استحمام بماء بارد او ضربة تقع به او بط كفا يعرض عند السقطة
او البط عن الحصة . ^١ على . اذا عرض النواصير . الاعضاء الالة : ذرب البول
يكون من نارية في الكلى تقوى قوتها ' الجاذبة اولا و طبعها كذلك و قوتها
الماسكة ضعيفة و العطش يتبعه لاستفراغ الرطوبات . قال : و هو عسر
البول . و قد يحدث عن زوال خرز القطن إلى خارج خروج البول ٥
بلا ارادة .

اليهودي ؛ قال : احقن صاحب هذا الداء باللبن الحليب و دهن اللوز
الحلو و دهن القرع و اسقه [بزر قلوفا و اطعمه ^٢] الاسفيداجات الالينة
الدسمة باللحم [الفقية ^٣] و الاشربة الرقيقة البيض و اسقه لبن المعز المطبوخ
[بالماء ^٤] . ^٥ على . و اجلسه في الآبرن البارد . قال : و قد تصيب الكلى ضربة ١٥
ويكثر منها البول و قد يخرج معه بول دموي ، فاسق هذا ادوية حبس
الدم و اطعمه الاسفيداجات الالينة و ضمه بأضمة قاجنة ، و ضد اصحاب
ذرب البول بالبول الباردة على البطن و القطن و ادخله الحمام اليابس
[الذي رأسه برأ ^٦] ، و ربما فسدناهم اذا كان الالهيبي شديدا و نسقيهم ^٧ ماء
الشعير . قحمة للبول الذي يقطر من غير ارادة : بلوط كندر سماق جلتار ١٥
سعد مصطكى يستف منه ثلاثة دراهم و يبيت بالليل على ائمة اطرفل ،
و متى انقع البلوط بالخل و جفف كان اجود فان لم يتفع بها و كان
مع برد فاحقته بدهن الجوز و الحبة الخضراء و دهن المرزنجوش و دهن
التاردين و ماء السذاب يحقن به ليالى فانه نافع ، و يطلى اسفل الظهر بقاقيا ^٨
(١) من ع ١ ؛ و في الأصل : القوة (٢) زيد من ع ١ (٣) من ع ١ ؛ و في الأصل :
و اسقه (٤) و في ع ١ : به .

و دم الاخوين ورامك .

في المضبوط ؛ قال اليهودي : هؤلاء يكونون شديدي الشبق سريسي
الامناء كثيرى اللعوم عريضى الأجسام ويكون اذا كانت عضلة المقعدة
تسترخى مع استرخاء العضلة المسكة للى . قال : وحل المضبوط الادهان
القابضة بالرامك والقاقيا ونحوه . الى . ينبغي لهؤلاء ان لا يطعموا ولا يشربوا
٥ قبل ان يهتموا بالجماع و يأخذوا^١ من الخرنوب والكثرى وحب الرمان
ونحو ذلك ، واملهم الى القواض من الاطعمة وكذلك من الفاكة وان
اكلوا البسر المقلو في ذلك اليوم فليفعلوا وليحتملوا واحتقنهم بالحقن
ثلا يصيهم القولنج يظرفه .

١٠ جورجس في ديايطا ؛ قال : تنفعه الاعنخاخ والادمغة اذا اكلها
ولحوم الجداء والاكارع والقثاء والخيار والملوخيا والخس ، و اخص
الادوية به من نعه دهن الورد والبزر قطونا واللبن والآبزنات والقرمخ
بالسمن وشرب ماء الشعير والحقن الدسمة المبردة .

الاعضاء الآلة : من علل الكلى علة يقال لها ديايطش ولم ارها إلى
١٥ هذه الغاية إلا مرتين فقط ، وانما تعرض في الندرة ويكون معها^٢ عطش
شديد يتجاوز المقدار ويول ما يشرب سريعا ، وحل هذه العلة من الكلى
حل زلق الامعاء من الامعاء . قال : وذلك يكون اذا تزدت قوة الكلى
الجاذبة جدا فتجذب^٣ ما في الكبد (الف ج ٢٣) من الرطوبة^٤ المائية

(١-١) من ع ١ ؛ وفي الأصل : الابد الحاجة و يأخذون (٢) من ع ١ ؛ وفي الأصل :
معه (٣) من ع ١ ؛ وفي الأصل : فيحدث (٤) من ع ١ ؛ وفي الأصل : مطموس .
ويجذب

ويجتذب الكبد من الامعاء والمعدة فيجف لذلك فم المعدة فيتوق العليل إلى الشرب . قال : وقد يكون^١ درور البول وخروج الغائط في غير وقتها^٢ وبلا ارادة من استرخاء العضلة المطوقة لعنق المثانة والدبر ، ومن اخص العلامات باسترخاء هذه العضلة خروج البول والبراز بغير ارادة . قال : ومتى استرخت هذه العضلة ووقع مع ذلك سدة في مجرى البول ه عسر تعرف العلتين جميعا ، واحتيج إلى استقصاء وبحث شديد عن الاسباب البادية .

دلى ه خروج البول بكثرة إما بلا ارادة و اما بارادة ، فالذى بلا ارادة هو استرخاء عضل المثانة ، وتحتاج ان تستل عن العلل البادية ، و اما الذى بارادة فاما ان يكون بحرقه او بلا حرقه ، و أما الذى يكون بلا حرقه إما ان يكون مع عطش وإما من غير عطش ، و أما خروج البول مع حرقه فانا نذكره في باب قروح المثانة واورامها ، و أما الآخر فها هنا . قال : ورجل سقط على قطنه فكان يخرج بوله بلا ارادة فعلمنا ان العضلة الملتقمة لعنق المثانة قد اضررت السقطة بالعصب الذى يحييها^٣ .

ه لى ر ذرب البول متى كان مع عطش فهو ديايطا ، و ان كان بلا عطش ١٥ ولاحرقه فهو استرخاء العضل الذى على المثانة وخاصة ان كان بعقب ضربة او برد شديد ، و ان كان مع حرقه فيكون اما لحدة البول و اما لقروح . سرايون : قد يحدث ضرب من ذرب البول لا عطش معه ولا حرقه ويخرج منه بول غليظ ، وقد تكون فيه دموية في الأكثر ويسكن اذا

(١) من ع ١ ، وفي الأصل : بين (٢) من ع ١ ، وفي الأصل : وفي ع (٣) وفي ع ١ : تحنها .

وقع منه رسوب كثير ، وربما جد عليه شبه زبد البحر وذلك يكون على حد بحران ، وقد يكون حادثا لاتساع المجارى التى تنجذب فيها مائة الدم إلى الكلى ، ويحدث للبدن عن ذلك نحول وهزال وضعف ، واكثر ما يكون بأدوار وكنحو ما يكون عنه اموريدوس^١ وهزل الجسم . اكثر اذا كان هذا البول غليظا وخاصة ان كان فيها دموية . وعلاج ذلك : اشرف علاج لهم السكون وترك جميع الحركات لانها توسع المجارى ، ولم يحتاجون إلى ضد ذلك ويستعملون الادوية والاضمدة [والاشربة^٢] القابضة ويحذرون من جميع ما يدر البول [و^٣] من الجماع ، ويبردون القطن والبطن ويشربون الادوية النافعة لزف الدم . ويشربون لبن النعاج^٤ الذى قد طبخ قليلا او غير مطبوخ فانه ينفعهم وينمشهم ويدفع هزالهم وهو عظيم النفع جدا لهؤلاء . وإن كان يحدث بادوار فافصد قبل الدور ثم استعمل ما ذكرنا ، وان كان يحدث بلا ادوار فقاومه بهذه الادوية والجلوس فى الماء البارد فانك متى توانيت عنه ادى إلى الذبول ، وان كان ذلك يحدث لبحران فعلامته الخف الذى يجده المريض وسكون المرض ، فان دام [بعد^٥] البحران فقاومه ايضا فانه قد صار مرضا رديا .

سرايون : هذا يحدث معه عطش ويول ما شرب على المكان ويحدث عن شدة حر الكلى والتهابها و^٦ ضعف برده وقلززه^٧ ، وعلاج

(١) وفى بحرالخواهر : اموريدوس ، هو جريان الدم من البواسير (٢) زيد من ع^١ (٣) وفى ع^١ : القحاح (٤) زيد من ع^١ (٥) كذا فى الاصل و ع^١ .

- (الف ج ٦٤) ذلك لأن هذا يكون من سوء مزاج حار يابس يجب ان تضمد الكلى بالمبردات ويسقى منها، ولأن الجسم فى هذه العلة قد جف لكثرة الاختلاف، واستعمل الشراب اكثر من العادة لئلا يترك للعطش موضعا للحدوث، و اغذم بالأحساء المتخذة من البر والشعير وماء الشعير والقرع والخيار، و ضمد اكبادهم لتبرد قمتين على تسكين العطش واسقهم ٥ رب الحصرم وحمض الاترج والرياس وماء القرع^١ و البزر قطونا عظيم النفع، ودوغ البقر والادوية القابضة ايضا، يؤخذ من الاقاقيا درهمان وورد يابس ثلاثة دراهم جلنار اربعة صمغ واحد كثيره نصف رب السوس نصف يعجن بلعاب البزر قطونا وقد يجعل فيه كافور ويشرب منه مثقال بماء بارد، واجتذب عرقهم و اطل كلامم بالقابضة المبردة . فى تقطير البول ١٠ بلا حرقة ولا وجع؛ قال: اذا كان تقطير البول بلا ارادة فان ذلك حادث عن ضعف عضل المثانة واكثر ما يكون ذلك للبرد فان المثانة اذا بردت اصابها ذلك، وقد يحدث لضعف عضل المثانة فمالج ذلك، يؤخذ حب رمان وحب الآس والبلوط وقشور الكندر وكون كرماني بالسوية الشربة ثلاثة دراهم بشراب عقيق، او يؤخذ بلوط وينقع بخل خر ١٥ يوما و ليلة ثم يغلى ويدق ويؤخذ منه عشرة دراهم و اهلج اسود وكابلى و بليج و امليج مقلوا سبعة دراهم قشار كندر خمسة دراهم حب الآس درم الشربة ثلاثة دراهم بماء الحدادين .

دواء جيد لمن يبول فى الفراش : اهلج كابلى بليج امليج عشرة

عشرة بلوط منقع بخل [خمر مقلو^١] سبعة [دراهم سعد^١] كندر راس
مئة [يابسة^١] كسيلا خمسة خمسة مر ثلاثة دراهم يدق ويعجن بعسل
الشربة ثلاثة دراهم ، وقد جرب هذا الحب للبول في الفراش و تقطيره
من البرد : جندبادستر قسط مر حاشا جفت بلوط عاقرقرحا بالسوية
٥ يعجن بماء الآس الرطب ويحبب ويؤخذ منه عند النوم درهم اقل واكثر
بقدر الحاجة ، و اناس يسقون شونيزا و بزر السذاب . . . الى . . . وقد يعطى
لذلك تين ملوث بالزيت . و قال في موضع آخر : متى حدث تقطير البول
عن فساد مزاج بارد ويرى القوة الماسكة استعمالنا الخمر و المعجونات
الحارة كالانقرديا و المثروديطوس ، و ينفعهم فمما عظيما الاطريفل الصغير
١٠ يمزج بالشخنايا بالسوية و ينقص و يزداد على حيث ما يحتاج اليه من
ظهور البرد ، و البلوط و الكندر نافع لهم و الادوية التي كتبناها فوق ،
و الكندر قوى ، ثم ذكر هذا الدواء الذي اوله حب رمان^٢ .

مجهول : قال : مما يعظم نفعه لهذه العلة الحقن الدسمة التي فيها قبض ،
واما هذه فتهيا من امراق و قواض ، و شرب اللبن المطبوخ بالحديد ؛
١٥ و ينفعهم ماء الرمان و التفاح و السفرجل و ماء الشعير قد طبخ فيه
الزعرور ، و الحمام اليابس ايضا نافع لهم ، و ضد (الف ج ٢٤) بطونهم
بالسويق و الخل ، و ينفعهم الفصد و البق و نيد الثور و الكثرى .

٥ الى . . . تياذوق ؛ انها لسلس البول : يؤخذ بلوط قد انقع ثلاثة
ايام بخل عشرة دراهم و من حب الآس ثلاثة دراهم و من الورد اليابس

(١) زيد من ع ١ (٢-٢) وفي ع ١ : حب الآس .

مثله ومن الطباشير ['ثلاثة دراهم'] بزر حماض مقلو درهمان جلتار
 مثله عفص مثله طين ارميني ثلاثة دراهم صمغ القرظ او صمغ السباق
 درهمان كزبرة يابسة منقعة بنخل ثلاثة دراهم كاريا درهمان بزر قطونا خمسة
 دراهم كافور درهم يسقى برب الرياس او ماء الرمان الحامض او رب حماض
 الاترج، الشربة مثقالان بالغداة ومثله بالعشى والطعام حصرية فان هذا
 يقطع ديايطس، ويمتد مع هذا ان يمزج تمر هنديا في فيه مرة بعد
 مرة او مصلا او نحوه ليقطع عطشه و يصابر العطش جهده، و ضد معدته
 وكبدته بضاد بارد .

من الكناش الفارسي؛ مما يستعمل لتقطير البول الذي للشايخ من
 برودة: حب المحلب و خولنجان و اهل و راسن . قال : و بما يمسك البول ١٠
 جدا الافيون . الى . اذا كان يدر البول ما ارق الدم فالافيون يمنع
 من ذلك و لذلك يجب ان يخلط بالبنادق التي الفتها و يخلط بها ايضا كزبرة
 مقلوة و بزر قطونا و نحو ذلك .

في القروح الحادثة في الذكر والدبر والاثنيين وكيسهما
 و الأورام الحارة فيها و اما غير الحارة ففي باب القبل ١٥
 و البثور و الحكة فيها و تقرح القطاة في باب الاستلقاء
 استعن بقوانين الجراحات .

قال ج؛ في المقالة الأولى من قاطيطريون: ان الطليب قد يضطر

كم مرة إلى ان يقطع احدى الاثنين إذا كانت قد غشت فيرمي بها .
 اليهودي : عالج قروح الاحليل بالقرع المحرق ورماد الشبث
 وبالسفيذاج والمرتك والتوتيا والشاذة يذرع عليه ذرا وبالصبر الاحمر .
 مرهم العدس للورم الحار في الاثنين ونواحيها : عدس مقشر وورد
 وقشور رمان ينعم طبخه وخذ الماء فاضربه مع دهن ورد نعمًا واطله
 عليه ودق الاثقال نعمًا ، واحمل معه دهن ورد وضد به فانه نافع
 للورم الحار في الاثنين وما جاورهما . دواء نافع للقروح في الاحليل
 والاثنين العسرة البرء الردة منها : قرع مسحوق و مرداسنج و اسفيذاج
 الرصاص و شب يمان و قرطاس محرق و اقليميا اصفر وقشور الغرب
 ١٠ و كندر و شاذنة بالسوية يسحق نعمًا و يعالج به . وينفع من الحرارة
 والحكة في الاثنين ان يطلى بماء ينخل و ماء . دلى . وينفع من
 التهاب المقرط فيه : يؤخذ عصير غنب الثعلب و شوكران فيطلى عليه
 و متى لم تجد شوكران فادف فيه افونا واطله . و للحكة في الاثنين :
 دقيق الباقل و دهن ورد و سماق و ياض ياض يضرب و يطلى
 ١٥ (الف ج ٦٥) عليه ، وله و للورم الحار : ماء غنب ثعلب و ياض ياض
 و دقيق شعير و يطلى عليه . قال : و قد رأيت من سقطت جلدة يرضه
 كلها فبريت^٢ و لم يبق عليها شيء ، فدرى بالصندل و الورد و الكافور
 مع حجر الماس المحكوك بماء غنب الثعلب فبرئ . دواء نافع للقروح
 (١) من ع ١ ، وفي الاصل : عليها (٢) من ع ١ ، وفي الاصل : معها (٣) من ع ١ ،
 وفي الاصل : تمرت .

الرديئة فى الذكر والقيل ونواحيه^١: غصص و شياف ماميثا و انزروت
 و جلتار و ورد يابس و اقاع الرمان و مرتك و صبر و كندر [يسحق^٢]
 و يستعمل . آخر ينفع القروح المتأكلة فيها : قرطاس محرق شبت يابس
 محرق و قرع محرق و اقليميا و اسفيداج الرصاص و مرتك و قشور الغرب
 و شاذة و تراب الكندر بالسوية [و يعالج به^٣] . و ينفع من الاورام الحارة
 فيها : ورد يابس و عدس [مقشر^٤] و قشور رمان يطبخ بالماء حتى ينضج
 ثم يحمل معه دهن ورد و يضمده . و إن شئت ان تبرد اكثر ففى العالم
 و نحوه .

مختصر حيلة البرء ؛ قال : جوهر قضيب الذكر جوهر الرباطات
 و لذلك يحتمل الكى [بالنار^٥] بالادوية الحارة القوية من غير ان يتأذى به^٦ ، ١٠
 و القروح التى تعرض فيه كثيرا ما تعفن ان لم يبادر فى تخفيفها بالادوية
 القوية [قال^٧] و جسم القضيب ليس فيه شىء من الاعصاب الحساسة
 البتة . قال : و القروح الحادثة فى العضل الذى فى اسفل الذكر و الحادثة
 فى المقعدة عسرة البرء و ذلك لانهما تحتاج إلى تخفيف قوى و هذا الموضع
 له فضل حس لانه يجنبه عصب حساس^٨ لا يمكنه ذلك لفضل حس ١٥
 فيه . قال : و قد يتعفن القروح التى تعرض فى الفرج و الذكر سريعا
 متى لم يبادر بتخفيفه .

الطبرى : متى خرج [خراج^٩] فيما بين الدبر و الانثيين و خذ

(١) من ع ١ ، و فى الاصل : نحوه (٢) زيد من ع ١ (٣) و فى ع ١ ؛ جاسى (٤) زيد
 من ع ١ .

ان يتقيح^١ فضع عليه دقيق الارز معجوناً بالماء وكلما سخن ضع عليه غيره
فانه يمنع^٢ من التقيح^٣ . . . الى . هذا موضع مجوف لانه عند المثانة فلذلك
هاهنا التقيح^٤ ردى .

من كئاش مجهول ؛ قال : اذا كانت قروح في الفرج والذكر
و الدبر ولم يكن معها ورم فعليك بما يحفف كالقرطاس المحرق و القرع
المحرق و الشبث المحرق يدق وينفخ فيه ، فان جفت القروح ثم ابتلت
بعد ذلك فذر عليها صبرا وشاذة ، ومتى كان فيها نقصان و اردت انبات
اللحم فاخطط مع هذه قشور كنذر .

بولس ؛ في العلاج التام للورم الحار في الخصى : فصد العرق من
١٠ الكعب ويضمدون متى كانت الحرارة شديدة بالنج ودقيق الشعير وبالقرع
النقى و بورق القصب و دهن الورد ودقيق الباقل ، ومتى كانت العلة مع
جساوة فالخلبة وبزر الكتان مع شراب او مع العسل او مع دقيق الايرسا ،
واذا تقرحت جلدة الخصى من العرق فامسح غصا او^١ شبا و ذره^٢ على
شحم^٣ واطبخ به ، ومتى حدث في جلد الخصى قلاع فاطلها^٤ بقميوليا بماء
١٥ بارد ودعها عليه حتى تجف ثم اغسلها بماء حار ثم ضمدها بماء الكرفس ،
واما اللحم الثانى الذى يعرض للاثنين فاجعن رماد خشب الكرم بماء
و ضمده به ومتى عرضت حكة في جلدة الخصى فاطله في الحمام (الف ج ٦٥)^٥

(١) وفى ع ١ : يفتح (٢-٢) وفى ع ١ : ان يفتح (٣) وفى ع ١ : التفتح (٤) من
ع ١ ؛ وفى الاصل : و (٥-٥) زيد من ع ١ ؛ وفى الاصل : عليه (٦) من ع ١ ؛ وفى
الاصل : فاطله .

بخل الخمر و دهن الورد و النطرون و الشبث و الفلفل و الميوزج ، فاذا
خرج من الحمام لطنه بياض البيض مع غسل .

بولس : القروح . الحادثة فى المذاكر و المقعدة اذا لم يكن معها

ورم حار يحتاج إلى ادوية تجفف جدا مثل الذى يهيا بالقرطاس المحرق

و الشبث و القرع المحرق ، و اما الخراجات الحادثة التى ليس معها رطوبات هـ

كثيرة فان الصبر متى سحق كالقبار^١ و ثر عليها جفها ؛ و متى كانت شديدة

الرطوبة ينفعها لحي شجر الصنوبر و الشاذنج ، و متى كان لها عرق فاخلط معها

كندرا ، و إن كان فيها تأكل فاضمه بعدس و خل و قشر رمان ، و اذا

كان فى الذكر ورم فشده إلى فوق و ضمه بورق الكرم ، [و^٢] ان حدث

فيه ترهل^٣ او جساء فاطله بماء ملح و اترك الحركة فى اورام الذكر . ١٠

انطيلس : متى كان فى الذكر الخبيثة و غن فليقطع و يثر عليه

ما يدمل ؛ و لمنع النزف : الزنجار^٤ و زاج ، و متى اشتد النزف فاكو الموضع .

قال : و قد يخرج على الذكر توتة^٥ و ربما خرج على الكمرة و على غيرها

منه فا كان ردىء المذهب فاكوه بعد القطع ، و ما لم يكن ردىء المذهب

فاقطعه و اثر عليه الزنجار و الزاج . ١٥

ابن سرايون : فى الحكمة فى الخصى : اسفذاج الرصاص ستة كبريت

ايض درهم افيون نصف درهم يطلى عليها بخل ممزوج . [آخر^٦] للحكمة

(١) من ع ١ ؛ و فى الاصل : بالقبار (٢) زيد من ع ١ (٣) و فى ع ١ : توبل .

(٤) من ع ١ ؛ و فى الاصل : الريحان (٥) و فى ع ١ : توتة (٦) زيد من ع ١ ؛ و فى

الاصل : و .

العارضة في الحصى ويرشح شيء يشبه الماء: اقايا ماميثا نصف نصف
نوشادر دائق صبر دائق زعفران نصف درهم^١ اشنان مثل الجميع يدق
و ينخل ويخلط الجميع بالياسمين فانه عجيب .

بولس: اذا بدت^٢ القطاة تحمر لطول الاستلقاء فاتخذ دواراة من
٥ صوف لين . . . الى . . . تتخذ من خرق كتان شيزي لين وتوضع تحت الموضع
وتمرخ بدهن ورد وشمع ويذر عليه مرداسنج وآس ، فان كان ورما
حارا فليضمد بعنب الثعلب ونحوه ، وان تأكل وصار جرحا رديئا فليضمد
بعدس مع قشور رمان . . . الى . . . لا شيء اجود اذا بدا هذا الموضع يحمر
من ان ينوم الليل على سرير قد نزع منه في هذا الموضع لوح وكشف
١٠ هذا المكان منه وينطى بدواراة متخذة من خرق كتان ليصيب الموضع ،
وان شئت رششت تحته الماء البارد وفرشت^٣ الخلاف ، وينفع منه ان ينوم
الليل على الجاوس فانه وطى ولا يحصى .

مفردات ج: الصبر يدمل القروح الصرة وخاصة ما كان منها في
الدبر والذكر ، وينفع من الاورام الحادثة في هذه المواضع . رماد الثبث
١٥ ينفع القروح الرحلة الكثيرة الصديد اذا شتر عليها وخاصة ما حدث منها
في اعضاء التناسل ويدمل القروح الرحلة التي تزمن وهي التي تكون في
القلفة على ما ينبغي ، ورماد القرع كذلك .

ج: العفص متى طبخ وضمده به كان نافعا غاية النفع لجميع الاورام

(١) وفي ع ١: دائق (٢) من ع ١: وفي الأصل: بطاء (٣) من ع ١: وفي الاصل:
فرشته .

الحادثة في الدبر ، فلتطبخ ان شئت الى شدة القبض بشراب وإلا فبماء .

د : دقيق الباقي بليغ النفع للورم الحار (الف ج ٦٦) في الاثنين :

الحمض نافع للقروح في الدبر ، والديفرواحس نافع جدا للقروح في

الدبر وهو وكوهاسك ، وورق الآس اذا سحق بقليل ماء ودهن ورد

و شراب وضمّد به الاورام الحارة في الاثنين والشرى والبواسير تقع ٥

جدا . دقيق الباقي متى طبخ بشراب وضمّد به ابراً ورم الاثنين . ضماد

مسكن للوجع جدا يوضع على الاورام العلقونية : اكليل الملك يطبخ

بالماء مقدار ما يلين ولا يكثر الماء ثم يلقى [عليه^٢] بعد الدق صفرة يض

مسلوقة ودقيق بزر الكتان يمجّن الجميع بميختج وضمّد به . وينفع

من الحكمة والاشتعال [و الحرارة^٢] في الكلى والمثانة : بزر خشخاش ١٠

بزر الخيار بزر قرع [بزر حمقاء^٢] رب السوس نشا كثيرا حب كاكنج لوز

بطيخ و يمجّن بلعاب بزر قملونا ، وان كان جرح مع حدة جدا فزد^٢

صمغا وطينا و امجنها بماء لسان الحمل .

في تقرح القطاة من طول المرض : اذا ابتدأت تحمر هذه المواضع

تخذ صوفا ليا وهيئ من شيتا شيها بقرص كثير المقدار ويجعل تحته ١٥

و يكون كالدائرة على نحو ما يستعمله المحالون ، و اعمد إلى قيروطى بدهن

ورد او دهن الآس و يجعل فيه مرداسنج^٢ و اسفيداج الرصاص^٢ و يصير

على الموضع ، فان عرض ورم حار فليضمّد بخمر مع غيب الثعلب او مع

(١) من ع ١ ، وفي الأصل : ورد (٢) زيد من ع ١ (٣) من ع ١ ، وفي الأصل : خذ .

(٤ - ٤) من ع ١ ، وفي الأصل : يياض .

البرسيان دارا او مع لسان الحمل اء مع كرنب طرى، فان عرضت فيه قرحة خشنة^١ يبط عنه ويضمد بعدس مع قشر رمان .

بولس : يتخذ دوائر عظيمة من صوف لين ويجعل تحت الموضع ويدهن بشمع ودهن الآس والورد مع مرداسنج و اسفيداج .

اورياسوس : متى كان تأكل يطل على الموضع بعدس وقشر رمان .

في القيل والفتوق والادرة وادرة الماء وارتفاع

الخصى إلى فوق وصغرها وعظمتها وتو السرة

وعلاج الخصى التي تمد وتجذب وتنجع والاورام

الباردة فيها واسترخاء جلدتها والاورام الحارة فيها

ج ، في الرابعة^٢ عشر من حيلة البره : ان الماء الذي في القبلة يستفرغ

بابوب يدخل فيه . قال : و يقطع في علاج القبلة جزء من الصفاق .

لى يعى من باريطاؤن لأنه يزل إلى كيس اليضتين .

العلل والاعراض، الثانية : قال : قيلة الامعاء وقيلة الثرب يكونان

في أكثر الامر اذا اتسعت المجارى النافذة من الصفاق إلى الخصيتين و في

١٥ الاقل خرق يحدث في الصفاق فيعرض ان يكون الثرب او بعض^٣ الامعاء

ينزل فيصير اما في ذلك الخرق واما في كيس اليضتين .

ومن جوامع العلل والاعراض : قال : اذا رطب الصفاق وترهل

لرطوبته يتوسع منه مجاريه التي تنحدر إلى اليضتين حتى ينحدر فيه

(١) وفي ع ١ : خيشة (٢) وفي ع ١ : الثانية (٣) من ع ١ : وفي الأصل : يمنص .

(الف ج ٦٦)

الف ج ٦٦) بعض الامعاء الى كيس اليضتين ١٠ الى ٥ علاج هذا القابضة المسخنة ، الصفاق ممدود على الاحشاء كلها و لباس^١ كيس اليضتين الداخلى هو منه و اليضتان فى جوفه كاه الاحشاء فى جوفه . من محنة^٢ الطيب: قيلة الترب و الامعاء مريض قوى عسير و لو كان حجمه صغيرا و قيلة الماء أسهل ، و لو كان حجمه كبيرا ١٠ الى ٥ لم يعطنا^٣ هو الفرق و لا ٥ العلاج. و قال: هو من علاج اصحاب الحديد، و الفرق بينهما أن قيلة الماء لا تدخل و هو لينة لابتنة ثقيلة لما فتحس الماء ، و قيل الترب و الأمعاء يدخل و خاصة قيل المعى ، فان قيل الترب يمكن أن لا يدخل ، و قد رأيت فى المارستان شابا له قيلة عظيمة لا تدخل إلى داخل و كان عظمها كالخريطة العظيمة ، فسألته هل يخرج برازه على ما يجب ؟ فقال: انه لا ينكر ١٠ من خروج برازه شيئا البتة و لو كانت مع ذلك بعض امعائه قد خرجت على ذلك العظم لكان بعض امعائه او اكثر من واحد منها قد سقطت فى كيس القيلة ، فحدثت أن الساقط فى كيس القيلة اثرب اكثره أو كله ، و احتاج أن اسئل مثله هل احس منذ حدث به ذلك بنقصان المضم ؟ فان قال نعم فذلك الترب لا شك . - الى الصفن يعظم اما انزول الترب أو المعى ١٥ [اليه^٤] و لا يعالج بالادوية التى تضمد^٥ و علامته أن يرجع بالعصر^٦ ، و إما لمائة و علامته الثقل و البريق و علاجه الضهاد بادوية الاستسقاء

(١) من ع ١؛ وفى الأصل: ليامن (٢) من ع ١؛ وفى الأصل: محبة (٣) من ع ١؛ وفى الأصل: يعط (٤) زيد من ع ١ (٥) وفى ع ١: تضمر (٦-٧) وفى ع ١: يوجع بالغمز .

يضمدها ، وإما لريح وعلاجه أحمدة محلة كالآشق ، والميعة ، وإما لورم صلب وعلاجه الشحوم والمخاخ والمقل والآشق ؛ وكان في المارستان رجل به صفن كبير وورم صلب فبرا في عشرة أيام على هذا .

من كتاب العلامات ؛ قال : يستلق صاحب قيلة السرة على قفاه ويغمز

٥ فان كان ذلك امعاء وجع مع وجع يسير وعاد بطيا ، وإن كان ريحا

دخل بلا وجع شديد وعاد سريعا وهو أعظم مما كان ، وإن كان لحما

ناتيا وهو الذي رفع السرة لم يبرح . قال : والآدر إذا قام كثيرا أو اغتسل

عظمت أدرته ، وإذا جلس ولم يغتسل صفرت ، ومتى غمزت سمع لها

قرقرة ؛ وقد يعرض مثل ذلك للنساء في الآرابي . قال : والفتق الذي

١٠ ينحدر^٢ فيه إلى كيس اليصتين ربما نزلت الأمعاء وربما نزل الثرب ، وإذا

غمزت عليه فانه متى كان ثوبا رجع بلا صوت ولا قرقرة والأمعاء مع

صوت وقرقرة . قال : ويجب للطبيب أن يلقى العليل على قفاه ليرجع

ويأخذ موضع الفتق يده ويحتال له ليلحمه . قال : وقيلة الأمعاء صلبة

المجس معها وجع عند الغمز وقرقرة ، وقيلة الثرب رخوة الملمس ولا وجع

١٥ معها عند الرجوع ولا صوت . قال : ومن به رطوبة في جلد اليصتين

فانه ترى الرطوبة فيه نيرة براقه اذا عصرت المذاكر . قال : ويعرض

من ارتفاع الخصى حتى يبلغ مراق البطن ويبين هناك أن يشق ،

وهؤلاء اذا أرادوا أن يولوا عرض لهم وجع شديد و تقطير قليل .

قال : ويحدث استرخاء في جلدة اليصتين حتى يكون كالخرقة لنا وسماجة .

(١) وفي ع ١ : كالزنبق (٢) من ع ١ ، وفي الأصل : ينحدر .

تجارب المارستان: (الف ج ٦٧^١) اذا احتجت إلى رد البلس^١ ولم يرجع في الصنف خاصة فانه أكثر ما يتصر ولا يرجع ما نزل اليه فاجلسه في ماء حار وضمده حتى يلين جدا ثم رده وألمه .

الصناعة الصغيرة: نزول الأمعاء إلى كيس اليضتين يكون إما لانخراق

باريطاون وإما من اتساع المجرى الذى ينحدر من ذلك الغشاء إلى كيس^٥ اليضتين . • إلى القيل اربع: قيلة الماء وقيلة الريح وقيلة التراب وقيلة الأمعاء، والمأهرون^٢ يعلون قيلة الأمعاء بمضع ثم يكونه، وكيه: أن تحصى المكاوى نعمًا وتدخل في^٢ البط وتدار في كيس اليضتين وقد شملت اليضتان إلى فوق إدارة حميدة، وإن عولجوا بالأدوية الحادة^٤ فيسحق الدواء الحاد كالغبار وينفخ فيه نعمًا مرات ويهد من^٥ العلاجين ١٠ جميعا يتشنج الباريطاون ولا يدخله ما بعد ذلك .

الثالثة عشر من^٦ منافع الأعضاء: قال: اليضة اليسرى أضعف من

اليضة اليمنى ويحدث أبدا اتساع العروق [و] ^٧ استرخاء الجلد^٨ أكثر مما^٩ يعرض في اليمنى . وقد يكون في بعض الأوقات أن يتفق في الخلقة

أن تكون اليسرى أقوى من اليمنى . • إلى • من اختلاف الأعضاء الشبيهة ١٥

الأجزاء: إنما تحدث الفتوق في أسفل السرة لأن في تلك الناحية الصفاق

(١) وفي ع ١ وش: الفتق (٢) وفي الاصل: ما هون (٣) وفي ع ١ وش: من .

(٤) من ع ١؛ وفي الاصل وش: الحارة (٥-٥) وفي ع ١ وش: بهذين .

(٦-٦) وفي ع ١: الأعضاء الالة (٧) من ع ١ وش (٨-٨) من ع ١ وش؛ وفي

الاصل: واكثر ما .

ليس فوقه شيء من آثار^١ العضل الممتد^٢ على البطن وما فوق السرة فانه
يمتد على الصفاق العضل الممتد في عرض البطن و يدغمه و يقويه و يغلظه .
الاولى من الثانية من ايديما ؛ قال : ورم الاثنيين قد يحدث^٣ كم
من مرة بالسعال ، يحدث لان الفضل ينتقل منها إلى الصدر [بالآلات^٤]
المشاركة لها ، وقد ذكرنا هذه المشاركة في تشرح العروق .

الاولى من الثانية من ايديما ؛ قال أبراط : الفتوق التي تكون في
المراق ما كان منها فوق السرة فهو مؤلم موجه رديء يورث كروبا و قىء^٥
الرجيع لان ذلك موضع الامعاء الدقاق فان برز منها شيء من ذلك الفتق
تبعه ما ذكرنا و خاصة إذا كان في الجانب الايمن لان ذلك موضع
١٠ الاعور و جزء من القولن . . إلى . هكذا فسر ه خين و ليس من^٦ هذين
الدقاق . [و الفتوق^٧] التي نحو العانة و أسفل من السرة هي في أول الامر
أسهل ، لانه لا يحدث^٨ عند هذه الأشياء لسعتها لانها لسعتها لا تمنع من مرور
الثفل كما تمنع في الدقاق ولكنها في آخر الامر تصير أشد^٩ وذلك [أن^{١٠}]
فيها تنسع^{١١} دائما ، و تعرض الفتوق من حركة شديدة و الامعاء مبتلة .
١٥ فتوق الرج لا تدافع اليد و فتوق الامعاء تدافع^{١٢} .

السادسة من الثانية ؛ قال : الدوالي تعرض من البيضة اليسرى و أكثر

- (١) وفي ع ١ و ش : اوتار (٢) من ع ١ ، وفي الاصل و ش : الذي (٣) كذا ،
وفي ع ١ و ش : يذهب (٤) زيد من ع ١ و ش (٥) وفي ع ١ و ش : في .
(٦) ليس في ع ١ و ش (٧) من ع ١ و ش ، وفي الاصل : يحدث (٨) من ع ١
و ش وفي الأصل : اشد (٩) من ع ١ و ش ، وفي الاصل : تنسع (١٠) من ع ١ =

من اليمنى وهى بالجملة أضف من اليمنى لأن العروق التى تنهى إلى اليضة اليسرى لتفوذها^١ تنهى من الكلية اليسرى، والعروق التى تنهى الكلية اليسرى تفتت من موضع [من^٢] العرق العميق قبل أن يتقى الدم من المائة التى فيه، وأما ما يحىء [إلى^٣] الكلية (الف ج ٦٧^٤) اليمنى فلا.

الرابعة من^٥ الأعضاء الآلة^٦؛ قال: المعى الاعور أسرع الامعاء ه وقوعا فى الصفن لأنه مطلق على ليس بمربوط بالأغشية والجداول التى تسمى ماسريقا.

اليهودى؛ قال: الفتق يكون من الجماع على الشبع ومن تواتر التخم ومن الوثبة ويوجع متى كثرت الرياح فى البطن ويخف متى خفت.

قال: وإمساك المتى متعمدا عند الجماع وصعود المرأة فوق الرجل يورث ١٠ الادرة وورم اليضتين ١٠ إلى ١٠، حدث بن ورم فى اليضة اليمنى فاستعملت التوى فكان ينقص حتى استعملته^٨ نقصا بينا الا انى لم استقصه لأنه لم يكن موجعا وأدمنته مرات حتى اقلع بعد ذلك أصله البتة ولم أر شيئا أبلغ وأسرع وأظهر نقما منه.

للورم الصلب فى الاثنين: باقلى وحلبة وبابونج وسمن وعقيد ١٥ الغنب أو شيرج التين يضمد به ٠ وله إذا أعيا وطال: يؤخذ رماد نوى التمر الصرفان^٩ جزءان خلطى جزء يسحقان^{١٠} بجمل ويضمد به ٠ وللورم = وش؛ وفى الأصل: لا تدافع اليد.

(١) من ع ١؛ وفى الأصل: تنفذوها (٢) زيد من ع ١ (٣-٢) وفى ع ١ وش: السادسة (٤) من ع ١ وش؛ وفى الأصل: استعمله (ه) كذا فى الأصل وع ١ وش، والظاهر: الصريف (٦) من ع ١ وش؛ وفى الأصل: يسحق ٠

الصلب في الاثنين: خمس تينات تنقع في خل خمر وتأخذ خمسة دراهم
من المقل الازرق فانقه في خل قليل ثم اجمعه سحقا واطله عليه . وللورم
في اليضتين: حمص أسود جزء موزج جزء جزء عقارب محرقه يضمد به .
وللادرة والريح: مضطكى وأنزروت وكندر بالسوية وغراء فأدف الغراء
بنيد زيب ثم اجمع الجميع واطله وضع فوقه كاغذا وشده . مرهم للفق:
صبر وغراء وكندر بالسوية يحل الغراء بنخل احمه^١ واطله على المنجى الذي
تنزل منه الامعاء مرات كثيرة . [مرهم جيد لادرة الصيان: ينقع المقل
في نيد ويجعل معه قليل زنبق ويطلبه^٢] .

لارتفاع الحصى فوق: ادخل العليل الحمام سبعة أيام متوالية وأدخل
١٠ كل يوم في احليله انبوبا من فضة واقض فيه فضا شديدا حتى يتفخ
الحالبان فتزل الحصى ، وعالج النفخة الكائنة في جلد الذكر بقشر رمان
وعص وجلنار وأنزروت وطين محتم وشياف ماميثا بالسوية . أهرن
للادرة: جوز السرو وكندر وأقيا وجلنار وأنزروت ودم الأخوين
وحضض و مرو أهل فانهم سحقه واجمعه بصمغ وأزقه على اليضة ودعه
١٥ حتى يسقط من ذاته . وينفع من الورم الصلب في اليضة أن يؤخذ من
التين وورق السرو والايهل^٣ جزء جزء^٢ وأشق وشحم البط يجمع بنيد
ويضمد به^٤ ويحل المقل بالزنبق ويطل^٥ وهو جيد للصيان . وينفع من
الورم في الاثنين: باقل^٦ وحلبة وبابونج يجمع بسمن ويضمد به^٧ ويحل المقل

(١) من ع ١ ، وفي الأصل: اجمعه (٢) زيد من ع ١ و ش (٣-٢) وفي ع ١
و ش: نصف نصف (٤) وفي ع ١: أو (٥) ليس في ع ١ و ش .

'بالزنبق' ويطلى وهو جيد^١. وهذا دواء جيد لما قد اعيى من الورم: رماد
التمر جزءان خطمي جزء اصغقه بجمل وضد به فانه يبدد^٢ الورم^٣ الى
اخرج له من الاضمة اضمة محلاة ، ولورم الاثني يصب في الاحليل
قليل دهن زنبق فانه عجيب أو يعلق عليه قوة الصبغ .

من^٤ كتاب حنين^٥ : قال : ينفع من الادرة دهن الخروع والشغزنايا . هـ

قال : يؤخذ مقل وكندر وأشق وصبر ومر وأنزروت (الف ج ٦٨)
وقاقيا بالسوية [و] غراء الجلود جزءان يداف^٦ بالخل [ويجمع^٧] ويستلق
الادر وترد ادرته ان رجعت ويطلى عليها^٨ [يلزق به^٩] منه في حريرة
[ويشد^{١٠}] ولا يجل ثلثا ويقل الغذاء ويأكل كل ليلة^{١١} درهم شغزنايا

بماء بارد . ضماد يحل الماء من الادرة : فلفل حب الغار بورق شمع زيت ١٠
يجعل مرهما ويوضع عليه ، والاضمة التي تحلل الماء من البطن .

بولس : هذا في الصبيان قد يبرأ بالادوية ، وإذا كان الفتق نحو

الآرية يسمى قيلة الآرية ، وإذا كان ناحية الخصى يسمى قيلة الخصى ،

ومن أدويته : يؤخذ قشر رمان عشرة دراهم غصص فج خمسة دراهم يطبخ

بشراب قابض وزن خمس أواق ويوضع عليه ، وقبل ذلك رد الماء الى ١٥

داخل وانطل الموضع بماء بارد وبجل في كل عشرة أيام مرة فانه يلتحم

في الصبيان لرطوبة الصفاق فيهم ويكون الليل مستلقيا ثلاثين يوما

(١-١) ليس في ع ١ وش (والشين رمز نسخة نيشنل ميوزيم) ، (٢) من ع ١ ،

وفي الأصل : يبرد (٣-٣) وفي ع ١ وش : كئاش مسيح (٤) وفي ع ١ :

يذاب (٥) من ع ١ وش (٦) وفي ع ١ : عليه (٧) من ع ١ وش وفيهما : عليه .

(٨) من ع ١ (٩) وفي ع ١ : يوم .

- و^١ يشرب ماء قد غلى فيه جوز السرو مع شراب أو يسقى جوز السرو عشرة قراريط [شراب^٢] فإن هذا علاج نافع جدا. آخر: جوز السرو والمقص من كل واحد أوقية ونصف ومن قشور الرمان ثلث أوقية ومن غراء الجلود ثلاث أواق ومن دقاق الكندر نصف أوقية ومن الحلزون مع صدفه أوقية ومن الصبر السقوطرى^٣ نصف أوقية ومن الجلتار نصف أوقية يطبخ جوز السرو وقشور الرمان بالشراب ويجمع به الباقي ويضمد به وهذا يصلح للكبار، [و^٤] إذا لم يصبر^٥ على الاستلقاء لم يقر إلا وقته أحكم شده، وليدع الادوية^٦ التي تنفخ وكثرة الشراب والحمام والحركة السريعة والصباح ونحو ذلك. قال: وأما الأدرة فهو
- ١٠ اجتماع رطوبة في جلد الخصى، فيؤخذ من التطرون ثلاثون درهما ومن الشمع ست أواق [وزيت خمس أواق^٧] فلفل مائة حبة حب الفار ثمانون حبة ٦٠٠٠ يحمل ضمادا ويضمد بأضمة الطحال والاستسقاء الحارة^٨ ويكمد بشيء حار بالغداة والعشي ثم يضمد به. يؤخذ من سورج الملح ستة عشر درهما زبيب منزوع العجم ثلاث أواق كيون هندی أوقية
- ١٥ تطرون أحمر أوقية كبريت أوقية يحمل ضمادا ويوضع عليه رماد أصول الكرنب قد عجن بشحم عتيق مملح. ثم قال: ولثلا يعود الماء فافعل،
- (١) وفي ع ١ وش: أو (٢) من ع ١ وش (٣) وفي الأصل: التوقطرى، وفي ش: سقوطن (٤) من ع ١ وفي الأصل: لم يصبروا (٥) وفي ع ١ وش: الأغذية. (٦) في الأصل: زبيب، وليس في ع ١ الخذفناه (٧) وفي الأصل: الحادين، وفي ع ١ وش: الحادية.

ولم يذكر العلاج فاطلبه في نسخة أخرى، وأنا أرى أنه يحتاج إلى الأدوية المغربية والتدبير المجفف .

مجهول للدرة: كندر مقل اثنان^١ [اشق^٢] صبر انزروت افاقيا غراه بالسوية يجمع بخل ويطلّى به دفعة ويلزم ويستلقى على ظهره ولا يأكل الا قليلا [غير منفخ ولا يشرب ماء (لا قليلا^٢)] و يأخذ شحزنايا كل يوم و ليلة ، وهذا ٥ ينفع الفتق فوق الخصى [ايضا^٢] قال: و ينفع من الورم البارد فيها كون وعسل بالزبيب^٢ يضمده [او بزركتان ومر نصف جزء و يضمده او بابونج وشبث ورماد الكرب بشحم يضمده^٢] : الى هذا يحتاج إلى تحليل .

شمعون؛ قال: سبب ارتفاع الخصى الى فوق ضعف الحرارة الغريزية فعالجه بالحمام اسبوعا متواليا ، فان لم تنزل فادخل في القضيبي انبوبا واتخ ١٠ فيه بشدة (الف ج ٢٦٨) أبدا حتى ينتفخ الحالبان مثل الزق فينزل الخصى . للخصى إذا جريت فوجعت: عسل الزبيب وكون وشمع وماء التفاح بالسوية أو دهن بابونج أو سمن بقر يمرخ به .

من الاختصارات؛ قال: إذا لم يرجع الفتق إلى موضعه فكده حتى

يرجع ثم ضع عليه الاكر اللينة وشده . ١٥

حنين لورم الخصى بلا حرارة ولا جرة: يصب في الاحليل زنبق ويقطر فيه مرات فانه جيد مجرب، أو^٢ يعلق عليه قوة الصبغ اعنى من به ورم في الخصية فانه ينفع، أو يؤخذ مصطكى وأنزروت فينقع في طلاء

(١) ليس في ع^١ وش (٢) من ع^١ وش (٣) وفي ع^١ وش: الزبيب (١) من ع^١ وش، وفي الأصل: و .

او زنبق طليه على اليضة ، أو يأخذ من النيذ و من التين و شحم البط جزءا
جزءا و من ورق السرو و أشق من كل واحد نصف جزء يجمع الجميع
بطلاء عتيق و يطلى به .

من اختيارات حنين ؛ قال : قد أجمع قدماء الاطباء على نفع جوز
السرو من الفتق ، و أما المحدثون فانهم يستعملون الغصص الفنج مطبوخا
بالنيذ مسحوقا و يضمده به و يشد على موضع الفتق و لا يحل الا فى الشهر
و يسقى العليل طليخ جوز السرو و قد مزج^١ بشيء من نيزد . قال : و القدماء
ايضا يستعملون له ضمادا من الجنار و البرزقطونا للصيان ، و أصل السوسن
البرى ينفع من به هذه العلة من الصيان إذا شرب . قال : و البساطان^٢
١٠ نافع من هذه العلة شرب أو ضمده به .

أورياسيوس ؛ مرهم للفتق : جوز السرو صفاره و طريه و قشور
الرمان من كل واحد ثلاث أواق فيطبخ بزيت^٣ و يمد به إلى أن ينحل
انحلالا خالصا ثم يدق فى هاون حتى يصير كالطين و يخلط به شحم بقر
عتيق ما يصير به كالمرم و يعصر الامعاء حتى ترجع و يطبخ الدواء على
١٥ خرقه و توضع عليه و ترفد و تشد و تحل فى كل أربعة أيام مرة . أوخذ
زيتا^٤ جزءا و كونا نصف جزء و نظرونا ربع جزء فاجعله مرهما بالدق
وشده و لا تحله أسبوعا حتى يبرأ تميد عليه مرات . قال : و لادرة الماء
ضمده بما ينشفها كما^٥ يكون فى الاستسقاء احدهما هذا : نظرون و نانخة

(١) من ع ا و فى الأصل : مرخ (٢) فى الأصل : البلطابن (٣) و فى ع ا و ش : بنيذ
زيب (٤) و فى ع ا و ش : يؤخذ زيب (٥) من ع ا و ش و فى الأصل : كيما .
(٥٨) و كبريت

وكبريت^١ يجمع بالزيب^١ بلاجم ويلى فينشف الماء، واستعمل فيه
الاضمدة كالاضمدة التي تستعمل في الاستسقاء.

اطلاوس^٢؛ قال: حل المقل بالماء^٢ حتى يكون غليظا كالمرم وضمه
على القيلة، أوخذ ورق السرو وأنعم دقه واجعله ضمادا بشراب فانه
يذهب برطوبة القيلة.

من التذكرة للصلاة العارضة في الخصى: برنجاسف ودقيق الباقل
ودقيق المحص والزيب [وشم أيل^٤] وشم البط وشمع ودهن
سوسن، فان كان الورم مع حرارة فدقيق الباقل ودقيق الشعير وأصل
الخطمي ودهن ورد وشمع. ولورم خصى الصيان: حل الكون بطلاء
وتجعل معه قليل دهن ويلى. ولورم الخصى من الكبار والصغار: ١٠
باقل مقشر مطبوخ وحلبة مطبوخة بابونج سمن البقر* ونيد مطبوخ
يجمع الجميع ويلى. وللورم فيه الذي لا يتحلل يضمد برماد التين مع
نصفه من الخطمي المعجون^٦ معجوناً بالخل.

الكامل لابن ماسويه: (الف ج ٦٩^١) في المنقية^٢ للصلاة في

الأنثيين: بزر الفقد خمسة دراهم دقيق باقل عشرة زيب بلاجم خمسة عشر ١٥
كون نبطي خمسة دراهم دقيق المحص عشرة يدق الزيب مع شم البط
أومع شم الأيل أو شم السجل زنة أوقيتين وتدق الأدوية وتخلط جميعا

(١-١) ع ١: يحجن بالزيت (٢) ع ١ وش: ابن طلاوس (٣) ع ١ وش: بالخل.
(٤) من ع ١ وش (٥) ع ١ وش: الغنم (٦) ليس في ع ١ (٧) من ع ١ وش،
وفي الأصل: النافعة.

بدهن سوسن و توضع على الموضع الوارم إذا لم تكن حرارة ، فان
 كانت حرارة فغلب الثعلب و برسيان دارا و دقيق الشعير و أصل الخطمي
 و ماء الكزبرة و دهن حل . قال : و ينفع من الريح [الغليظة] العارضة
 في الحصى أن يسقى جوز السرو و بزر النافخة زنة درهمين بماء حار أيا ما .
 ٥ بولس و انطولس في تو السرة ؛ قالوا : قد يمرض في السرة تو
 و غلظ لفتق أو غيره ، قال : شق الصفاق في بعض الاوقات في موضع
 السرة يخرج الثرب و الامعاء . و ربما كان ذلك بلافتق هذا الممي لكن
 من رطوبة باردة تجتمع هنالك كالحال في الاستسقاء ، و ربما نبت هناك
 لحم فضل فكان تو السرة عنه ، و ربما كان ذلك ريحا تدفعه الطبيعة ،
 ١٠ و ربما كان فتق شريان كالحال في انورسما ، أو فتق عرق عظيم . قال :
 فان كان الذى يدفع السرة و يخرجها الثرب يكون لورم مثل لون الجسد
 و يكون لنا بلا وجع و يكون مختلف الموضع ، و ان كان الذى يدفعه معى
 يكون شكله اكثر تنفيا و اختلافا ، و إذا كبسته بالأصابع غاب ، و ربما
 غاب بقرقرة و يعظم كثيرا عند الدخول إلى الحمام و الدلك ، و إذا كان
 ١٥ الذى يدفع السرة شيء رطب يكون لمسه لنا و لا يغيب اذا كبس
 بالأصابع و لا ينقص و لا يزيد ايضا ، و إن كان الذى يدفع السرة دما
 فانه مع ما وصفنا من دلائل الرطوبة يكون لون التور إلى السواد ، و إن
 كان الورم من لحم ثابت يكون الورم جاسيا صلبا لازما لعظم و شكل
 واحد ، و إن كان من ريح و نفخة فان لمسه يكون ألين .

(١) من ع ا و ش .

و العلاج

و العلاج : أما ما كان من فوق شريان أو عرق عظيم أو من ريح فلا تعالجهم ، وأما سائرهم فأقم العليل وأمره أن يمد قامته ويمسك نفسه ويقف ممتددا ثم ارشم حول ورم السرة كله دائرة بمداد ، ثم أمره أن يستلقى وخذ بالغمادين حول الورم كله حيث رشمت ، ثم مد وسط الورم إلى فوق بصنارة ، ثم ادخل فيه ابرة بخيط ثم اجعل في وسط هـ الورم عروة بأنشودة لتتمكن به من المد ، ثم بط وسط الورم وادخل السبابة ، وانظر هل صار الخيط تحت الثرب أو تحت المعى ، فإن كان قد صار تحت المعى ارخيت الخيط ودفعت المعى إلى أسفل ، ومتى كان ثربا مده و اقطع فضله بعد شد رؤوس ما فيه من الشرايين و العروق إن كان هناك ١ الى ٢ تحرفى ادخال الابرة أن تمر فى المراق فقط لثلا ١٠ تحتاج إلى ما ذكرنا وذلك يكون بلا تعمق ثم خذ ابرتين بقدر عظم الورم بخيوط معدودة فيها مستوية الرأسين ١ فادخلهما فى الورم من الطرف إلى الطرف على شكل الصليب ٢ ثم اقطع الخيوط (الف ج ٦٩) حتى يصير لها أربعة رؤوس ثم اجزمه ٢ فى كل موضع حتى يسقط اللحم ويموت ، ثم خذ فى الادمال واحرص ابدا أن تكون تدمله وهو متقعر ١٥ غير ممتلئ فانه اجود ليشبه شكل السرة ، فاما انطبلش فزاد فيه قال : اذا كان الدافع للسرة الثرب فلا وجع معه وإن كان المعى فمعه وجع [وريح ٢] قال : وإن كان ريح فانك اذا ضربته سمعت منه صوت الطبل (١) من ع ١ ، وفى الأصل مطموس (٢) من ع ١ وفى الأصل : الصلب (٣) ع ١ : اخزمه ، ش : احرفه (٤) من ش .

١ فى الغمز . قال : وينبغى أن تأمر العليل أن ينتصب ويمد قامته ويثنيها إلى خلف ما أمكن ويحبس نفسه ما قدر عليه فانه بهذا الوجه يظهر كل هذا الورم . قال : وإن كان هذا الدافع للسرة ماء أو ورم فحفظ وسطه مع العروة وأفرغه ثم ادمله لأن بازيطاون غير مثقوب فأما أنورسما ه فله وريح .

اطيلش : إنه قد يعالج أيضا لكن بالقطع والحياطة أيضا .
ابن سرايون : قال : على البطن حجابان الترب و الصفاق . قال : الصفاق اذا بلغ الارايات يكون منه ثقبان برنجان* من كل جانب واحد يبلغان إلى الحصى ثم يفتحان وينبسطان ويصير منهما كيس واحد ١٠ يحوى اليضتين ويسمى هذا لكيس باليونانية ابوطروايداس ، وهذه البرانج ربما اتسعت بسبب رطوبة تبلها وترخيها أو تنخرق فى هذا الموضع أو غيره من وثبة أو صيحة ونحوها لاسيما بعد الامتلاء ، فان اتسعت أو انخرقت نزل التراب أو نزلت معه الامعاء إلى [كيس^٦] الحصى^٧ فان كان قليلا و الفتق صغيرا^٧ حتى أنه ينزل شيء قليل من التراب [قيل ١٥ قيلة التراب^٦] وإن كان عظيما حتى ينزل فيه من الامعاء شيء صالح قيل له قيلة الامعاء ، ومتى لم يكن [شيء^٦] من ذلك اجتمع فى كيس الحصى [رطوبة^٦] كما يجتمع فى الاستسقاء قيل له قيلة الامعاء^٨ .

(١-١) ع ١ : مع شدة لين الغمز (٢-٢) ع ١ وش : ما اورم (٣) ع ١ : موضع .
(٤-٤) ع ١ وش : اورسما وما كان من ريع (٥-٥) ع ١ : فيه قهين برنجين .
(٦) من ع ١ وش (٧-٧) من ع ١ وش ، وفى الأصل : او الفتق صغير (٨) ع ١ وش : الماء .

العلاج : قال : إذا كانت القيلة صغيرة في الأرية فإن الملمين يشيلون المي إلى فوق قليلا وتكون الأرية الآلة لتكاثف الثقب الذي ينزل فيه الأمعاء بالكي ، فإن كانت كثيرة فانهم يشيلون المي ويربطونه بلجام قوى ثلثا يرجع ثم يكون موضع الفتق ولا يحلون اللجام حتى يبرأ ، وأما الفتوق الصغار جدا في أجسام الصبيان و الأجسام اللينة ه فتعالج بالقابضة مثل جوز السرو وورقه و الأبله فان هذه تخفف تلك الأجسام التي استرخت من الرطوبة ، و الأفاقيا و الطرائيث^١ و الصبر و المر و المصطكي و تراب الكندر و قشور الرمان و غراء السمك و العفص الفج و سماق الدباغة و الثب و نحوها و يخلطون بها ما يحلل الرياح كالأبله و الكون ، و التي لها مع حل الرياح قبض و ما يلين الأورام و يسكنها ١٠ كالراتينج و المقل و علك البطم . و أما قيلة الماء فانهم يفصدونها و يخرجون الماء ثم يجعلون في الثقب أدوية حارة^٢ لتنقى الكيس الذي يحتبس فيها و لا يأتيه لكن^٣ يتبدد . دلى . هذا هو الكيس الذي من الصفاق ثم يدملونه ، و آخرون يقطعونه بالحديد اعني ابوطروايداس حتى يتبدد الماء في الهواء . دلى . إقرأ ما في انطليش في القيل فانك تفهمه الآن و حوله ١٥ إلى ما هنا .

سابور للفتق : مصطكي و قشر الكندر و جوز (الف ج ' ٧٠)

السرو و ورقه و مر و غزروت و غراء السمك من كل واحد جزء يذاب

(١) ع ١ : هو فسطيداس ، و ش : و هو قسطيداس (٢) ع ١ : - أداة (٣) ع ١ : لكه .

الفراء بالخل وتمجن به الادوية وتستعمل فانه عجيب جيد بالغ .

.. قال ج في الخامسة، من التشرح قولاً أوجب منه : إن الفتق إنما يعرض لاسترخاء أوتار العضل التي على البطن وهي أوتار غشائية تضبط جميع الموضع اللين من البطن وتبلغ إلى العانة والحالب وفي هذين ثقب ٥ لينزل منه برنجا البريطاون، قال ج : فإذا استرخت هذه الأوتار وعرض من ذلك قيلة وهو الفتق والقروء . إلى هنا حق لأن البريطاون رقيق جدا يقول ج : إنه شبه بنسج المنكبوت الرقيق ، فالحق أن يكون الضابط للامعاء هذه الأوتار الغشائية .

قرابادين سابور الكبير لورم خصى الصيان وغيرهم : ينقع المقل ١٠ ثم يطلى على اليضة الوارمة . جيد لورم الخصية : باقلى مقشر وحلبة يغليان غلية بالماء حتى يلين ثم يلقى عليه بابونج مسحوق ويجمع بسمن ويضمد به ، وقد يزداد فيه مقل وطلاء ودهن زنبق متى احتيج إليه .

اليهودى : قال : اسق أصحاب الفتق الشخنزانيا وكل ما يدد الرياح وشد الفتق وامرجه بدهن الناردين ولا تعطهم منفخا . إلى مصلح . ١٥ أورياسبوس [التسع^٢] : مرهم للفتق الذى يخرج إليه الثرب والمي : يؤخذ جوز السرو وصغار^٢ وطرية وقشور الرمان من كل واحد ثلاث أواق يطبخ بشراب أسود قابض^٢ ويمد به أبدا قليلا قليلا إلى أن يتهرا ثم يدق فى هاون دقا جيدا ويخلط به شيء من أنزروت ويطبخ على

(١) ش : دبق (٢) منج ع ١ ، وفي ش : السبع (٣) ع ١ و ش : صفارة (٤) ش :

حامض .

خرقة ويرد المي و يلصق به ولا يحل ولا يأكل [إلا^١] في [كل^٢]
 أربعة أيام مرة . ومن أدوية الفتق: جوز السرو و الفص و السعد و السنبل
 و عجم الزيب^٣ و الكندر و الأفاقيا و بزر الأنجرة و الكون و الغراء
 و الأنزروت و المرزنجوش . و من أدوية قيلة الماء: التطرون و المرقشيشا
 و العاقرقرا و المقل و النانحة و دهن الزنبق و سائر المحللات .

أورياسيوس: ضماد النخالة جيد في الورم الصلب في المذاكر خاصة
 و في جميع الأعضاء يعاد على النخالة الدق مرة بعد مرة و ينخل بشيء
 صفيق و يحل أشق بسكنجبين و يعجن به و يلزق بالموضع و هو حار
 معتدل و يعاد عليه شيء آخر حار أبدا فانه عجيب . لى - إذا بدأ الفتق
 بلا طفرة و لا صيحة إن كان طويلا فانه قيلة ، و إن كان أسفل عند الحالب ١٠
 فانه توسع البرائج ، و تنفع منه الأضمة الموصوفة غاية النفع و هى التى
 تجفف غاية التجفيف ، و إذا كانت مستديرا و كان فوق هذا الموضع
 يوجع إذا نام على القفا أو غمز باليد فهو انخراق الصفاق و لا ينفع فيه
 الضماد و ملاكه الشد . معجون للفتق: يسقى ما يحل النفخ و يلين البطن ،

تؤخذ ورق السذاب اليابس و دوقوا و كون و نانحة و بزر الفنجنكشت ١٥
 و فودنج و بورق اجزاء سواء و من الاقيمون مثلها اجمع تجمع بهسل
 و يؤخذ (الف ج ٧٠) منه ، و يصلح له أن يخلط الشخزنايا بالاطرفل
 و اعطه الكون فهو جيد .

السادسة من الميامر: [المر^٤] يصل إلى عمق الاعضاء لأن طبيعته

(١) زيد السياق (٢) من ع ١ (٣) ع ١ وفى ش: العنب (٤) من ع ١ و ش . .

لطيفة حتى تبرأ الاعضاء الوارمة ويستقصى برؤها . ١٠ الى . لذلك ١ من
أدوية الفتق ويخطط بالقواض فيوصلها ٢ .

جوامع التدبير الملطف؛ قال: إذا كان في الصنف ٢ ورم صلب أو في
الاربية سمي قيلة اللحم، وإذا كان في الصنف ماء قيل له قيلة الماء، وإذا
كان فيه الثرب والامعاء قيل له قيلة الثرب والامعاء، وإذا حدث فيها
دوال قيل قيلة الدوال .

تجارب المارستان: صاحب الفتق ينبغي ألا يتحرك البتة إذا تأكل
ولا يأكل بقولا ولا حبوا منفخة ويتعاهد ما يحل النفخ ويدمن الشد .
ومن خيار ضماده التي تعمل في المارستان: جوز السرو ويسحق كالسكر
١٠ وقشور الكندر وأزروت بالسواء ويحل غراء السمك في خل ينخل
ويجمع به وتطلى [به] خرقة ويضمد ويحذر الصياح والوئب والظفر .
جالينوس: من الناس من يلين المقل العربي بريق انسان لم يأكل شيئا
حتى يصير كالمرم ثم يضمدون به قيلة الماء . الحص الاسود يحلل أورام
البيضتين . مفردة ج: ذنب الخيل ينفع من الفتق جدا ، السرو ينفع من
١٥ الفتق جدا ، لانه يخفف فيقوى الاعضاء الداخلة ويقويها ويصل قبضه
إليها إذا كان معه حرارة قليلة توصل القبض ولا تبلغ ان تلذع ، [١٠ الى ١٥]
المقل إذا لين يزاق صائم ويضمد به قيلة الماء أبرأها . جوز السرو إذا
ضمد به وحده أبرأ القيلة والادرة . الكون متى خلط مع دقيق الباقلي
٢ (٢) في ع ١ وش: كذلك هو (٣) ش: مثلها (٤) ش: الصفاق (٥) ش: جوز
السرو (٦) من ش .

أو لحم الزيب أو بقيروطى أيها شئت و ضمدت به الاثنين^١ اللتين فيهما^٢ .
ورم صلب حله . الكزبرة إذا خلط بلحم الزيب أو بالعسل أبرأ ورم
اليصتين الصلب وغيره .

ابن ماسويه : دقيق الحص يحل الورم الصلب فى الاثنين^٣ و التدى .

ماسرجويه (و الخوز^٤) : المقل الأزرق يحلل الآورام الصلبة فى الاثنين^٥ [٥
إذا ضمد به . الخوز و ماسرجويه : دم السلحفات و بولها بليغ النفع جدا
لقتق الصيان إذا حقن به الاحليل وحده أو خلط به شئ يسير من مسك
و قطر فى الاحليل ، أو طبخ هذا الحيوان بالماء و يجلس الصى فيه .

ج : ينفع نقعا عظيما أن يسحق الصدف^٦ أو مع رطوبة أو رطوبته

مع مروكندر و قاقيا و غبار الرعى و يضمد به الفتق بعد أن تدخله فانه ١٠
يلزمه و لا يفارقه .

مسائل ايديما ، الثانية : الفتوق التى تكون فوق السرة أكثر وجعا

مما تكون تحت السرة إلا أن التى أسفل السرة أشد عاقبة لأنها تزداد دائما
اتساعا لأن الأمعاء تدفع الصفاق فى ذلك الموضع دفعا عظيما^٧ ، و أما إلى

فوق فأكثرها ألما مالم يكن فوق السرة بكثير لكن بالقرب منها و ما كان ١٥
بالقرب منها و ما كان مائلا إلى ناحية اليمين و هذه أعنى التى [هى] فوق ألبن
مغمزا و أشد اندفاعا إذا غمرت ، لأنها فى الأكثر إنما تكون فيها ريج ،
و إن كان فيها فى بعض الأحوال شئ من المعى فانها تندفع بسرعة لأن

(١-١) من ع ١ ، وفى الاصل و ش : التى فيها (٢-٢) من ع ١ و ش (٣) من ش
(٤) ليس فى ع ١ و ش (٥) ع ١ و ش : عنيقا .

مكانه ليس منصوباً^١ إلى (الف ج ٧١) أسفل كالحال في السفلى^٢ ولا تدافع
 الغمز ثقله الطبيعي إلا قليلاً . كان رجل يصيبه وجع في حاله ثم ينزل
 إلى يصفته اليمنى فيصير ورماً صلباً فكان يذهب ذلك الورم إذا جامع
 و يبرأ منه أبداً دائماً . إلى : إنه ربما وقعت الريح في الفتق فاشتد الوجع
 جداً . وعلاجه في هذه الحال : احتمال الحول المهيأ من ورق السذاب
 والعسل والكمون والنطرون يسحق ناعماً بعسل حتى يرق و تلتخ صوفة
 [ويحتمل^٣] فانه يخش الرياح ، واسفه مثقالاً من الكون بطليخ الخولنجان
 فان سكن و إلا لجيم الكماد والحمام ، وإن بقيت فيه بقايا انتفاخ
 وضع عليه محاجم و صمد بالسذاب والكمون وحب الفار والمرزنجوش
 ١٠ ونحوها مما يخش ويحلل الريح ، وأما الاحتراس من ذلك فترك البقول
 والحبوب والشراب الممزوج الرقيق والفواكه والتخم واستعمال الشد
 عند الحركة و امتلاء البطن ، ولا يتزحر^٤ إلا وهو مشدود ولا يتحرك إذا
 أكل البتة و تكون طبيعته أبداً لينة بالقرى والكونى ونحوهما .

الأولى من العلل والأعراض ؛ قال : ربما تزيد الاثنين أو إحدهما
 ١٥ على الأخرى بلا علة فيها البتة ألا تزيد في جرمها من جنس الخصب فقط
 من الغلظ الخارج [ع الطبع^٥] . قال : قلة اللحم هو سقيروس حادث
 في الاثنين . إلى : تكبر الخصى إما لشيء يدخل إلى كيسه وهو ثلاثة :
 المعى والماء والريح ، وإما لورم في الخصى وكيسه أو في أحدهما وهو
 (١) ع ١ : متصوب (٢) ع ١ : السفلائية (٣) من ع ١ وش (٤) ش : منه (٥) ش :
 يتزجر (٦) من ش .

إما دموعي وإما بلغمي وإما ريجي ، ولا يعظم عن الصفراء .

مسيح : دواء نافع لقرو الصبيان : يحل المقل بشراب و يطلى عليها .

خالد : للفتق : تسحق كاه يابسة وأديتها^١ بغراء سمك [ويرد^٢] و يطلى

به بخرقة و تلزم و تشد . قال : إن كان الورم في الخصي أيضا فقطر فيه

قطعا أيضا فإنه يبرأ ، وإن كان أحمر فاطله بتوتيا بخل .

من كتاب جبريل للورم في الخصي : دقيق الحلبة والباقل [يمج^٣]

بدهن سوسن و ضمه و قطر في الاحليل مسكا يسيرا بدهن زنبق^٤ فإنه

أقوى العلاج .

اليهودي : قد يحدث الفتق من الجماع على الامتلاء و على تخمة و ربح

في البطن كثيرة . لورم الخصي : شحم كل ماعز مصفى جزء دهن السوسن ١٠

نصف جزء دقيق الباقل مثله شمع أصفر [ثلث^٥] و تجمع الكل .

مفردات ج : ينفع من ورم الخصي و الذكر أن يطلى بساذروان

بخل خمر [قال : يستعان بثبات ورم المقعدة و المذاكير و بجميع مايحلل

الأورام^٦] . قال د : دهن الأقحوان ينفع من أدرة الماء^٧ بعد أن يسقى

بزرقطونا متى ضمه به قيل الامعاء [العارضة^٨] للصبيان و السرر النائية^٩ ١٥

أبرأها . و قال : يجب أن تأخذ اكسونافن فينعم دقه ثم يجم^{١٠} في قوطولين

من ماء فاذا أجمد الماء ضمه به ، و قال : دهن الدارصيني إذا خلط بالقرمدانا

جيد لأدرة الماء^{١١} ثم تمسح به ، [ج : سومقروطن يوضع على الفتق^{١٢} ،

(١) ع ١ : و يذاب (٢) من ع ١ و ش (٣) من ع ١ ، وفي الأصل : دقيق (٤) ش :

المى (٥) ش : أو الثرب النائية (٦) ع ١ و ش : يتقع (٧) ش : الشق .

جالينوس^١] وقال: الطلطب الذي يسمى عديم الماء متى ضمدت به قيلة الصبيان أضرمها، وقال: المقل اليهودي إذا أذبت بريق صائم تقع من أدرة الماء.

[د؛ قال^١] جالينوس: { الف ج ٧١ } المقل العربي يستعمله خاصة في قيل الماء بأن يلين بريق صائم حتى يصير كالمرهم. [جوز السرو إذا طبخ بخل ودق ويضمد به أضمر الأدرة والفتق وورقه يفعل ذلك^١] جوز السرو وورقه ينفع أصحاب الفتق لأنه^٢ يخفف العضو مع تقوية العضو ويصل قبضه للحرارة [القليلة^١] التي فيه إلى عمق الأعضاء.

د: الجلتار يضمد به الفتق. د قال: الراوند نافع للفتق وكذلك ١٠ ذنب الخيل. بولس: يقال: إن ورق ذنب الخيل متى شرب بالماء أضمر قيلة الأمعاء. ج: الريوند نافع للفتق وكذلك ذنب الخيل ينفع الفتق الذي ينحدر فيه^٢ الأمعاء إلى كيس اليضتين. ملاك الفتق والقيلة أن يوضع عليها الضماد وينام صاحبه جهده ما أمكن. للقيلة جيد نافع: صفور خمسة زعفران درهمان جلد خف محرق خلق^٣ قشر رمان حلوه ١٥ [صفرة يضتين كندر ثلاثة دراهم عصارة لحية التيس وقاقيا خمسة غراء السمك^١] زفت وطب صبر [صمغ^١] دهن الآس عنزروت اذب ما يذاب^٢ واجمع الباقية إليه بنقيع غراء السمك ويلزق به وينام جهده

(١) من ع ١ و ش (٢) من ع ١ و ش، وفي الأصل: إذ (٣) من ع ١ و ش، وفي الأصل: منه (٤) من ع ١، وفي الأصل: خلوق (٥) ع ١ و ش: حامض. (٦) ع ١: يذوب، ش: يذاب بزيت.

ثم اغسله بطليخ أشياء قابضة وخاصة جوز السرو ثم أعد عليه مرات .
 من الجامع : اسق للماء الذى فى كيس البيضتين الادوية المدرة للبول
 واجعل الطعام لينة و شراب السكنجين و جلأبا بمزوجين بماء . استخراج :
 و اطل الموضع بأخفاء البقر و الطين و نحو ذلك من أضمدة الجبر^١ .
 من الكمال و التمام : للقبلة تؤخذ الكمأة المبيسة فتسحق نعما و تداف^٥
 بماء غراء السمك و يطلى الموضع .

و قال فى العلل و الأعراض : تعرض الرطوبة للنشاء المحتوى على
 الاحشاء ان يتسع المجرى الذى ينحدر [منه^٢] إلى البيضتين حتى ينحدر
 فيه الامعاء إلى الاثنيين فتحدث القبلة . ضئاد للفتق عجيب : مصطكى قشور
 الكندر جوز السرو و ورقه و مر و عززوت و غراء السمك من كل ١٠
 واحد بالسوية يذاب الغراء بخل خمر و تعجن به^٢ الادوية و تستعمل .
 جوامع العلل^٤ : متى كان الورم الصلب المسمى سقيروس فى الاثنيين سمي
 قبلة اللحم ، و متى كان فى الصفن ماء سمي قبلة الماء^٥ ، و متى انحدر الثرب
 إلى الصفن سمي قبلة الثرب ، أو قبلة الامعاء اذا انحدرت إلى المعى^٥ . وإذا
 كان فى الصفن دوا الى قيل قبلة الدوا الى^٥ . الى^٥ و تكون قبلة فى قسبة الرئة ١٥
 و فى العروق الضوارب ، و ينبغى أن نصف أصناف الفتوق [و القيل^٢] .
 ٥ الى^٥ إذا انحدر الثرب كان بلا وجع ، وإذا انحدرت الامعاء كان معها^٦
 وجع شديد و تأذ بالرياح .

(١) ش : الحنين (٢) من ع ١ و ش (٣) من ع ١ و ش ، وفى الأصل : بها (٤) من
 ش ، وفى الأصل و ع ١ : الغلظ (٥) ع ١ و ش : الامعاء (٦) وفى الأصل : معه .

اليهودى؛ قال: الفتق يحدث من الجماع على الشبع و التخم المتواترة^١
 و الحمل الثقيل و العنقر و العدو على الامتلاء و يخف وجهه متى خفت
 الرياح فى الجوف و بالصد ، يسقى للفتق الشخزفايا بماء الحلبة و تمرخ
 بطونهم بدهن الغار . للفتق و الادرة: غراء أنزروت كندر بالسوية يذاب
 ٥ الفراء [و يجمع^٢] و يلزم و يشد نهما . لادرة الصيان: تطليه بمقل قد حل
 فى شراب أو فى دهن زنبق . لى . هذا يطلى به الورم فى خصى الصيان
 فانه يحلله و لا يقرب موضع الفتق فانه يوسعه .

اليهودى؛ قال: مر من ارتفعت خصيتاه و غابت^٣ أن يدخل الحمام
 أسبوعا متواليا كل يوم و أدخل (الف ج ٧٢) فى إحليله أنبوب
 ١٠ فضة و انتفخ فيه نفخا شديدا حتى ينتفخ حالباه فينزل الحصى ، وإذا كان
 فى جلد الاثنين تهيج و نفخة فاطله بقشور رمان و عصص و جلنار و طين
 و شياف ماميثا حتى تقويه و تقبضه .

من عحة الطيب: القيلة التى قد نزل فيها الغشاء الذى على المعدة
 أو الامعاء و الذى يقال له الثرب مرض صعب قوى ، وإذا كان حجمها
 ١٥ ليس بالعظيم المنظر و التى فيها^٤ ما مرض^٥ يسير ، وإن كانت عظيمة
 المنظر و أشد منها ما ينزل فيها المعى نفسه . إنذار؛ قال : علامات الموت
 السريع: اذا كان بواحد وجع الخصيتين^٦ و ورمهما و ظهرت بوركه
 (١) من ع ١ و ش . وفى الأصل: المتولدة (٢) من ع ١ و ش (٣) من ع ١ ،
 وفى ش: عقلت؛ وفى الأصل: غلبت (٤-٤) من ش ، وفى ع ١: ما تمرض ،
 وفى الأصل: اما مرض (٥) ش: الكلبيين .

الايمين شامة لون السماء مات في الخامس ، صاحب هذا الوجع تصييه شهوة الخمر .

الصناعة الصغيرة: انحدر المي إلى كيس اليضتين يكون إما لخرق يحدث في الغشاء المغشى على الامعاء وإما لاتساع ذلك المجرى الذى ينحدر من ذلك الغشاء إلى كيس اليضتين ، واصلاحه يكون بتضييق ه ما اتسع .

ايذيميا: الفتق الحادث فوق السرة قليلا في الجانب الايمن مؤلم مكرب يورث قيء الرجيع ، وأما التى نحو العانة فانها^١ في أول الأمر على الأكثر لا يلحقها ضرر لأن ذلك الفتق يكون في الامعاء الدقاق ، وهذه في الغلاظ . و يعرض الفتق من ضربة ومن طفرة ومن رفع شيء ثقيل جدا ، والتى^{١٠} من^٢ الامعاء الغلاظ فهى في أول الأمر أقل ضررا حتى إذا أزم من صار رديئا لأنه يعظم ويثقل ما فوق .

من اختيارات [حنين و^٢] الكندى: يصب في الاحليل للورم في اليضة شيء من زنبق مرارا فانه مجرب ، ومتى علققت فوة الصبغ على من به ورم في الخصى نفعه جدا . آخر: لورم الخصى: مصطكى أزروت^{١٥} ينقمان في طلاء أو زنبق وتطلى اليضة الوارمة . و ضمدها بورق السرو والاهل مع شحم البط واحذر أن يتقرح .

اختيارات حنين: قال: ذكر سورانس^٤: إن الباقل متى طبخ ثم

(١) من ع ١ و ش ، وفي الأصل: فأما (٢) ش: في (٣) من ع ١ و ش (٤) من عيون الأنباء ، وفي الأصل: سوارسن ، وفي ش: ثوراسن .

دق مع زبيب [وضمد به قلع من الفتق قما عجيا . قال : و أما قيلة الماء
فليؤخذ كون و ميوزج فليدق بزيب^١] منزوع العجم حتى يصير مرهما
و يضمد به ، قال : و ذكر جالينوس أن قصب الذريرة ينفع الفتق الرىحى
و قصب السرو و ورقه و جوزه ينفع الفتق الذى تحدر فيه الامعاء إلى
الصفت^٢ لأنه يجفف و تكتسب^٣ الاحشاء قوة لأن قبضها ينوص إلى
داخل الجسم و لا لذع معه مع ذلك . و جميع الأطباء يقولون فى السرو
هذا القول . حنين و د : الحشيشة التى تسمى بنطاظن نافعة فى هذه العلة
شربت أو تضمد بها ، و يقول ج فى هذه : إن أصلها يجفف تبخيفا قويا
بلا لذع . و قال د : اصل السوسن البرى الأعلى منه ينفع هذه العلة إذا
كانت بالصبيان إذا شرب مع الماء ، و البرقظونا نافع من هذا الداء
للصبيان خاصة إذا ضمد به ، و من أنى بعد جالينوس يستعملون العفص
القع مطبوخا بشراب عفص يسحق و يضمد به و يشد و لا يحل إلا
(الف ج ٧٧) فى الشهر مرة ، وليُسق العليل طليخ [جوز^٤] السرو و يمرخ
بشئ من نيز . و قد اتفق ج و غيره فى علاج أدرة الماء على المقل
١٥ العربى مبلولا بريق إنسان قبل أن يطعم شيئا يحمل عليه ، و وضعوا أيضا
الأشراس مع سويق الشعير وكذلك بزر الكتان و الحلبة الرطبة و توضع
عليه . أطهورسفس : قال : متى وضع الجبن^٥ على الالتفاخ الحادث
فى الخصى حله . من مداواة الأسقام ، قال : حل^٦ المقل بخل حتى يكون
(١) من ع ١ و ش (٢ - ٢) من ع ١ و ش ، و فى الأصل : مجفف و يكسب (٣) من
ع ١ ، و فى الأصل : الخبز (٤) ع ١ و ش : ادك .

مثل المرم وضعه على الادرة أودق ورق السرو وضمده .

العلل و الاعراض ؛ قال : قيل الثرب وقيل الامعاء إنما يكونان

في الأكثر عند ما يتسع المجرىان النافذان من الصفاق إلى اليضتين ، و في

الأقل عند ما تنفق أو يحدث ثقب في هذا الصفاق فيعرض أن يكون

الثرب ، أو واحد من الأمعاء [ينزل ^١] فيصير إما في ذلك الحرق أو المجرى ه

نفسه الذى هو مجرى الصفاق الى اليضتين وإما أن يصير في كيس

اليضتين . وأما الفتوق فتكون [ذلك ^١] عند ما ينشق الصفاق فتنتو

الأمعاء ويسفل ^٢ المراق كما تنتو الرئة إذا خرج الصدر والعنية إذا

انحرفت ^٣ القرنية .

الساھر؛ للقبلة : يسحق كثة يابسة بغراء سمك مذوب و تطلى القبلة . ١٠

مجهول؛ فائق : قبضة قصوم يطبخ برطل و نصف ماء و يشد رأسه في قدر

من حجر و ضعه في تنور ليلة حتى يبقى رطل واحد و يشرب غدوة

ولا يؤكل إلى العصر ، افضل ذلك ثلاث مرات فانه ينقلص الفتق و القبلة

في ثلاث مرات البتة كأنه لم يكن .

الطبرى : إذا عظمت الحصى وورمت قططر في إحليله دهن زنبق ١٥

مرارا فانه عجيب ، وإن علق على قوة الصبغ عظم نعه . للريح في

^٤ خصى الصبيان : يسقى كل يوم ما حمل الظفر من ورق السذاب مسحوقا

بلبن أمه فانه يبرئه .

(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش : يسيل (٣) ع ١ و ش : انخرقت (٤-٤) من

ع ١ و ش ، و في الأصل : الخصى ان خصى الصبيان .

ابن سرايون، قال: على آلات الغذاء غشاءان أحدهما يسمى اسلس وهو التراب الطافي^١ وهو فوق الأحشاء يستخنها، والآخر يسمى باريطان وهو حجاب يمنع الأحشاء أن تندفع إلى خارج إلى المواضع الخالية وليعصر الأمعاء والمعدة مع الحجاب فيعين على خروج الثفل، وإذا بلغ باريطان إلى الأرية كان فيه ثقبان مثل البرنجين يصير منهما جميعا كيس اليبستين، وهذه البرانج ربما اتسعت من رطوبة تبلها وربما تفتقت من وثبة أو صيحة ونحو ذلك وشيل الحمل الثقيل وخاصة بعد التلي من الطعام ينزل التراب معه أو^٢ الأمعاء إلى حيث الفتق^٣ ويسمى قيلة التراب أو قيلة الأمعاء، وإن نزلت فيه مائة سمي قيلة الماء. قال: وأصحاب العلاج ١٠ باليد إذا كان الفتق في الأرية وكان صغيرا يشيلون الممي إلى فوق ويكون موضع الفتق^٤ لتكاثف ذلك الثقب ولا ينزل منه الممي ويشدونه بلجام حتى يبرأ موضع السكي ويصلب ثم يحلونه ثلثا يندفع لهؤلاء. [والكي بعد قرحة رطبة فينطل^٥] ومتى كان في أبدان الصبيان ونحوهم اكتفوا بحوز السرو وورقه والصبر والمر [والمصطكي^٦] و تراب ١٥ الكندر وغراء السمك والعفص الفج فان هذه (الف ج ٧٣) تصلب الموضع وتضيق وتمنع من نزول الممي [ويخلطون بها^٦] وربما يؤكل ما يحل الرياح، ويخلطون بالضماد الأبله والكمون والراتينج^٧، فأما

(١) من ع ١ و ش، وفي الأصل: الصافي (٢) من ع ١ و ش، وفي الأصل: و. و.
 (٣) ع ١: افتق (٤) ع: الثقب، و ش: شق (٥) من ع ١ و ش، وفي ش: بطنه
 فيبطل (٦) من ع ١ و ش (٧) ش: بذر بنج.

قيلة الماء فمن الناس من يثقب الموضع ويخرج الماء ويجعل على موضع الثقب
الأدوية الحادة السالكة إلى الماء محتبس فيها [حتى ^١] لا يجتمع مائته
ثم يدملون ^٢ الموضع . وقوم آخرون يقطعون جزءا من الفضاء ^٣
الداخل من كيس اليضتين وهو من باريطاون ثلثا يجتمع الماء ثانية لأنه
ينفخ في الهواء . . . إلى . . . إنما يجتمع الماء هاهنا وفي المستنق تحت باريطاون ^٥
لصلابته كما يجتمع الماء تحت القرني . ضماد جيد للقيلة المعوية : أشق وكندر
وصبر ودبق ثلاثة ثلاثة مقل درهمان قاقيا أنزروت درهم درهم ترض
في هاون بجل و [يبل و ^١] يترك ليلة ، فإذا كان من غد^٢ انعم سحقه ويسحق
أهبل ويشرب الجميع قطنة ويجعل على الموضع ويكون الخل قد انقع
فيه أهبل فانه جيد . [إلى ^١] ضماد جيد بالغ : قاقيا وجوز السرو وأهبل ^{١٠}
وقشور رمان وصبر يسحق الجميع نعما ويطلى الموضع بماء الصمغ ويوضع
فوقه ويشد فانه عجيب . لقيلة الصبيان : يسحق مقل شراب عفص ويشد
على الموضع . وللصبيان تجفف كمأة وتسحق وتغمس وتجن بفرأه
السك وتطلى . . . إلى ^٥ : الجراحات ^٦ في أدرة الماء العظيمة ^٧ تشيل اليضتين
وتعصرهما إلى فوق وترفق جلدة الخصى بالعصر وتقصد بالمضغ ^٨ ، ^{١٥}
ويبقى ^٩ الدرز ^{١٠} لا يفصد منه لكن يمتن أو يسرة ولا تزال تعصره حتى
[ينقى و ^{١١}] يخرج الماء كله ، ويجتمع هذا أيضا بعد أشهر فيحتاج إلى الفصد
(١) من ع ١ و ش (٢) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : يدخلون (٣) ع ١ و ش :
الغشاء (٤) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : غدائهم (٥) ش : للصبيان (٦) ع ١ :
الجراحات (٧) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : العظيم (٨) ش : الموضع (٩) ع ١ :
حتى (١٠) ش : الدرب (١١) من ع ١ .

ثانية ، فنى أحب ألا يعاود كواه ، وكيه أن تحمى حديدة شبه ما يحلج
 بها القطن [وادق منها يشيل اليعتتين إلى فوق جيدا ويشدهما هناك
 ثم تدخل هذه الحديدة فى موضع الفصد^١] و تديرها مرات ، ومتى احتاج
 أن يوسعه فافعل ذلك ثم عالج به بعد حتى^٢ تسقط الخشكرشة و يدمله فانه
 لا يعاود ، وربما حشاه بدواء حاد والبيضة فوق مشدودة حتى تعمل فيه
 عملا كثيرا ثم تعالجه فلا يعود ، والاحزم أن توسع و تقطع^٣ من باريطاون
 قطعة كبيرة و يكوى بعد و اجعل على الحالب و الدرز أدوية قابضة قوية
 و يمنع شرب الماء [و يصابر العطش^٤] و يعرق و يدبر تدبير المستسقى .
 منافع الأعضاء : الأدرة أكثر ما تقع فى البيضة اليسرى لأنها أضعف
 ١٠ بالطبع .

فى تنو الذكر [الدائم^٥] و سيلان المنى و قطع الباه
 و ضرره فى البدن و اللزوجة التى تسيل منه
 و تلزق بالثوب و اختلاج الذكر الدائم استعن
 بيا بزيادة فى الباه لتضاده

- ١٥ ج : فى الرابعة عشر من حيلة البرء : يتولد انتفاخ الذكر الدائم من
 ريح بخارية و تذهبها الأدوية المطلقة^٦ للبطن و القيء و ذلك الكثير
 (الف ج ٧٣) و الحركات الكثيرة [و الحمام^٧] و خاصة الأشياء
 (١) من ع ١ (٢) ع ١ : إن (٣) من ع ١ ، وفى الأصل : قطر (٤) وفى ش وع ١ : توتر .
 (٥) من ع ١ و ش (٦) من ش ، وفى ع ١ : الملقطة ، وفى الأصل : المعلقة .
 (٦٣) المحلة

المحلة [و الامساك عن الغذاء و طلى الادوية الحارة على البدن^١] و كل^٢
 دواء^٣ [ما] يسخن و يخفف، و استفرغ بدنه ثم ضع على الجسم إن كان أسخن
 مما لم يزل [عليه^٤] واحدا من الادوية المبردة، و إن كان لم يسخن العضو
 فضع عليه في أول الامر دواء يبرد تبريدا معتدلا، و اجعل تدبير^٥ العلة
 كلها^٦ تدبيرا يحل الرياح، و هذه العلة تعرض للشباب، و أجود الأشياء
 لهم لإخراج الدم، و قد عالجت رجلا بأن فصدته و ألزمت قطنه و ذكره
 القيروطى المتخذ بالماء البارد فبرأ هذا الرجل في ثلاثة أيام، و آخر فصدته
 ثم ألزمته الدواء المتخذ بالبانونج و كنت أسقيهم النيلوفر و الفنجكشت،
 و متى طالت العلة أطعمته^٧ سذابا كثيرا فانه قام في آخر الامر، و تنفع
 هذه الادوية التي تخفف و تسخن بقوة . قال: و متى أردت أن تنقي الجسم
 فالتقى في هذه العلة أحد من الاسهال بحسب موضع العضو .

في تقطير البول، من^٨ السادسة من الاعضاء الالمة؛ قال: تقطير البول
 يكون بلا إرادة ولا توتر الاحليل، فأما رسمس^٩ فهو توتر القضيب
 دائما من غير شهوة ولا حرارة مكتسبة كما يمرض عند الاستلقاء على
 القفا . قال: تقطير المتى يكون إما لأن المتى رقيق وإما لأن مجاريه ضعيفة
 على إمساكه، و علة مائرس^{١٠} ریح فائقة يكون ذلك لشيتين أحدهما أن

(١) من ع ١ و ش (٢) و في ع ١: و بالجملة فكل شيء (٣) و في ع ١ و ش: العليل
 كله (٤) من ع ١ و ش، و في الأصل: أطعمه (٥) من ع ١ و ش، و في الأصل: في
 (٦) كذا و لعله: فريافيسيموس: هو الانتشار الدائم و التوتر المفرط (بحر الجواهر)؛
 و في ع ١: مائرس .

يتسع أفواه العروق الضوارب التى تأتى الذكر ، وإما أن يتولد فى العصب^١ العظيمة المجوفة التى منها تركيب الاحليل . قال : و هو من اتساع هذا العصب أكثر ، و يتقدم ذلك إذا كان من أجل ريح نافخة تولد فى هذه العصب اختلاج الذكر دائماً ، فإذا لم يكن فيه^٢ اختلاج الذكر فانه [يشبه أن يكون بسبب اتساع أفواه العروق التى تحته^٣ و قد رأيت من عرضت له هذه^٤] [العلة^٥] من أجل اتساع أفواه العروق و كان [قد^٥] تقدم ذلك أن أحدم [كان^٦] امتنع من الجماع مدة طويلة على غير عادة لترك الجماع ، و آخر تناول أطعمة تولد أخلاطاً حارة حريفة ، و آخر عرض له بعد أن شد وسطه فى سفر على غير عادة منه لشد الوسط ، فعلنا بالحدس ١٠ أن أفواه العروق من هؤلاء تفتحت فى بعضهم من كثرة المني ، و آخر من شدة الوسط للحرارة التى تولدت هناك ، و آخر لأن الأخلط الحارة فتحتها .

قال : الأدوية التى تقطع الانعاط عما يؤكل و يوضع من خارج على القطن^١ و الاتيين و الدبر كلها ما^٢ يطرد الرياح و يحل النفخ و التى تبرد ١٥ أيضاً ، و الامتناع من الجماع يولد هذه العلة لأنه يجمع فى البدن منياً^٣ كثيراً ، فن أضرب عن الجماع البتة و كان يتولد فيه منى^٤ كثير و لم ينقص

(١) من ع ١ و ش ، و فى الأصل : العضلة (٢) من ع ١ ؛ و فى الأصل : قبله (٣) من ش ، و فى ع ١ : تجمه (٤) من ع ١ (٥) من ع ١ و ش (٦) و فى ش : البطن (٧) من ع ١ ، و فى الأصل : بما (٨) من ع ١ و ش ؛ و فى الأصل : شيئاً (٩) من ع ١ و ش ، و فى الأصل : شىء .

فضل الدم بالرياضة والاستفراغ هاجت به هذه العلة ، وأكثر في ذلك لمن يتفكر في الباء و من يكثر من الأطمعة المولدة^١ للمنى . وقد كان رجل امتنع من الجماع فجعل لإحليله يغلظ ويتنخ ، فأشرت عليه أن يستفرغ المنى ، وهذه المجارى فى المستعملين للجماع أوسع فلذلك يهيج بهم إذا تركوه^٢ ، فأما الذين تفى فضولهم بالرياضة القوية كالمصارعين ولا يتفكرون ه فى الجماع البتة ولا يسمعون حديثه^٣ فإن الذكر منهم يبق ضامرا كذكر الشيوخ ، وإذا دام هؤلاء ذلك الحال تأكد^٤ فيها لأن الأعضاء التى (الف ج ٧٤) تفقد رياضتها وأعمالها تضعف أفعالها وتسد مجاريها .

الرابعة من جوامع العلل والأعراض ؛ قال : إذا كان سيلان المنى من ضعف القوة الماسكة أو رقة^٥ المنى كان بلا إنعاظ ، وإن كان عن تشنج يعرض فى آلات المنى كان مع إنعاظ .

الخامسة من هذا الكتاب ؛ قال : أحد صنئ سيلان المنى يكون من تشنج يعرض من هناك .

السادسة من حفظ الصفة : استعن بجوامع حفظ الصحة ؛ قال :

و يجب أن تروض الأعضاء العالية من الذين يتولد بهم^٦ منى كثير جدا ١٥ ويطلق الحقوب بعد الحمام^٧ بدهن مبرد وعصارة حى العالم ونحوه والبزرقطونا ، قال : وشد صفيحة رصاص على الظهر ، [لى^٨ :] قد جربته فوجدته

(١) من ع ١ و ش ، وفى الأصل : المتولدة (٢) ع ١ و ش : تركوا أكثر (٣) ع ١ و ش : أحاديثه (٤) من ع ٢ و ش ، وفى الأصل : تأكل (٥) من ع ١ و ش ، وفى الأصل : قوة (٦) ع ١ و ش : فيهم (٧) ش : الجماع (٨) من ش .

نافعا لدفع الاحتلام ، والنوم على الثياب الباردة و على الفنجكششف
 [وورد^١] يظهر فعله^٢ من ليلته و ليتوقوا أن تدهنوا بدهن الخشخاش
 أو دهن اللقاح أو يفرشوا تحتهم الخشخاش و كذلك ليحذروا الأشياء
 القوية البرد لأنه يخاف أن تضر كلام^٣ . . . إلى . . . استعمل هذه^٤ عند الافراط
 ه . وعند ما يكون المتى حارا جدا بافراط و استعمل منه أيضا . قال : وقد
 أمرت رجلا أن يفرش الورد فانتفع [به^٥] ولم يضره ذلك في كلاه ،
 - سقط بعد هذا شيء صالح من الكتاب فصحح الكتاب و الحقه^٦ - قال :
 و الذين يضرهم ترك الجماع جدا و تضرهم المجامعة هم أفراد من الناس ،
 فأما الأكثر و التوسط في ذلك فوجود في الناس و هو لا يضرهم ذلك
 جدا و لا ينفعهم .

الرابعة^٧ من الثانية : الجماع يضر بالمصعب مضره شديدة و يسقط
 القوة و يلبها . الثانية^٨ من السادسة : [ايديميا^٩] : المشايخ يعرض لهم من
 الجماع قح في بطونهم ، و كذلك من حرارته ضعيفة و ما دون الشراسيف
 [دائما^{١٠}] فيه قح .

١ من مسائل الآهوية و البلدان : كثرة الركوب يذهب الباه لأن أوعية
 المتى ترتض و تكل . قطع العروق الضوارب التي خلف الأذن تجعل الرجل
 عقيبا و تورثه طبعا يابسا^{١١} .

(١) من ع ١ (٢) ع ١ و ش : قفحه (٣) من ع ١ و ش ، و في الأصل هذا .
 (٤) من ع ١ و ش (٥-٥) له زيادة من الكاتب (٦) ع ١ و ش : الرابع من الثالث .
 (٧) ع ١ و ش : الثالثة (٨) من ع ١ و ش (٩) ع ١ و ش : نسويا .

اليهودى: قد تسيل من الاحليل لزوجة تلتزج بالثوب هو داء^١ ردى
يسيل دائماً و ينهك البدن و يهزله^٢ . قال: و ينفع منه حقنة الراسن
و الأكارع، و أقع منه دهن الالية و دهن جلوز^٣ و دهن الحبة الخضراء
و سمن بقر و ماء السذاب يحقن به ثلاث ليل و يطلى أسفل الظهر بقاقيا
و دم الأخوين و رامك . قال: الجماع يسقط القوة جدا، و من أكثر^٤
منه فليقل اخراج الدم، [و إدمان الجماع ينهك البدن^٥] و يضعف البصر .
قال: و حبس المتى عند الجماع يورث الأدرة و يرخى الأثين و ربما أورث
الورم فيهما و ربما غيب احدى اليضتين إلى فوق . و استلاء المرأة على
الرجل يورثه الأدرة و الاتفاخ و القروح فى الاحليل و المثانة، و ربما سال
منها فى الاحليل و هو حار . قال: عاج من سيلان المتى و من المتى^٦
الذى يلتزج بالثوب بفصد الاحل و بالمبردات على الظهر و القطن،
و اعطه الاطريفل و احمه الغذاء الكثير و الشراب البتة ﴿الف ج ٧٤﴾
قال: و بما يحرق المتى البتة و يهلكه: الفنجكشت و السذاب و [الحزاء^٧]
و الحندقوقا و الفودنج و المر الايض لانها لطيفة يابسة و الكزبرة تفعل
ذلك و الخل و ماء السذاب إذا شرب أياما و الفصد و الحجامه الكثيرة^٨
و الحمام .

أهرن؛ قرصة نافعة من سيلان المتى: يؤخذ من الجندبادستر
درهمان و من السذاب و مرزنجوش و بزرنج و أنيسون درهم و من
(١) من ع ١ و ش، و فى الأصل: حار (٢) ع ١ و ش: يزيله (٣) ع ١ و ش:
جوز. (٤) من ع ١ و ش (٥) من ش .

حب الرمان خمس عشرة حبة ، الشربة درهم ، ومق سقيت من حب القثاء
المقشر درهما فمل ذلك . ٥ إلى ٦ المرزنجوش يدخل في عداد الفنجنكشت
في هذا الفعل .

أهرن : [ورق الحناء يحفف الماء ، وقد يقطع المني المفرط
٥ الخروج] مق شرب عصير السذاب [مع الخل] أسبوعا أو يجلس في
طليخ الاذخر و الزوفا [الى العجز] والجلوس في الماء البارد و اطل
الحقو و نواحيه بهيوقسطيداس و قاقيا بخل و ٢ يطلى بعصير الفنجنكشت .
٥ إلى ٦ واسقه هذا الدواء و أصول القصب اليابس و الحبق الجلي و المر
درمان [درهمان] فريون نصف درهم بزر السذاب الحزاء ٢ و فنجنكشت
١٠ و مرزنجوش يجمع و يسقى درهما و يطلى ببزر الخس و الشيح ٥ إلى ٦
دواء مبرد : بزر خس و بزر بنج و بزر خيار و بزر هندباء و بزر قطونا
و يلوfer يحفف و كزبرة يابسة يستف منها ٥ راحة أياما تباعا ، و ينبغي أن
يسقى هذه حيث الحرارة كثيرة و تلك حيث الحرارة قليلة و الريح كثيرة ،
و كان رجل جاءنا إلى مارستان يشكو كثرة الانعاظ فتفقدته فوجدته
١٥ كثير الدم جدا صافية فأمرته بالفصد تخفف عنه ما وجد .

أهرن : دواء للاتشار الكثير المفرط بالفصد و الاضمدة المجففة
كبزر الفنجنكشت و السذاب و الحزاء و المرزنجوش اسقه و ضمده و قيئه
و أسهله و نومه على الفراش البارد و الاوراق ٦ الباردة و على ورق الخس
(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش : أو (٣) من ع ١ و ش ، و في الأصل : الحداء .
(٤) ع ١ و ش : البنج (٥) من ش ، و في الأصل : منه (٦) ع ١ : الارض .
و الفنجنكشت

والفنجنكشت [واحقته بطيخ السذاب و الفنجنكشت^١] و احمه اللحم و النيذ .

الطبرى: استعمال الصوم و المجوع و العطش فانه كاف في تقليل المني، و قال: إن شرب من بزراخس راحة و افرة بماء بارد قطع الباء .

أهرن؛ لقطع المني: جوارش الكمون و الحل . . لى، يسقى جوزة ه
من جوارش الكمون بالخل إذا كانت حرارة، و بماء السذاب إذا لم تكن
أو بماء القوتج . [لى^١] أقرصة نافعة لقذف المني مع حرارة: بزرقائه
و بزرخس درهم [درهم^١] كافور طسوج دهن نيلوفر^٢ و دهن^٣ الخلاف
نصف درهم جلتار مثله أفيون قيراط هذه شربة واحدة [يعطى^١] شراب
النيلوفر . قرصة له مع حرارة: يؤخذ له^٤ من السذاب و الأنيسون المجفف ١٠
فنجنكشت مرزنجوش جندبادستر تلك جزء و مثله بزربنج و من الجلتار
[جزء يجمع^١] و يعطى . . لى يحمى لسيلان المني اللحم و النيذ و يطعم
العدس بالخل و نحوها، و عاجل من كثرة الانتشار بمثل علاج سيلان المني
[و مل^١] على ما يحل الرياح البتة من الاغذية و الادوية و أدمن عليه
القيء و الاسهال لتخرج عنه تلك الرطوبات الكثيرة التي لها تلك البخارات ١٥
المنعقة و نومه على الفراش البارد و اطله بالأضمة الباردة و اجعل طعامه
الحل و ما يحل الرياح .

من كناش* مجهول؛ قال: مما ينفع سيلان المني (الف ج ٧٥^١)

(١) من ع^١ و ش^٢ (٢) ش: أو (٣) ع^١: زهر (٤) ليس في ع^١ و ش^٢ (٥) ع^١
و ش: كتاب .

الاستنقاغ في المياه القابضة كماء القمقم واطل الظهر بالقابضة ، والآبرن
 الباردة وماء الثلج والعيون الباردة ، وأكثر الأطعمة القابضة والحامضة
 وتشدد منطقة بفلوس اسرب [و^١] تكون الفلوس مائة لصلبه ويجمع
 ويعطش ويكثر الرياضة . واعلم أن دوام شدة الشهوة والانتشار يكون
 ٥ الحرق أوعية المتى وعند ذلك ينسبط الذكر فلا ينقبض وينفخ البطن [ويجىء
 العرق البارد^١] كما يكون في التشنج ويهلك سريعا وهذا الداء قليلا ما
 يكون في الرجال ويكثر^٢ في النساء ، وإذا رأيت ذلك فابدأ بالفصد وغذ
 بالملطفات والخل واسهله واسقه الأدوية الكاسرة للرياح . قال : ولكثرة
 الاختلاج^٣ اطل الظهر بعصير الكزبرة أو ورق الكزبرة والبقلة الحماة بمخل
 ١٠ و ضد به .

بولس : متى خرج المتى بلا إرادة^٤ ولا انتشار فذلك لضعف أوعية المتى
 * فليستعمل صاحبه الهدوء والسكون وضمد الظهر بالأضمة الباردة القابضة
 ويجلس فيها [او] في طينها ويستعمل الأغذية التي تجفف .

و أما الاختلاج في الذكر إذا كان دائما فيعرض من ورم حار في
 ١٥ أوعية المتى وينتشر معه الذكر وإن لم يكن سريعا صار إلى امتداد أوعية
 المتى وينفخ البطن ويعرق عرقا باردا ويهلكون ، فإذا رأيت الانتشار
 مع اختلاج وتمدد فافصد ساقه من ساعته واسهله مرات برفق ، وإياك
 أن تعطيه مسهلا قويا ضربة ، واحقنهم بحقن لينة مسهلة وأدم ذلك ،

(١) من ع^١ وش (٢) من ع^١ وش ؛ وفي الأصل : يكون (٣) ع^١ وش : الاحتلام
 (٤) من ع^١ وش ؛ وفي الأصل : بارادة (هـ) من ع^١ وش ؛ وفي الأصل : يستعمله .

واجتنب مايدر البول ، وضد الصلب بالأشياء المبردة القوة البرد كالشوكران والبنج وغب الثعلب والرجلة وكذلك اطل ما حول العانة وليصبر على العطش ، فى الذين هم كثرة المني يكثررون إخراج الدم .

وأما الانتشار الدائم الذى بلا اختلاج فانه من كثرة المني والريح

فاعطهم بالعشى ما يشى الرياح وما يطل المني ، و يفرغ بالقيء و يلطف ه التدير و يعطون ما يقطع المني كأصول النيلوفر و برسياوشان و أصول السوسن و السذاب و سطورونيون^١ . الاسكندر : تفقد المني الذى يسيل فان كان غليظا فخذ فى التى تقل المني ، وإن كان رقيقا فاعلم أنه يقطر لضعف فى العضو و لرقته ، وإن كان يلذع فلرداءة كفيته فخذ حيثذ فيما يغلظ المني . و السذاب يقل المني و يغلظه جميعا ، فان لم يكن معه لذع فعليك به ١٠ و إلا فبالأشياء الغليظة المبردة . قال : و بزر النيلوفر و أصله [إن آدم^٢ شربه] يقطعان الباه و ربما يجعل الرجل عقيا إلا أنه يورث أمراضا ردية باردة .

مجهول : قرص لكثرة المني يقطعه : بهمنان جزءان بزر الفقد إرسا

نصف جزء من كل واحد يعجن بعصير السذاب و يقرص ، الشربة درهم ١٥ . آخر : ورد قاقيا غصص بزر رجلة يستف بعصير الكراث ٥٠ لى ه اعتمد فى هؤلاء على التجفيف بالتدير و الاغذية ، و من كان منهم كثير الرطوبة فانك تحتاج إلى الأشياء المسخنة لأنه لا يجفف بها إلا كأصحاب الأبدان الرطبة الشحيمة الباردة المزاج (الف ج ٧٥) فاستعمل فيهم السذاب (١) من مفردات ابن بطار ، وفى الأصل : ساطرون ، وفى ع^١ وش : ساطاريون (٢) من ع^١ وش .

ونحوه، وأما الذين بهم ذلك من حدة المني ورقته فأطعمهم المغذات .
 مجهول^١ ؛ مما يقطع الامضاء وسيلان المني : دقيق البلوط يسقى أيا ما
 متتابعة فانه تجرب . قال : و السذاب الجلي و الجندبادستر [يقطع سيلان
 المني إلى الجند بادستر^٢ داخل في جملة الشديدة التجفيف المحللة للرياح .
 ه قال : و البنج يقطع سيلان المني ، قال : و اطل الظهر بالاقايا [والمر^٣
 و البنج و الأفيون و لينم على الفنجكشت .

من الاختصارات : قال : اجعل طعام هؤلاء الموص و القريض
 و الهلام و العدس المقشر و الحنظل [و يستعمل^٤] ماء الورد و الكافور
 و الصندل . و منها : إذا توتر الذكر و بقي بحاله بلا شهوة للباه و دام
 ١٠ ذلك فعالجه في أول الأمر بالفصد و بالأشياء الباردة حتى تقل المادة
 و تجمد ثم بالأشياء المجففة للمني فاستعمل فيهم التقي لتجذب المادة إلى فوق ،
 و يتعاهد^٥ من الحمام ليستفرغ تلك البخارات الغليظة التي منها كان ذلك
 الانعاط الدائم . إلى : قد صح من هاهنا أن الحمام و التعرق رديء للباه .
 قال : و لا يتوانى به فانه ربما انتقل إلى أن يعرض منه ورم حار في أوعية
 ١٥ المني فيهلك . قال : و إذا حدث بصاحب هذه العلة انتفاخ البطن و العرق
 البارد هلك . قال : و لا تقصر في أول الأمر في الفصد و الحمام و التقي
 و المبردات و الاطلية الباردة على القطن و الذكر و المنع من النوم على
 القفا ثم سقى الأدوية المجففة للمني ، فان دام ذلك فاسقه من الكافور نصف
 دائق . إلى : ليس شيء أبلغ لهذا من الفصد و الجوع و الحمام^٦
 (١) ع ١ و ش : نعوون (٢) من ع ١ و ش (٣) ع ١ و ش : يصاهدون (٤) ش : الجماع .
 و الجوع

[والمجموع^١] أبلغ^٢ .

السادسة من مسائل ايديميا؛ قال: الحمام^٣ يحفف البدن دائما [كما^٤]
يفعل السهر، فان كانت القوة قوية استخه مع ذلك بالسخونة الغريزية
لأنه لحركتها يشعلها وينمها، ومتى كانت الحرارة الغريزية ضعيفة استخه
في وقت استعماله له بالعرض فاذا كان بعد ذلك آل به إلى تدبير^٥ قوى . ه
قال: الجماع يضر الأبدان الساقطة القوة [جدا^٦] و يبلغ بها إلى غاية
البرودة^٧ [د^٨] ويضر من هو في النمو و يمنع منه لتجفيفه^٩ . دلى ه تسقى
الأقراص لقطع الباه بطيخ العدس .

من المتقية لاين ماسويه : قال : لسيلان المتى إيرسا و بزر السذاب
و فودنج برى و حاشا يشرب منه درهمان على الريق . ١٠

حنين في الباه؛ قال: الشهوة تقل إما لقلة المتى وإما لبرده فالذى
يمنع الشهوة إذا إما ما يبرد تبريدا شديدا فاحه^{١١} حتى يقل لذعه ودغدغته
كالخس والرجلة واليمانية والقرع والسرمق والتوت والخيار [والقثاء^{١٢}]
و البطيخ، وإما ما يلطف ويفش الرياح كالسذاب والشبث ونحوهما .

من المسائل [أرسطاطاليس^{١٣} في الباه^{١٤} :] الجماع يضر بالعين ويهزله ١٥
ويذهبه^{١٥} ويهزل الحاصرة و ينقص^{١٦} الدماغ ويسمن^{١٧} الكلى، قال: ويحفف
(١) من ع اوش (٢) ع ١: أبلغ منه، وش: أبلغ فيه (٣) ع اوش: الجماع (٤) ش:
تبريد (هـ) من ش، وفي الأصل: البرء (٦) من ع ١ (٧) من ع ١ و ش ١ وفي
الأصل: التجفيف (٨) من ع ١ و ش ١ وفي الأصل: لخمرة (٩) من ع ١ و ش
(١٠) من ش (١١) ع ١ و ش: يذيه (١٢) من ش، وفي الأصل: يفض
(١٣) ع ١: يثمر .

الدم . قال : و يعلم ضرره بالدماغ أنه يورث كسلا و استرخاء الحركات و الصلح ، [قال :^١] و المشى حافيا يذهب شهوة الباه ، قال : و الذين يفرطون فى الباه يضرم جدا لأنهم مثل من يتقيأ^٢ أو يسهل أكثر مما يحتاج إليه ، و أما من جامع بقدر شبقه للباه فانه كمن تخرج فضوله بقدر الحاجة . قال :
 ٥ الجماع يخفف الجسم^٣ و يقبض البطن و يكثر البول و يرى شعر الرأس و اللحية و الأشفاور و يسرع الصلح .

ابن سرايون : (الفج ٧٦ ') قال : سيلان المنى يكون من رفته أو ضعف الآلات أو تشنجا كما يعرض فى الصرع فان أوعية المنى إذا تشنجت زرفت^٤ بالمنى ، فأما عضل المثانة و المقعدة فانه متى تشنجت ١٠ منعت الغائط و البول فلذلك لا يخرج فى الصرع إلا فى آخره عند الراحة من التوبة ، قال : و افسدم و قينهم متى احتاجوا إلى ذلك لامتلاء يظهر ، و لا تسهلهم و لا تدر بولهم لأنك تجذب إليها مادة^٥ و نومهم على فراش بارد و لا يستلقون على القفا إلا على المبردات و ضد القطن^٦ بالأدوية^٧ المبردة و اسقمهم النيلوفر شراب أسود قابض و ماء العدس و بزر الخس ، و متى ١٥ لم تكن حرارة ظاهرة فحب الفقد و السذاب الرطب و حب الشهدانج يكثر منه . قال : و لا تعط حب الفقد و السذاب فى أول العلة لكن فى آخرها فانه حينئذ ينفع . دواء شريف لذلك : أصل القصب الفارسى (١) ن ع ١ وش (٢) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : قيا (٣) ع ١ وش : البطن (٤) من ش ؛ وفى الأصل و ع : ورق (٥) ش : ماء (٦) ش : البطن (٧) ع ١ : الاضمة .

اليابس وفودنج جبلى وبزر بنج وبزر الحس وبزر السذاب وحب الفقد
وورد أحمر بالسوية درهمان درهمان بنجل بمزوج . سفوف وصفه حنين
لمن يسيل منه المتى مع حرارة شديدة: بزر قطونا بزر الحس درهمان درهمان
بزر رجلة ثلاثة كزبرة يابسة درهم ونصف يشرب على الريق بجلاب .

من أقربادين حنين: سيلان المتى أقراص عجبية: أصول القصب اليابس ٥

فودنج جبلى [مر'] بزر الفقد وبزر اللقاح درهمان درهمان بزر الحس
بزر بنج درهم [درهم'] فلفل ساذج هندى نصف درهم أفيون ربع درهم
يسجن بماء السذاب الطرى ويشرب منه زة مثقال وهو يحبس البول أيضا ،
وأما النساء الشديبات الشهوة فتحمله أيضا . إلى : الادوية الحارة التى
تقطع المتى: الايرسا والسذاب والفودنج والفنجنكشت والحزاء ، وأما ١٠
اليابسة فالاهليج والاملج ، وأما الباردة فالخس والكزبرة والنيلوفر
والمخدرات وأصول القصب . مجهول: كثرة الباه يورث دقة العظام
ووجع الكلى والظهر وأبردة وهزالا وتشنجا .

المقالة الأولى من المتى: قال: إذا كثر الباه اجتذبت اليصتان بقوة

قوية جميع ما هو [فيها'] محتبس من رطوبة فى المتى ، وهذه الرطوبة ١٥
فى هذه العروق يسيرة تخالط الدم مخالطة الطل لما يقع عليه ، وتحتاج
العروق إلى مثل هذه الرطوبة كي تفتنى بها ، فان دوام الجماع يضعف الجسم
كله لكثرة ما يتفرغ منه من ذلك الخلط الذى به يكون تغذية العروق
وقوتها من الروح من الشرايين وتعين على ذلك اللذة فانها وحدها تكفى

(١) من ع' ا' وش (٢) ش و ع' ا' : رقة .

بأن تكثر التحلل من البدن بقوة قوة جدا، فإذا كان ذلك من الاستفراغ
للشئ الجيد فليس بعجيب أن تكون كثرة الجماع تضعف لأنه يفرغ أجود
الدم و يفرغ روحا حيوانيا كثيرا في المي خفيا و التحلل الخفى يكون
عند اللذة، وقد يعرض لقوم غشى شديد عند الجماع لضعف قوتهم،
٥ (الف ج ٧٦) و الطائفة من الروح الحيوانى تخرج منهم يبنى بالروح
هناك البخار الخارج مع المي، و قوم يخرج منهم هذا الروح كثيرا فيضعفون
لذلك ضعفا كثيرا .

الثانية من اختصار حيلة البره؛ قال: ابدأ أبدا في كثرة المي إذا
غلظ أمره بالفصد و التقي الدائم إن رأيت الجسم يحتاج إلى استفراغ و ترك
١٠ الأغذية المولدة للمي و استعمل المجففة للمي . . لى . ينفع منه الفصد و التعب
الدائم و قلة الغذاء و ميله إلى الحوضنة و قلة النوم .

الرابعة من تدبير الأصحاء: يحدث من كثرة الجماع ما يحدث من كثرة
الرياضة لأنه يخفف الجسم و يحل القوة . . لى . و يبرده و يسخنه بخفة
قوية غريبة، و ينبغى أن يكون طعام من أسرف في الجماع كثير الرطوبة لى
١٥ ينهضم انهضاما جيدا و يصلح اليبس الحادث عن الجماع و يكون إلى الحرارة
لأن الجسم قد يخلخل و برد و ييسن و ضعف عن الجماع فيجب من ذلك أن
يكشف و يقوى و يرطب و يسخن . [لى^٢] . ج يزعم: أن في العروق
و الشرايين رطوبة تشبه المي محدودة^٢ كثيرة و منها تغتذى، و ينسب
ضعف الانسان بعقب الجماع و كثرة الباه إلى اليصتين تجتذب ذلك إذا

(١) ع ١ وش: مع (٢) من ع ١ وش (٣) ع ١: مبددة، وش: مسددة .

لم يبق

لم يبق فيها^١ شيء لقوة شديدة حتى^٢ تحمى منها^٣ العروق والشرابين فتسترخى بذلك، لأن بهذه غذاؤها وخاصة الشرايين فانه يستفرغ منها مع ذلك روح كثير واللذة أيضا تعين على الضعف والريضة، ولا يجعل السبب في ذلك الدم وهو أشبه لأن الانسان يستفرغ من الدم أضعاف ذلك ولا يضعف بل يشبه أن يكون هذه الرطوبة كأنها زبد يحىء في اللبن وأنها تقوى^٥ وتفتدى العروق وأنها لا تستكمل نوع المني إلا في أوعيته بحرز ذلك .
من مسائل^٢ أرسطاطاليس في الباه^٢: إدمان الجماع يضر بالعين ويهزلها وكذلك بالخواصر . إلى^١ ليجنب الاكثر من الباه من خاصرته ومراقه رقيق^٤ وهضمه ضعيف .

مفردة ج: بزر القعد و شجرته يقطعان الباه إذا أكلا^٥ أو اقترش^{١٠} ورقة^٥. بزر الخس إذا شرب قطع تقطير المني . الشهدانج متى أكثر منه جفف المني . بزر الخس والنيلوفر إذا شربا قطعلا سيلان المني . السذاب يقطع الباه لأنه يخفف تخفيفا [شديدا^{١٦}] في الغاية ويحل النفخ جدا . متى شد على الظهر صفيحة أسرب قطعت الامذاء والاحتلام . ويجب أن تطرق حتى ترق ثم تشد على العانة .

١٥

د : الايرسا متى شرب بالخل قطع الامذاء الكائن بلا جماع . الرحلة تقطع شهوة الباه . بزر الخس متى شرب منه قطع شهوة الباه والاحتلام

(١) ش: يعاقبها (٢-٢) ش وع ١: تخلص منه (٣-٣) من ش وع ١ وفي الاصل:
المسائل (٤) ش: دقيق (٥-٥) من ع ١ وش، وفي الاصل: واقترشا (٦) من ع ١ وش .

الدائم . السذاب متى شرب قطع شهوة الباه وأذهب المتى . بزر الشبث يقطع المتى . أصل النيلوفر أو بزره متى شرب [منها مرة^١] قطع الاحتلام ، فان شرب وأدمن أياما أضعف الذكر وقلصه وأذهب الشهوة البتة .

ابن ماسويه^٢ : الحزاء يقطع (الف ج ٧٧) الباه [ماسرجويه : ماء العدس إذا شرب قطع الانعاض^٣] [ماء^٤] الكزبرة اليابسة متى شربت نقيعا مع السكر قطعت الاحتلام^٥ بالوا شربت^٦ مع سكر . الخوز : كشت بر كشت^٧ خاصته قطع شهوة الباه .

ماسرجويه : البدسكان^٨ يابس لطيف ، بديخوس يقول : هو مثل كشت بر كشت^٩ في القوة وليس به . مسيح و ماسرجويه : الكافور يقطع الباه . دلى . أخذ رجل بلغمى ستة مثاقيل من الكافور في ثلاث مرات في أقل من خمسة عشر يوما^{١٠} فانقطع عنه^{١١} الباه البتة و بقيت شهوته بحالها وضعت معدته حتى لم تكن تهضم طعاما شهرا ثم صلح ولم يدها^{١٢} سوء غير هذا .

مسيح : الايرسا يقطع الامذاء . شرك : الفلفل يخفف [المتى^١] . روفس ١٥ الفودنج يقطع الباه بقوة [قوة^١] . سندھشار : القلب يخفف المتى . الرمان الحامض يخفف المتى . دلى : أقراص ألفتها على ما رأيتها في مواضع كثيرة

(١) من ع ١ و ش (٢) ش وع ١ : ماسرجويه (٣-٢) موضع النقاط مطموس في الأصل ، وفي ع ١ : وكذلك ان سقيت يابسة (٤) من ابن يطار ، وفي الأصل وع ١ : كست امبر كست (٥) من ش وابن يطار ، وفي الأصل : البرسكاهل ، وفي ع ١ : البدسكار ، فانه حار (٦-٦) من ش وع ١ ، وفي الأصل : فقطع منه . (٧) من ش وع ١ ، في الأصل : يدهه .

- لسيلان المنى مع حرارة وحدة: ورد أحمر مطحون عشرة دراهم بزر الخبس
 خمسة دراهم بزر القناء ثلاثة دراهم ورد النيلوفر مجفف ثلاثة [دراهم زهرة
 الخلاف مجففة^١] كافور درهم، الشربة مثقال بأوقية ماء بارد^٢. قرص
 آخر: ورق السذاب بزر الفججكشت فودنج جنثار، الشربة مثقالان.
 ٥ إلى ٦ شكا رجل امضاء شديدا وكان يسكن عنه في الصيف عند كثرة العرق
 فألزمته الحمام فسكن كله^٣ ضربة. و الطباشير يقطع الباه. دواء بارد:
 طباشير ورد بزر القناء بزر الخبس طين خراساني عدس مقشر صندل أصفر
 بزر الرحلة أصل النيلوفر وبزر القرع سماق جنثار بالسوية كافور قليل قدر
 دائق في الشربة يسقى ثلث درهم في كل يوم أربعة^٤. دواء حار^٥: ورق
 السذاب بزر الفججكشت بزر الشبث شهدانج ايرسا^٦ كشت بر كشت^٦ فلفل ١٠
 يستف منه. من كتاب روشم^٧ في الصنعة: ماء العناب يذهب الانعاظ.
 ١ إلى ٢ شراب يذهب ذلك يتخذ من ماء العناب^٨ و العدس و الخل
 [و يعلق فيه بعد الفراغ و اقطر الطرخون في ذلك^١] و يشرب.
 مسيح: ينفع الامضاء القصد و ترك الشراب و اللحم و استعمال
 التقي و الاسهال و طلى الحقو و نواحيه بالمبردات بصارة غلب الثعلب ١٥
 و البنج مع الاسفيذاج و القيوليا، و^٩ يذمن أكل الشاهترج^{١٠} فانه يجفف
 (١) من ع ١ و ش (٢) ش وع ١: ورد (٣) ش وع ١: كل ماء (٤) ليس في ش
 وع ١ (٥) من ش، وفي الأصل: آخر (٦-٦) من ابن يطار، وفي الأصل: مرشكاز
 كست، وفي ش وع ١: بدشكا ركشت (٧) ش: روفس، وع ١: رومين (٨) ش:
 العصا (٩) ش: او (١٠) ش: الشهدانج.

المتى، ويستف دقيق البلوط بشراب غصن زنة درهمين كل يوم ويدخل
الماء البارد كل يوم . قال : قد يعرض للنساء شهوة الباه حتى يحثك^١
قبلهن فيحككته فاذا جومن أفرط عليهن و يعالجن بما يقل المتى و يكسر
حدته و لذعه . دواء آخر لذلك : شهدانج و صمغ^٢ بالسوية أربعة دراهم
٥ ثم يشرب بماء الرحلة ، قوى لقطع المذى الرقيق ؛ أما الرجال فيسقون
بزر السذاب^٣ جلنارب^٤ فتجنكشت ب^٥ ؛ و أما النساء فليسقين بزر الشبث
زنة درهم^٦ بماء^٧ حار أيا ما كثيرة . في الناس مستفاض^٨ : متى لبس الياقوت
الاحمر^٩ منع الاحتلام البتة . (الف ج ٧٧^{١٠}) ثمرة الفتنجنكشت تقل
المتى ، د : شرب أو افترش به ؛ و الزهاد يفترشونه لذلك ، قال ج : بزره
١٠ يقطع الباه كيف أكل^{١١} مقلوا و غير ذلك^{١٢} . و قد وثق الناس به فانه
يقطع الباه إذا أكل بل إذا افترش ورقه . الرحلة تذهب شهوة الباه متى
أكلت أو عصرت و شرب ماؤها . د : الكست^{١٣} يقل الباه خاصة فيه .
بديغورس : إدمان شرب الماء البارد يقطع الباه . روفس : أصل النيلوفر
يقطع الباه ، متى شرب قطع الاحتلام ، د : و متى أدمن شربه أيا ما أضعف
١٥ الذكر ، و بزره يفعل ذلك . [جالينوس^{١٤}] د : [قال أصل النيلوفر^{١٥} و بزره
يقطع سيلان المتى و الاحتلام^{١٦}] و الأيض الأصل من النيلوفر قوى في
(١) ش : يتحرك (٢) ش : حمقاء (٣) ع : واحد (٤) ع : اثنتين (٥) ش و ع :
درهمين (٦) من ع ١ و ش ، في الأصل : ماء (٧) ع ١ : مستفيض (٨) من ش ؛
و في الأصل : الأصغر (٩ - ١٠) ع ١ و ش : نيا أو مقلوا (١٠) ش و ع ١ : الكسب
(١١) من ش و ع ١ .

ذلك . الايرسا نافع من الامذاء من غير جماع ، [د^١] الايرسا نافع من
 سيلان المتى . ج : بزر الخس متى شرب بالماء سكن الانعاظ ، وكذلك
 طليخ العدس . د^٢ : السذاب خاصته يئس^٣ المتى [ويخففه^٤] .
 ابن ماسوية ؛ قال جالينوس : السذاب نافع من [شدة^٥] شهوة الجماع ،
 والسذاب قاطع للتي متى أكل ، وطليخ العدس إذا شرب سكن الانعاظ ه
 [قال جالينوس^٦] حكى ذلك قوم . د : عنب الثعلب يقطع الباه . رؤف :
 الفوتج يقطع الباه^٧ ، والسذاب يقطعه والشهدانج^٨ [إن أكثر من
 أكله^٩] يقطع المتى . ج^{١٠} : السذاب يقطع الباه لشدة تخفيفه وإحراقه
 وحله الرياح فهو إذا أكثر منه جفف المتى ، ومتى شد الأسرب على
 الظهر أذهب كثرة الاحتلام ، [ج : إدمان أكل الشبث يخفف المتى . ١٠
 د : إن دق الشوكران بورقه وضمد به الاثنين أذهب بكثرة الاحتلام .
 د^{١١} : وإن ضمد به المذاكير أوعاها ، قال جالينوس : خصى^{١٢} الكلب الصغير^{١٣}
 منه اليابس يمنع الباه . بزر الخس إذا شرب فمع من كثرة الاحتلام^{١٤}]
 د : وقطع^{١٥} شهوة الباه وماؤه يقطع الباه . ج^{١٦} : بزر الخس يذهب
 تقطير المتى [ج^{١٧}] ويشفي كثرة الاحتلام . ج : يقال إن أكثر الأشياء ١٥
 مضرة^{١٨} للباه بزر الخس إذا شرب بالماء .

(١) من ع ١ و ش (٢) ش : ج (٣) من ش و ع ١ ؛ وفي الأصل : يخفف (٤) من
 ش و ع ١ ؛ وفي الأصل : المتى (٥) ع ١ : شاهترج (٦) ع ١ : د قال جالينوس .
 (٧) ليس في ش (٨-٨) ش : الثعلب (٩) من ش و ع ١ ؛ وفي الأصل : يقطع
 (١٠) ش : د (١١) ش و ع ١ : مضادة .

ابن ماسويه؛ مما ينفع من سيلان المتى : بزر الفنجكشت و بزر
السذاب من كل واحد درهمان جلتار درهم ونصف ، ويشرب بماء حار
بعد سحقه ، أيضا و يؤخذ من الايرسا مثقال و من بزر السذاب البري درهم
جلتار درهم يشرب منه أيا ما شربة واحدة . لتجفيف المتى : يؤخذ أصل
القصب الفارسي يابسا و من الفودنج الجبلي و المر و بزر السذاب من كل
واحد درهمان فريون نصف درهم بزر الحس بزر بنج أيضا و رد متقى من
أقاعه درهم درهم جلتار فنجكشت ثلاثة ثلاثة يقرص بماء الفنجكشت
القرص درهمان و يسقى واحد بماء فنجكشت رطب [أو طيخه ^١] .
آخر : يؤخذ بزر السذاب أنيسون درهم درهم جند بادستر بزر بنج [أيضا
١٠ درهمان و رد بأقاعه جلتار ثلاثة ثلاثة يقرص و يسقى درهمين بماء و رد
و ماء الحس . استخراج : بزر الحس بزر بقلة الحفاه أصل النيلوفر جلتار
بزر بنج ^١] أيضا كافور بزر قطونا يعمل أقراصا بماء الحس و يسقى بماء
بارد ^٢ . آخر : بزر الرجلة صندل أحمر يعمل أقراصا . روفس : إدمان
الركب يقطع الباه ، و قد رأيت من زعم كثيرا ممن لزم الركوب كثيرا
١٥ صاروا شبه الحصيان عفا لا ينسلون .

أركاغانيس في كتابه في الأمراض ^٢ المزمنة ، لسيلان المتى : الزمونه
الأطعمة الغليظة و قروا بدنه فاذا قوى بدنه انقطع عنه [ذلك ^١] و حجموه
بعد في الكاهل و القطن و دلخوا موضع الحجامة بالملح ^٣ بعد الفراغ
(١) من ع ١ و ش (٢) ش و ع ١ : و رد (٣) من ش و ع ١ : و في الأصل :
الأعراض (٤) ع ١ : بالتاج .

ثم استعملوا الادوية المحمرة في كل خمسة أيام [على القطن^١] . في فلسفة
 أرسطاطاليس قال: الجماع يهرم سريعا لانه يحفف (الف ج ٧٨))
 الجسم . من الكمال و التهام؛ لقطع شهوة الجماع؛ الذي يصلح لذلك
 [يسقى في كل يوم بزر الخس درهمين أو بزر السذاب مدقوق بماء بقله
 الحماة أو بزر بقله الحماة درهمين^٢] بزر الخس و الشبث من كل واحد ٥
 درهمان بزر السذاب درهم و نصف يؤخذ منه كل يوم درهمان و اجعل
 الطعام ما يوافق ذلك أو بزر السذاب ثلاثة دراهم جنار خمسة دراهم
 يشرب منه درهمان بماء حار على الريق و طليخ العدس، و تضمد المذاكر
 بحشيش الشوكران و البنج، فان هذا يمنع المني المفرط في خروجه، أو يكثر
 أكل الشهيدانج . و للامضاء اسقه بزر الخس أياما بماء بارد، و يستعمل ١٠
 الطعام من عدس مقشر و خل و كزبرة . و لبطلان شهوة النساء: تسقى
 المرأة بزر الشبث درهمان بماء حار أياما كثيرة .

العلل و الأعراض ، قال: العلة التي ينتفخ فيها القضيبي و يعنق
 دائما تكون من ريج غليظة ناعقة . ج في حيلة البرء : انتفاخ الذكر دائما
 يكون إذا امتلأت^٣ العصبه التي تسمى^٤ إلى الذكر من ريج بخارية فاستفرغ ١٥
 الجسم أى ضرب من الاستفراغ أوفق له ، ثم ضع على العضو نفسه إن
 كان أخن مما لم يزل عليه واحدا من الادوية المردة و اجعل مقداره في
 التبريد بقدر الحرارة في العضو ، وإن لم يكن قد صار أخن مما كان في

(١) من ع^١ وش (٢) ع^٢ وش: بيس (٣) من ش و ع^١ (٤) ع^١: منها (٥-٥) ش:
 القصبه الريحي ، ع^١ : العصبه البرنجي .

حاله الطبيعي وضع عليه في ابتداء الأمر دواء يبرد تبريدا معتدلا، وأما في آخر الأمر فليس يضطر إلى أن يضع عليه مثل هذا الدواء، وكذلك فالزم في القطن كله دواء قوته [مثل^١] هذه القوة بعينها، واجمل تدبير المرض^٢ كله تدبيرا يولد التضج و يحل الرياح و يخفف، وهذه العلة تعرض للشباب خاصة أكثر، وأقع الأشياء لأصحابها لإخراج الدم، وقد رددت أنا رجلا إلى حاله الطبيعي في ثلاثة أيام بإخراج الدم وبأن عملت له قيروطا بدهن ورد^٣ و شربتة ماء باردا و ألزمتها^٤ الذكر و القطن و كنت أسقى أصحاب هذه العلة من الفيلوفر ثم أسقيهم بعد ذلك الفنجكشت، و متى طالت العلة أطعمتهم شرابا كثيرا فانه قانون عام أن يستعمل في ١٠ أكثر الأمر في آخر الملل الردية في جميع الاعراض؛ أدوية تسخن و تيس^٥، و معلوم أنه إذا كان الذكر هو الوارم فالاستفراغ لا يجب أن يكون بادرار البول و الاسهال و الحقن لكن بالقئ و القصد.

من تدبير الأصحاء؛ قال: و من الأبدان الردية المزاج أبدان يتولد فيها من كثير حار يدعوهم إلى تقضه، فاذا تقضوه ضعفوا [و قصفوا^٦] ١٥ و غارت عيونهم و اصفرت ألوانهم، و متى أمسكوا عن الجماع ثقلت رؤسهم و معدم و عرض لهم غثيان و قئ و كثر احتلامهم و أصابهم منه من الضعف [و^٧] نحو ذلك، و منهم من يحس بمغية حارا لذاعا و تحس النساء منه بذلك، و يجب ألا يأكل هؤلاء المولدة للئ و يستعملوا المجففة

(١) من ع ١ (٢) ع ١ و ش: المريض (٣-٣) ش و ع ١: شربتة... و ألزمتها
(٤) ش و ع ١: الأمراض (٥) ش: تلين (٦) من ع ١ و ش (٧) من ش.

له ويروضوا أعلى أبدانهم بلعب الكرة^١ الصغيرة ورفع الحجارة ،
وامرخ حقويه وما دونها بعد الاستحمام بالآدهان المبردة كدهن الورد
ويتخذ لهم [منها^٢] ما لا يسيل عن أبدانهم بسرعة مثل قيروطى بدهن
ورد مشربة ماء الخس وعصارة حى العالم وغب الثعلب ، { الف ج ٧٨ }
وتشد صفيحة رصاص على القطن فيمنع الاحتلام ؛ وجربته وهو ه
صحيح ، وأمرت^٣ آخر بأرب اقترش الفنجكشت والسذاب الطرى
فأحس^٤ بنفعها على المكان ، وكذلك إن اقترش الخلاف والورد والبنفسج
والنيلوفر .

فليغريوس : الذين يخرج منهم منهم بلا إرادة يهزلون جدا ويضعفون
ويموتون إذا دام [بهم^٥] ذلك ، وعلاجهم الجلوس فى مياه قابضة ، واطل ١٠
الظهر والعانة بشوكران وادلك الجسم دائما وأغذية قابضة والزهم^٦
الرياضة والتعب وترك الدعة والأطعمة الحلوة الدسمة ويتجوعوا^٧ كثيرا
فانه نافع لهم^٨ جدا .

من العلل والأعراض : الامذاء الدائم يكون إما من ضعف الآلة
التي للى عن إمساكه وهذا يكون من غير إنعاض ، وإما عن التشنج يحدث ١٥
فى تلك الأوعية فيمددها ويهيج القوة الدافعة لدفع المتى كالذى يعرض
[له^٩] فى الصرع وهذا يكون مع إنعاض .

(١) ش وع ١ : الاكرة (٢) من ع ١ وش (٣) من ش وع ١ ، وفى الاصل : أمر
(٤) من ش وع ١ ، وفى الأصل : فاحقن فنفعها (٥) من ش (٦) وفى الأصل :
الزهم (٧) وفى الأصل : يتجوع (٨) وفى الأصل : له .

اليهودى؛ قال: قد يخرج بعد هذا البول شيء لزج يتعلق بالثوب للزوجته وإنما هو شحم الكلى وهو 'إذا تعرض' ينهك البدن. وقال: خروج المتى يكون إما لأنه حار حاد مفرط الحدة، وإما لطول العهد بالجماع فتضعف الآلة بكثرة المتى، أو لاسترخاء العضل الممسك [للمتى^٢] وإما لرقته. قال: عالج منه إذا أمكن الزمن والسن بفصد الأكل وتبريد العانة والقطن والورك بغيب الثعلب وعصير البنج واعطه الاطريفل الأصغر واحم المولدة للمتى [والشراب^٢]. قال: والسذاب والفنجكشت والحزاء والحنذوقا والمرو الأبيض محرقة للمتى وكذلك الفود نجحات [والعنبر^٢].

١٠ جورجس؛ قال: يذهب الباه أكل الطباشير.

من الأهوية والبلدان؛ قال: كثرة الركوب يضعف الباه ويورث القمم لأنه يرض أوعية المتى. لى، كثرة الركوب لا يضعف الباه فى أصحاب الأمزجة الباردة والرطبة بل يزيد فيه لأنه يسخن الكليتين وأوعية المتى، وأما أصحاب الأمزجة الحارة اليابسة فهو يضرهم لأنه يضعف ١٥ أوعية المتى.

فما ذكر أبو جريح: متى أديم أكل الرجل أذهب الشهوة*. من مسائل أرسطاطاليس*: إدمان الباه يذهبه.

الأعضاء الآلة؛ قال: قد يكون استفراغ المتى من غير إرادة ولا

(١-١) من ع ١، وفى الأصل: داه يعرض (٢) من ش (٣) من ع ١ و ش. (٤) وفى ش وع ١ شهوة الباه (٥) من ع ١ و ش؛ وفى الأصل: المسائل.

توتر الاحليل فيكون ذلك إما لرقه المتى وإما لضعف القوة الماسكة . قال :
 فأما العلة التي تسمى فريافيسيموس^١ فهي أن ينحط الانسان ويبقى دائما من
 غير شهوة الجماع ، وقد يكون من كثرة ربح نافخة توتره متى وصلت في
 العصبه المجوفة أو من أجل أفواه العروق الضوارب الجارية إلى القضيب^٢
 إذا اتسعت ويكون من أجل اتساع العروق أكثر لأن ذلك أسهل ، ومن هـ
 كان به فيما سلف اختلاج متواتر في إحليله كان سبب علته ريحا نافخة ،
 ومن كان ذلك به من أجل اتساع العروق فلا يحدث ذلك به ، وربما
 حدث هذا الضرب الذي من اتساع العروق من الامتناع من الجماع
 مدة طويلة ، ومن أطعمة تولد أخلاطا حارة أو من استعمال شد الوسط
 كثيرا على غير عادة ، ويصيب من يكثر منه^٣ ويمتنع من الجماع ١٠
 والارتياض ويغنى^٤ (الف ج ٧٩) دمه بضرب آخر ، وينبني لهؤلاء
 أن يستفرغوا المتى بالجماع يأخذوا ما يقل المتى ويتباعدوا عن الأحاديث
 التي تهيج الباه .

العلل والأعراض : متى كان سيلان المتى مع انتشار القضيب فإن
 ذلك يكون لعلة تشبه التشنج تحدث في أوعية المتى ، وإذا كان القضيب
 مسترخيا فمن ضعف أوعية المتى الماسكة . ١٥

أهرن : ينفع من الحكمة في الرحم وانتفاخه من شدة الشهوة الفصد
 من الأكل ثم الصافن ، والأدوية التي تمشي [المرة^٥] . إلى هذه تعالج^٦
 (١) من بحر الجواهر ، وفي الأصل : فرماسوس (٢) من ش وع ١ ، وفي الأصل :
 القصب (٣) من ش وع ١ ، وفي الأصل : ٤٠ (٤) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل :
 ينقى (٥) من ع ١ ، وفي ش : المرأة (٦-٦) من ع ١ ، وفي الأصل : هذا يعالج .

بعلاج الرجال و تنوم على الفنجكشت و تلزم الحامض في طعامها .

من كتاب الحدود: سيلان المتى يهزل البدن و يفسد لونه .

- ابن سرايون: عالج الامضاء و سيلان المتى بتلطيف التدبير و النوم على الفرش الباردة و ترك الاسهال و إدرار البول و استعمال التيء فانه جيد له ، و لاستفرغ من أسفل فانه يجذب إلى أسفل مادة ، و لا ينال على القفا فانه يعطى^١ و لينم على الخلاف و يشد على قطنه غيب الثعلب و يأكل الفرفير و يشرب النيلوفر مع السذاب الأسود القابض و ماء العدس و ماء الفرفير و بزر الخس ، و إن لم تكن حرارة ظاهرة فاسق حب الفقد و السذاب و حب القنب^٢ يخفف المتى إذا أكثر منه . دواء قوى لذلك: أصل القصب
- ١٠ الفارسي و فودنج جبل و بنج أبيض و بزر الخس و بزر السذاب و فنجكشت و ورد أحمر بالسوية ، [الشربة^٣] درهمان بماء [مزوج^٤] بخل نحر ، و إن لم تكن حرارة تقع من ذلك الكون . كثرة الجماع يعقل البطن و يورث القولنج و يبرد الجوف تبريدا شديدا . الهندي: الزيب يقل المتى .
- من كتاب روفس في الباه ، قال: الجماع يبرد الجسم الحار و يزيد البارد برودة و لا يكاد يصح النضج^٥ لمدمن الجماع و تعلم صفة ، و الصفة
- ١٥ من غير حمى لا تكون إلا من علة باردة و لا تكون أبصارهم حادة و لا سمعهم و لا شيء من حواسهم ، و يغلب عليهم السهر و الارتعاش و تضرب عليهم المفاصل و ينث بعضهم الدم [الكثير^٦] و يصير إلى وجع الكلى و المثانة ،
- (١) ع ١ : ينضخ (٢) من مفردات ابن يطار ، وفي الأصل: قنب ؛ وفي ش و ع ١ : العنب (٣) من ع ١ و ش (٤) ليس في ش (٥) من ش .

و منهم

ومنه من يتن فيه ويوجعه [أسنانه^١] ويتورم لسانه^٢ فإذا رأيت هذه
العلامات فليقدم بالامساك عن الجماع . وكثرة الجماع بالرجال أضر لأن
تعبهم فيه أشد ومزاجهم أخف^٣ ولأنهم في حال الباه يمتد العصب منهم أبدا^٤
ويحى الجسم فيخاف أن يتشنج بعض أعضائه الداخلة وينقطع منهم عرق .
قال : وكثرة الجنابة أشد إضعافا من كثرة المجامعة ، فذلك إذا الحت ٥
وارخت الجسم فينبغى أن يجمع لثقل الجنابة ، ومن أكثر منه وهو شيخ
أو يابس المزاج عطب ، والأغذية الباردة اليابسة كلها تذهب النطفة ،
والجماع على التعب يورم الحقوين . وينفع من كثرة الاحتلام قلة الغذاء
ويسه و برده وألاّ يتعب فإن من تعب استرخى بدنه ، وأكثر الاحتلام
يكون لمن استرخى (ج الف ج ٢٧٩) بدنه فإذا نام احتلم والنوم على ١٠
الجانب الأيمن يذهب ويساره * يهيجه لاسيما الاستلقاء والانبطاح على
فراش حار ، وينفع أن يطلى الحقو بأسفنداج وخل وكزبرة أو شوكران .
من كتاب الاغتذاء : قلة الأكل وكثرة التعب يقلل اللبن والمني والدم .
أبقراط ، في تدبير الأمراض الحادة ؛ قال : يعرض للكثيرين^٦ الجماع
دق ويحدون شيها بديب النمل من الرأس إلى الصلب ويحتلمون دائما ١٥
ويضعفون وتطن آذانهم ، ثم يعرض لهم حمى حادة فيهلكون ، فاسقهم
اللبن واحمهم التعب والحمام والسكر .

(١) من ع ١ وش (٢) ع ١ : لهاته (٣) ش : اجف (٤) ع ١ وش : جدا (٥) وفي
الأصل وع ١ : سايره (٦) ع ١ : للكثّر من .

في منافع الجماع في البدن و إنهاض الشهوة و الانعاض
 و الزيادة في المني و ما يحتاج أن يتدبر به قبله و بعده ،
 و الرعدة تصيب الانسان بعد الجماع ، و البخار الشديد
 يصعد إلى الرأس بعد الجماع ، و التعظيم و التضيق و الملذذة
 ٥ و التي ترى ماء كثيرا عند الجماع ، و التي تمنع سيلان
 الرطوبات و الطمث في وقت الجماع ، و المني الذي
 يغلظ حتى يخرج كالخيط من غلظه ؛ و قد ذكرنا هذا
 في باب المني .

السادسة من الاعضاء الآلة : الفتيان الكثير المني إذا لم يجامعوا ثقلت
 ١٠ رؤسهم و قلقوا و حوا و قلت شهوتهم و استمراؤهم ، و أعرف قوما كانوا
 كثيرى المني فلما منعوا أنفسهم من الجماع لضرب من التفلسف و غيره
 بردت أبدانهم و عسرت حركاتهم و وقعت عليهم الكآبة بلا سبب و عرضت
 لهم أعراض المالنخوليا و قلت شهوتهم و هضمهم ، و رأيت رجلا ترك
 الجماع و قد كان قبل ذلك جامع بجامعة متواترة قد شهوته للطعام فصار
 ١٥ و إن أكل القليل^٢ لم يستمره ، و متى حمل على نفسه فأكل فضلا قليلا
 تقيأ من ساعته و لزمته أعراض المالنخوليا ، فلما رجع إلى عادته في الجماع
 سكنت عنه هذه الأعراض في أسرع الأوقات .

(١) ع ١ : بعد (٢) ع ١ : الفافل .

في الانعاط: الاستلقاء [على القفا^١] على فرش لينة حارة يزيد في
الانعاط ، عكس قول ج في كلامه في اتفاخ الذكر: شد الوسط الدائم
يهيج الانعاط ، والأدوية المسخنة والناخلة إذا شربت وإذا طليت على
القطن وعلى الاثنين والدبر والاطمعة المولدة للمني الكثير وترك الجماع
مدة مع كثرة حديثه والسماع لما يتشوق إليه يقوى الانعاط ، وقلة إخراج
الدم وترك الرياضة وكثرة الفكر ولا يغييه^٢ بمدة طويلة إذا كان قادرا
عليه ، لأن الأعضاء إذا فقدت أفعالها ضعفت قواها وانسدت مجاريها ،
ولذلك المعتادون للجماع الكثير أقوى عليه وهم عليه أصبر وهولهم أقل
ضررا ، فأما ترك الجماع مدة طويلة والاضراب عن ذكره فإنه يقلص
الذكر ويجعله شبه ذكر الشيوخ واستعماله (الف ج ٨٠) كثيرا يوسع ١٠
[هذه^٣] العروق ويسهل انصباب الاخلاط إليها ويكثر له توليد المنى
وتكثر لذلك الشهوة .

منفعة الجماع؛ قال: من كان معتادا للجماع ثم تركه فإنه ربما عرضت
له العلة المسماة بارسيموس^٤ وهو توتر الذكر دائما . إلى قولنا الضرب
عن الجماع لم يغن مدة طويلة كما يضرب عنه من يريد قطعه البتة لكن ١٥
بقدر ما يجتمع المنى ويكثر وهو في ذلك يكثر حديثه ، والاشتياق اليه
ولكل^٥ ما يولد المنى واستعماله خارجا وباطنا ما سنذكره بعد هذا لمن

(١) من ش وع ١ (٢) في الأصل: الأسة؛ وفي ع ١: ان لا يغييه، وفي ش: ان تعب.

(٣) من ش (٤) كذا في الاصل ، وانظاهر : فريافيسيموس ، وقيل : فريسيموس

- بحر الجواهر ، ع ١ : سارممس وش : مارممس (٥) ع ١ : كل .

كان ضعيف الانعاط ، فاذا قوى إنعاطه فليتدرج إليه بالعادة فانه إن^١ أكثر ما^٢ جرت له به العادة قوى العضو على ذلك و جلب لنفسه ما يحتاج [إليه^٣] بحسب ما قد جرت^٤ له من الرياضة والحركة .

من الثانية^٥ من تدبير الأصحاء: قد يحدث [عن^٦] الجماع في البدن من اليس ما يحدث له من كثرة الرياضة . قال: يحدث عن الجماع في البدن ولذلك ينفعه الرياضة اليسيرة والحمام والغذاء الرطب ويكون إلى الحرارة إن برد البدن بالجماع ، وإلى البرودة إن سخن ولا يفارق الترطيب في الحالين^٧ .

من كتاب ما بال: ركاب الخيل يعترهم شهوة الباه أكثر ويعظم ١٠ [أثيهم^٨] . من كتاب بولس في الفلاحة: قال: كل خبز يخبز بلا خمير فانه يحرك الجماع جدا .

الاولى من تفسير الثانية^٩ من اينديما: قال: الجماع يحل الامتلاء وينمعه لكنه يوهن قوة المعدة جدا ، وترك الجماع أبلغ شيء في حفظ قوة المعدة . الخامسة من الثانية^٩: قال: الاكثار من الباه ينفع الأمراض التي ١٥ تكون من البلغم . ج: إنما ينفع منهم من قوته قوية ، فأما الضعفاء فانهم إذا أكثروا من الباه وبهم أمراض البلغم صاروا إلى الغاية القصوى من الضعف [والبرد^{١٠}] فيضرم ، فأما من كانت قوته قوية والحرارة الغريزية

(١) من ش؛ وفي الأصل: ما (٢) ليس في ش ، وفي ع: ١: من (٣) من ش وع ١ (٤) ش وع ١: حدث (٥) ش وع ١: الثالثة (٦) في الأصل: الحالين (٧) من ع ١ وش ، وفي الأصل ، منهم (٨) ع ١ وش: الثالثة (٩) ش وع ١: السادسة

فيه كثيرة فان الاكثار من الباه لا يضعفه ويحط الباه من البلغم الذى
 [قد] كثر فى بدنه فان استعمال الباه يخفف البدن كما يفعل السهر لانه
 يزيد فى تحليل الاخلاط ، متى كانت القوة قوية فان الباه يسخن الجسم ،
 ومتى كانت القوة ضعيفة فان الباه يسخن الجسم فى وقت استعماله ثم انه
 بعد يبرد تبريدا قويا .

٥

ج ، قد يظهر أن قول من قال : إن الجماع كما أنه يخفف دائما كذلك
 يبرد ، صحيح . قال : والمنفعة التى ينال الانسان من الجماع إما ينالها بتبريده
 بدنه وذلك أن الجماع لا ينفع إلا من كان فى بدنه بخار دخانى لغلبة سوء
 مزاج حار بالطبع عليه فقط فان هؤلاء إذا احتقن فيهم ذلك البخار الدخانى
 فلم يتحلل ضرهم ذلك مضرة عظيمة ، هؤلاء هم الذين ينتفعون بالباه متى
 استعمالوه فى وقت الحاجة وبالمقدار الذى ينبغى ، الجماع يشد الطبيعة ما
 لم يفرط حتى تضعف القوة ؛ (الف ج ٨٠) فاذا أضعف القوة فانه
 عند ذلك يتطلق الجوف لفساد الهضم . دلى . رأيت فى كتاب سوء
 التنفس فى الثالثة شيئا يوجب : أنه قد يعرض عن الامساك عن الجماع مع

شدة الحاجة إليه شديدا بما يعرض للنساء المسمى اختناق الارحام^٢ .

١٥

اليهودى : عاقر قرحا مثقال^٢ دارصينى درهم فريون نصف درهم ينعم
 بصفه جدا و يطرح فى نصف أوقية من الزبنق الخالص و يمرخ به الاحليل
 والحصىتان والعجان وأسفل الرجلين ويكون المرخ شديدا حتى تحمى
 تلك المواضع . السمك المشوى متى أكل مع البصل زاد زيادة بيته فى

(١) من ع ١ وش (٢) ش : الرحم (٣) ع ١ وش : درهمين .

الجماع^١، ويجب أن يكون^٢ حاراً فأما البارد فلا ينفع .

اليهودي: قد رأيت من أصابته في رأسه ضربة يذهب عنه شهوة الباه، ولذلك [يذبح أن^٣] تعلم أن الدماغ في ذلك أعظم الخطر فلذلك متى ضعف الدماغ قل الباه، وعلاجه السعوط بدهن اللوز والروائح الطيبة ليسمن الدماغ، وعلامة ذلك ألا يكون بالقلب والكبد والكلية علة والباه ناقص^٤ والعين معه^٥ تكون غير سخن^٦ ولا رطب . الدغدة^٧ تصيب الانسان عند الجماع وبعده: اسقه أياها درهم جوشير بأوقية من^٨ مرزنجوش مطبوخ . قال: من الناس من يصعد إلى رأسه بعد الجماع بخار شديد وعلاج هؤلاء أن يتركوا^٩ شرب النبيذ الصنف الكثير فأما يؤذون^{١٠} منه .

مجهول: للباه بزر خندقوا كيلجة دقه واجنحه بعسل واجعل جوزات وتأكل جوزة متى أردت ذلك . دواء جيد [ملذذ في باب النجب^{١١}] يعظم الذكر: يدلك ويمرغ شحم الورل فانه يعظم، ويكون ذلك شديداً، ولكن الدلك شديداً .

١٥ حمول مسخن: يؤخذ الكرمد انج ينخل بحريرة صفيقة ويتحمل منه قليلا مع دهن زنبق فانه يسخن [حتى يغلظ^{١٢} أنه علاج إن أكثر منه^{١٣}] جدا

(١) ع ١ وش: الباه (٢) ع ١ وش: يؤكل (٣) من ع ١ وش (٤) من ش، وفي الاصل: ناقص (٥) من ع ١ وش، وفي الاصل: الفير منه (٦) - (٧) ع ١ وش: مخين (٧) ش: للرعدة ع ١: الرعدة (٨) ع ١ وش: ماء (٩) من ع ١: وفي الاصل، تركوا (١٠) في الاصل وع ١ وش: يؤتون (١١) من ع ١ وش؛ وفي ش: البحت، مكان النجب (١٢) ش: يغلظ (١٣) من ع ١ وش .

(٧١) فلا يكثر

فلا يكثر منه . علاج يطيب ويضيق [الرحم^١] عجيب فى ذلك : سك ومسك قليل زعفران يطرح فى شراب ريحان ويغلى ويغس فيه خرقة كتان حتى تشربه ويرفعها عندك وعند الحاجة تقطع منها قطعة وتحتمل ساعة فانه يطيب ريحه ويضيق ، عجيب [حتى لا يشبع الرجل منه^٢] مُشهِر .

أهرن : إذا كان المتي ضعيفا فان ذلك عن الدماغ ، وإذا كان الانتشار ه ضعيفا فذلك عن القلب ، وإذا كانت شهوة الباه ضعيفة كان عن الكبد والكليتين . ويهيج الباه أكل البصل المشوى ، والمثروديطوس جدد له ، وإذا كان ذهابه لنم^٣ القلب فدواء المسك .

الطبرى للباه : قال : يدخل الحمام أو توضع الرجل فى ماء حار ساعة ،

ثم يؤخذ عاقرقرا و فريون فيجاد سحقه و يسجن معه قليل مسك و يعجن ١٠ بدهن زنبق و يطلى به باطن القدم و المذاكر و العجان فانه مجرب قوى ، ويكون ذلك بعد الاغذية الجيدة و الحقن فانه جيد بالغ . دلى . يجب أن يحقن مرات و يأكل ما يهيج الباه أياما كثيرة و يمنع من الباه ثم يمسح بهذا . قال : و ينفع من استرخاء الذكر أن يدهن بدهن بلسان

أو بدهن الخردل . قال و فى كتاب الهند : إنه متى (الف ج ٨١) ١٥ نقصت^٤ النطفة جدا فسد اللون و توجع الذكر و كان صاحبه ميت القلب . البوزيدان يزيد فى الباه و كذلك التاركيو و البهمنان . دلى . تجربة : دهن السعد يصلب الذكر و التمسح بالسعد يفعل ذلك حتى أنه إن مسح به

(١) من ع ١ (٢) من ع ١ وش (٣) من ع ١ ، وفى الأصل : لنم (٤) من ع ١ ، وفى الأصل : قضت ، وفى ش : يعصب .

ذلك تقع من ساعته . . . الى . . . رأيت متى كثر النفخ في البطن ولم يبلغ
أن يكون مرجعه اشتد الانعاط .

دواء الحسك لأهرن: يؤخذ حسك رطب فيجفف في الظل
وينخل بحرير ثم يحصر الحسك الرطب واسقه [منه ^١] وزنه وجففه
في الظل ثم اسقه أيضا وجففه ، افعل ذلك حتى يشرب ثلاثة أوزانه
ثم اجعله أقراصا ، و الشربة مثقالان ^٢ بسكرجيتين من حليب ^٣ فيه شيء
من زنجبيل .

أبو هلال الحمصى؛ قال: يجب أن يكون الجماع بعد الهضم وقبل
خلاء المعدة ، والاكثر منه يضر بالبصر إضرارا قويا ، وشرب الماء
بعده يرخي الجسم ويكثر البهر والتنفس والردة ، ولا ينبغي أن يجامع
على الامتلاء لأنه يولد ^٢ في البدن أخلاطا نية ولا يعقب الحمام والتعب
ويدع كل الحركات الشديدة من حركات الجسد ^٤ والتنفس مثل الغيظ
والغضب ^٥ والاستفراغ بالقيء والقصد وبعد التخم فان ذلك كله
يرخي الجسم وينهك القوة .

١٥ من كتاب مسيح؛ قال: سخونة الظهر تعين على الباه كما أن تبريده
والنوم على الأوراق الباردة ينقص الباه . للزيادة في الباه عجيب: يطبخ
^٥ لبن النوق^٥ بلبن البقر الحليب الطرى ويجعل ذلك غذاءه . تربة الحسك
وهو عجيب للباه: يقطع الحسك الرطب ثم يتقع في عصير الحسك الرطب

(١) من ع ١ و ش (٢-٢) ع ١ و ش: بسكرجيتين لبن بقر (٣) ع ١ و ش: يفرق.
(٤-٤) من ع ١ و ش ، وفي الأصل: كالتنفس والنطيط (هـ) ع ١ و ش: لحم الجمل.

فاذا أنشف أعيد عليه ستة أشهر . ولاسترخاء الذكر: يطلى بدهن
اللسان فانه عجيب .

بولس؛ قال: وقد يطل فعل الذكر من فالج يعرض لربطه^١ .
وهؤلاء يشتهون ولا ينتنرون في حال، وعلاج هؤلاء علاج الفالج
في بعض الاعضاء بالاشياء المسخة والمروخ .

مجهول: يؤخذ ذكر ثور هرم فجففه ثم اسحقه و انثر منه ستينا يسيرا
على يضة نمبرشت وتحسى فانه أمر عجيب جدا، وأيضا يؤكل ثلاثة
دراهم من بزر الجرجير بسمن البقر . قال: وإن استف قدر البلوطة
من بزر الكراث الشامى أكثر الباه .

ابن ماسويه؛ قال: ليجتنب الجماع على الخمار فانه يهيج بخارا كثيرا ١٠
في الرأس كما يكون عند الامتلاء لكنه يكون أخوف وأحد .

من كناش مجهول مؤلف في الباه؛ [دواء^٢] يزيد في الباه زيادة

كثيرة: يؤخذ لبن بقر حليب زنة رطلين فيطبخ بجفتين من ترنجبين حتى
يغلظ كالعسل وادفعه^٣ واشرب منه أوقية على الريق فانه ينعظ حتى

يتأذى به، ويسكن انعاظه بعنب الثعلب والهندباء، ويؤخذ منه بعد ١٥

الطعام أيضا . و^٤ يجفف ذكر ثور وينعم سحقه ويثر منه ثلاثة مثاقيل
على يرض ويحسى . آخر؛ جيد بالغ يكثر الباه وهو يصلح للنخفاء:

(الف ج ٨١) يؤخذ رطلان لبن حليب من بقر ويسحق خمسة دراهم

(١) ش: برطوبة؛ ع ١: لربطة (٢) من ع ١ وش (٣) ع ١ وش: ادفعه (٤) ع ١

و ش: او .

من الدارصينى أجود ما يكون و اطرحه فيه و اشرب منه سكرجة حتى يأتى عليه و خضضه كل ساعة فى يومك و خذ ذلك أسبوعا و يكون الطعام طياهيج^١ و اشرب نيدا، فانك ترى عجا . أخرى عجبية : يغلى عسل بلاذر مع عسل النحل و بسمن بقرى حتى يغلظ و^٢ يتخلط [ولا يغلى^٣] و يؤخذ منه ٥ قدر حمصة [عند النوم^٤] فانه يهيج الباه [الليل كله^٥] و هو عجيب جدا . لتعظيم الذكر : يؤخذ علق فيجعل فى نار جيلة فيها ماء^٦ و يترك أسبوعا و ما زاد حتى يحف ثم اسحقها و اطلها به فانه يعظم . للانعاظ : بورق أحر و حلتيت بالسوية فينعم سحقه و يخلط بعسل و يدلك به أصل الذكر و حوله و المراق و باطن القدم و اقق^٧ عاقر قرحا فى زنبق و استعماله . ١٠ و لتعظيم الذكر : يدلك طرفى النهار ثم يمسح بلبن الضأن الغليظ الجيد فانه يعظم ، و يبلغ مقدار ما تزيد و يصابر على الدلك ، أوخذ الحلاب^٨ و هى شجرة لها لبن فادلكه و اطله بلبنها فانه يعظم و يشتد ما شئت . و لتغليظه : تؤخذ خراطين فتجفف بعد غسلها و تسحق نعما و تداف فى دهن سمسم و يطلى به فانه يغلظ جدا . ملذذة : لى الكبابه متى مضغت و جميع ١٥ الأشياء التى تحدد^٩ اللسان و الفم و استعمال لعابها لذت لذة عجبية .

شرك الهندى : إذا كثر المني اشتد الشبق جدا و يهيم فى الجماع . قال : لا تجماع و قد حركك البول و الرجيع و لا الطامث^{١٠} و لا المريضة

(١) ع ١ : طياهيج (٢) ع ١ و ش : او (٣) من ع ١ و ش (٤) ع ١ و ش : ماء . (٥) ع ١ : او اقق (٦) من ع ١ ، وفى الأصل : الجلية ، وفى ش : الحليات . (٧) من ش ، فى الأصل : تحذى ، ع ١ : تحذو (٨) من ع ١ ، وفى الأصل : الطمت . (٩) و الحديثة (٧٢)

والحدثة والهرمة والعافر ولا عند الجوع والعطش والغم والسهر
والرمد والخار والمشى والقيء . قال: وإذا أديم أكل المصاير السمان
وشرب اللبن متى عطش لم يزل كثير الملى منتشر الذكر^١ ويزيد فى الملى
زيادة كثيرة . يبيض السمك ولبن البقر عجيب يزيد فى الملى زيادة كثيرة ،
ويسمن الجسم: لحم الدجاج المسمن وكل طعام يتخذ من الدجاج المسمن ٥
وقال: ليؤخذ المخ من العظام^٢ ويطبخ مع سمن البقر ولحم و يذر عليه
أفاويه الطيب ويؤكل فانه بليغ النفع زائد فى الملى جدا وكذلك لحم
السمك الطرى ويؤكل بالملح ، والحلتيت زائد فى الملى ، ويشرب اللبن
متى عطش فانه بليغ . قال: وجميع الاطعمة الحلوة والدمية تزيد فى
الملى ، ومباشرة النساء فى سن الحداثة يضر بالباه . ١٠

من كتاب تياذوق؛ قال: يشرب للجماع ماء العسل الغير منزوع
الرغوة بلا أفاويه بل يجعل^٣ فيه زعفران قليل قدر ما يلونه ولا تطبخه
ويدمن شربه ، فانه يزيد فى الانساظ . مجرب؛ [لى^٤] لانه ينفع جدا .
شمعون؛ دواء يضيق ويشهى المرأة الجماع: اغمس خرقة فى ماء الشب
اليماني^٥ قد حل بماء ثم لوثها فى سعد و سليخة و غصص مسحوقة بالكحل ١٥
وحلها قبل الجماع بساعتين ، أودق بزر الحماض نعا و يتحمله فاتها تصير
كالعذراء . (الف ج ٨٢^٦) فان كانت تجد رطوبة فاصحى عفا جزين

(١) من ش ، وفى الأصل: منتشر (٢) من ع ١ ، وفى الأصل: مخ الطعام (٣) من
ع ١ ، وفى الأصل: تجعل (٤) من ع ١ وش (٥-٥) من ع ١ ، وفى الأصل: شب يمان .

وإمدا جزءا وانعم سحقهما بطلاء^١ وتحتمله . للتضييق و تطيب الرائحة:
 عود و راسن و سعد و قرقل و رامك و مسك قليل يسحق الجميع و تلوث
 صوفة فيه قد غمست في ميسوسن و حملها فانه عجيب . ٥ الى . و لتشهية^٢
 الجماع و التسخين: حملها غسل [و^٣] الزنجبيل أو^٤ فلفل و شد الظهر
 ٥ بالمناطق الالينة الحارة فانها تهيج الانعاط إذا أدمن جدا . الى . ينبغى
 أن تتخذ منطقة خرق و تبل بدهن [ناردين و^٥] بان [بكر^٥] و تشد على
 الظهر أو تضمد و تشد . قال: و كثرة الشراب و خاصة الحلوى و الحنديقون
 يهيج الباه . قال: و للانعاط يحتمل شيافة من شحم حمار فانه عجيب من
 العجب، و ألبان البقر يزيد في الباه جدا، و الماء الذى يطهى فيه^٦ الحديد
 ١٠ المحمى^٦ متى سقى لمن يسترخى ذكره لم يزل ينغظ الليل كله .

ابن ماسويه؛ للباه: يشرب مثقال حلتيت بنيد صلب . الطبرى: التى
 تزيد في الباه زيادة كثيرة الارز^٢ المطبوخ باللبن و سمن^٤ البقر و السكر
 يكثر لمن أدمنه^٩، و الذى يهيج المباضة به شرب دهن شيرج على نيد
 صلب و يأكل الكباب من لحم الضأن و يتعاهد الزنجبيل المربى .

١٥ ابن ماسويه: يهيج الانعاط بقوة أن يفتق الجندبادستر و الفريون

و العاقرقرا و الفلفل فى دهن الترجمس و السوسن و يمرخ [به^{١٠}] كل

(١) ع ١ و ش: يطل (٢) من ع ١ و ش، وفى الأصل: يشبه (٣) من ش (٤) ش: و .

(٥) من ع ١ (٦-٦) من ع ١ و ش، وفى الأصل: الحدادون (٧) ع ١: الاوز .

(٨) من ع ١ و ش؛ وفى الأصل: سويق (٩-٩) ع ١ و ش: ويدمن اكله .

(١٠) من ع ١ و ش .

ليلة القطن أجمع فانه إذا أديم ينوب عن الحقنة .

روفس فى كتابه فى ذكر أبقرط : إنه كما أن المرأة التى تريد بقاء لبنها دائما 'يحلب منه دائما' فانه إن تركته جف ، كذلك حال من أدمن الجماع فانه يقوى عليه أكثر ويكثر تولد المني فيه ^٢ .

من اختيارات حنين ؛ دواء ملنذذ : عاقرقرا ميوزج دارصنى بالسوية ٥
ينخل بحريرة ويعجن بعسل قدرى فيه زنجبيل ويحبب أمثال الفلفل
وتمسك منه ^٢ حبة فى الفم عند الباه ويمسح الذكر به والقيل فيوجد
له لذة عجبية . آخر : حلتيت مسحوق يصب فى قارورة ويصب عليه دهن
زنبق ويترك أياما ثم يمسح به فانه عجيب ، ويدخل الرجل يده تحت
ظهر المرأة مما يلى العجز ويرفعها إليه ويشد نخذه فانه ينالها لذة عجبية . ١٠
من اختيارات حنين لاسترخاء الذكر : قنطاريون وزفت وقيروطى
بدهن السوسن أو دهن خيرى وشمع مصفى يجمع ويطللى به الذكر ونواحيه
ويحتمل به فى قطعه . قال : والذين لا يقدرّون على الجماع ليدلكوا المذاكر
دلكا متابعا بشيء من الشحوم وقد خلط شيء من أصل الترجس أو حب
المازيرون أو عاقرقرا أو ميوزج أو قريض ، وليشربوا الفلفل وخصى ١٥
الثعلب وليكثرّوا ذكر الباه .

[السادسة من مسائل ^٤] اينديميا : الابدان التى يعرض لها عند الجماع

النافض والاقشعرار فيها أخلاط ردية مرارية فيعرض لهم من

(١-١) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : يحلب ابدا (٢) من ع ١ وش ، وفى الأصل :
منه (٢) من ع ١ ؛ وفى الأصل : فيه (٤) من ع ١ وش .

(الف ج ٨٢) 'حركة الجماع' مثل ما يعرض في الحمام [و منهم من يشتم منه في وقت الجماع رائحة متنة وهؤلاء فيهم أخلاط عفنة^٢] ومنهم من تعرض لهم رياح في أجوافهم، وهؤلاء قد ضعفت منهم الحرارة الغريزية وأكثرهم أصحاب العلة المراقبة المعروفة بالنافخة وشهوتهم للباه شديدة .
 ٥ . إلى : يعالج هؤلاء بما يحل الرياح ويجمد المضم وإلا ولين بالاستفراغ .
 قال : والجماع ينفع من كان يتولد في بدنه بخار دخاني لقلبة سوء المزاج الحار عليه بالطبع فإن هؤلاء^٣ من صبر منهم^٤ على هذا البخار ولم يجمع أضر بهم جدا ، والجماع باعتدال يروح أبدانهم فيتفتعون بذلك .

أوريباسيوس : قال روفس : الجماع يفرغ الامتلاء ويخف به الجسم ١٠ . ويحركه إلى النمو والنشو ويكسب جلدا ويشده^٥ ويحل الفكر ويسكن الغضب ، ولذلك هو دواء لما لنخوليا يبلغ من نفعه ذلك مبلغا عظيما وللجنون وقد العقل ، وهو علاج قوى للأمراض البلغمية كلها ، وربما هيج شهوة الطعام . ولا تحتمله الأبدان اليابسة ، ويجب أن يتدبر من يريد الاكثار منه تديرا مسخنا مرطبا فيرتاض باعتدال ويستعمل الجماع ١٥ باعتدال فإنه إذا استعمل العضو أكثر انجذب إليه والأغذية الكثيرة الغذاء والغليظة المنفخة كالجزر والسلجم والجرجير والباقل والحمص واللوبيا ، وإنى لأحمد العنب حمدا^٥ كثيرا في هذا الباب ، لأنه يرطب ويملا^٦ الدم ريحا

(١-١) من ع ١ ، وفي الأصل مطموس (٢) من ع ١ وش (٣-٣) ع ١ : متى
 آمن فيهم ، وش : متى احتقن فيهم (٤) من ع ١ ، وفي الأصل : وشده (٥) من
 ع ١ وش ، وفي الأصل : حدا .

و الریح ينعط ، و من هو مرمع أن يجمع فلا يتملاً من الطعام ، و سوء الهضم و الاكثار منه ردى مع كثرة من الاخلات الردية في الجسم ، و أوفق ما يكون بعد غذاء معتدل لا يثقل فان ذلك لا يسقط القوة ولا يبرد معه الجسم ، و ليحذر بعقبه التعب و القيء و الاسهال ، فأما الاسهال المزمن فانه يقطعه ، و ينبغي للمنهوكين أن يضبطوا أنفسهم . ٥

أورياسيوس : يؤخذ من المر و الكرنب^١ و لب القرطم جزء جزء و من الشونيز جزءان و من العاقرقرا نصف جزء و من الفلفل إذا كانت تلك درهم ثلاثون حبة و من الكرمانه عشرون حبة يداف^٢ شمع يسير بدهن خروج و غسل و يجمع بالأدوية و تدلك به المذاكر و ما حولها . قال : الذين لا يقدرّون على الانعاط يدام مسح الذكر و العجان ببعض ١٠ الشحوم و قد خلط بشيء يسير من الحب المسمى فندس^٣ أو ميوزج أو عاقرقرا أو^٤ بزر الانجرة ، و قد ينعط الحلتيت متى جعل منه في ثقب الاحليل . قال : و من أشرف على نفسه [في^٥] الباه فليتبذروا^٦ بتسخين و يطيلون النوم لترجع قوتهم^٧ . قال : و قد يستعمل شياف من قنطوريون و زفت و يستعمل لاسترخاء الذكر . ١٥

روفس في كتابه إلى العوام : الجماع يتعب الصدر و الرئة و العصب و الرأس ، و فيه أيضا منافع لانه يطيب النفس و يصلح للأنخوليا و الجنون ، (١) ع ١ : بعده (٢) من ع ١ و ش . وفي الأصل : الكبريت (٣) ع ١ و ش : يذاب (٤) من ع ١ ، وفي الأصل : فيندس ، وفي ش : فيندس (٥) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : و (٦) من ع ١ و ش (٧) من ع ١ و ش ، وفي الأصل : فليتبذر (٨) ع ١ و ش : قواهم .

قال: وهو في الخريف وفي الرباء ضار مهلك، وليكن قبل النوم فانه
أجود لراحة الجسم، وللحمل أيضا [وهو^١] ردى أن يجماع في آخر
(الف ج ٨٣) الليل قبل التبرز وخروج النفل، ولا يستعمل على
الامتلاء من الشراب وعلى الخلاء من الغذاء ولا بعد القيء والاسهال
والتعب، والكائن منه قبل الطعام والاستحمام أقل تبعا، ليسترد^٢
القوة بالدلك والأغذية المقوية والنوم وليسخن الجسم وليسترح.

من كتاب حنين في المعدة: ضماد ينعظ: حاقرقحا [وحسك^٣] وبزر
القرظ وجرجير ودارفل و عكر الزيت يضمده القطن . قرطن؛
للتضييق والرطوبة عند الجماع: قشور الصنوبر مدقوقة أربعة أجزاء شب
١٠ جزءان سعد جزء يطبخ بشراب ريحاني عفش حتى يغلي وتبل به خرق
كتان ويرفع في إناء زجاج مشدود^٤ الرأس وعند الحاجة تمسك منها واحدة.
آخر: ينخى اللواتي اقتضضن: عفش فج جزءان قحاح [ذخر [جزء^٥]
يدق وينخل بمنخل صفيق، واجعله في إناء يكون فيه خرق مبلولة بشراب
ويؤخذ منها واحدة بعد أن تجف وتمسك، وأما اللواتي يشكين كثرة
١٥ الرطوبة فليدمن الاستنجاء بماء القمقم* ويحتملن من هذه . صفة للتي تشكو
البرد والرطوبة: عفش فج أربع أواق حب فسدس^٦ نصف أوقية فلفل
مثله سعد أوقية، دق ذلك وانخله واجنحه بمطبوخ و ارفعه وعند الحاجة
انعم سحقه واخلط به شيئا من دهن الورد ويحتمل وقت الحاجة إلى

(١) من ع اوش (٢) من ع ١ وش؛ وفي الأصل: لترد (٣) ش: مسدود (٤) ع ١:
يمحق (٥) ع ١: العفش (٦) من ع ١، وفي الأصل: فيسدس؛ وفي ش: فيندس .
الجماع

الجماع . آخر : شب غصص جزء جزء فلفل أبيض عاقرقرا ربع جزء ربع جزء يعجن بدهن ورد حتى يصير قوامه كالعسل و يحتمل وقت الحاجة قبل وقت الجماع .

من كناش حنين فى الباه ؛ قال : القوة على الباه تكون إذا كان المتى

كثيرا حارا ، و يكون ذلك إذا كان مزاج الآشين حارا رطبا لأن تولد المتى إنما يكون فيهما ، فإذا يبس مزاجهما قل المتى وضعف صاحبه من الباه لقلة المتى ، وإذا كان مزاجهما باردا كان المتى الذى يتولد فيها ساكنا جامدا لا لذع معه ' ولا حركة غائرا فى قعور أوعيته فلم يهيج ولم يلدع . قال : و يتبع حرارة مزاج الآشين شدة الشبق و الانجاب ' و تولد الذكور

و سرعة نبات العانة و كثرة الشعر فيها و غلظه فى نواحيه . و الدليل على ١٠ برده ضد ذلك ، و دليل رطوبته كثرة المتى ورقته ، و دليل يبسه قلته و غلظه ، فإذا كان المزاج حارا يابسا كان المتى غليظا جدا و يكون صاحبه منجبا ' جدا كثير الشبق و يحتمل سريعا و تنبت عاتته سريعا و تكثر حتى تبلغ السرة و تنحدر إلى الفخذين ، و صاحب هذا المزاج سريع إلى الباه إلا أنه ينقطع سريعا من أجل اليبس ، و متى أكره ' نفسه أضره ذلك ، ١٥

و متى اجتمعت مع حرارة مزاج الآنيين رطوبة كان الشعر فى العانة كثيرا إلا أنه دون الأول و لم تكن الشهوة بأكثر من شهوة صاحب المزاج الحار اليابس إلا أنه (الف ج ٨٣) ' أضر عليه و ضرره له أقل ، و ربما أضر بهذا المزاج الإمساك عن الباه ، فان كان المزاج باردا رطبا

(١) ع ١ و ش : له (٢) ش : الايجاب (٣) ش : شجبا (٤) ش : أكثر .

كان الشعر فى العانة رقيقا بطىء النبات والاحتلام بطيئا والشبق قليلا
والمنى رقيقا مائيا [وصاحبه^١] غير منجب ومولدا لانات^٢، وإذا كان
باردا يابسا كان كحال صاحب المزاج الرطب إلا أن الشعر أكثر والمنى
أغلظ وأقل . ٥ الى : يحول فى المزاج إن شاء الله .

٥ قال : إذا حدث ضعف عن الباه لم يعهد [ه^١] فانظر فان كان المنى
قل مع ذلك فالسبب فيه عوز المنى ، وإذا كان على ما لم يزل عليه فالسبب
أنه برد ، وإن كان غلظ^٢ فالسبب فيه أنه يس ، وإن كان رقيقا فانه رطب ،
وذلك لمزاج الاثنيين المستفاد ، فعالج كل واحد بضده ، وأما الأمر الكلى
فان الضعف عن الباه يكون إما لقلة المنى وإما لبرده ، فأدمن^٣ ما يقوى
١٠ عليه ، فأما ما يولد المنى فيحتاج إليه إذا نقص المنى ، وأما ما يسخنه^٤
فيحتاج إليه إذا برد ، فقد بان [إذا^١] أن الذى يقطع المنى ضربان
إما ما ينقصه ، وإما ما يبرده ويجمده ، والذى يولد المنى ما احتيج فيه
أن يكون الغذاء الكثير الغذاء مولدا للرياح [حار^٥] ملائما لجوهر
المنى ، ففى لم يجمع ذلك فى شىء فضم ذلك من غيره ، مثال ذلك : الباقل
١٥ قليل الغذاء ينفع لكنه ليس بكثير الغذاء ، فإذا ضم إليه اللحم السمين
اجتمع فيه ما يراد منه . ٥ الى : إذا أكل السمك الطرى المشوى فانه أفضل ،
وكذلك الحال فى الحلتيت ، ومن علم أن الصنوبر حار كثير الغذاء إلا أنه
لا ينفع علم أنه يحتاج أن يضم إليه عقيد العنب ونحوه مما يولد رياحا ،

(١) من ع ١ وش (٢) ع ١ : لانات (٣) ش : غليظا (٤) ع ١ : رقة (ه) ع ١ وش :
فإذا (٦) من ع ١ وش : وفى الأصل : نسخة (٧) من ع ١ .

وكذلك الأدمغة وصفرة البيض، ونخ العظام يحتاج أن يضم إليها ما يسخن،
والحص قد اجتمعت فيه الحلال الثلاثة، ^١ إلى . إلا أنه ليس يبالغ فيها
ثلاثها . قال : و مزاجه وحده يفي بتوليد المتى لأنه قريب من مزاج المدرسة
والسلجم و يصل الزر، وأما الجرجير فإنه أكثر سخا من السلجم وهو منفخ
إلا أنه أقل غذاءا [منه ^٢] فذلك يولد المتى أقل، إلا أن يكون مع غيره، ^٣
وكذلك الجزر^٤ والننع إلا أن الجزر أكثر غذاءا من الننع، وكذلك
الكراث و البطم و العنب و لكن في العنب فضل رطوبة و غذاء كثير
ونفخ كثير فهو لذلك أقوى الفعل، والكراث و البطم يعينان على الباه . قال :
لجميع ما يهيج الباه يكون إما لأنه يولد المتى، وإما لأنه يسخنه، وإما لأنه
إذا وقع مع سائر الأطعمة ولد شيئا يحتاج إليه . قال : والأدوية التي ^{١٠}
تعين على الباه : بزر الجرجير و بزر السلجم و القسط^٥ الحلو و الزعفران
و السقنور مما يلي كلاء إذا شرب منه مفردا زنة مثقال بثلاث أواق من
نبيذ ريحاني قوي، والكزبرة اليابسة إذا شرب منها زنة درهم مع عقيد
العنب له مقدار، و بزر الكتان إذا أكل مع العسل المقود (الف ج ٨٤)
و الحرف و بزر الأنجرة، و الأنيسون إذا شرب منه زنة درهمين بنبيذ، و لب ^{١٥}
القرطم إذا خلط بالأطعمة، و قد يخالط^٦ بالحقن المسخنة المرطبة و بالآدهان
التي تمرخ بها الكلى و نواحيها، و أفضلها دهن الخيري يخلط بشيء يسير من
بصل النرجس و العاقور قرحا و الميوزج و بزر الأنجرة و الجندبادستر و محو.
(١) ع ١: تليها ش: تليها (٢) من ع ١ وش (٣) ش: الحرف (٤) ع ١: الفيبيط
(٥) ع ١ وش: يتعالج .

من كتاب المسائل المنسوب الى أرسطاطاليس^١؛ قال: الاكثر من إدرار البول ينقص المني لانه يهزل الكلى وينقص^٢ شحمها. قال: ومن جامع بقدر شهوته فانه كمن ينقص^٣ طبيعته وينق^٤ بقدر الحاجة وبالضد. قال: إذا كانت المثانة ممتلئة أو^٥ البطن ممتلئا كان خروج المني [أعسر^٦].

ه قال: مدمنو ركوب الخيل أقوى على الباه من غيرهم، الجماع يخفف الجسم ويكثر البول. قال: و تعرض شهوة الباه للرجال في البلدان الباردة في الشتاء وللنساء بالضد. قال: الكثيرو الشعر أقوى على الجماع، وأصحاب المرة السوداء يهيج فيهم الباه كثيرا بسبب النفخ، والمقعدون أكثر جماعا لقلة تعبه^٧ لأنهم^٨ لا يمشون كثيرا.

١٠ من كتاب روفس في تهزيل السمين: قال: السمان لا يشتهون الباه ولا يقوون على الاكثر منه.

مجهول؛ الحقنة الكبيرة: رأس حل خولي سمين وأكارعه وجنبه الأيمن يرض رضا شديدا ويغلي^٩ في قدر برام^{١٠} أو نحاس مرصص [ويجمل معه خنطة مهروسة خمسين درهما وحص مرضوض ثلاثين درهما وحسك ١٥ حديث ثلاثين وقرطم مرضوض^{١١}] وحلبة عشرة عشرة بزر الشبث بزر الجزر [بزر البصل^{١٢}] بزر الكراث بزر الهليون بزر اللفت بزر الجرجير بزر

(١) ع ١ وش: من المسائل الباهية لارسطاطاليس (٢) ع ١: ينفض (٣) ع ١: ينفض؛ ش: تنفض (٤) ع ١: يتقيا (٥) من ع ١ وش؛ وفي الأصل: و (٦) من ع ١ وش. (٧) من ع ١ وش، وفي الأصل: وأنهم (٨) ع ١ وش: يأتي (٩) ش: مرام. (١٠) من ع ١.

الأنجرة بزر الرطبة سبعة سبعة شقاقل عشرة بزر الكرفس نانخة وخصى
 الثعلب ثلاثة ثلاثة يطبخ بخمسة وعشرين رطلا [ماء ماحور الرأس^١]
 حتى يتهرأ وينحل البتة ويساطنهما ثم يصفى ويؤخذ من المرق نصف رطل
 ومن اللسم ثلث رطل ويحمل معه دهن خيري أصفر خالص ودهن
 الجوز والحبة الخضراء وبان عشرة عشرة وعسل خمسة عشر درهما
 وسمن عشرة ويحقن^٢ به .

ابن سراييون: التي تنعظ: بزر الأنجرة وبصل الزير وبزر اللفت
 والجزر وبزره والتنعع والجرجير والحصص والباقلو والسبك الكثير
 الأرجل وحب الصنوبر والتودري وأصل اللوف وكلى الاسقنقور
 ويض الحجل والقسط إذا شرب بشراب عسل وخصى الثعلب [والبصل^٣] ١٠
 والهلون وأدمغة المصافير .

سفوف يهيج الباه: بزر هليون شقاقل زنجبيل خمسة خمسة درونج
 أحمر وأيض بهمن أحمر وأيض ثلاثة ثلاثة بزر الرطبة وبزر اللفت
 وبزر الفجل وبزر الجرجير وبزر الأنجرة درهمان درهمان إشقيل مشوى
 سرة الاسقنقور ثلاثة [ثلاثة^٢] رشاد خمسة السنة المصافير درهم سكر ١٥
 أربع^٤، الشربة درهم^٥ بطلاء . آخر: كان يستعمل الهندي^٦: حسك
 يابس يدق وينخل بحريرة ويمتصر ماء الحسك الرطب في إبانة ويصب
 عليه ويحمل في الشمس حتى تنشفه فيوزن {الف ج ٢٨٤^٧} ويكون

(١) من ع ١ (٢) من ع ١ وش؛ وفي الأصل: يعجن (٣) من ع ١ وش (٤) ع ١
 وش: أربعين (٥) ع ١ وش: أربعة دراهم (٦) ع ١ وش: المهدي .

وزنه يابساً ثلاثة أضعاف فانه إذا زاد فيه ثلاثة أضعاف جاء عجيباً غفداً منه [حيثذا^١] ثلاثة أجزاء وعاقراً جزء سكر طبرزد أربعة أجزاء، الشربة خمسة دراهم فانه عجيب، [ويشرب درهمين أيضاً^٢] . آخر: يتنصر ماء البصل الرطب نصف رطل ويطرح عليه^٣ نصف رطل من العسل ويطبخ بنار لينة إلى أن ينضب ماء البصل ويرفع ويؤخذ منه عند النوم قدر أوقية فانه جيد . آخر: يؤخذ عسل فيطبخ حتى يغلظ قليلاً ثم ينثر عليه حب الصنوبر [له^٤] الكبار وبزر الجزر ودار فلفل وشقائق وبزر الجرجير ودار صيني ويحتمل^٥ مثل جوارش التارمشك ويقعد ويدام أكله بعد الطعام كل يوم قرصة فيها أوقية شراب . يحرك الباه: لفت ١٠ وجزر وتين بالسوية يطبخ بماء ويصنى [ويطبخ^٦] فيه ثانية زبيب منزوع العجم ثم يصنى ثانية ويخلط معه فانيد ويترك حتى يغلى ويصير نيزدا ويشرب منه، ويستعمل في الأكل والشرب والنقل [و^٧] الحلواء وكل ما يحرك الباه ويحمل ثلثه ملح * السقنور .

دواء مجرب للباه: مجهول: ماء الحسك المعصور وماء البصل المعصور ١٥ وماء الجرجير الرطب وسمن وعسل بالسوية يجمع ويحمل في شمس حتى يغلظ بعد أن يضرب بعضه ببعض ويطبخ قليلاً حتى يغلظ بنار لينة ويلقى منه قدر أوقيتين في كل يوم فانه أبلغ ما يكون .

بولس: قال: من أحب أن يستكثر من الباه فليكثر^٨ في بدنه أبداً

(١) من ع ١ وشر (٢) ع ١ وش: على (٣) ع ١ وش: يحمل (٤) من ع ١ (٥) ع ١:

أجمة ، وش: . ع ١ (٦) ش: فليكن .

فضلا من الغذاء وليتخذى^١ أغذية كثيرة [الغذاء^٢] لذيدة .

أقربادين حنين^٣؛ حقنة جيدة تزيد في الباه جدا: حسك طرى خمس

حزم^٤ وكف حلبة [وكف^٥] بزر اللقت و الجزر و الجرجير البرى [و^٥]

الهلون و نخاع تيس و خصيتهاء مرضوضتان و دماغه يصب عليه رطلان

من ماء و لبن حليب زنة رطلين و يطبخ جدا حتى ينلظ و يحقن بأربع ٥

أواق مع أوقية من دهن البطم ، يحقن به ثلاثة أيام على الريق بعد التبرز .

وله جوارش البزور : تجمع البزور و تلت بالزنبق الرصاصى المجيد ثم

يعجن بمسل و يؤخذ منه مثل الجوزة بأوقيتين من لبن حليب و نصف

أوقية من السكر أيا ما فاته أبلغ . لى - على ما رأيت له معجون اللرب

يزيد في الباه: لوز بندق مقشر و فستق و نارجيل مقشر محكوك [و لوز ١٠

الصنوبر حب الفلفل حب الزلم و حبة الخضراء أجزاء سواء و نارمشك^٥]

و دار فلفل و زنجبيل من كل واحد عشر جزء بمقدار ما يكون له أدنى

حرافة يدق [نهما^٥] و يعجن بمقدار ما يجمعه فانيد سجزى و يؤخذ منه

مثل البيضه كل يوم و يشرب لبنا قد أتقع فيه تمر و يمسك عن الباه ، فاذا

كثر الماء شرب الادوية الحارة الجاهة . ١٥

من منبج ابن ماسويه : للانعاط : يشرب مثقال حلتيت بنيذ صلب

[أوقيتين^٥] . لى ٥ دواء الحلتيت : و زنجبيل دار فلفل شقاقل بالسواء

حلتيت نصف جزء يعجن بمسل و يشرب ، و هذا يصلح لأنه دواء حار

(١) من ع ١ و ش ؛ وفى الاصل: ليغذ (٢) من ع ١ و فى ش : الاغذاء (٢) ع ١ و ش :

حيش (٤) ش : جزء (٥) من ع ١ و ش .

جدا . بولس ؛ لكثرة الانماط : يحرق اسفلانوطس^١ ويسحق ويصب عليه دهن و يلطخ به إيهام الرجل اليمنى فانه ينعظ ما (الف ج ٨٥) شئت ، فاذا أردت أن يكف غسل . [لى : ٢] وجدت هذا فى كتاب العلامات فى أوله فى ذكر الهوام أنها العظاية التى لونها إلى السواد وعليها ه نقط تكون فى الخراب و تصعد^٢ فى الحيطان .

من كتاب مختار ؛ وصف دواء الترنجيين قال : يتخذ على هذه الصفة : رطلان من حليب و نصف رطل من الترنجين الجلال يطبخ بنار لينة حتى يصير كالعجين غليظا^٣ ثم يؤخذ منه فانه أجود [مارأيت^٤] يجمع حتى يضجر ، وتسكينه أنه يقعد فى الماء البارد ، لى . هذا المزاج الحار ، هذا ١٠ يصلح لأصحاب^٥ الامزجة الحارة اليابسة^٦ المحتاجين إلى ما يربط .

أورياسيوس ؛ مسوح لروفس ينعظ جدا : مركبت لم يطفأ ولب القرطم درهمان^٧ من كل واحد عاقرقرا أبولسان فلفل أسود ثلاثون حبة قردمانا^٨ عشرون حبة يدق مع درهم^٩ من بصل العنصل دقا [نعا^{١٠}] كل واحد على حدة ثم تجمع ثم يذاب شمع و دهن و يصب على الادوية ١٥ و يسحق^{١١} حتى يصير فى ثخن العسل و تمسح به المقعدة و القطن و العجان قبل الوقت بساعة ثم يغسل مرة بعد الجماع و يدهن بدهن ورد .

جوامع الاعضاء الآلة : النوم على القفا و شد الحقو ينعظ [و^{١٢}]

- (١) ع ١ : اسقلا بوطس ، وش : اسقلا وطين (٢) من ش (٣) ش : يضنط (٤) ش : غليظا (٥) من ع ١ وش (٦ - ٦) من ع ١ وش ، وفى الاصل : الزواج الحار (٧) ع ١ : درنخى (٨) ع ١ وش : كرمداه (٩) ع ١ : درنخى ، وش : درهمى (١٠) من ع ١ ؛ وش : ناعما (١١) ش : يسخن (١٢) من ع ١ وش . استعمال

استعمال كثرة الجماع يغلظ الذكر ويملؤه . وقلته يقلصه ويرقه^١ لأن كل عضو يرتاض ينمى .

الرابعة من طبياوس؛ قال^٢ أفلاطن: إن^٣ المنخ يزيد فى المتى . ج : قد يظهر قول أبقراط أيضا أنه كان يرى أن زيادة المنخ تزيد فى المتى . قال: المتى إذا كثر أحب الحيوان إخراجه . لى لذلك^٤ يزيد فى المتى هـ أكل اللبوب بالسكر .

من مسائل أرسطاطاليس فى الباه؛ قال : المضم الجيد يكثر مادة المتى . لى . جريت فوجدت النفخ فى البطن و الثقل الذى ليس بمفرط فى البطن ينمظ ما لا ينمظ عند الخف من الغذاء^٥ وعدم النفخ فى البطن ، و الباه ينقص شعر الحاجبين و الرأس و أشعار العينين و يكثر شعر اللحية ١٠ و سائر البدن و يكثر شعر الأشفار سريعا . قال : و الأبدان الحارة الرطبة هى مستعدة للحقن فإذا منعت الجماع جدا عفن فيها المتى و عفن لذلك الدم فصار البول و البراز مراريا ، و علامة المتى العفن المتغير الرائحة و اللون . من الأقربادين الكبير : [دواء الحسك^٦] : حسك يابس يسحق كالكل رطل و يصب عليه رطلان من ماء و يطبخ حتى يتورأ ثم يصب ١٥ عليه ثلاثة أرطال من ماء الحسك الرطب و يطبخ حتى يصير كاللحوق بنار لينة ثم يؤخذ عاقرقرا جزء و من هذا الطبخ ثلاثة أجزاء فانيذ مثله ، يشرب فى كل ليلة أربعة دراهم عند النوم فانه عجيب .

(١) ع اوش: يده (٢-٢) من ع اوش؛ وفى الأصل: اظن أن (٣) ش: كذلك . (٤) ع ا: النقل (٥) من ع ا و ش .

مفردة ج: بزر الأنجرة متى عجن بعقيد العنب وأخذ هيج الباه .
 بصل الزير يهيج الباه متى أكل ولا يهيج^١ حرارة . بزر السلجم وأصله
 يزيد في المني . الجرز وبزر [ه^٢و] التنع يحرك الباه قليلا . البصل يهيج الباه ،
 والقسط يحرك الباه متى (الف ج ٨٥)^٣ أخذ بشراب . خصى
 ه الثعلب يهيج الباه ، و^٢ الجرجير وبزره إذا أكثر منها هاجا الباه ،
 و [الحرف يهيج الباه وبدله^٤] الخردل وبزر الجرجير بالسوية يهيجان
 الباه . و البلبوس يحرك الباه ولا يجب أن يكثر منه من عصبه ضعيف
 لأنه يضر بالعصب ، بزر الكزبرة متى شرب بالمليخج ولد المني . أصل
 شجرة الأنجدان منفخ مسخن ، لي فهو جيد إذا لهذا . قال : و الحلتيت
 ١٠ صمغه وهو أقوى منه نافع . ورق الأنجدان أقوى من الأصل و الصمغ
 أقوى من الورق . خصى الثعلب متى أمسك في اليد هاج الباه و متى
 شرب حرره أكثر . و شحم البط يزيد في الباه و كذلك لحه .

سندھشار : لحم الدجاج يزيد في الباه^٤ . ابن ماسويه : لحم الدجاج
 يزيد في المني . الخوز : الوج يزيد في الباه . ابن ماسويه : زعفران يزيد
 ١٥ في الباه . ابن ماسويه و شرك الهندي و الخوز و ماسرجويه : الزنجبيل يزيد
 في الباه . [الخوز : الحلبة يزيد في الباه^٥] . سندھشار : الحسك يزيد في الباه .
 ابن ماسويه : حب الزلم يزيد في الباه جدا و هو طيب المذاق دسم . الحلزون
 و الكنكر يزيدان في الباه . الخوز : الحلبة^٥ بقله و بزره يهيجان الباه .

(١) ع^١ وش : يسخن (٢) من ع^١ وش (٣) ع^١ د (٤) ع^١ ش : النطفة (ه) ع^١
 و ش : الحندقوقا .

ابن ماسويه: متى أفقع الحصى و شرب ماؤه على الريق زاد في
 الانتشار جدا، الخوز^١: يشرب ماؤه و يؤكل الحصى فانه يعظ إنعاطا
 بليغا و ليكن الماء قليلا قليلا ليكون أقوى ، وليستعمل دائما كل يوم
 قدر نصف ربع من المنق الكبار منه . الجوزجندم يزيد في المتى .
 الكرديمانا؛ النساء يستعملنه ليسخن الفرج فيسخن جدا حتى يظن أنه علاج . ٥
 .لى : يسخن^٢ و يضيق^٣ و يطيب^٤ : لب الكرديمانا و سك فيلوث
 فيه خرقة [كتان^٥] بنيد زيب عتيق و يحتمل ، فانه عجيب . .
 الفلاحة : الكرفس يهيج الباه من الرجال و النساء و لذلك يمنع
 منه الموضع .

شرك : اللبن يزيد في الباه جدا ، و ينبغي أن يدمنه من يدمن الجماع . ١٠
 الخوز : لسان العصفير زائد في الباه .

ماسرجويه : سمن البقر جيد للباه و يسمن الكلى . و قال : اللبة
 تزيد في الباه جدا . بزر المغاث يزيد في الباه جدا . الخوز : الموز يحرك الباه .
 ابن ماسويه : ماء التارجيل يحرك الباه . و قال^٦ : السرطان النهري

متى شوى^٧ و أكل هاج الباه . ١٥

سندھشار : السمك الطرى يزيد في الباه . الخوز : متى شرب بما على

كلى السفنقور ثلاثة مثاقيل أنعط حتى يحتاج أن يشرب له قيع العدس ،

(١) من ع ١ وش ، وفي الأصل : الخوز (٢) في الأصل : تسخين (٣) ع ١ : تضيق .

(٤) ش : تطيب ، ع ١ : تطيب (٥) من ع ١ وش (٦) ع ١ وش : ابن ماسية .

(٧) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : شرب .

ومى خلط بالأدوية انكسرت شدة قوته^١، هذا السمك^٢ خاصته
أن يهيج الباه .

القلهان : السكينج الأصبهانى يزيد فى الباه . الفلاحة : الفجل يزيد
فى الباه لأنه يسخن و ينفخ .

٥ الخوز : العجل يزيد فى المى و الانعاظ جميعا . لب^٣ القرطم يزيد فى
الباه . القلقاس يزيد فى الباه و خاصة موى خلط بالسهم و عسل القصب
أو الفانيذ . الذويان الطرى يزيد فى الباه . الريثا يهيج الباه .

سندھشار : الثوم جيد لمن قل منه من كثرة الجماع و يكثر الموى
جدا ،^٤ السمن و اللبن يكثران الموى^٥ .

١٠ الخوز : الخولنجان يزيد فى الباه جدا . د : الحبة (الف ج ٨٦^٦)
الخضراء تزيد فى الباه .

مجهول : يسحق الخردل و يغلى فى الدهن و يتمسح به بعد أن يهين
فانه ينعظ جدا .

ابن ماسويه : الشقاقل زائد فى الباه . قريطن : للبرد و الرطوبة و النتن
١٥ و السعة فى الفرج : غص و مر و سعد و سليخة و فلفل و سنبل و قندس^٧
يسحق و يتحمل فى خرقة . لى على ما استخرجته ليسوسن و غيره .
و إذا كانت المرأة ترى ماء كثيرا فاحقن الرحم بما شأنه إسهال الماء

(١) من ع ١ وش ؛ وفى الأصل : قوة (٢) من ش ؛ وفى الأصل : هذه الشدة
(٢) من ع ١ وش ، وفى الأصل : رب (٤ - ٤) ع ١ وش : خاصة مع السمن و اللبن
(٥) ع ١ : فسدس ، ش : قسطنس .

مرات وجفف التدبير وحل شياطات جاذبة للماء ، فأبلغ ما جرب^١ في ذلك الشياف المتخذة من شحم الحنظل و الشبرم ثم بعد ذلك يحمل ويحقن بالقواض كطليخ العفص و الآس و السك و نحوه . ^٢ لي بما وقع في ذلك بالتجربة بخلاف ظني الكردمانا فاني ظننت أنه يحدث الماء^٣ فإذا هو يخفض الرحم و يسخنه إسحانا شديدا لا بعده حتى أن النساء بالتجربة^٤ يستعملنه لقطع الطمث و أنا متعجب من ذلك .

من كتاب روفر^٥ و حكى عنه قسطا أيضا : أن الجماع إذا كان مع الغلبان كان أشد إمتاعا للجسم ، و ذلك أن الآلة غير موافقة تحتاج إلى تعب لينزل المني و ليس من الحر و اللين و الرطوبة على مثال الفرج .^{١٠} ولذلك تعب أشد إلا أن يكون الفاعل شديد الشبق [جدا^٦] فيبدر منه بسهولة . لي رأيت في موضع آخر أن بجامعة الغلبان لا تخرج من المني ما تخرج من بجامعة النسوان و لذلك هو أقل إنهاكا للجسم ، و يجب أن يحرز ذلك .^٧ مسائل أرسطاطاليس قال^٨ : الكلى و القضيب يسخن بسخونة القدمين . لي إذا دلكت بدهن مسخن هاج^٩ الانعاط .^{١٥}

مسائل الرابعة من السادسة من ابيديميا : الباه يخفض دائما و لا يسخن أي يبرد دائما لكنه متى كانت القوة قوية أغنى أن تكون الحرارة الغريزية في البدن كثيرة أمخته ، و متى كانت القوة ضعيفة و الحرارة الغريزية يسيرة أسخن وقت استعماله ثم أنه يبرد تبريدا شديدا قويا ، و متى

(١) ع ١ وش : جربت (٢) ش : ينفع (٣) ع ١ وش : المائبة (٤) من ش (هـ-هـ) من ع ١ وش ، وفي الأصل : المسائل (٦) ع ١ وش : أهاج .

كان في الجسم بخار دغاني برد^١ أيضا . حمل رجل شيافة^٢
 فأنظ ليلته كلها حتى أخرجها ، وإما كان حملها لبواسير
 كانت به . قال : و كلما رق لحم الكلى^٣ كان امتناع^٤ المتى أشد و كان
 الانعاط أشد . لي احسبه يحتاج متى رقت آنية المتى ، ولذلك نجد قوما
 ه أرقاء نخفاء شديدي الاحتياج^٥ للباه و يضرهم لقلة أخلاطهم و رقة أبدانهم .
 بليناس في الطبعيات : من أحب أن يجمع ولا يؤذيه فليشرب بزر
 الكراث مع شراب . خفف : يحقن بحقنة الراسن ثلاث ليال كل شهر
 و يتحسى كل يوم صفر خمس يعضات مع درهمي بزر جرجير ، و يأكل
 عجم بهليون و سمن و صفر يعض ثم ذر عليها دارقنل و زنجبيل و يأخذ
 ١٠ كل يوم من الشقاقل قطعة .

أرسطاطاليس : ينبغي أن يجمع بقدر انشبق فانه حينئذ تخرج الفضلة
 فقط ولا ينزل مع الشبق فانه كما^٥ أن من^٥ ه غثي يحتاج أن يتقيا ليخرج
 الفضل^٦ و من لا غثي به لا يحتاج ذ^٦ الف ج ٨٦^٦ أن يتقيا كذلك الحال
 في المتى . قال : و خروج المتى مع خف البطن أسهل كثيرا ، و كثرة^٨
 ١٥ الركوب يهيج الباه و كثرة الباه يخفف البطن و يسهل البول و يبرد
 البطن كله .

(١) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : يزيد (٢-٢) في الأصل و ع ١ وش علامات
 غير عربية (٣-٣) ع ١ وش : كانت الدغدغة عن (٤) من ع ١ ، وفي الأصل :
 الاحتياج . (٥-٥) من ع ١ وش ، وفي الأصل : أزم (٧) من ع ١ : وفي
 الأصل : التثني (٨) من ع ١ وش ، وفي الأصل : قلة .

- مجهول للتصنيق: رامك وقته و صمغ عربي أوقية أوقية رب السوس
 مثقالان سك مثله بسبامة ثلاثة مرداسنج مثقال عود أوقية زجاج
 شامى ينخل بالحريرة ثم يسحق بماء السنبل و يقرص، وعند الحاجة يسحق
 بالميسوسن و يتعالج به بجمي، عجيبا، وإن شئت قرصه بماء الآس، ابن بقر
 حليب رطل دار فلفل أربعة دراهم [مسحوق^١] يداف^٢ منه و يشرب ٥
 أسبوعا، قال: وهو قوى جدا في الانعاظ، و دواء الترنجبين و اللبن مثله
 أقوى حتى أنه يتأذى بالانعاظ، وليدع البقل و الحل فانهما يغيران الشهوة.
 قال: ولا شيء أبلغ في الانعاظ من مرخ الذكر وحواليه بما يلذع كالبورق
 و العسل بورق [الحبز^١] و عاقرقرا و بزر الكرفس و الأدهان الحارة
 وكذلك الشيفات. فريون عاقرقرا غصن مشوى يداف^٢ منها^٣ ١٠
 بالسوية وزن ستة دراهم في أوقية زنبق^٤ و شمشه أسبوعا ثم استعمله.
 و لقلة الماء من يبس: رطل ميختج يلقي عليه مثل البيضة من سمن بقر
 خالص و يشرب على الريق أسبوعا. حقنة لذلك: سكرجة دهن جوز
 و مثله سمن البقر و مثله من ماء الكراث الذي لم يغسل يحقن به، و أيضا
 رطل ابن بقر حليب نصف رطل من سمن البقر رطل عسل تغليه و ألق ١٥
 عليه من دقيق الحمص ما يغلظ و يصير عصيدة، وكل منه كل يوم كالرمانه
 ثلاث مرات و لا تجامع أياما. و اعلم أن المشى حافيا يقطع الانعاظ.
 قال: خذ رطلا من لبن الضأن و عشرة دراهم من السكر و اشرب أياما،
 (١) من ع ١ و ش (٢) من ع ١، وفي الأصل: يذاب (٣) من ع ١، وفي الأصل:
 منها (٤) من ع ١، وفي الأصل: دقيق.

أو خذ رطلين من لبن الضأن و رطلا من التمر و نصف رطل من الحبة الخضراء مدقوقين فاقمه فيه ثم كله و اشرب اللبن عليه في يومين ، أو كل كل يوم عشرين تمرة قد انقعت بلبن فيه ل رطل خمسة دراهم دارصينى ، أو خذ دجاجة سمينة فقصها و ألق معها كف حص مرضوض و عشر هـ بصلات بيض و قليل ملح و اطبخها وكلها و تحشى المرق ، و اجعل حلواءك ترنجينا قد طبخته في لبن البقر حتى صار كاللبأ و كل بعده منه رطلا . قال : و إذا دلكت الذكر بالأدوية الحارة ربا في إنعاضه و عظم ، و بما يفعل ذلك العلق و الحراطين و الحلوب و شجرة تسمى [بالحجاز] السطاح و دود النحل يذاب في الزنبق . و بما يكثر المنى و الولد يابض البيض ، و يزر ١٠ الفرير يزيد في المنى ، و لب حب القطن ينعط إذا ديف في رازقى و تمرخ به ، و يؤخذ حب القطن و عاقرقرا بالسوية ينعم دقه و أدفه في دهن رازقى و اطل به [أصل ٢] الذكر و الحالين و باطن القدمين و لا يهيب من الذكر إلا أصله ، و تأخذ بورقا من الذى يلتقى في الخبز غير شديد الياض مثقالا فاعجنه بعسل و اعصر الحلوب و هو اللباب العريض ١٥ و اخلطه ثم امرخ به الذكر (الف ج ٨٧) و الحالين و استدخل منه بأصبعك قليلا فانه ينعط و يربو و يعظم و يصلب جدا [و يسخن حتى يكاد يحرق ما مسه ٢ ، و بما ينفعه جدا حاضر : يشرب مثقال خولنجان بنيد صلب ٢] حين تأوى إلى فراشك ، و بما يزيد في المنى : بنتق يدق له و تؤخذ منه سكرجة و لبن حليب ثلاث سكرجات تطبخ حتى يذهب

(١) ن ع ١ (٢) من ع ١ وش (٣) ش : من يسه (٤) ش : نفعه .

الثلك ويحسوه على الريق أياما ، وينفعه أن يأخذ كل غداة سكرجة ماء
الجرجير مصورا مع رطل نبيذ صلب جدا ويتنذى بأغذية موافقة ،
فاذا أويت إلى فراشك وضعت قدميك في ماء حار ساعة ثم أخرجهما
وامسحهما بدهن زنبق .

لقلة المتى : يؤخذ بصل قد شوى في رماد [حار^١] ثم ينظف ويدق ٥
ويعجن بسمن وعسل ويؤخذ منه مثل البيضة ثلاث مرات ، فاذا
أكل^٢ الغذاء [أكل^٣] كشك الشعير مطبوغا باللبن على عمل أرز بلبن
أياما ، أو رض بصلا رطبا حريفا وصب عليه غمرة لبن^٤ و امره فيه
واشرب ذلك اللبن أسبوعا فترى العجب ، أو افعل ذلك بماء الجرجير
الرطب وخذ بندقا^٥ مبزرا فاذا جف نخذ بزره وورقه واطرح عيدانه ، ١٠
وعند الحاجة تستف منه بنبيذ صلب^٦ ولا يأكل خمس ساعات ، واعمل
هذا العلاج وهو أن تأخذ ديكا أيام الربيع فاذبحه وارم بأحشائه
واحشه ملحاً وعلقه في الظل حتى يجف ثم اطرح جلده وعظمه واسحق^٧ اللحم
والملاح واجمله في قارورة واختم عليه وتأخذ منه عند الحاجة مثل حبة
الحنظل أو أكثر قليلا فانه عجيب . إلى . أحسب أن هذا أقوى من المائق . ١٥
قال : دواء الترنجبين كل منه ما قدرت واشرب عليه شرابا صلبا ، بزر
الرطبة يدق ويعجن بعسل ويؤخذ منه مثل البيضة غدوة وعشية .

(١) من ع^١ وش (٢) في ع^١ وش : حضر (٣) من ع^١ ، وفي الأصل : نغمره
لبناً ، وفي ش : لبناً (٤) في ع^١ وش : حندقوقاً (٥) ع^١ وش : قوى (٦) ش :
امضن .

دواء اللوب؛ لذيذ نافع: يؤخذ بندق مقشر من قشره و جوز هندي و لوز و جوز مقشر و حب صنوبر و حب الفلفل و حب الزلم و الحبة الخضراء [و فستق^١]^٢ أوقيتان من كل واحد^٣ و سمسم^٤ و خشخاش و شقائق و تودري و بهمنان بالسوية زنجبيل دار فلفل خولنجان قرفة ه نارمشك من كل واحد ثلث جزء و سكر مثل الجميع يذاب بماء و يعجن به و يؤكل كل يوم مثل البيضة . قال : يغلي رطلين من لبن حليب في برنية^٥ ثم يلقى فيه^٥ حفتان من ترنجبين و غله بنار لينة حتى ينقعد ثم يأكل منه أسبوعا على الريق و اطل أسفل قدميه بماء السلق . و بما نفعه حاضر أن يمرخ الورك و العانة و نواحيها بزنبق و يتحمل منه بقطنة .

- ١٠ دواء يغلظ و ينعظ: يخرج دهن حب القطن ثم سحق بورقا و أدهن و امسح به الذكر و نواحيه . قال : و أجود من هذا كله أن تؤخذ ثلاثة أرطال من اللبن الحليب فيلقى فيه [نصف رطل ترنجبين و^٦] نصف رطل من الحبة الخضراء مدقوقة و غله غلية و امرسه نعما و صفه و خذ منه نصف رطل فألق عليه نصف درهم خولنجان و اشرب منه رطلا ١٥ و نصفاً على هذه الصفة أيا ما (الف ج ٢٨٧) فإنه نافع . يؤخذ بزر بنج فيغلي بماء برفق حتى يتهراً ثم يتحمل منه بقطنة ، ينعظ جدا . الخوز: الحندقوقا بقله و بزره يهيجان الباه . عجيب جدا للانعاظ: فريون عاقرقرحا بالسوية أوقية طبخ بثلاثة أرطال من الماء و يصفى
- (١) من ع ١ (٢-٣) ليس في ع ١ و ش (٣) وفي ش: قشور سمسم (٤) ع ١: برمة .
(٥) ع ١: عليه (٦) من ع ١ و ش .

و يصب عليه^١ دهن ويغلى حتى ينضب^٢ ثم يمرخ به الذكر فلا يسكن
إنماظه . ٠ الى . افق فريونا فى دهن زنبق وامرخ به ، و اذكر^٣ جراحة
القضيب^٤ .

الهندي^٥ : من أصابه ضعف أو مرض لكثرة الجماع فاللبن شفاؤه .

من كتاب روفس فى الباه : الازال على خلاء البطن أسهل إلا أنه ه
يضعف وهو على الشبع [ردى^٦] وعلى السكر أردى ، والجماع يفرغ الامتلاء
ويخفف البدن و يحمله مذكرا حركا لا تنفخ فيه و لا استرخاء و يذهب
الفكر و ينفع من المالنخوليا و الصرع و ثقل الرأس . قال : و قضى أبقراط
على كل مرض يكون من البلغم أن الجماع نافع منه ، و كثير من المرضى
برؤا على الجماع لأن أبدانهم تنفست^٧ بعد ان كانت منقبضة و رجعت ١٠
شهوتهم للطعام بعد سقوطها [لأنه يسخن^٨] . قال : و الحركة و الركوب
يضران بالذين أمرجتهم حارة يابسة و ينفع الذين مزاجهم بارد رطب ،
لأنه يسخن الحقو و الكلى و الاثنيين ، و من قد ضعف عن الباه لكثرة
ضبطه لنفسه عنه فينبغى أن يدرج نفسه إليه قليلا قليلا و يتغذى بما يزيد
فى المني ، و لا بد لمن يريد كثرة الباه من استعمال الاشياء الزائدة فى ١٥

النطفة و يزيد فيها من كل حار رطب و كل منفع منعظ ، و لذلك أمدح
العنب . و الانعاظ و الجماع [ردى^٩] فى حال التملى جدا كما أن جميع

(١) من ع ١ ، وفى الأصل : على (٢) من ع ١ وش ، وفى الأصل : ينضب (هـ) ع ١

وش : خراقة العصب (٤) ع ١ وش : استسكرة ، والصواب : أسانكر (٥) من ع ١

وش (٦) ع ١ : تنفست (٧) من ش .

الحركات في هذه الحال ردية ، وكذلك على الخوى المفرط لانه يورث ضعفا شديدا وعلى التخمّة وقبل التبرز والبول ، فانه إن جامع على الامتلاء من هذه الاعضاء أورث ضررا فذلك ينهى عنه نصف الليل لأن البطن لم يخف بعد ولم ينحط عنه الطعام ، وفي الصبح قبل التبرز .

٥ و يورث بعد الحمام والتعب ضعفا عظيما وهو على الطعام اليسير صالح ، ومتى أراد إنسان بعد الطعام فليمسك حتى ينتشر عن معدته الطعام ، ومن طلب الولد فليجمع بعد أخذ الطعام والشراب اليسير ، ويحذر بعده القيء والاسهال المفرط ، وأما إسهال البطن الدائم الذى لعله رطبة فالجماع يقطعه ، ويحذره من صدره عليل أو ضعيف فان بين هذه الاعضاء والعصب مشاركة قوية جدا ،^١ والجماع أضرمه بالعصب ، وزيادة شهوة الباه المفرطة تنذر بالصرع والمالتخوليا والفالج ، وينبغى ألّا يجمع عند التشوق بالتصور النفسى بل عند هيجان الجسم له لا النفس فان الجسم يحتاج له حين يحتاج^٢ إلى قذف هذا الفضل ، فأما النفس فتحتاج لها لذكر اللذة . قال : والشاب قوى على الباه والنصف بعده^٣ ، والشيوخ

١٥ أسوأها حالا فيه . قال : وكان رجل يشتهي الجماع ولا ينزل منه شيء البتة (الف ج ٨٨) بل يخرج منه وقت الفراغ ريح ، فعالجته بالأغذية الرطبة فبرئ . وآخر كان لا ينزل وقت الجماع ثم كان يحتمل بنى كثير فى النوم ، فقلت أنه يحتاج إلى إسحان لانه فى حال النوم كان

(١) ع ١ وش : بطله (٢) ش : وفى الجماع بعد الاسهال ومعه (٣) ع ١ وش : يحتاج (٤) ع ١ وش : اقوى منه .

يسخن جوفه ، فأمرته بركض الخيل و الطلي بالجند بادستر أو تسخين ^١ هذه
المواضع ، وألزمته الاغذية الحارة اليابسة .

الحوز ؛ دواء لمن يبس بدنه و قد الجاع و يصلح في الصيف :
ترنجبين عشرة دراهم لبن أربعمون يصنى الترنجبين ثم يعيد فيطبخه على
النصف ثم يحسوه بمرة ، يفعل ذلك أسبوعا فانه يزيد في المني و الدماغ ^٥
و يرطب الجسم .

بختيشوع : القى في الحقنة خصيتي فحل الضأن مرضوضة مشرحة ،
فانه أجود . [وهذه ^٢] حقنة جيدة جدا تزيد في الباه ^٢ [و تسكن وجع
الظهر ^٢] : خذ خصيتي تيس و نخاعه و دماغه و سكرجة ماء كراث
و سكرجة ماء بهل معصور و حفنة ^٤ تودرى و حفنة ^٤ لسان العصافير ^{١٠}
يطبخ بخمسة أرطال من الماء حتى يبقى رطلان و يصنى و يجعل فيه أوقية
من السمن و نصف أوقية بان ميسوس و ربع أوقية زنبق .

من كتاب الفائق : الأدمغة تزيد في المني و خاصة أدمغة العصافير
و البط و الفرايج ، و أدمغة الحلان إذا أخذت مع الملح و بزر الجرجير
و الزنجبيل . و ينبه الشهوة جدا : أن يسقى من جوارش البزور ثلاثة ^{١٥}
مناقيل بأوقية من ماء الجرجير الرطب ثلاثة أيام و يكون طعامه حمصا
و بصلا و دجاجة و حلواه عسلا و سمننا بقريرا [فانه جيد ^٢] .

مجهول إلا أنه مجرب : يؤخذ من الجزر فيقطع و يطبخ بمثل كيله

(١-١) ع ١ وش : لتسخن (٢) من ع ١ وش (٣) ع ١ وش : الماء (٤) من ع ١ ؛
وفي الأصل وش : حقنة (٥-٥) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : حلوا و بصلا .

ماء بعد أن يقطع مثل الدرهم فإذا نضج صفي الماء و طرح عليه ثلثه من
عسل و أعيد طبخه حتى ينقص ثلثه^١ ثم يرفع حتى يدرك^٢ ، و قد طرح
[فيه^٣] بسباسة و جوزبوا ، و يستعمل بالقدوات و العشايا أقداحا فيحطم
نقعه . و من أقوى ما يهيج الانعاط : أن يسحق درهم^٤ بورق أرمني بثلاثة
دارم زنبق و تدلك به المذاكر و حوايلها . و لتعظيم الذكر : يطلى بماء
البادروج . طعام ينعط : يفقص البيض و يضرب ضربا جيدا و يصب فيه
مثل رصه من ماء البصل المدقوق المعصور و يجهل رعادا^٥ و يتحسى .
آخر : اطحن البصل بسمن بقر و يصب عليه يض و ينثر عليه ملح
و حلتيت و يؤكل . أيضا : يؤخذ من الترنجيبين رطل و من لبن البقر رطلان
١٠ فيعقد في طنجير و ينثر عليه من التوذري و الشقافل المسحوق و قليل
دارصيني و يؤكل .

د : بزر الأنجرة متى شرب طلاء حرك الباه . ج : بزر الأنجرة
يهيج إذا شرب مع عقيد العنب . بديغورس : خاصة الأنجرة أنه يهيج
الباه . أورياسوس : بزر الأنجرة يحرك الباه و لاسيما متى شرب بشراب
١٥ حلو . اقرأ تدبير الأمزجة لتعلم منه فعل الجماع في الأمزجة .

ابن ماسويه : بزر الأنجرة يهيج الباه (الف ج ٢٨)^٦ إن أكل
مع البصل و مخ يض . د : الأنيسون يهيج الباه . بديغورس : يوزيدان
خاصته الزيادة في المثني . البصل يزيد في المثني . د : البلبوس^٧ و كذلك

(١) ع ١ و ش : ثلث الماء (٢) من ع ١ و ش (٣) ع ١ و ش : درهمين (٤) ع ١
و ش : نيمبرشت (٥) من ع ١ ، و في الأصل : البلبوس ؛ و في ش : البلبوس .

- قال ج فيه، [د: الجرجير إذا أكثر أكله يحرك الباه و بزره يفعل ذلك. ١] ابن ماسويه: خاصة الجرجير أنه يحرك الانعاظ. أصل الجزر [البري ١] هيج الباه، و فعل البستاني في ذلك أضعف. ابن ماسويه: الهليون و الزعفران و الزنجبيل تعين على الباه. وقال: الحبة الخضراء و الحرف يزيدان في الباه. د: المحص يزيد في الباه و تولد^٢ المني و لذلك ه يعظم منه فحولة الحبل. ج: المحص متى اتقع و شرب ماؤه على الريق زاد في الانتشار و قوى الذكر. ابن ماسويه: بزركتان متى جعل معه فلفل و غسل و لقي و أكثر منه حرك الباه. د: الكزبرة اليابسة إذا شربت بالمبيختج ولدت المني. وقال: الكراث التبطى يحرك الباه.
- د و ابن ماسويه: بزركتان متى جعل معه غسل غير مطبوخ حرك ١٠ الجماع. د و ابن ماسويه: أصل لوف^٣ لحية التيس^٤ إذا شوى أو شرب حرك الباه.
- مجهول: خردل مسحوق نعا يغلى في الدهن ثم يصفى و يبرخ به الاحليل و ما يليه فانه ينظ جدا. لسان العصافير قال بديفورس: إن له خاصة في الزيادة في الجماع. المغناك له خاصة في الزيادة في المني. ١٥ بديفورس: التمتع هيج الباه. د: ماء التارجيل متى شرب زاد في الباه.
- ابن ماسويه: السمك الكثير الأرجل هيج الباه. [روفس^٦] سقنقور إذا شرب عما يلي كلاه^٧ زنة درهم^٨ بشراب أنبض الشهوة
- (١) من ع ١ و ش (٢) ع ١ و ش: د (٣) ع ١ و ش: يولد (٤) ع ١ و ش: يطعم
(ه) من ع ١ و ش، وفي الأصل: الحبة و التين (٦) من ع ١ (٧-٧) ع ١: درنهي.

و الباه حتى يحتاج إلى تسكينه .

بديغورس: السمك خاصته الزيادة في الجماع . أدمغة العصافير متى
أكلت بالزنجبيل والبصل الرطب والدار فلفل أكثر المني وهاج الانعاظ .
القسط يحرك الباه [و] متى شرب بعسل يحرك شهوة الباه . ج : يمين على
الباه متى شرب بشراب . حب الفلفل زائد في الباه وخاصة إن خلط
بسمسم و عجن بالفانيد .

ابن ماسويه: الرينثا يهيج الباه . السلجم متى سلق و أكل هاج
الباه ، و^١ بزره يهجه . قال: أصل السلجم أكثر تهيجا للباه من بزره .
الشقاق المربي يهيج الباه . [ابن ماسويه: ^٢] خصى الثعلب يسقى منه وهو
١٠ رطب باللبن للجماع [د : قال جالينوس: ^٢] الكثير منه يحرك الباه ،
و خصى الثعلب و أصله يملان ذلك .

الأدوية التي تزيد في الباه: ابن ماسويه: القسط الحلو و الزعفران
و النعنع و الحرف و الحلزون و الجرجير و البصل الطري و الجزر و السلجم
و الزنجبيل و الدار فلفل و ملح الاسقنقور و صفرة البيض .

١٥ مجهول: يؤخذ لبن حليب يحمل فيه ترجين أبيض طبرزد مثل ربع
اللبن و يطبخ حتى يغلظ و يرفع في إناء و يؤخذ منه في كل يوم أوقيتان
فانه ينعظ إنعاظا شديدا ، و يسكن إنعاظه بماء عنب الثعلب رطبا
أو ينقع يابسة في الماء و يشرب و يتنقل حب الصنوبر الكبار و حب
(١) ع ٢ و ش : ذ (٢) من غ ١ و ش (٣) من ع ١ (٤) من ع ١ و ش : و في
الأصل: الكبير (٥) من ع ١ و ش ، و في الأصل: و : .

الزلم و حب الفلفل تأخذ رطلي حليب من ابن بقر فتق و اطرح
 (الف ج ٨٩) فيه عشرة دراهم من الدارصني مسحوقا كالكلح ،
 و اشرب منه قدحا ساعة بعد ساعة و خضضه حتى لا ينقل و اشربه
 حتى تأتي عليه ، افضل ذلك في كل يوم أسبوعا و كل طياهيج و اشرب
 نيزدا قويا فانه عجيب [في الزيادة في المتى . و أيضا اخلط عسل البلادر ه
 بسمن بقر و يؤخذ منه مثل الباقي فانه عجيب ١٠] و ادلك أسفل الذكر
 بيورق و حلتيت مسحوق كالكلح ، فلوثه بعسل و ادلك به المراق
 أيضا و باطن القدم فانه جيد . و يتخذ كل يوم حساء من دقيق الحمص
 باللبن و يؤخذ بزر الحندقوقا كيلجة دقه و يعجن بعسل أمثال الجوز
 و تأخذ متى أحببت ذلك ، و تأخذ عاقرقرا و مبريزج مسحوقين نهما ١٠
 فيمسح بها مع دهن الورد و يدهن به المراق و المذاكر و الورك فانه
 ينهض الباه .

حقته جيدة جدا: تؤخذ ألية فتشرح^١ و يجعل في تشريحتها^٢ نصف
 درهم جندبادستر يقسم في تشاريحتها^٣ و يجعل تحت شيء ثقيل و يترك .
 ثلاثة أيام ثم يقطع و يذوب من غير أن يخرج الجندبادستر منها ١٥
 و يحفظ دهنه ، ثم يؤخذ سكرجة من ذلك الدهن و نصف سكرجة من
 سمن البقر و نصفه من ماء الكراث و متله من طيخ الحلبة ، فاحقنه به
 عند العصر و دعه إلى أن يمضي من الليل ثلاث ساعات ، فإذا أراد أن
 (١) من ع ١ و ش ، (٢) ع ١ و ش : اصل (٣) ع ١ : قشرج (٣) ع ١ : تشريحتها .
 (٤) ع ١ : تشاريحتها .

ينام فاحضه كما حققت و اتركه ينام و افضل ذلك ثلاثة أيام و جنبه النساء
و التعب و الركوب فانه عجيب . لتقوية الذكر : مرارة ثور و عسل منزوع
الرغوة و يخلطان و يطلى به الذكر . و 'لاسترخاء الذكر الشديد' : عاقرقرا
٥ درهم جندبادستر نصف درهم يطلى بدهن ياسمين . آخر : فريون فلفل
جزءان [أشنان^٢] عاقرقرا مئة سائلة و يابسة نصف نصف^٢ إشقيل
ربع جزء مصطكى جزء حب بلسان و شونيز من كل واحد نصف جزء
يجمع الكل بدهن خيري و يحمل معه جندبادستر جزء و يطلى به المذاكر
و ما حولها . و متى شرب ثلاثة مثاقيل من كل الاسقنقور خالصا
١٠ أو وحده من غير شيء معه بشراب هيج الباه حتى يحتاج أن يشرب له
طبيخ العدس^٤ و ماء الورد، و إن أخذ مع الادوية لم تكن له هذه القوة .
للجاع من تذكرة عبدوس : رأس صان و ثلاث أو أربع من خصاه^٥
و قطعة آلة و حص يحمل في ثور و يؤخذ ماؤه و دهنه و هو في غاية
القوة، و اجمل عليه دهن جوز و دهن الحبة الخضراء و شحم الاسقنقور
١٥ يذاب في هذه الادهان و يحقن به فانه عجيب .

حقنة : استخراج على ما في الجامع : بزر البصل و بزر السلجم و بزر
الجزر و بزر الجرجير و بزر الهليون و حبة ولويا و بزر الفلفل و حب الزلم
و حص و شقاقل و بزر الأنجرة و بزر كتان و شبت و حرف و بزر كراث

(١-١) من ع ١ و ش ؛ و في الأصل : لاسترخائه (٢) من ع ١ (٣) من ع ١ و ش ؛
و في الأصل : نصف جزء (٤) ع ١ : العسل (٥) من ع ١ و ش ، و في الأصل :
خصى :

- و نفع و دار فلفل يطبخ بالماء و يؤخذ منه ثلاث أواق و دهن الآلية
 و دهن جوز هندي و دهن الحبة الخضراء أوقيتان يحقن به، جيد بالغ .
 الكمال و التمام: إذا كان الجماع منقطعاً من أجل (الف ج ٨٩)^١
 البرد و اليبس و قل الانعاظ و الماء و الشهوة كلها فعلاجه الحقن الحارة
 الرطبة كالمعمول من رأس ضأن حولى و مقاديمه^٢ و جنبه الايمن و الحصى ٥
 و هليون و سلجم و جرجير و حنطة و ترنجبين و يؤخذ ذلك و يطبخ
 و يجمع إلى الأدهان و يجمع الكل و يتعالج بها و هى حارة فى الشهر تسع
 ليال . ثلاث فى أوله و ثلاث فى وسطه و ثلاث فى آخره، يحدد^٣ الماء
 كل مرة و يقدم قبل ذلك حقة^٤، و يغسل الموضع من السلق و النخالة
 و نحوها و المرى و البورق و التين و الشبث و البابونج^٥ و اجعل الطعام ١٠
 لحم^٦ ضأن حولى^٢ و رؤس الضأن بالبصل و الشبث و النعنع و الهليون
 و الموز و الجوز و الجزر، و يستعمل صفر البيض و الشقاقل و الزنجبيل
 المربى و بزر الجرجير و البصل و السلجم، و تمسح الاثنيان بدهن البان
 و دهن السوسن قد فتق فيها عاقر قرحا و جند بادستر غدوة و عشية و بدهن
 البلسان، و يؤخذ هذا الدواء: حب الفلفل جيد حب الزلم سمسم مقشر ١٥
 من كل واحد عشرون درهما زنجبيل دار فلفل خمسة خمسة ورق النعنع عشرة
 خصى الثعلب خمسة عشر بزر الهليون بزر السلجم^٧ بزر الجرجير^٨ بزر الجزر
 من كل واحد عشرة دراهم بزر الرازيانج عشرة بزر الفجل الشامى
 (١) من ش، وفى الاصل: مقاديمه (٢) من ع ١ و ش، وفى الاصل: يجمرد .
 (٣-٤) وفى الاصل: حولى ضأن (٤-٤) من ع ١ و ش، وفى الأصل: جرجير .

ثمانية لسان المصاير عشرة ملح الاسقنقور وسرته عشرة عشرة بزر
الانجيرة ثمانية شقاقل يابس خمسة عشر قسط حلو ثمانية وج ستة بهمن
أحمر وأبيض وخردل أبيض ثمانية ثمانية [يلت^١] بدهن لوز حلو
ويعجن بعسل الطبرزد، والشربة مثقال إلى اثنين عند النوم، ويأكل
٥ الدجاج المسمنة بالأرز والحنطة مطبوخة بلبن حليب . ويستعمل دائماً
الشقاقل المربي^٢ وينقل حب^٣ الصنوبر الكبار وحب الزلم [المقشر^٤]
وحب الفلفل، ويجعل في طعامه وملحه زنجبيلاً ما أمكن . وإذا انقطع
من الحر واليبس فانه كثير الانعاظ والشهوة قليل الانزال والماء فأطعمه
نبات الشبايط واللبن والبطيخ والخيار والقرع والبقلة النيامية . واجعل
١٠ له حقناً مرطبة من رؤس الضأن على ما وصفنا وشعير مقشر وسائر
الحبوب وشحم الدجاج ، ومتى انقطع من البرد والرطوبة فانه قليل الشهوة
والانعاظ كثير^٥ [الماء رقيقة^٦] فعالجه بالشخنبايا والزنجبيل والمثروديطوس
والفلفل ومعجون الجرجير ومعجون الكاشم وحب الفلفل والخردل
والدارصيني والمصاير والحلتيت والترياق . واجعل له حقنة حارة يابسة
١٥ كالمتخذة من بزر الانجيرة والفجل والجزر والجرجير والهلون والشبث
والبابونج والمرزنجوش وبزر الانجيرة^٧ ودهن السوسن والرجس والزنبق
والخيري الأصفر والزنجبيل ونحوها . وتمسح بدهن القسط والتاردين
وعاقرقرحا وجندبادستر ومسك وفريون وعبر وغير ذلك .

(١) ن ع^١ وش (٢-٢) وفي الأصل : ينتقل بحب (٣) ع^١ : قليل (٤) كذا في
الأصل ورع^١ وش ، والظاهر أنه مكرر .

تدير الأصحاء: الجماع يحل الجسم و يبرده و يضعفه و يخففه فيسخن الجسم يكثفه^١ و يقويه و يربطه^٢ فالذين يستعملون الجماع و هم ضعاف إما من أجل السن أو شيء آخر فانه (الف ج ٩٠) يجب ضرورة أن يضعفوا و يجب أن يستعملوا رياضة الاسترداد^٣ ، و أما الذين ينالهم عند^٤ الجماع تخلخل البدن و خروج العرق بسهولة فليستعملوا الرياضة^٥ ، وإن كان الزمن لهم ممكنا فالاستحمام بالماء البارد، و اجعل أغذيتهم قليلة الكمية رطبة الكيفية لكي تستمرئ على ما يجب و يكون [به^٥] شفاء اليأس العارض من الجماع ، وليكن معتدلا أو مائلا إلى الحرارة قليلا ، فهذا يجب أن تعمل إذا ضعف البدن بعقب الجماع .

العلل و الأعراض: الذين تفرط عليهم اللذة في الجماع تبرد أبدانهم ١٠ أكثر حتى أنه ربما طفت الحرارة الغريزية لافراط ما يتحلل منهم من جميع البدن عند الشدة من اللذة. و ذلك أن اللذة و السرور يحركان الحرارة الغريزية [إلى خارج^٦] .

فليغريوس: يعالج العنين برياضة الأعضاء السفلى^٧ و ذلكها و ذلك الأرية و الفخذ و اطل عات و ذكره بأدوية لذاعة قوية كالفلفل و الفريون ، ١٥ و اسقهم شرابا ريحانيا و أطعمهم حب الصنوبر الكبار و خصى الثعلب .

(١-١) من ع ١ ، وفي الأصل: وكثفه و رطبه (٢) من ع ١ ، وفي الأصل: الاسترداد ، وفي ش : استعداد (٣) ع ١ وش : عن (٤) ع ١ وش : رياضة الاستعداد (٥) من ع ١ ، وفي ش : فيه (٦) من ع ١ وش (٧) من ع ١ وش ، في الأصل : الاسفل .

و يديم' النظر إلى ذوات الجمال ولا يقرهن حتى تشتد غلته^٢.

اليهودى؛ قال: من أكثر من الجماع فليقل^٢ إخراج الدم. قال: ويجب أن يجماع فى وقت تكاثف المني، و علامته أن يهيج الانسان من غير نظر إلى شيء يهيج، فى هذه الحال يبنى أن يجماع ثلاثا يكسب^٤ تكاثف المني خفقان ه الفؤاد و الرجف^٥ وضيق الصدر و الهوس [والدوار^٦]. قال: النساء يشتهين^٧ فى الصيف و الرجال فى الشتاء. قال: الاحلاح على^٨ الجماع ينهك الجسم و يضعف البصر، و حبس الانزال عند الجماع يورث الأدرة و ربما أورث^٩ ورما حارا، و صعود المرأة على الرجل يكسبه قروحا فى المثانة و الاحليل و الأدرة و الانتفاخ. دواء خفيف جيد جدا يهيج الباه: يؤخذ خشخاش ١٠. أيضا أوقية بزر^{١٠} جرجير نصف أوقية عاقرقرا درهمان يعجن الجميع بعسل و ميختج و يجعل أمثال الباقلى و يؤخذ بالغداة و العشي، و يمرخ الاحليل بأن يؤخذ عاقرقرا درهمان و فريون نصف درهم ينعم سحقه و يضرب بأوقية من زنبق و يمرخ الاحليل محمية^{١١} و شده ليحمى و أسفل القدم. ^{١٢} و يزيد^{١٢} فى المني أن يتحى^{١٣} أيضا رعادا^{١٤} بملح الاسقنقور. ١٥ السمك الحار المكعب على^{١٥} البصل يهيج الباه و يزيد فى المني، و المالح كله يهيج الباه. و الرأس و الهريسة و نيز التمر و الحسك يزيد فى الباه. قرصة

- (١) ع ١ وش: يديم (٢) ع ١ وش: اغتلامه (٣) ش: فيثقل (٤) ع ١: يكسبه؛ وش: يلبسه (٥) ع ١: النحف (٦) من ع ١ وش (٧) ع ١ وش: يشبقن (٨) من ع ١ وش، وفى الاصل: فى (٩) ع ١: اكتسب (١٠) ليس فى ع ١ (١١) ع ١: بمحمية (١٢-١٣) ع ١: أن تزيد (١٣-١٤) ع ١: يبيض فيمبرشت (١٤) ع ١: مع. (٨١) الحسك

الحسك^١ تزيد في الباه^٢ : يؤخذ حسك ذكر فينعم دقه و اعجنه بماء الحسك
الربط كل قرص ثلاثة دراهم ، الشربة قرصة بمقدار أربع أواق من اللبن
الحليب وأوقية من العسل والسمن أيا ما و يطعم لحما سمينا .

دواء جيد عظيم النفع : يؤخذ كل الاسقنقور جزء شقائل و خولنجان

و زنجبيل و دار فلفل و عاقر قرحا و بزر جرجير^٣ و سلجم و بزر بصل ٥
و خشخاش أبيض من كل واحد جزء و دقيق الطلع (الف ج ٩٠)
الذكر ثلاثة أجزاء أدمغة العصافير خمسة أجزاء وبيض العصافير ثلاثة
أجزاء وخصى الديوك ثلاثة أجزاء يعجن الجميع بمسل قد طبخ بماء البصل ،
الشربة ثلاثة دراهم بطلاء .

دواء جيد : يؤخذ ماء البصل المصنوع و لبن حليب بالسوية و عسل ١٠
وسمن من كل واحد سدس جزء ترنجبين مثل ذلك يجمع و يعقد و يؤخذ
منه كل يوم . قال : و يجب أن يقوى الدماغ و القلب و الكبد إن كان
واحد منها^٤ ضعيفا ، فأما الكبد فبزيد الكركم و الأميروسيا^٥ ، و القلب
^٦ بدواء المسك^٦ و المتروديطوس ، و الدماغ بسعوط دهن اللوز . قال :

١٥ و قد رأينا من ضرب على دماغه فضعف انتشاره .

قال : و يعالج من الرعدة تصيب الانسان بعد الجماع بأن تسقيه من
الجوشير زنة درهم بماء مرزنجوش ثلاثة أيام ، و من الناس من يصعد إلى
رؤسهم إذا جامعوا مثل الدخان و تثقل عليهم رؤسهم و هؤلاء يشربون

(١-١) ع^١ : تسقى للباه (٢) ش : جوز (٣) في الاصل و ع^١ : منها (٤) من ع^١ ،
و في الاصل : فزيد (٥) ش : اناروسا (٦-٦) ش : بعدد المسك .

الشراب صرفا فرم يمزجوه .

الصناعة الصغيرة: الجماع قد ينفع به كثير من الشباب، و الجلد المعتدل فيه أن يكون بين أوقاته [ما^١] لا يحس بعده باسترخاء و لا ضعف بل يحس بأن بدنه بعد استعماله أخف^٢ و نفسه أجود^٣، [و استعماله و قد يخفف البدن^٤] و إن كان غير موافق خيره من استعماله و قد برد^٥، و استعماله و هو يملئ خيره من استعماله و هو حار^٦، و استعماله و هو رطب خيره منه و هو يابس .
في الأهوية و البلدان: مما يقل الباء: رطوبة المزاج و استعمال البارد^٧ دائما و إدمان ركوب الخيل^٨، و أهل البلاد الباردة نحو الترك و الصقل و غيرها يقل جبل نسايم لذلك [الوصائف^٩]، و خاصة اللواتى يتبعن ١٠ في الأعمال^{١٠} يملقن سريعا لمزال أبدانهن و قوة حرارتهن^{١١} .

جورجس: مما يكثر ماء الصلب [الطعام الذى يصنع من الخنطة و اللبن و نحو بزر المرجير و أصوله و الأنجرة و الاشقي^١] المشوى و الخشخاش و البهتان و البوزيدان و الشقاقل . قال: و العصاير و البلوس^٢ و الدواء المسمى محشيا^٣ و المسمى عسا^٤ و أحضرها^٥ نفعا لحم السقنقور ١٥ و العصاير الحضر و خصى السبع و خصى الدواب كلها و خاصة خصى حمير الوحش^٦ و الحقنة الدسمة . لى . للججاع: يؤخذ خصى الضأن السمين

(١) من ع ١ و ش (٢) ع ١: يخفف (٣) ع ١: الباء و ش: المياه (٤) من ع ١ .
(٥-٥) من ع ١ و ش. وفي الاصل: لا يملقن سريعا لانزال أبدانهن و قللة حرارتهن.
(٦) من ع ١، وفي الاصل: البلوس، و ش: النيلوفر (٧) ش: محشيا (٨) ع ١: عسا، و ش: ثوبا (٩) من ع ١، و في الاصل: هما (١٠) من ع ١، و في الاصل: حمار و حش .

فيكب

فيكذب في الخمر ويكثر الأكل منه فانه 'طيب الطعم' لذيد الأكل يزيد في الباه
زيادة كثيرة . قال: ويجب أن يكون الجماع على اعتدال البدن بعد التبرز
ولا يكون ثقل كثير في الجوف .

ايذيميا: كثرة الجماع يورث الرعشة ، يجب أن ينهى عنه الضعيف
العصب^٢ والقوة . قال: وهذا أبلغ شيء في إضعاف^٣ قوة المعدة ، والامتناع^٥
منه حافظ لقوة الجسم^٤ ، ويفرغ الامتلاء ويحطه إذا أكثر استعماله إفراغا
قويا ، والامتناع منه إذا كان معه استعمال الرياضة لا يولد الامتلاء . قال:
كثرة الجماع تضر بالدماغ والعصب وتوهن القوة^٥ وتضعفها .
ايذيميا: من يصيبه عند الجماع ناض في بدنه أخلط ردية وأكثر

هؤلاء شباب . ١٠

روفس في كتابه إلى العوام: الجماع يتعب الرأس أكثر والصدر
والرئة والعصب ، وفيه منافع لأنه يطيب النفس ويحمل أصحاب المالنخوليا
والجنون مقبلين^٦ إلى الفهم ، ويضعف (الف ج ٩١) متى أكثر منه ، وليتوق
عند الامتلاء^٧ من الطعام ويمتنع من الجماع البتة النحفاء^٨^٩ وبعد
التعب المقرط والقيء والاسهال قبله وبعده وفي الخريف خاصة وفي الوياء^{١٥}
وأما الشيخ فانه يهرمه^٩ ، وإذا كان قبل الطعام وقبل الاستحمام فهو أهون
(١-١) من ع^١ وش ، وفي الاصل: طعم طيب (٢) ش: القضيبي (٣) من ع^١ وش ،
وفي الاصل: ضعف (٤) ع^١ وش: المعدة (٥) من ع^١ ، وفي الاصل: بالقوة (٦) ع^١ :
معتولين ، ش: منقلبين (٧-٧) ع^١ وش: من الشراب ولا يمتنع من الجماع بته فانه
ردى ويحتب أيضا عند الخلاء من الطعام ويتوق بعد التعب (٨) معطموس في
الأصل (٩) ع^١: يهده ، ش: يهذه .

وأقل تعباً، وإذا كان قد^١ تعب و يعلم ذلك أنه لا يتهاى^٢ للانسان بعده أن يعمل أعماله على ما جرت به العادة، ومن جامع قبل الاستحمام فليترك ويستحم ثم يأكل طعاماً نافعاً، واجعله أيضاً قبل النوم وذلك أن النوم يسكن تعب^٣، والجماع نصف الليل ردى وذلك أن المضم لم يكمل فيسخن الجسم وينجذب إليه من الغذاء غير منهضم، والغداة قبل أن يبرز ردى .
من كتاب علي بن ربن^٤ في إثبات الطب؛ قال: يستعان على الجماع بالقلقاس . [من اختيارات حنين للرعدة بعد الجماع: يشرب جاشير بماء المرزبحوش المعصور أياماً تباعاً^٥] .

من اختيارات حنين: لاسترخاء الذكر: قنطاريون وزفت وقيروطى
١٠ بدهن السوسن أو دهن الخيزرى يجمع ويطلى منه الذكر ويحتمل منه أيضاً في قيلة فانه ينعط ويقوى . قال: ويجب لمن ينعط قليلاً أن يدلك المذاكر دائماً بشحم الاسد مع بزر الأبحرة و يأكل الفلفل وخصى الثعلب ويكثر حديث الجماع .

الأدوية الموجودة: سحق البورق بعسل و لطح به المذاكر والاثنيين
١٥ فانه يلهب^٦ الذكر وينبه^٦، يرض الشفانين يلهب الشهوة . متى شرب ماء الحدادين أنعطك بقوة .

^٧ من المسائل الطبيعية^٧: المدمن للباه تضعف عيناه و خاصرته ،

(١) من ع ١ وش ، وفي الأصل: قبل (٢) ع ١: لا ينبغي (٣) من ع ١ ، وفي الأصل: تعب (٤) من ع ١ ، وفي الأصل: دزين ، وفي ع ١: ديز (٥) من ع ١ (٦-٧) ع ١ وش: الشهوة (٧-٧) ع ١ وش: مسائل أرسطاطاليس في الباه .

أما خاصرته فضعف كلاه ، وأما عيناه فلكثرة ما يحف بدنه ، وذلك بين على العين أكثر . قال : كثرة الجماع يحفظ العينين ويرفع^١ الناظر^٢ كالذى يكون عند الموت لأن الجماع والموت يحفظان الدماغ . ولا يجب أن يجمع إلا عند الشبق لأنه حيثئذ يخرج الشيء الضار للبدن ، وإذا لم يكن شبقا فالشيء النافع كما أنه من لا غنى به لا يحتاج أن يتقى^٣ ، وإن تقيا فاما يخرج من الجسم ما تركه أصلح . واعلم أن خروج المني والبدن فارغ يكون أسرع منه والجسم تمتلئ^٤ ، ومدمنوا ركوب الخيل أكثر منيا وأقوى على الجماع من غيرهم ، لى هذا خلاف لما قال أبقراط إلا أنه قد قال : إن من تراض منه رجلاه وقطنه وكلاه فيصير المضم فيها وتصير مادة للنى ، فيمكن أن يكون الالحاح على الركوب هو القاطع^٥ . والتوسط هو الزائد . قال : الالحاح على الجماع يبرد الجسم ويضعف المضم ويجعل الدم رديا والعرق متنا^٦ ويحفف الطيمة ويدبر البول ويتساقط شعورهم الاصلية القليلة النبات كالحاجب والاشفار ويصلعون سريعا . فأما شعر البدن واللحية فانه ينبت أكثر لهيجان الحرارة الغريزية والبخارات ، وأما تلك فاما تنقص من أجل [نقصان^٧] الرطوبة^٨ الطيعية . الضعف الباه لا تستيقظ شهوتهم إلا أن ينكحوا فليتكحوم^٩ ، فأما الأقوياء فيكفيهم الحديث حتى يتوتر قضيبهم . (الف ج ٩١) الذين طبائهم مفرطة الحر والرطوبة متى أمسكوا عن الجماع أسرع إليهم

(١) ع اوش : يرتفع (٢) ش : الباطن (٣) من ع اوش : وفى الاصل : تمتلئ (٤) من ع اوش : وفى الاصل : سريعا (٥) ن ع اوش (٦) ع اوش : قوة (٧) وفى الاصل : ثم ينكحوم .

أمراض العفص . الكثيرو الشعر أقوى على الجلاع من غيرهم . إدمان الجلاع
ينهب البصر على الأمر الأكثر .

روفس في تهزيل السمين : الرجل السمين لا يشتاق إلى الباه كثيرا
ولا يقوى عليه وإن اشتاق في الأقل على شيء قليل .

٥ مجهول للهند : الحامض والمالح إذا ^٢ أدمنا أذهبا^١ الباه وكذلك
العفص والقليل الدسم والخبز الكثير البورق وكثرة^٢ شرب الماء
والتخم المتواترة وإتيان الحائض والجوارى اللواتي^٤ لم يبلغن والمرأة
التي لم توت حيناً^٥ كثيرا فاعتراها رياح الأرحام فكل هذه^٥ يكسر الذكر
ويوهن قوة الباه . . لى . لون^٦ يكثر الماء على ما رأيت : يؤخذ^٢ فراخ
١٠ سمان قد زقت^٧ بالحمص والباقي واللويا وريت به فتفصل ويؤخذ حمص
مرضوض وماء البصل وملح الاسقنقور ويحمل ملح القدر أجمع
وتكون القدر مالحه ويلقى فيها شحم ثلاثة أو أربعة أفرخ لتجىء دسمة
ثم يشرب خبزا قويا من هذا المرق ويؤكل ويحصى [ولا^٨] يشرب
عليه الماء ساعة ثم يشرب عليه النبيذ ويديم ذلك أياما فانه عجيب فاذا
١٥ بقى في عصارتة مرقة فصب فيها شرابا واشربه .

آخر طيب : يتخذ هريسة من حنطة نقية بلبن البقر ويحمل دسما

(١) ع ١ وش : كثير (٢-٢) وفي الأصل : آدمنا أذهب (٣) من ع ١ وش ، وفي
الأصل : كذلك (٤) من ع ١ وش ، وفي الأصل : التي (٥-٥) من ع ١ وش ، وفي
الأصل : كبير أو كل غذاء (٦) ش : لوز (٧-٧) من ع ١ وش ، وفي الأصل :
قدح قد زقت (٨) ن ع ١ وش .

شمم الفراخ وملحها ملح الاسقنقور ولحمها لحم حل سمين ويدام أكله .
 ١٠ الى : رأيت فى كتب الهند أنهم يعتمدون فى الباه على الحلتيت وهو

عندى علاج قوى لأنه حار جدا وهو مع ذلك منفح .

من كتاب الفلاحة الفارسية : إن عمد إلى ذنب الخيل^١ وأحرق
 كما هو إلا شعره الطويل وعجن رماده بشراب شديد وطفى^٢ القضب والعاءة^٣
 والمذاكر أورث من نشاطه^٤ ما يتأذى به .

أطهور سفس : ييض العصافير متى أكلت هيجت الباه وكذلك أنجسامها
 إذا أدمنت والبيض أقوى . قضيب الأيل^٥ أو^٦ خصاه إذا جفف وحك
 وشرب منه أنه يظ جدا .

الأعضاء الآلة : قال : الذين منهم كثير متى لم يحاموا ثقلت رؤسهم^{١٠}
 وحوا وقلقوا وقلت شهوتهم للطعام واستمراؤهم ، فان ضبط أمثال
 هؤلاء أنفسهم عن الجماع ضبطا شديدا بردت أبدانهم وعسرت حركاتهم
 ووقعت عليهم الكآبة وأصابهم سوء الفكرة كما يعرض لأصحاب ما لنخوليا .
 فرزجة [جيدة^٦] تزيد فى الباه ؛ من أقربادين ابن سرايون : شمم

الاسقنقور عاقرقرحا بالسوية ولب حب القطن يحتمل شياقة ويحتمل^{١٥}
 بدهن الرازقى . الى أتوهم على ما رأيت فى الكتب أن الشيافة التى
 يستعملها^٧ الرجال عن^٨ اللعبة البربرية لأن هذا يثير حرارة شديدة جدا

(١) ع ١ وش : الأيل (٢) وفى الأصل : طلى على (٣) ع ١ وش : نشاط الجماع (٤) ش :
 الأيل (٥) من ع ١ وش ، وفى الأصل : و (٦) من ش (٧) ع ١ وش : يحكى أن
 النصرانية يحملونه (٨) ع ١ : هى ، وش : من .

مع انتفاخ دموى كثير جدا ليس كحرارة العقاقير الحارة [الحادة^١] ومق
أكلت أيضا فقلت ، ورأيت امرأة سقيت^٢ هذه اللبنة فرأيتها من ساعتها
قد احمر وجهها ودرت عروقها وأوداجها حتى كاد^٣ عيناها تتوان بأفراط
فى ذلك شديد جدا .

٥ الساهر قال ؛ يتعالج بهذه الحقنة بعض النخاسين (الف ج ٩٢)
فيزيد منه : يؤخذ رطل^٤ دهن الجوز^٥ ويحجم فى طنجير و يلقى عليه رطل
من الحسك الذكر وثلاثة أرطال من لبن بقر وأوقية زنجبيل وأوقية
سكر ويغلى غليات ويصب عليه أوقيتان من الزنبق الرصاصى ودهن
بان ودهن رأس ضأن ويحقن به كل ليلة ثلاث أواق [ثلاث ليال^٦]
١٠ ولا يجمع عشر ليال .

من كتاب أبراط فى الجنين ؛ قال : المدمنون للحم تكثر شهوتهم
للجماع . المغاث يزيد فى الجماع . ويزيد فى الانماط أن يمرق القطن بدهن
حار وينام على القفا وتحت قطنه شيء حار وطىء كالمرعزى والفرا ونحوه
فانه ينمط فى ساعتين إذا سحقت الكلى .

١٥ ابن سرايون ؛ مما يحرك الباه : بزر الأنجرة وبصل الزير وبزر اللفت
واللفت والجزر وبزره والتنعع والجرجير والحصى والباقلى والسمك
الكثير الأرجل وحب الصنوبر الكبار واللوف وكل الاسقنقور
ويض الحجل والقسط والحلومنه وخصى الثعلب والبصل والهلون
(١) من ع ١ وش (٢) ع ١ : استفت (٣) من ع ١ وش ، وفى الأصل : لا تكاد .
(٤-٥) من ع ١ وش ، وفى الأصل : جوز .

وأدمغة - العصافير . - سفوف يكثر المني : بزر هليون و شقائق و زنجبيل
خمس خمسة بوذرنج أحمر و أبيض و بهمنان ثلاثة ثلاثة و بزر الرطبة
و بزر اللفت [و بزر جزر^١] و بزر الفجل و بزر جرجير و بزر الأنجرة
زرة درهمين من كل واحد إشقيل مشوى سرة الاسقنقور ثلاثة ثلاثة
حب الرشاد لسان العصافير خمسة خمسة سكر أربعون درهما ، الشربة خمسة
دراهم [يطلى^٢] .

دواء كان يستعمله أمير المؤمنين [المهدي بالله^٣] : حشك يابس
بقدر الحاجة يدق و ينخل و يؤخذ الحشك الرطب في وقته فيعصر ماؤه
و يصب منه على اليابس و اجعله في شمس و تسقيه منه حتى تزيد ثلثه
بالوزن إذا جف و يؤخذ منه ثلاثة أجزاء و عاقرقرا جزء و سكر طبرزد ١٠
أربعة أجزاء يدق و ينخل ، الشربة درهمان بماء [فائر^٤] فانه
[قننة^٥] لا شبيه له البتة . آخر : بصل أبيض مقشر يعصر و يؤخذ
من العصارة نصف رطل و يطرح عليه من العسل رطل و يطبخ [بنار لينة^٦]
إلى أن ينضب ماء البصل فيحفظ ذلك العسل في إناء زجاج و يدر
فيه^٧ كلى سقنقور و يؤخذ منه ملعقتان عند النوم فانه عجيب . [قال : و حقنة ١٥
الرأس و الأكارع و الجنب السمين يستعمل ثلاثة أيام و أكثر بعد غسل
المعي بمحقنة أخرى فانه عجيب^٨] .

من الكتاب المؤلف في وجع المفاصل : الجماع جيد للوسواس و الصداع
المتولد من بخارات كثيرة و من الجنون و صفاء الصوت و الخنجرة .
(١) من ع ١ (٢) من ع ١ وش ، و الظاهر : بطلاء (٣) ن ع ١ وش (٤) ع ١ : عليه .

د؛ قال: الجماع يفرغ الامتلاء ويخفف الجسم ويكسبه جلداً ويحل
 الفكر الشديد ويسكن الغضب الشديد، ومن أجل ذلك فهو نافع بالغ
 المنفعة للجنون والمالنخوليا وهو علاج قوى فى الأمراض العارضة من
 البلغم. ومن الناس من إذا استعمله كثر عليه غذاؤه وأكله ويذهب
 ٥ بكثرة الاحتلام. والأمريجة الحارة الرطبة أجل له، وأردأها له
 اليابسة، ويصلح له رياضة معتدلة وأطعمة غليظة متفخة كالسمك الكثير
 الأرجل والنمق والجرجير والسلجم والبقلة التى تسمى أوفش^٢ والباقل
 والخص واللويلا لأنها تنفخ، فأما السذاب ونحوه وشبهه (الف ج ٩٢)^٣
 مما يحل النفخ فضرر له، وإن العنب لعظيم النفع فيه وذلك لأنه يزيل
 ١٠ الدم ويكسبه ريحا بخارية^٤ ويرطب الجسد وينهض الشهوة والباه،
 ولا يجب أن يجامع بعد الامتلاء من الطعام بوقت يسير مع سوء
 الهضم لأنه رياضة ولا^٥ إذا كان فى الجسم فضول ردية^٦ لأنه يعمل^٧ عمل
 الرياضة على ما ذكرنا، واستعمل بعد الرياضة والاستحمام بعد أن يؤكل
 قبله شيء قليل يسترد^٨ القوة، فان ذلك أوفق وأحرى ألا يعرض بعد
 ١٥ البرد العارض بعقبه، ويجب أن يحذر بعقب التعب والقيء والدواء المسهل
 والذرب الناقه^٩ والمسلول واليابس الجسم. قال: وما يذهب شهوة
 الجماع ويميتها التعب. لمن لا يقدر على الجماع: يسمح الذكر دائماً ببعض

(١) من ع ١، وفى الأصل: أحسن (٢) ع ١ وش: ارمين (٣) ع ١: يملأ البدن
 ريحا ويملأ الدم ريحا بخارية (٤) من ع ١ وش، وفى الأصل: لأنه (٥-هـ) من ع ١،
 وفى الأصل: لا تصل (٦) من ع ١ وش، وفى الأصل: يسير (٧) من ع ١، وفى
 الأصل: والناقه. الشحرم

الشحوم [قد خلط ^١] فيه شيء يسير من أصل الترجس والعافرقحا
والميويزج والأنجرة . وقد ينعظ حلتيت قليل متى جعل في ثقب الاحليل ،
ويجب أن يؤكل قبل الطعام بصل البلبوس الأحمر الصغار منه مشويا
مع ملح وزيت و أصل اللوف مشوى مع طرخ أو شيء يسير من بصل
الاشقيل ^٢ قد جفف قليلا . و [الجماع ضار لذوى الأبدان اليابسة المزاج ^٣
بالطبع ^٤] الجماع ضار للصدر والرتة والرأس والعصب وهو ينقل ^٥ الحركة
و الطيش إلى الهدوء والسكون ، و يبلغ من فعله في ذلك أنه يسكن الرسواس
السوداوى والجنون الفاحش و ينقص ^٦ عشق العاشق وإن كان مع
غير من يعشق ^٧ ، ولا يجب أن يجامع على الامتلاء وخاصة من الشراب
ولا مع الخلاء والهضة واتعب والاعياء ، و يقل منه في الخريف وفي ^٨
وقت فساد الهواء ، وتكون الأمراض العامة والوقت الموافق له هو ^٩
بعد الطعام قبل النوم ، وذلك أن الانسان إذا نام بعد الجماع سكن
الاعياء الحادث عنه ولا يكون بعد الطعام الكثير التملى وانتفاخ البطن .
وقد يحدث الامتناع من الجماع في الذين منهم ^{١٠} كثير استرخاء وغرور ^{١١}
العين و ثقل الرأس والكرب ، وهؤلاء يحتاجون أن يتقوا الاشياء المكثرة ^{١٢}
للنى وأن يأخذوا ما يقلله ، وليدهنوا القطن بدهن ورد و السفرجل
وما أشبه ذلك مخلوطا ^{١٣} ببعض العصارات المبردة طلاء يجعله فيروطا

(١) من ع ١ وش (٢) ع ١ : عصل (٣) من ع ١ ، وفي الأصل : يقل (٤) ع ١ وش :
ينقص (٥) ع ١ وش : يشقون (٦) من ع ١ وش ؛ وفي الأصل : هذا (٧-٧) ع ١ :
كثيرا استرخاء وغوران (٨) ع ١ وش : مخلوطة .

فى الهاون على ما تعلم . وصفيحة رصاص على القطن جيد ، وأقراص
الفنجنكشت وأكل السذاب ، ويجب ألا يفرط فى تدبير الظهر بالأطلية
فيضر بالكلى . يهيج الجماع : بزر الأنجرة وبزر اللفت وأصل الجزر وبزره
والنفع والقسط الحلومى شرب مع شراب العسل ، وخصى الثعلب
٥ والجرجير والحصى والباقلى والسك الكثير الأرجل وحب الصنوبر
الكبار^١ والأنيسون واللوف المأكول وكلى السقنقور ويض القيج
وبزر الكراث إذا شرب منه ملعقة أحدث انتشارا صحيحا لا مضرة فيه .
التي تمنع الباه : الفنجنكشت المقلو [ومر مقلو وورقه وققاه الشجرة
والافتراش له^٢] والسذاب والعدس والرجلة والخس وبزره .

١٠ مجهول : بورك ينعم صحفه وأدفعه بعسل وأطل به القضيبي والشرح
(الف ج ٩٣^١) - والعانة فانه يقوم حتى يضجر واغسله بشارب .

بولس : الجماع بليغ النفع فى الأمراض البلغمية متى كانت الحرارة
الغريزية [مع ذلك^٢] قوية . بولس قال : لمن لا يقدر على الجماع
يدبر بما [أمر^٤] أورياسوس ، وزاد فيه حب النيل وازراق^٥ ، واسقه
١٥ شيئا من الفلفل أو خصى الثعلب وبزر الجرجير ولباب القرطم .
وللإفراط فى الجماع : التدبير^٦ والنوم والتغذى والمعاودة للنوم والدثار .
من صفة رجل . لى عما كان يعمل للتوكل على الله : درهم فريون حديث

(١) من ع ١ ، وفى الأصل : الأكبر (٢) من ع ١ ، وفى ش : وورقه وققاه الشجرة
والافتراش له (٣) من ع ١ وش (٤) من ع ١ (٥) ع ١ : اذاوق (٦) من ع ١ ،
وفى الأصل : التبريد ، وش : التدبير .

قوى ونصف درهم من إلماقر قرحا ونصف درهم من المسك ونصف
أوقية من الزنبق الخالص فتجعل هذه فيه ويترك ويحتم رأسه بعد سحقها
ويرفع ويمسح به عند الحاجة المراق والمذاكر فاذا أنقذ غسله أو دهن
بدن ساذج وورد وشمع قليل .

بولس: قد يطل الانتشار من استرخاء الآلات [والشهوة قائمة
والعلة في ذلك إما استرخاء الآلات^١] وإما قلة المني ، ويستعمل في
استرخاء هذا العضو ما ذكرنا في استرخاء المثانة ونحوه . لكثرة الجماع:
يحرق الحيوان المسمى سقلانوطس ويسحق ويصب عليه دهن ويطبخ
به إبهام الرجل اليمنى ، فاذا أردت أن يكف فتسل . دواء ينعظ: يسقى
على الريق قلقل وحب الصنوبر وبزر كرفس جبلى وجرادة^٢ ذكر أيل ١٠
وعلك البطم بالسوية ويخلط بعسل ويؤخذ على الريق .

من كتاب مجهول [يضعف الباه^٣] : ماء السذاب والخل يشرب أياما
ويطلى على الحقو بمصارة لحية التيس والقاقيا والبنج والفنجنكشت
وبزر خس^٤ وقرن أيل محرق والنوم على شيء بارد جدا وشرب ماء
الكزبرة وطلى الظهر به . ومن جيد أدويته : قرن الأيل المحرق شرب أو طلى ١٥
به وهو يحمد المني .

ابن ماسويه : كثرة الباه يضعف البصر جدا ، والجماع في الصيف ردى
لأنه يبس الأعضاء الأصلية أكثر .

(١) من عاوش (٢) عاوش : برادة (٣) من عاوش (٤) عاوش : حرجير .

تطويل القلفة وتقصيرها ، والفرق بين الثيب
والبكر، وما تدبر به البكر بعد الاقتضاض ،
وما يبطىء بالانزال والتعظيم

مى مرست القلفة بعد الخروج من الحمام بالعسل و لطختها به [وفى
٥ ذلك شهرا^١] أطالها . مجهول : تؤخذ العلق فتجعل فى نار جيلة فيها ماؤها
ودعها أسبوعا ثم أخرجها و اسحق العلق و اطل به الذكر فانه يعظم جدا
تفعل ذلك أياما . وما يعظمه أن تدلكه [فى اليوم^١] عشر مرات بلبن
الصأن دلكا طويلا^٢ فانه يعظم جدا يفعل ذلك أياما^٣ . و يطلى الذكر
بلبن شجرة تدعى الحلاب فانه يغلظه ويشده ما شئت ، أو خذ الخراطين
١٠ و اغسلها و يبسها و اسحقها ثم اخلطها بدهن سمسم و ادهن به الذكر فانه
يغلظ . و الدلك الدائم يغلظ الذكر جدا ، و يجب أن يكف عنه إذا بدأ
يتفخح و يحمر حتى يسكن سكونا تاما ثم يعود ذلك فى اليوم ثلاث مرات .
استخراج لى : تؤخذ (الف ج ٩٣) الكردمات فتخل ببحريرة
صفيقة و تستدخل المرأة منه قليلا مع دهن زنبق و لا تكثر فانه يبلغ من
١٥ السخونة ما يفتن به أنه علاج من أكثر ذلك .

علاج لتطيب الريح و التضييق : سك و رامك و قليل مسك و شىء
من زعفران و عود فيطرح فى شراب ثم يغلى فى برام^٤ أو حديد ثم يؤخذ
(١) من ع ١ و ش (٢) من ع ١ و ش ، و فى الأصل : جيدا (٣) من ع ١ و ش ،
و فى الأصل : مرات (٤) ع ١ و ش : الكردمات (٥) ع ١ و ش : برام عطر .

خرقة فتشرب هذا الماء و تقطع و تحمل متى أحبت قطعة منه ، فانه عجيب
جدا فى التطيب و التضييق .

دواء يخفف المرأة الرطبة : غصص فج بزر حماض درهمان درهمان
كل نصف درهم خبث الحديد نصف درهم [و^١] يطبخ فى الماء جلتار
و جفت البلوط و يشرب صوة و تلوث بالدرء و تحتل الليل كله . ٥
ج فى حيلة البرء : إذا كانت القلفة مقصرة عن طرف الاحليل
فانى أخذ قالبا من رصاص [رقيق^٢] فأدخله تحت القلفة و أجفله بازاء
رأس الكمره ثم أمد^٣ القلفة عليه ما امتدت و ألف^٤ عليها سحاة و ألزق
طرفها^٥ بصمغ ، فان عاجلتها بالدلك وحده إذا لم يكن فيها كثير تقصير
أجزى . ١٠

اليهودى : دم الكبد^٦ لا يخرج ولا يغسل^٧ بالملح ولا بحماض
الأترج ، و سائر الدماء تغسل . لى^٨ قد يكون بالنساء رتق و هذه
لا يمكن أن تقترض حتى تشق بالحديد . و قد يصير فى بعضهن هذا اللحم
قويا [فونيا^٩] فيجب^{١٠} ألا تقاجنها^{١١} بالجماع^{١٢} بشدة ضربة لى^{١٣} تعلم هل
هى كذلك أم لا ثلا يصيب الذكر منه بلية . ١٥

من الطليعات لثن الفرج : يؤخذ طين لاني^{١٤} فيطين به خارج قع

- (١) من ع^١ (٢) من ع^١ وش (٣) من ع^١ وش ، وفى الأصل : مد (٤) من ع^١ !
وش ؛ وفى الأصل : لف (٥) ع^١ : طرفها (٦) ع^١ وش : البكر .
(٧) ش : يغسل (٨) من ع^١ (٩-١٠) ش : ان يعالجه (١٠) ع^١ وش : الرجل .
(١١) ع^١ وش : لكن (١٢) ع^١ : لاني ، ش : اللالى .

جلود وأدخله، ثم تستدخل المرأة طرفه وتبخرا تحتها باللك متى تجد طعم الدخان في فمها، تفعل ذلك عند طهرها مرات . وقال: متى صحقت الحراطين وطلبت على الذكر عظم جدا . قريطن^١ للرطوبة في الفرج: قشور صنوبر أربعة آس جزءان سعد جزء يصب عليه^٢ شراب عفص ريحاني و تبل منه خرق كتان [ويرفع يوما^٣] و يدبر^٤ عند الحاجة به .
 ٥ . لي يجب أن يصب على هذا طيخ العفص والرامك [وقردما^٥]
 وهذا يضيق الفرج تضيقا شديدا و يطليه ، و متى جعل في هذه الحولات حب القريص أمحن جدا .

[لي القردما^٥ قد اتفق عليه أنه يسخن الفرج^٤ .] اختيارات
 ١٠ حنين: يؤخذ حلتيت فيسحق و يصب عليه [دهن^٤] زنبق في قارورة و يترك أياما ثم يمسح به فانه يلذذ الرجل و المرأة لذة عجيبة . و يدخل الرجل يده تحت ظهر المرأة مما يلي العجز و يرضها إليه و يشد فخذه فانها يلتذان جيما لذة عجيبة^٥ . أخرى ملذذة : عاقرقرح و ميوزج و دارصيني سواء ينخل بالحريرة و يعجن بعسل الزنجبيل المر و يجب
 ١٥ أمثال الفلفل . ثم اجعل منه واحدة تحت اللسان و يمسح بالريق الذكر فانه عجيب يلذذ لذة عجيبة و خاصة للمرأة .

(١) من ع ١ و ش . وفي الأصل: بنجره (٢) من ع ١ ، وفي الأصل: أنريطن .
 (٣) من ع ١ و ش . وفي الأصل: على (٤) من ع ١ و ش (٥) ع ١ : يرمى ،
 و ش : يرق (٦) من ع ١ .

ميسوسن : أجلس المقتضة فى زيت وشراب فان كان قد جرح
الموضع وضع عليه مرهم بعد أن يجعل فيه أنبوبة ليخرج منها البول
ولا يلتحم الجميع .

١ انتهى السفر التاسع من كتاب (الف ج ٩٤) الحاوى لصناعة الطب
تأليف أبى بكر محمد بن زكريا الرازى رحمه الله
ويتلوه فى العاشر فى الحيات و الديدان فى البطن
و المقعدة و الأدوية التى تقتل الديدان
و تخرج حب القرع و الحيات



{ DAIRATU'L-MA'ARIFI'L-OSMANIA PUBLICATIONS
NEW SERIES, No. 1V / X }

AR-RĀZI, ABU BAKR MUḤAMMAD B. ZAKARIYYA

(d. 313 A.H. / 925 A.D.)

KITĀBU'L HĀWĪ FI'T-TIBB

(Rhazes' Liber Continens)

(AN ENCYCLOPAEDIA OF MEDICINE)

Part X

ON THE DISEASES OF KIDNEYS & URINARY SYSTEM

Edited

by the Bureau

based on the unique Escorial MS. [No. 813] Madrid
Compared & collated with the MSS. of Lytton Library,
Aligarh Muslim University & National Museum, New Delhi
Under the auspices of

the Ministry of Scientific Research
and Cultural Affairs, Government of India

First Edition

Published

by

THE DAIRATU'L-MA'ARIFI'L-OSMANIA
(OSMANIA ORIENTAL PUBLICATIONS BUREAU)
OSMANIA UNIVERSITY, HYDERABAD-7

ANDHRA PRADESH

INDIA

1961 A.D./1380 A.H.—

© 1961

